



Universidad Metropolitana de Ciencias de la Educación

Facultad de Filosofía y Educación

Departamento de Educación Diferencial P.A.

“Representaciones sobre la educación en contexto de encierro que poseen los estudiantes pertenecientes a la escuela dentro de Espacio Mandela, en la Ex Penitenciaria de Santiago, y su influencia en el proceso de reinserción social.”

Memoria para optar al título de Profesor en Educación Diferencial con
mención en problemas de aprendizaje.

Profesores guías: Irene Cabrera y David Román.

Integrantes: Carol Aliaga, Nicolás Jaurena, Victoria Roa y Francisca Zamora.

Santiago, Mayo 2016

A nuestra familia, amigos y compañeros de vida, quienes han sido parte de nuestro crecimiento profesional y personal. A los participantes directos de esta investigación, que fueron capaces de romper el muro físico y personal para entregarnos testimonios de vida que hoy se reflejan en nuestra investigación.

A nuestro profesor guía por la eterna paciencia.

“Nadie conoce realmente a una Nación hasta que ha estado adentro de sus cárceles No se debe juzgar a una Nación por cómo trata a sus ciudadanos más encumbrados, sino por cómo trata a los más humildes”

Índice

Introducción	8
Planteamiento del problema	10
Preguntas de investigación	13
Objetivos	13
Marco teórico	14
Capítulo I “La cárcel como institución, desde la mirada de Foucault”	14
<i>Estructura arquitectónica del panóptico</i>	19
<i>La dominación de los cuerpos</i>	20
Capítulo II “Derechos Humanos en situación de privación de libertad”	23
<i>Derechos humanos</i>	23
<i>Estado de derechos</i>	24
<i>Derechos de las personas privadas de libertad.</i>	25
Capítulo III “Contexto penitenciario chileno, Ex penitenciaría de Santiago”	30
Capítulo IV “Educación en contexto de encierro”	39
<i>Realidad educativa intrapenitenciaria</i>	39
<i>Función de la escuela en el contexto intrapenitenciario</i>	41
Capítulo V “Reinserción social”	44
<i>La reinserción social y sus sentidos</i>	44
<i>Acciones que median la reinserción social y el impacto que tienen en la reincidencia.</i>	45
<i>Programas orientados a la reinserción social de las personas privadas de libertad</i>	47
Capítulo VI “Representaciones sociales”	50
Marco metodológico	55
Enfoque de investigación.	55
Tipo de investigación	56
Contexto de investigación.	58
Sujeto de investigación.....	61
Instrumentos de investigación	62
<i>Entrevista semi-estructurada</i>	62

<i>Notas de campo</i>	68
Modelo para el análisis.....	70
Primera Dimensión “Espacios de Formación en Espacio Mandela”	71
• Sub-dimensión “Escuela”	71
• Sub-dimensión “Trabajo”	72
Segunda Dimensión “Intervención psicosocial”	72
• Sub-dimensión “Apoyo profesional”	72
Tercera Dimensión: “Educación”	73
• Sub-dimensión: “Conceptualización de educación antes de estar privados de libertad” ...	73
• Sub-dimensión: “Educación intrapenitenciaria”	74
Análisis	75
Dimensión “Espacios de formación en “Espacio Mandela””	76
<i>Sub-dimensión “Escuela”</i>	76
<i>Sub-dimensión “Trabajo”</i>	82
Segunda Dimensión “Intervención psicosocial”	90
<i>Sub-dimensión “Apoyo profesional”</i>	90
<i>Sub-dimensión “Escuela de Perdón y Reconciliación”</i>	93
Tercera Dimensión: “Educación”	94
<i>Sub-dimensión “Conceptualización de la educación antes de estar privados de libertad”</i>	95
<i>Sub-dimensión “Educación en la actualidad”</i>	97
Conclusiones	100
Sugerencias	106
Bibliografía	108
Anexos	116
Notas de campo	116
Transcripción de entrevistas	131

Introducción

La cárcel es una realidad particular dentro de nuestra sociedad, precisamente porque se encuentra aislada de ésta. Por otro lado las personas que ahí residen, se caracterizan por haber roto las normas socialmente impuestas, por poseer conductas desadaptativas, y haber sido objeto de múltiples vulneraciones de derecho. Es en esta circunstancia que surge la inquietud de conocer el contexto y cómo se llevan a cabo las intervenciones socioeducativas con esta población.

A partir de esto es que se busca “Determinar las representaciones sobre la educación en contexto de encierro que poseen los estudiantes pertenecientes a la escuela dentro de Espacio Mandela, en la Ex Penitenciaría de Santiago, y su influencia en el proceso de reinserción social”. Con el fin de conocer el rol de la educación dentro de un contexto intrapenitenciario, donde las prácticas educativas que se llevan a cabo en estos espacios son desconocidas.

Dado el contexto en que se encuentran estos estudiantes, es importante preguntarse si la educación cumple la función de ser un proceso de normalización y de reinserción que lo internos requieren para volver a una sociedad que antes los excluyó. Surgen también preguntas como ¿Qué herramientas le confiere la educación a los internos? o ¿la sociedad está preparada para incluir a aquellos que antes transgredieron las normas sociales que se nos han impuesto?

Mediante la presente investigación intentaremos dilucidar lo propuesto en el objetivo general con el fin de dar a conocer y mejorar las prácticas educativas dentro de los centros penitenciarios. Para lo anterior recogeremos los testimonios de quienes viven la realidad educativa dentro de la cárcel, los elementos anexos como observaciones registradas a través de notas de campo y el sustento teórico.

Se presenta como primer elemento el planteamiento del problema, con sus respectivas preguntas de investigación y objetivos fundamentales para posteriormente dar cuenta del

marco teórico que sustenta la presente investigación. Luego el marco metodológico entregará información relevante en relación al enfoque y tipo de investigación, como también sobre el contexto, las características de los sujetos y los instrumentos utilizados en la recolección de datos. Para finalizar se presenta el modelo de análisis utilizado, en conjunto con el análisis, conclusiones y las respectivas sugerencias realizadas al “Espacio Mandela”. En el apartado anexo se presentan las notas de campo y las transcripciones de las entrevistas realizadas.

Planteamiento del problema

La educación intrapenitenciaria si bien se ha establecido hace largo tiempo en nuestro país, aún existe desconocimiento sobre cuál es la labor que desempeña y el fin que debiera cumplir la escuela en un contexto tan adverso como lo es la cárcel. La ignorancia sobre ésta instancia de trabajo ha creado de manera transversal el pensamiento de que la institución carcelaria debe ser un espacio donde los reos debe pagar por sus delitos, sin considerarla como un lugar donde pueden aprender y lograr reinsertarse a la sociedad.

En nuestro país la población penal *“ha aumentado en un 238% entre 1993 y el año 2008. En el caso de la Región Metropolitana, donde se concentra la mayor cantidad de población del país, se ha producido un aumento de un 234,44% de la población reclusa en este período”* (Cárdenas, 2011, pág. 9), cifra escandalosa, pues las políticas públicas no han logrado reducir la delincuencia, por el contrario ésta ha aumentado. Cabe señalar además que de esa población el 39,5% es reincidente (Rodríguez, y otros, 2013, pág. 62), lo que nos lleva a cuestionarnos cuál es la alternativa y cómo es el proceso de reinserción social que se vive al interior de los centros penitenciarios.

La educación se plantea como alternativa para la reinserción social desde el año 1925, en donde se estableció *“la primera ley de orientación educativa para los penales, que tenía como objeto eliminar el analfabetismo de los internos”* (Liceo de Adultos Herbert Vargas Wallis, 2014, pág. 6). Esta iniciativa sienta un precedente para cambiar la mirada que se tiene de la persona privada de libertad y el proceso que vive al interior del penal, pues ya no es solo es visto como un castigo, sino una instancia de reforma, entregando oportunidades de cambio a su población. Posteriormente *“en el año 1932 se reglamenta la educación en los penales, dándoles un carácter de Escuela Industrial, intentando que los internos desarrollaran hábitos de trabajo y se capacitaran en algún área técnica”* (Liceo de Adultos Herbert Vargas Wallis, 2014, pág. 6), esto quiere decir que ya no solo se realizaba un apoyo desde la alfabetización, sino que se pretendía potenciar ámbitos laborales y conocimientos en algún área técnica con el fin de brindar posibilidades laborales al

momento de egresar. Casi finalizando los años ochenta, específicamente en *“el año 1987 se fijan los planes y programas para la educación básica de adultos en las escuelas penales”* (Liceo de Adultos Herbert Vargas Wallis, 2014, pág. 6) quedando plenamente estipulado el contenido curricular con el cual se trabajaría.

La educación ha sido reconocida internacionalmente como un derecho que no debe ser negado a las personas privadas de libertad, recomendando la UNESCO *“que todos los reclusos debían gozar de acceso a la educación, con inclusión de programas de alfabetización, educación básica, formación profesional, actividades creadoras, religiosas y culturales, educación física y deportes, educación social, enseñanza superior y servicios de bibliotecas”* (UNESCO, 1994, pág. 1). Al existir servicios educativos en los centros penitenciarios se vela por el respeto de los derechos humanos de los prisioneros, pero además se les ofrecen instancias de crecimiento personal y laboral útiles en su proceso de reinserción. Como se menciona en el Artículo 59 del Reglamento de establecimientos penitenciarios *“Todo interno tendrá derecho a que la Administración Penitenciaria le permita, dentro del régimen del establecimiento, efectuar estudios de enseñanza básica en forma gratuita. Ello constituirá una obligación para la Administración Penitenciaria (...) incentivará, con fines de reinserción social, a que los internos efectúen estudios de enseñanza media, técnica o de otro tipo”* (Biblioteca del Congreso Nacional, 2011, pág. 14). A nivel general la población penal que participa de intervenciones educativas en su reclusión corresponde al 23,58%, encontrándose el 10,49% cursando enseñanza básica, el 12,61% enseñanza media y solo el 0,03% educación superior. En relación a la formación laboral solo el 16,39% egresa con algún tipo de capacitación del sistema penitenciario, existiendo un alto porcentaje de internos que no recibe esta herramienta para su reinserción (Rodríguez, y otros, 2013, pág. 74).

El Centro de Detención Preventiva de Santiago Sur cuenta con una población penal aproximada *“de 5.000 hombres privados de libertad. El “Sector Óvalo” de este recinto penal, alrededor de 1200 internos”* (Capellanía Nacional Católica, Gendarmería de Chile, 2014, pág. 4). Se cuenta dentro de las instalaciones con un liceo, el cual brinda educación

por medio de *“veintiocho cursos, de los cuales veintiuno son de educación básica y siete de educación media, con un estimado de 820 alumnos”* (Liceo de Adultos Herbert Vargas Wallis, 2014, pág. 6) Cabe señalar que la cantidad de estudiantes es un estimado, producto de las condiciones propias del contexto en el cual se lleva a cabo la labor educativa, ya sea por los cumplimientos de condena, traslados de los internos o por cambios de dependencias. En relación a lo que se realiza a nivel educativo se *“cubre un porcentaje estimado de un 15% de la totalidad de los internos del penal”* (Liceo de Adultos Herbert Vargas Wallis, 2014, pág. 7), otorgándoles educación básica y media a aquellos que manifiesten su interés por ser parte de la Escuela. Como menciona Gendarmería de Chile *“La actividad laboral y la capacitación constituyen hoy (...) instrumentos fundamentales para la reinserción social de la población penitenciaria”* (Cárdenas, 2011, pág. 10) y es desde esta perspectiva que la Pastoral Católica, liderada por el padre Luis Roblero, crea un lugar que orienta todas sus acciones a la reinserción social desde una intervención integral. El proyecto “Espacio Mandela” *“se propone hacer un trabajo de intervención con internos de la población penal más refractaria, en los tres ejes de intervención: laboral, psicosocial y educacional.”* (Liceo de Adultos Herbert Vargas Wallis, 2014, pág. 9), a sus estudiantes del C.D.P. El hecho de trabajar con este tipo de población, en donde los proyectos de reinserción son escasos, propone un importante desafío para el trabajo intrapenitenciario en este lugar, dado a que la reincidencia, la desescolarización y el abandono son realidades con las cuales se debe trabajar día a día.

A partir de lo anteriormente presentado, teniendo en cuenta que la población intrapenitenciaria se caracteriza por no haber sido parte del proceso educativo en la libertad, o desertó del mismo, y que las cifras nacionales sobre la educación intrapenitenciaria son bajas, resulta importante conocer cuál es el sentido que los estudiantes le brindan a la educación, saber la razón por la cual hoy en día se encuentran en una sala de clases, para finalmente conocer su real motivación y dar cuenta si los programas de reinserción social están o no cumpliendo su verdadera finalidad.

Preguntas de investigación

1. ¿Cuáles son las características de los estudiantes pertenecientes a este espacio educativo?
2. ¿Cómo es el proceso educativo dentro de un contexto como “Espacio Mandela”?
3. ¿Qué representación tiene para los estudiantes el proceso educativo vivido al interior de la Ex Penitenciaria?
4. ¿De qué manera influye el entorno y el clima relacional en las representaciones que tienen sobre la educación?
5. ¿Qué rol juega la educación dentro del proceso de reinserción social?

Objetivos

Objetivo General: Determinar las Representaciones sobre la educación en contexto de encierro que poseen los estudiantes pertenecientes al “Espacio Mandela”, en la Ex-Penitenciaria, y cómo estas influyen en el proceso de reinserción social.

Objetivos Específicos:

- Caracterizar el contexto dentro del cual se enmarca la educación intrapenitenciaria, así como a los estudiantes participantes del “Espacio Mandela”.
- Conocer cuál es el significado que los estudiantes le asignan al proceso educativo vivido en el “Espacio Mandela”.
- Determinar si la educación es una instancia de reinserción social a partir de la visión que poseen los estudiantes de la escuela.

Marco teórico

Capítulo I “La cárcel como institución, desde la mirada de Foucault”

La cárcel nace durante el siglo XIX como una respuesta a la necesidad de buscar formas de impartir justicia sin recurrir a castigos físicos, constituyéndose como una evolución en el sistema penal. La privación de libertad nace *“como consecuencia del establecimiento de los primeros gobiernos, de la delimitación de la autoridad y el poder, y las guerras generadas entre las civilizaciones en creación”* (Galvis, 2003, pág. 68). La privación de libertad se utilizaba antes del nacimiento formal de esta institución, aunque no como pena, sino que como mecanismo para retener al inculcado antes de su sentencia.

Durante la Edad Media los crímenes eran tratados por un juez, el que establecía la sentencia, la que constituía castigos de diversa índole, desde pagar una multa en reparación, hasta la muerte por tortura en la plaza pública. Este último comienza a despertar rechazo en la medida que *“el rito que “cerraba” el delito se hace sospechoso de mantener con él turbios parentescos: de igualarlo, si no de sobrepasarlo en salvajismo, de habituar a los espectadores a una ferocidad de la que se les quería apartar, de mostrarles la frecuencia de los delitos, de emparejar al verdugo con un criminal y a los jueces con unos asesinos, de invertir en el postrer momento los papeles, de hacer del supliciado un objeto de compasión o de admiración”* (Foucault, 1976, pág. 16).

En ese sentido el castigo deja de lado su rol ejemplificador y comienza a naturalizar la violencia, por lo tanto deja de cumplir su función inicial y por el contrario, hace que aquellas conductas que se buscan suprimir se vuelvan cotidianas, generando impavidez en la población, *“la ejecución pública se percibe ahora como un foco en el que se reanima la violencia”* (Foucault, 1976, pág. 17). Por otro lado este tipo de castigos ensucia la figura de la justicia, pues esta juzga a los asesinos siendo verdugo a la vez, este fenómeno genera que la ejecución pública vuelva al criminal objeto de compasión, convirtiendo a la justicia en un

acto reprochable, *“es feo ser digno de castigo, pero poco glorioso castigar”* (Foucault, 1976, pág. 17).

Otro aspecto trascendental en el nacimiento de la prisión es la proliferación de los pensamientos ilustrados y la valoración del hombre, a los que la justicia de la Edad Media les parece una atrocidad, *“esta necesidad de un castigo sin suplicio se formula en primer lugar como un grito del corazón o de la naturaleza indignada: en el peor de los asesinos, una cosa al menos es de respetar cuando se castiga: su "humanidad"”* (Foucault, 1976, pág. 78). Desde esta corriente suprimir los castigos corporales por la privación de libertad se constituye como una medida humanizadora, de esta manera *“se sustituye una penalidad suplicial (arte de las sensaciones insoportables sobre el cuerpo), propia del despotismo absoluto, por otra más apropiada a la nueva sociedad contractual, la que extorsiona el tiempo del reo (el castigo pasa a ser una economía de los derechos suspendidos)”* (Oliver, 2000, pág. 5).

Es en este escenario es que se crea la institución carcelaria como encargada de implementar los castigos que establece la justicia, principalmente la privación de libertad, aunque esto no quiere decir que se hayan suplido completamente los suplicios sobre el cuerpo, estos más bien son llevados a la clandestinidad, con el fin de que sean ejecutados en algunos casos, pero ya no en escarnio público. Es así que los castigos físicos se vuelven inaccesibles al público, se ocultan y de esta manera desaparece *“el gran espectáculo de la pena física; se disimula el cuerpo supliciado; se excluye del castigo el aparato teatral del sufrimiento”* (Foucault, 1976, págs. 21-22).

La prisión nace además con el surgimiento de nuevo orden político económico, en el florecimiento de una clase burguesa que cada vez adquiere más poder y que se opone a las políticas absolutistas reinantes en los monarcas de la época, las ideas de la ilustración instauradas en las eminencias de la época y que predominan cada vez entre el pueblo. En los códigos penales de la época se menciona que *“la propiedad será el bien que jurídicamente gozará de mayor resguardo”* (Oliver, 2000, pág. 14), procurando los

intereses de la clase burguesa. En este sentido se transforma en un instrumento de los que ostentan el poder, *“para que los hombres acepten su condición de excluidos de la propiedad y se adapten al proceso productivo, es preciso educar y disciplinar a la población”* (Trinidad, 1991, pág. 94), por tanto la prisión no solo se transforma en un castigo para aquellos que infrinjan la ley, sino en un elemento disciplinario para el resto de la sociedad. En este sentido *“el fundamento principal de la pena es lograr que el individuo que cometió un delito, no vuelva a cometerlo, y tratar que los ciudadanos no perpetrasen nuevas infracciones”* (Rodríguez, 2003, pág. 11)

Las primeras prisiones se caracterizaron por ser *“un sistema celular de completo aislamiento durante el día y la noche con exclusión del trabajo. El preso pasaba día y noche encerrado en una celda, sin visitas ni trabajo o actividad que pudiera impedir un ambiente propicio para la meditación”* (Rodríguez, 2003, pág. 21). Este tipo de reclusión era heredado de los claustros religiosos y poseía el fin de que condenados meditasen y cambiasen mediante este sistema. Por otro lado, los Estados con poderío económico *“advirtieron la valiosa fuerza productiva que representaban los condenados y se dedicaron a su explotación”* (Rodríguez, 2003, pág. 8). Las cárceles en un comienzo fueron solamente centros de reclusión, medida ineficaz en su cometido, por lo que este sistema se fue modificando y recogió viejos castigos, como utilizar la esclavitud en galeras como condena y transformaron a las cárceles en centros de trabajo forzado. Los prisioneros ya no solo debían estar dentro del calabozo día y noche sin visitas, ahora el sistema permitía salir de la celda durante el día para efectuar trabajos, dejando la reclusión total solo para la noche. Éste último permite mostrar al resto de la sociedad el tipo de reclusión que posee un prisionero y cuál es la sanción que se espera para los crimines, aquel que ose cometer una falta deberá pagar de la misma manera el daño causado. Los trabajos forzados realizados en la vía pública poseían una doble finalidad, castigar al criminal e intimidar a los posibles criminales, pues esta metodología logra que *“estos signos-obstáculo que se graban poco a poco en la representación del condenado circulen, pues, rápida y ampliamente, que sean*

aceptados y redistribuidos por todos, que formen el discurso que cada cual dirige a todo el mundo y por el cual todos se vedan el crimen” (Foucault, 1976, pág. 112).

Para cumplir con sus objetivos, la prisión posee siete principios orientadores que llevarán a las buenas condiciones penitenciarias y rehabilitación del prisionero. El primero es el principio de la corrección, es decir, que cada establecimiento debe tener como orientador *“la transformación de comportamiento del individuo”* (Foucault, 1976, pág. 274) y su readaptación para vivir en sociedad. El segundo es el principio de la clasificación, el cual se relaciona con que al interior de los establecimientos los prisioneros deben estar *“repartidos según la gravedad penal de su acto, pero sobre todo según su edad, sus disposiciones, las técnicas de corrección que se tiene intención de utilizar con ellos y las fases de su transformación”* (Foucault, 1976, pág. 274). El tercer principio es el de la modulación de las penas, referido a que el desarrollo de las penas *“debe poder modificarse de acuerdo con la individualidad de los detenidos, los resultados que se obtienen, los progresos o las recaídas”* (Foucault, 1976, pág. 274), aplicándose un nivel progresivo según el nivel de readaptación del sujeto. El cuarto principio es el del trabajo como obligación o como derecho, donde *“debe ser uno de los elementos esenciales de la transformación y de la socialización progresiva de los detenidos”* (Foucault, 1976, pág. 275), dejando de considerar al trabajo como parte del castigo, sino como un elemento para la readaptación que además otorga la posibilidad de obtener recursos para el detenido y su familia. El quinto principio es el de la educación penitenciaria, otorgándole al prisionero la posibilidad de educarse y transforman esta instancia como *“una precaución indispensable en interés de la sociedad a la vez que una obligación frente al detenido”* (Foucault, 1976, pág. 275). El sexto principio orientador es el del control técnico de la detención, es decir, que el presidio debe ser *“controlado y tomado a cargo de un personal especializado que posea la capacidad moral y técnica para velar por la buena formación de los individuos”* (Foucault, 1976, pág. 275). El séptimo y último principio es el de las instituciones anejas, el cual se refiere al seguimiento del prisionero en otras instituciones cuando esté en libertad, con el fin de prestarle ayuda en su proceso de readaptación. Estos principios se han mantenido

durante siglos desde la creación de la prisión y es posible observarlos en la formulación de ésta institución en la actualidad.

Otra característica de la justicia moderna es la separación que existe entre la justicia y el castigo. Con el nacimiento de la cárcel ya no es la misma institución la encargada de llevar a cabo ambas tareas, sino que se divide en distintos órganos del Estado. *“La ejecución de la pena tiende a convertirse en un sector autónomo, un mecanismo administrativo del cual descarga a la justicia; ésta se libera de su sorda desazón por un escamoteo burocrático de la pena”* (Foucault, 1976, pág. 17), de esta manera se desase del conflicto generado en la edad media donde era justicia y verdugo a la vez.

La prisión posee el objetivo de encausar a los criminales que caían en ella, para que una vez en libertad no volvieran a cometer los delitos, pero con el pasa de los años se vio que no cumplía con su cometido por las altas tasas de reincidencia, por lo que *“en lugar de devolver la libertad a unos individuos corregidos, enjambra en la población unos delincuentes peligrosos”* (Foucault, 1976, pág. 270). La prisión no corrige a las personas que se encuentran en su interior, por el contrario fábrica delincuentes, pues *“al imponer a los detenidos coacciones violentas; está destinada a aplicar las leyes y a enseñar a respetarlas; ahora bien, todo su funcionamiento se desarrolla sobre el modo de abuso de poder”* (Foucault, 1976, pág. 271). El régimen que se lleva al interior de éstas difiere la vida que tendrán los hombres en libertad, el encierro en celdas y el control de la socialización atentan contra la naturalidad del hombre, condiciones en las que no puede ser educado. En estas condiciones la persona privada de libertad se vuelve dueño de un sentimiento de injusticia ya que endurece su carácter y aborrece a las figuras de poder, pues ve en ellas a sus verdugos.

Otra característica de la población penal es que *“las capas sociales más depauperadas, empleaban conductas opuestas a las normativas oficiales, conductas anómicas catalizadas por las crisis económicas o por los cambios imprevisibles de la cultura moral oficial”* (Rodríguez, 2013, pág. 29), de esta manera los grupos de infractores estaban concentrados,

generando subculturas dentro de la población, las que fueron proliferando en la medida que estos sujetos pasaban por la cárcel. Al mismo tiempo iban perfeccionando sus técnicas delictuales, pues esta institución *“favorece la organización de un medio de delincuentes, solidarios los unos de los otros, jerarquizados, dispuestos a todas las complicidades futuras”* (Foucault, 1976, pág. 271).

Estructura arquitectónica del panóptico

El panóptico corresponde a una forma arquitectónica utilizada en las prisiones, *“una construcción en forma de anillo; en el centro, una torre, ésta, con anchas ventanas que se abren en la cara interior del anillo. La construcción periférica está dividida en celdas, cada una de las cuales atraviesa toda la anchura de la construcción. Tienen dos ventanas, una que da al interior, correspondiente a las ventanas de la torre, y la otra, que da al exterior, permite que la luz atraviese la celda de una parte a otra”* (Foucault, 1976, pág. 203). Mediante esta forma arquitectónica se pretendía poder vigilar a los prisioneros sin que este supiese quien lo estaba observando, *“una parodia secular de la omnisciencia divina, en la que el observador era como Dios, invisible”* (Rodríguez, 2013, pág. 17).

Esta estructura además tiene la intención de *“inducir en el detenido un estado consciente y permanente de visibilidad que garantiza el funcionamiento automático del poder. Hacer que la vigilancia sea permanente en sus efectos, incluso si es discontinua en su acción”* (Foucault, 1976, pág. 204). El panóptico es un instrumento de control que funciona como supervisor para mantener las disciplinas, por el cual se mantiene al prisionero siempre visible, pero sin que este pueda verificar por quien está siendo observado. El panóptico se transforma en *“un dispositivo funcional que debe mejorar el ejercicio del poder volviéndolo más rápido, más ligero, más eficaz, un diseño de las coerciones sutiles para una sociedad futura”* (Foucault, 1976, pág. 212), pues su sola presencia modifica la conducta de los individuos y mantiene las disciplinas, ejerciendo además sometimiento sobre el individuo, que se siente controlado por la estructura. Vemos además como la forma

de castigo se invierte y transforma la prisión, pasando de las mazmorras oscuras y sucias a la extrema visibilidad del prisionero, pues *“en la disciplina, son los sometidos los que tienen que ser vistos. Su iluminación garantiza el dominio del poder que se ejerce sobre ellos. El hecho de ser visto sin cesar, de poder ser visto constantemente, es lo que mantiene en su sometimiento al individuo disciplinario”* (Foucault, 1976, pág. 192).

La dominación de los cuerpos

La eliminación de los castigos corporales y la aparición de la cárcel generó la idea de que ya no se castigaba el cuerpo de los individuos, pero la privación de libertad es una medida que recae directamente sobre el cuerpo y a pesar de que ya no lo trata en base a los suplicios, trabaja sobre él. En este sistema el cuerpo *“se encuentra aquí en situación de instrumento o de intermediario; si se interviene sobre él encerrándolo o haciéndolo trabajar, es para privar al individuo de una libertad considerada a la vez como un derecho y un bien. El cuerpo, según esta penalidad, queda prendido en un sistema de coacción y de privación, de obligaciones y de prohibiciones”* (Foucault, 1976, pág. 13). O sea, se trabaja sobre el tiempo del individuo, se le programa e indica el curso de sus acciones con el fin de convertirlo en un cuerpo dócil *“que puede ser sometido, que puede ser utilizado, que puede ser transformado y perfeccionado”* (Foucault, 1976, pág. 140).

Para transformar los cuerpos dóciles se requieren diversos medios de sometimiento: la escala de control y el objeto de control. El primero se refiere a trabajar el cuerpo en sus partes, *“de ejercer sobre él una coerción débil, de asegurar presas al nivel mismo de la mecánica: movimientos, gestos, actitudes, rapidez; poder infinitesimal sobre el cuerpo activo”* (Foucault, 1976, pág. 140), es decir, no trabajar el cuerpo de manera general, sino desde el detalle, el control debe apuntar hasta el más minucioso de los aspectos, ya no solo movimientos. El segundo se refiere a *“la eficacia de los movimientos, su organización interna; la coacción sobre las fuerzas más que sobre los signos; la única ceremonia que importa realmente es la del ejercicio”* (Foucault, 1976, pág. 141), es decir, la economía

entre el tiempo y el movimiento y la obligatoriedad de estos, utilizar las fuerzas del individuo para que ejecute aquello que se indica sin cuestionamientos. Estos métodos de control se aplican al interior de la prisión para establecer una relación de utilidad, si el sujeto es dócil utilizara sus fuerzas para hacer lo que se pida, aunque esto no prevea un bien para él.

El cometido de la prisión no es solo castigar al criminal, sino reformarlo en post de los valores que se desea posea la sociedad, es por esto que se le inculcan rutinas, hábitos de limpieza, alimentación, trabajo, etc., *“el cuerpo ya no debe ser marcado, debe ser domado y corregido; su tiempo debe ser medido y plenamente utilizado; sus fuerzas deben aplicarse continuamente al trabajo. La forma prisión de la penalidad corresponde a la forma-salario del trabajo”* (Foucault, 1996, pág. 31). Este cambio en la forma de castigo nació en conjunto con la clase burguesa y los primeros atisbos de capitalismo, por eso no es azaroso que los cambios que pretendan inculcarse apunten a las relaciones de poder, pues *“el propio sistema capitalista, para desarrollarse, necesitó crear un poder microscópico capaz de fijar a los hombres al modo de producción. La relación no era necesariamente económica, obedecía a procesos múltiples y simultáneos de producción de unas formas de poder a las que él llama <<disciplinas>>, las que hacen que el ejercicio del poder sea menos costoso”* (Oliver, 2000, pág. 3)

En este mismo sentido, la evolución del sistema penal comienza a cambiar la forma es que los castigos son impartidos, ya no se generan desde la correlación delito-pena predeterminados, proliferando cuestionamientos como *“¿Qué medida tomar que sea la más apropiada? ¿Cómo prever la evolución del sujeto? ¿De qué manera sería corregido con más seguridad?”* (Foucault, 1976, pág. 26), con el fin de hacer del castigo un procedimiento efectivo. Comienza además a considerarse la individualidad en cada caso, se realizan expedientes para conocer la historia de los individuos, método de control y dominación, pues estos se elaboraban con la finalidad de utilizarlos al momento de castigar y evaluar a los sujetos.

La disciplina aplicada en las prisiones crea cuerpos dóciles, donde se “*disocia el poder del cuerpo; de una parte, hace de este poder una "aptitud", una "capacidad" que trata de aumentar, y cambia por otra parte la energía, la potencia que de ello podría resultar, y la convierte en una relación de sujeción estricta*” (Foucault, 1976, pág. 142). Es decir, aumenta las fuerzas del cuerpo en relación a la producción, pero disminuye las fuerzas de autonomía y pensamiento crítico, “*digamos que la coerción disciplinaria establece en el cuerpo el vínculo de coacción entre una aptitud aumentada y una dominación acrecentada*” (Foucault, 1976, pág. 142).

Capítulo II “Derechos Humanos en situación de privación de libertad”

Derechos humanos

Teniendo en cuenta la realidad carcelaria bajo la cual se realiza la presente investigación, resulta imprescindible entender la forma en que se lleva a cabo el cumplimiento de los Derechos Humanos en éste contexto de encierro. En principio nuestro país declara proteger y velar por los derechos de todas las personas, los cuales se entenderán como las garantías y deberes que deben respetados, tanto a nivel particular como social, funcionando así:

“Como ideal común por el que todos los pueblos y naciones deben esforzarse, a fin de que tanto los individuos como las instituciones, inspirándose constantemente en ella, promuevan, mediante la enseñanza y la educación, el respeto a estos derechos y libertades, y aseguren, por medidas progresivas de carácter nacional e internacional, su reconocimiento y aplicación universales y efectivos, tanto entre los pueblos de los Estados Miembros como entre los de los territorios colocados bajo su jurisdicción” (Organización de las Naciones Unidas, 1948, pág. 10)

Esta declaración fue proclamada el 10 de diciembre de 1948, estableciendo treinta artículos, los cuales tienen como fin el *“resguardar desde distintos ángulos la dignidad de las personas, por lo que para ser plenamente efectivos deben interpretarse como un todo que no admite jerarquías ni miradas parceladas; de ahí su carácter de indivisibles e integrales”* (Instituto Nacional de Derechos Humanos, 2010, pág. 25). Es decir, no hay diferencia según lo declarado entre los factores económicos, étnicos, religiosos, entre otros, para hacer ejercer estos derechos.

Chile se adscribe a la declaración de los DD.HH¹ en el mismo año que fue proclamada, comprometiéndose internacionalmente a velar por el bienestar y libertad de las personas que residan en su territorio. En este sentido queda establecido que *“los derechos humanos consagrados en el ordenamiento jurídico nacional, tanto en la Constitución como en los*

¹ Derechos Humanos

tratados internacionales ratificados y vigentes, son un límite al ejercicio del poder soberano del Estado” (Instituto Nacional de Derechos Humanos, 2010, pág. 27). Entendiéndose que las libertades y derechos personales son inviolables, funcionando como un bien superior por el cual los organismos estatales deben protegerlos.

En la misma Constitución se establecen dos maneras de garantizar los derechos en los artículos 20 y 21, la acción de protección y la acción de amparo constitucional. La primera acción *“resguarda el derecho de toda persona privada de libertad con infracción a la Constitución o a la ley, a que se le restituya su libertad y seguridad personal”* (República de Chile, 1980, pág. 19) y la segunda, de amparo constitucional *“garantiza el derecho de toda persona a no ser objeto de perturbación, amenaza o privación de los derechos y garantías constitucionales, por actos u omisiones, arbitrarios o ilegales realizados por la autoridad”* (República de Chile, 1980, pág. 30).

Estado de derechos

Este concepto surge desde la nueva perspectiva que entregan los derechos humanos, como una forma de gobernar, donde los ciudadanos tienen el protagonismo y el Estado debe velar por el bienestar de los mismos. De este modo, un gobierno basado en este enfoque, establecerá vías administrativas y legislativas en pos de proteger y permitir a los sujetos ejercitar sus derechos en plenitud, sin que ello les produzca menoscabo, persecución o alguna dificultad. El estado de derecho se entiende como: *“Un principio de gobierno según el cual todas las personas, instituciones y entidades, públicas y privadas, incluido el propio Estado, están sometidas a unas leyes que se promulgan públicamente, se hacen cumplir por igual y se aplican con independencia, además de ser compatibles con las normas y los principios internacionales de derechos humanos”*. (Naciones Unidas. Consejo de Seguridad, 2004, pág. 5).

Previo a este nuevo modelo de gobierno imperaba un enfoque basado en las necesidades, en el cual *“El Estado no tiene responsabilidad ni obligación legal para brindar protección y ayuda a todas las personas. El Estado y el resto de los cuerpos administrativos tienen*

básicamente un rol de asistencia” (Valverde, 2004, pág. 3). Esto quiere decir que ésta forma de trabajo gubernamental, donde se respondían a las necesidades de las personas desde la perspectiva de la caridad, otorgaba pocas oportunidades y espacio para la autonomía para el desarrollo de los sujetos. Una vez que Chile ratifica la Convención de los Derechos Humanos pretende dejar paulatinamente este enfoque de gobierno.

El nuevo enfoque de Estado busca responder a las necesidades de los sujetos, a través de un apoyo que les permita desarrollarse de manera autónoma. A partir de esto es que el país enfoca sus esfuerzos y políticas públicas para garantizar que se adopten los principios y conceptos propios de un Estado de derecho, garantizando el acceso a los derechos y libertades que se establecen como fundamentales para el ser humano.

Desde la transición a una sociedad de derechos, el Estado toma un rol más activo en relación al fortalecimiento de las distintas instituciones del país, en relación a aspectos técnicos, materiales y financieros. El aparato estatal delega sus responsabilidades en múltiples actores e instituciones, siendo Gendarmería de Chile la principal encargada de velar por los derechos de las personas privadas de libertad. Esta institución declara como su propósito fundamental el *“Contribuir a una sociedad más segura, garantizando el cumplimiento eficaz de la detención preventiva y de las condenas que los tribunales determinen, proporcionando a los afectados un trato digno, acorde a su calidad de persona humana, y desarrollando programas de reinserción social que tiendan a disminuir las probabilidades de reincidencia delictual”* (Ministerio de Justicia. Gendarmería de Chile, 2011, pág. 3).

Derechos de las personas privadas de libertad.

Como se ha mencionado con anterioridad, Chile se encuentra adscrito a la Declaración de los Derechos Humanos, siendo necesario saber que *“las personas que se encuentran privadas de libertad son iguales ante la ley y tendrá(n) derecho a igual protección de la ley (...) a conservar sus garantías fundamentales y ejercer sus derechos, a excepción de aquellos cuyo ejercicio esté limitado o restringido temporalmente, por disposición de la*

ley, y por razones inherentes a su condición de personas privadas de libertad” (Organización de los Estados Americanos, 2008, pág. 2).

Existen variados derechos inherentes a las personas privadas de libertad que deben ser velados por su situación de reclusión, dentro de los centros penitenciarios del país, encontrándose en primera instancia el derecho a la vida. Éste queda explícito en el artículo tres de la Declaración de los Derechos Humanos, en donde se plantea que *“todo individuo tiene derecho a la vida, a la libertad y a la seguridad de su persona”* (Organización de las Naciones Unidas, 1948, pág. 105). Es fundamental velar que este derecho sea protegido en todas las instancias, sin embargo la realidad carcelaria tiene características que bien pueden dificultar esa protección. La Comisión Interamericana de Derechos Humanos establece que *“las continuas violaciones al derecho a la vida de las personas privadas de libertad constituyen actualmente uno de los principales problemas de las cárceles de la región. Anualmente cientos de reclusos en las Américas mueren por distintas causas, principalmente como consecuencia de la violencia carcelaria”* (Comisión Interamericana de Derechos Humanos, 2011, pág. 105). Esta no es una realidad ajena a nuestro país, puesto que *“desde el 2005 hasta el 2009 hubo un total de 203 muertes violentas dentro de recintos penitenciarios”* (Comisión Interamericana de Derechos Humanos, 2011, pág. 6)

Otro derecho que resguarda a los sujetos, es el derecho a la integridad personal, lo que involucra una serie de aspectos que aportan a la calidad de vida. Esto queda establecido en el artículo cinco de la Convención de los Estados Americanos el cual menciona que:

“1.- Toda persona tiene derecho a que se respete su integridad física, psíquica y moral.

2.- Nadie debe ser sometido a torturas, penas ni tratos crueles, inhumanos o degradantes. Toda persona privada de libertad será tratada con el respeto debido a la dignidad inherente del ser humano.

3.- La pena no puede trascender de la persona delincuente.

4.- Los procesados deben estar separados de los condenados, salvo en circunstancias excepcionales, y serán sometidos a un tratamiento adecuado a su condición de personas no condenadas.

5.- Cuando los menores puedan ser procesados, deben ser separados de los adultos y llevados ante tribunales especializados, con la mayor celeridad posible, para su tratamiento.

6. - Las penas privativas de libertad tendrán como finalidad esencial la reforma y la readaptación social de los condenados” (Organización de los Estados Americanos, 1969, pág. 3)

Lo anterior debiera permitir que una persona en situación de privación de libertad pudiera tener una calidad de vida aceptable, sin embargo, en América Latina se han registrado una serie de irregularidades que vulneran, o al menos dificultan, a los reclusos gozar de una calidad de vida acorde a lo establecido en sus derechos fundamentales. Una de las principales vulneraciones que sufren los internos en este aspecto es el hacinamiento al interior de los penales. Las cifras oficiales de Gendarmería del 2013, en relación a este aspecto, son las siguientes:

REGIÓN	2013
DE ARIKA Y PARINACOTA	95%
DE TARAPACA	80%
DE ANTOFAGASTA	155%
DE ATACAMA	177%
DE COQUIMBO	97%
DE VALPARAISO	143%
DE O'HIGGINS	104%
DEL MAULE	149%
DEL BIO BIO	99%
DE LA ARAUCANIA	98%
DE LOS RIOS	74%
DE LOS LAGOS	87%
DE AISEN	73%
DE MAGALLANES	57%
METROPOLITANA	125%
TOTAL NACIONAL	112%

Fuente: “Compendio Estadístico Penitenciario, 2013” (Gendarmería de Chile, 2013, pág. 294)

Estas estadísticas muestran un sistema penitenciario sobrepoblado que no puede responder con efectividad al derecho de la integridad personal, puesto que el hacinamiento en cárceles genera una serie de situaciones que desembocan en diversos tipos de vulneraciones. Ejemplo de esto es la falta de espacios personales que tiene los reclusos, donde sus necesidades más básicas puedan ser garantizadas.

Otro derecho importante es el de la salud, garantía fundamental para la integridad personal, pues una buena salud responde a un estándar de vida mínimo para tener una buena calidad de vida. Como se mencionó anteriormente en el artículo número 5 de la Declaración Interamericana de Derechos: *“toda persona tiene derecho a que se respete su integridad física, psíquica y moral”* (Organización de los Estados Americanos, 1969, pág. 3). Esto se articula con el artículo 25 de la Declaración Universal de los Derechos Humanos, el cual menciona que *“toda persona tiene derecho a un nivel de vida adecuado, que le asegure, así como a su familia, la salud, el bienestar, y en especial la alimentación, el vestido, la vivienda, la asistencia médica y los servicios sociales necesarios”* (Organización de las Naciones Unidas, 1948, pág. 7). En este sentido, es deber del Estado mantener condiciones mínimas al interior de las cárceles para velar por la salud de los internos, tanto física como psicológica, siendo necesario para el cumplimiento de este propósito tener una infraestructura adecuada y una dotación de profesionales especialistas. Al respecto la Comisión Interamericana de Derechos Humanos declaró que *“es una realidad extendida en la mayoría de los países de la región que el personal de salud de los centros de privación de libertad es insuficiente para cubrir las necesidades mínimas de la población reclusa”* (Comisión Interamericana de Derechos Humanos, 2011, pág. 205). El personal existente no está calificado para llevar a cabo todas las acciones necesarias, pues *“en muchas cárceles de la región la responsabilidad de los servicios médicos recae principalmente en otros profesionales de la salud, como paramédicos, enfermeros, o auxiliares, quienes muchas veces deben hacer frente a situaciones profesionales delicadas de gran complejidad que excede sus capacidades”* (Comisión Interamericana de Derechos Humanos, 2011, pág. 205)

Como último derecho a destacar, La Declaración de los Derechos Humanos en su artículo 26 manifiesta que *“toda persona tiene derecho a la educación (...) debe ser gratuita”* (Organización de las Naciones Unidas, 1948, pág. 5), lo cual se relaciona de manera directa con en el artículo XIII de los Principios y Buenas Prácticas sobre la protección de las personas privadas de libertad, en el cual se menciona que *“la educación (...) será accesible para todas las personas, sin discriminación alguna, y tomará en cuenta la diversidad cultural y sus necesidades especiales”* (Organizacion de los Estados Americanos, 2008, pág. 9). La escuela surge como un elemento importante para la reinserción de quienes se encuentren privados de libertad, pues les permite acceder a vías de desarrollo técnico, cognitivo, social y académico. Dicha instancia cobra particular importancia en relación al papel del proceso educativo ya que *“se considera como uno de los medios de promover la integración social y la adquisición de conocimientos que permitan a los reclusos asegurarse un futuro mejor cuando recuperen la libertad”* (UNESCO, 2015).

Capítulo III “Contexto penitenciario chileno, Ex penitenciaría de Santiago”

El sistema penitenciario chileno se distribuye a lo largo de la extensión territorial de nuestro país atendiendo a una población, no menor, de 101.495 personas privadas de libertad, entre los subsistemas cerrado (48,6%), subsistema semiabierto (0,7%) y subsistema abierto (50,7%) (Gendarmería de Chile, 2013, pág. 10). Se establece como definición legal de los recintos penitenciarios como lugares *“donde deben permanecer custodiadas las personas privadas de libertad en razón de detención y mientras estén puestas a disposición del tribunal pertinente. Corresponden también a esta denominación las dependencias destinadas al seguimiento, asistencia y control de condenados que por un beneficio legal o reglamentario, se encuentren en el medio libre”* (Quidel, 2007, pág. 297). Cuando el imputado recibe su sentencia particular, emanada de los Tribunales de Justicia, se deriva a un subsector determinado. Dentro de estos tipos se encuentra:

- *“Subsistema Cerrado: (...) constituido por la población que se encuentra cumpliendo una condena privativa de libertad en los establecimientos penales del país. En este subsistema se desarrollan acciones en el ámbito de la educación, capacitación, trabajo e intervención psicosocial.*
- *Subsistema Semiabierto:(...) constituido por condenados que han optado de manera voluntaria a cumplir su pena privativa de libertad en Centros de Educación y Trabajo, siendo seleccionados de acuerdo a ciertos requisitos y criterios, para seguir cumpliendo condena en establecimiento con seguridad aminorada, en un régimen basado en la autodisciplina y relaciones de confianza.*
- *Subsistema Penitenciario Abierto: (...) encargado de controlar y entregar asistencia a quienes se encuentran condenados bajo alguna de las modalidades de cumplimiento penal substitutivo o alternativo, esto es, Libertad vigilada, Reclusión Nocturna, y Remisión Condicional de la Pena.*

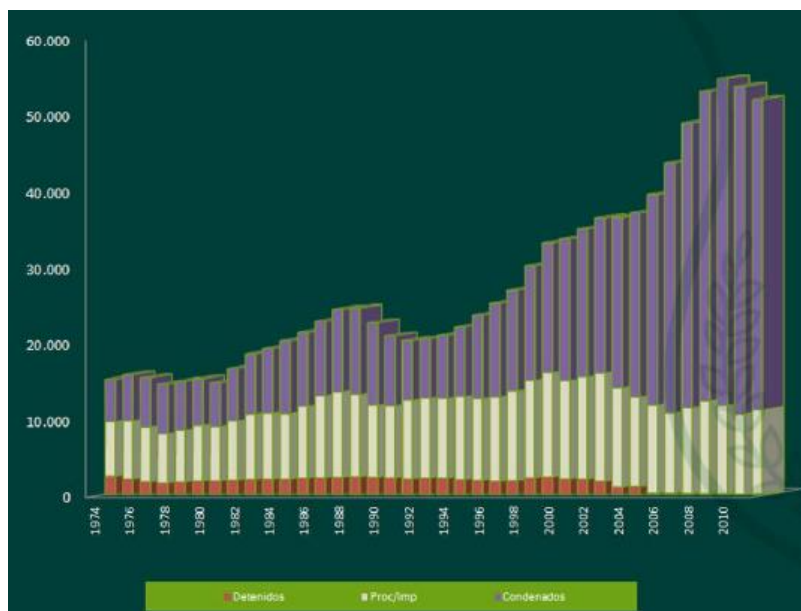
Post penitenciario (PANAR):(...) se desarrollan programas de apoyo a personas que egresan del sistema de cumplimiento de pena, a través de la intervención psicosocial, orientada hacia la integración social y la superación personal, buscando obtener mayores oportunidades para las personas de insertarse en la sociedad y en el mundo del trabajo” (Gendarmería de Chile, 2013)

Independientemente del tipo de subsistema de los centros penitenciarios, estos son administrados por la institución de Gendarmería de Chile, la cual depende del Ministerio de Justicia. En este sentido la normativa que reglamenta el funcionamiento y los lineamientos principales a nivel de ejecución de las penas emanadas de los tribunales, son establecidas dentro de la “*Ley Orgánica de Gendarmería de Chile (Decreto Ley núm. 2.859) así como el Reglamento de Establecimientos Penitenciarios (Decreto Justicia- 518/98*” (Zaragoza & Barba, 2008, pág. 3). Se establece en dichos documentos como finalidad primordial el “*atender, vigilar y contribuir a la reinserción social de las personas que por resolución de autoridades competentes, fueren detenidas o privadas de libertad y cumplir las demás funciones que le señale la ley*” (Ministerio de Justicia, 2013)

Con respecto a la población intrapenitenciaria, ésta se caracteriza por tener una edad media de 33 años, siendo el promedio de hijos 2,3 (Paz ciudadana, 2015, pág. 12), ocupando, previo al ingreso del sistema penal, el protagonismo en el aporte económico de sus hogares, en relación al 67,7% (Paz ciudadana, 2015, pág. 13). Cabe mencionar en este punto que ese ingreso económico, varía entre actividades legales, como también ilegales. Dentro de las principales razones que llevan a estas personas a cometer delitos, la que lidera es la comisión para traer dinero al hogar, con un 55,6% (Paz ciudadana, 2015, pág. 15), iniciándose el acto delictual a una edad menor a los 14 años, con un 47,3% y teniendo la primera privación de libertad entre los 18 y 25 años con un 41,1% (Paz ciudadana, 2015, pág. 16). Llama la atención la temprana edad frente a la cual son parte del sistema delictivo, teniendo en este sentido directa relación con el 42,5% (Paz ciudadana, 2015, pág. 24) de la población intrapenitenciaria, que en alguna instancia de su vida han sido parte de un centro de menores pertenecientes al SENAME.

Al momento de ingresar al sistema penitenciario, el porcentaje de la población total que logra obtener algún beneficio, dentro de su paso por el mismo, ronda el 3,2% (Paz ciudadana, 2015, pág. 25), porcentaje bastante bajo, teniendo en cuenta que la población intracarcelaria se encuentra en crecimiento. Reflejo de esto es que el “*otorgamiento de beneficios intrapenitenciarios ha ido disminuyendo drásticamente: de 4.682 en 1995 a 1.193 en 2006*” (Ministerio de Justicia, 2009, pág. 24). En relación a las tasas de reincidencia, a nivel nacional es posible mencionar que el “*50,5% de los egresados de las cárceles ingresan nuevamente a la cárcel condenado por un nuevo delito*” (Centro de Estudios Penales y Penitenciarios de la Facultad de Derecho de la Universidad Mayor, 2012, pág. 17)

Como se puede apreciar en el siguiente gráfico, la población penitenciaria desde al año 1974 hasta al año 2012 ha ido creciendo de manera ascendente. Si bien se evidencia una cierta disminución en los últimos años, esta cifra sigue siendo alta. Cabe mencionar que la población referida a este gráfico es aquella que se encuentra recluida en algún centro de detención, independiente del tipo de subsistema.



Fuente: Compendio Estadístico Penitenciario, 2013. (Gendarmería de Chile, 2013, pág. 27)

El problema principal que se deriva de este fenómeno es el hacinamiento, el cual se establece *“comparando la tasa de ocupación y la capacidad oficial de las cárceles. Usando esta simple fórmula, el hacinamiento se refiere a la situación en la que la cantidad de presos excede la capacidad oficial de la cárcel. La tasa de hacinamiento se define cuando la tasa de ocupación excede el 100%”* (Oficina de las Naciones Unidas contra la droga y el delito, 2014, pág. 13). Es posible pensar que en estas condiciones *“la calidad de vida en muchos recintos penitenciarios continúa siendo deplorable debido tanto al hacinamiento que se aprecia en los penales, como a la falta de una política penitenciaria y acciones concretas que permitan la reinserción social de los internos”* (Ministerio de Justicia, 2009, pág. 22). Es decir, si hoy en día se pretende reinsertar socialmente a las personas privadas de libertad, las condiciones de vida dentro de los penales deberían ser humanas, no donde en una celda tengan que convivir 10 personas en un lugar pensado para 2, con una higiene aceptable, alimentación adecuada y una red de atención de acuerdo a la cantidad de personas existentes dentro del centro.

Como consecuencia del hacinamiento, hoy en día en nuestros penales existe una serie de características, dentro de las cuales se encuentran:

- *“Mala distribución de los horarios de desencierro y encierro de los internos, concentrándose la mayor cantidad de horas en el encierro.*
- *En algunos recintos persisten las deficiencias en la alimentación de los internos, tanto en salubridad, como en horarios de entrega*
- *La falta de espacios ha provocado el fenómeno de las “carretas”, áreas de alimentación y encuentro en los patios realizados por los propios internos, que terminan por generar espacios de poder al interior de los recintos y por ende, tensiones entre los internos.*
- *Aplicación del castigo de internación en celdas solitarias y malas condiciones materiales en que se cumple esta sanción, en celdas de reducidas dimensiones, sin luz natural ni eléctrica, sin ventilación, sin servicios higiénicos en su interior, sin muebles ni ropa de cama, en las que a veces hay varios internos. Las mismas*

deficiencias acontecen cuando se aíslan internos por razones de seguridad”
(Ministerio de Justicia, 2009, pág. 26)

Todas estas situaciones, querámoslo o no, van en desmedro directo de la condición de vida de las personas, enfrentándose a situaciones de vida inhumanas, sumándose a la poca dotación de personal encargado de la población. La relación entre ambos aspectos se da de la siguiente manera: *“si falta espacio, hay sobrepoblación y hacinamiento; y si falta personal, hay anarquía y vacío de autoridad, que es llenado por los liderazgos emergentes y el surgimiento de grupos de autodefensa”* (Carraza, 2012, pág. 32). Es decir el poco espacio podría ser causa de la violencia dentro de las cárceles, de los conflictos de poder que surgen en las galerías, calles o módulos de los penales.

Según cifras entregadas por la Universidad Mayor el *“60% Las cárceles en Chile presentan sobrepoblación”* (Blanco, 2012, pág. p.14), dando a entender que éste fenómeno no es ajeno, al contrario, es una situación real dentro de los contextos penitenciarios nacionales. Se entenderá como sobrepoblación a *“la situación en que la densidad penitenciaria es mayor que 100, porque hay más personas presas que la capacidad establecida para una prisión o para la totalidad del sistema”* (Carraza, 2012, pág. 32).

Evidencia de estas cifras es la realidad que se encuentra dentro de las dependencias de la Ex Penitenciaria o también llamado Centro de Detención Preventiva Santiago Sur, contexto donde se realiza la presente investigación. Esta institución, fundada el año 1843, es vista como *“uno de los hitos más significativos de la historia carcelaria, primera prisión profesional creada usando la idea del panóptico.”* (Asociación Nacional de Suboficiales y Gendarmes de Chile, 2011).

A continuación se presenta una tabla, que da cuenta del índice de uso de capacidad de los centros penitenciarios. Por lo menos en la Región Metropolitana. El CDP Santiago Sur y el CDP Talagante tienen un uso del 218%, dando a entender que la sobrepoblación es inminente, y que la falta de espacios en ambos penales es una realidad. Se entenderá como índice del uso de capacidad a: Total de la población/ Capacidad según diseño.

ESTABLECIMIENTO	2012
CCP COLINA I	92%
CCP COLINA II	160%
CCP CORDILLERA	56%
CCP PTA. PEUCO	40%
CDP PUENTE ALTO	116%
CDP SAN MIGUEL	100%
CDP SANTIAGO I	122%
CDP SANTIAGO SUR	218%
CDP TALAGANTE	218%
CET METROPOLITANO	106%
C.E.T. FEMENINO SEMIABIERTO DE SANTIAGO	0%
CPF SANTIAGO	108%
U.E.A.S. SANTIAGO	65%
TOTAL METROPOLITANA	138%
TOTAL	121%

Fuente: Compendio Estadístico Penitenciario, 2013. (Gendarmería de Chile, 2013, pág. 69)

Según Gendarmería en el año 2012, la cantidad de personas privadas de libertad que se encuentran dentro de las dependencias de la Ex Penitenciaría, rondan los 5.507 reos (Gendarmería de Chile, 2013, pág. 143), contando el mismo penal con un total de plazas disponibles de 2.384 (Instituto Nacional de Derechos Humanos, 2012, pág. 3). Analizando ambas cifras es obvio pensar que tal cantidad de personas no caben en relación a los cupos del mismo penal, pero la realidad es otra, y en ese espacio destinado para una cantidad menor logran convivir 5.507 reos distribuidos tanto en galerías, calles y módulos del mismo recinto penal. Esto da cuenta del hacinamiento existente en el penal más antiguo de Chile.

Otras características del C.D.P Santiago Sur es que cuenta con una planta de profesionales bastante reducida, encontrándose 25 Oficiales, 406 Sub oficiales, 3 médicos, 2 enfermeros, 1 paramédico, 12 psicólogos, 20 asistentes sociales, 1 asistente religioso y 8 Terapeutas ocupacionales, entre otros profesionales. (Instituto Nacional de Derechos Humanos, 2012, pág. 5). Teniendo en cuenta la cantidad de población existente algunos cargos no logran dar respuesta a todas las necesidades de las personas privadas de libertad, siendo un elemento que daña en algún grado la integridad de los mismos.

En relación a la distribución arquitectónica, la ex penitenciaría se divide en calles, galerías y módulos. En este sentido:

“La calle 1 alberga a condenados que están con beneficios intrapenitenciarios²; la 2 a los aislados y con sanción disciplinaria. La calle 3 está dividida en tres áreas, que comprende el área A que alberga a internos adultos mayores, la B que alberga a internos homosexuales, transexuales, travestis, transgénero y portadores de VIH, y la C que alberga a primerizos. En la calle 4, al igual que la 9 y la 10, se encuentran los internos pertenecientes al APAC³. En la calle 5, al igual que la 7 (...) están los internos denominados “en tratamiento”, a los cuales se les aplica una intervención particular considerando su buena conducta. En la calle 6 están los internos multirreincidentes aquellos que han cometido delitos de narcotráfico; en la 8 están los internos “mozos” (...); en la 13 los internos “estudiantes”, es decir, que asisten a la escuela; en la 14 se encuentran albergados los internos en tránsito, y en la 15 aquellos internos con trastorno psiquiátrico” (Instituto Nacional de Derechos Humanos, 2012, pág. 6)

En la calle 11, si bien anteriormente se encontraba con población denominada “en tratamiento”, hoy en día es utilizada por el “Espacio Mandela”, con sus líneas de acción para el trabajo en lo que a reinserción social se refiere. También cabe mencionar que en la calle 13, conocida también como calle de conducta, se encuentra el Liceo de Adultos Herbert Vargas Wallis, que les otorga el servicio educativo a los estudiantes pertenecientes a la población dentro de ese espacio, así como a los participantes del “Espacio Mandela” y los habitantes de módulos. La calle 12 se encuentra cerrada, sin personas viviendo en su interior, ya que las malas condiciones en que se encuentra no lo permiten.

Las calles son espacios físicos dentro del penal que permite a éstas personas tener un espacio amplio, en comparación con las galerías y módulos, donde pueden colgar sus ropas, caminar, hacer ejercicio y desarrollar actividades como artesanía o simplemente compartir con los demás. Cabe señalar que el acceso a la calle como tal no se realiza durante las 24 horas del día, porque Gendarmería durante las noches cierra las celdas. En relación a la

² Los beneficios intrapenitenciarios pueden ir desde salida dominical, esporádica, de fin de semana y salida controlada al medio libre.

³ Amar al Preso es Amar a Cristo

población que se encuentra dentro de este espacio, en términos de cantidad, rondan los *“3.000 internos, no obstante su capacidad es de 878 internos”* (Instituto Nacional de Derechos Humanos, 2012, pág. 7), es decir, existe una gran tasa de hacinamiento dentro de este tipo de espacio. Las personas que viven en éste tipo de edificación deben adecuarse al espacio en donde se encuentran, siendo en este caso las celdas, las cuales son *“divididas en dos pisos. La división es efectuada por los propios internos con bloques de madera (...) cuentan con escasa luz natural y ventilación, y tienen luz artificial hasta las 12 de la noche (...) cada celda fue diseñada para albergar a dos internos, en cada una duermen entre 4 a 8 personas, con colchonetas en el suelo.* (Instituto Nacional de Derechos Humanos, 2012, pág. 7)

Por otra parte, otro espacio físico dentro del penal son las galerías, aquellas que circunvalan lo que es el óvalo y están compuestas por lo que se denomina como población penal o refractaria. La cantidad de personas que se acoge dentro de las dependencias rondan los *“1.400 internos, con una capacidad de 575 internos”* (Instituto Nacional de Derechos Humanos, 2012, pág. 7). Es decir, el contexto de hacinamiento dentro del C.D.P Santiago sur se encuentra en todos los lugares donde estas personas conviven. La diferencia entre las calles y galerías, es el espacio del que se dispone, contando ésta última por un pasillo central ubicado en un segundo piso, que desemboca en el óvalo. Las celdas no cuentan con rejas, ya que la única existente es aquella que separa éste espacio con el óvalo, contando con cortinas hechas por las propias personas para tener un poco de privacidad. En relación a la cantidad de personas que se encuentran dentro corresponden a un promedio de *“171 internos en 36 celdas”* (Instituto Nacional de Derechos Humanos, 2012, pág. 7)

El último de los sectores, donde habitan otra cantidad de personas, es lo que se denomina módulos, un sector que si bien fue construido hace menos de 20 años, sigue siendo parte de la estructura arquitectónica de la Ex Penitenciaría. Este espacio tiene sus particularidades, que hace que éste tipo de población se encuentre separada y sin contacto con el resto de la cárcel. Los módulos son *“denominados A, B, C y D (...) fueron construidos en 1999, por tanto presentan un mejor estado de conservación que el resto de la infraestructura. En el A*

están albergados los condenados por delitos sexuales; en el B los uniformados y aquellos que hubieren cometido delitos económicos; en el C aquellos internos sujetos a una medida de seguridad, y en el módulo D los traficantes y extranjeros” (Instituto Nacional de Derechos Humanos, 2012, pág. 6).

Como es de esperar, en relación al hacinamiento, en este sector también existe sobrepoblación de reos, donde se *“albergan a aproximadamente 1.100 internos, siendo su capacidad para 768 personas (...) Algunos módulos se encuentran más hacinados que otros, considerando los distintos perfiles de población que alojan, correspondiendo el más hacinado al módulo A y el menos al D.”* (Instituto Nacional de Derechos Humanos, 2012, pág. 7).

Con respecto a la alimentación, ésta se basa en un plan nutricional que realiza una nutricionista encargada dentro de la cocina del penal. Es aquí donde *“se elabora la comida que luego es repartida a las respectivas calles, galerías y módulos”* (Instituto Nacional de Derechos Humanos, 2012, pág. 8). Teniendo en cuenta el nivel de hacinamiento existente dentro de los espacios de convivencia de los internos, es de esperar que no se cuente con el espacio adecuado para almorzar, ya que la comida es *“enviada en grandes galones (...) cada interno concurre a recibir la comida con sus propios utensilios y vajilla, y luego consumida en el patio o en sus celdas, lo que claramente genera bastantes focos de insalubridad.”* (Instituto Nacional de Derechos Humanos, 2012, pág. 9)

Cada interno tiene la posibilidad de recibir visitas, en un horario y día establecido, donde pueden compartir con sus familias. Si bien la cárcel no tiene un lugar especial para esto, se utiliza lo que son los gimnasios del penal, lugares que al mismo tiempo se utilizan para las visitas conyugales o “venusterio”⁴, donde cada reo lleva su “camaro”⁵.

⁴ Lugar de encuentro entre parejas destinados a la intimación.

⁵ Carpas, realizadas artesanalmente, que disponen en el contorno interno del gimnasio para tener intimidad sexual con la pareja. Se complementa con los propios colchones de los reos, que ellos mismos utilizan para dormir en las celdas.

Capítulo IV “Educación en contexto de encierro”

Teniendo en cuenta lo mencionado en apartados anteriores, es importante recordar que la educación es un derecho irrevocable y transversal a toda la sociedad, incluyendo a las personas que se encuentran en situación de privación de libertad. La forma bajo la cual se rige este sector de la población, se enmarca en lo que se conoce como educación de adultos, siendo definida en el artículo n° 24 de la Ley General de Educación como:

“La modalidad educativa dirigida a los jóvenes y adultos que deseen iniciar o completar estudios (...) tiene por propósito garantizar el cumplimiento de la obligatoriedad escolar prevista por la Constitución y brindar posibilidades de educación a lo largo de toda la vida. La educación de adultos se estructura en los niveles de educación básica y media, y puede impartirse a través de un proceso presencial o a través de planes flexibles semi-presenciales (...)” (Ministerio de Educación de Chile, 2009)

Cabe destacar que la forma en que se estructura la educación de adultos posee ciertas particularidades. La enseñanza básica se cursa en un tiempo de 3 años, ya que existen tres niveles que abarcan desde el primero hasta octavo básico, y la enseñanza media se cursa en dos años, ya que existen dos niveles que van desde primero a cuarto medio. Es decir, la educación básica y media podría ser cumplida en un lapsus de 5 años, versus los 12 años que se establece como ideal en el sistema regular. El primer nivel de enseñanza básica comprende los cursos desde primer año básico hasta cuarto, el segundo nivel se constituye por quinto y sexto básico y finalmente el tercer nivel comprende séptimo y octavo básico.

Realidad educativa intrapenitenciaria

En relación al contexto penitenciario a nivel país, el 43% de las personas privadas de libertad no tienen educación básica completa, y el 87% no posee educación escolar completa (Fundación San Carlos de Maipo, Fundación Paz Ciudadana, Ministerio de

Justicia, 2005, pág. 5). Estas cifras revelan que en su mayoría la población penal chilena no ha completado el proceso educativo de manera formal, siendo una característica propia de esta población. Con respecto a las cifras presentadas, es evidente la necesidad educativa existente al interior de los penales en Chile, frente a lo cual en algunas cárceles se han desarrollado espacios educativos y laborales que entregan conocimientos útiles para el proceso de reinserción de los internos. Evidencia de esto es que en el sistema penitenciario tradicional, cuya población total es de aproximadamente 31.200 reclusos, se observó, al 31 de Diciembre de 2009 una matrícula de 6302 internos en enseñanza básica (5674 hombres y 628 mujeres) además, a esa fecha, había un total de 16.497 internos que participaban en programas laborales (Comisión Interamericana de Derechos Humanos, 2011, pág. 233) A partir de las cifras expuestas, es posible advertir que la cantidad de cupos existentes son bastante menores en relación al total de la población existente en sistema penal. Esto desemboca en que el acceso a la educación no sea asegurado para todos los internos e internas, generándose una contradicción con respecto a lo que se plantea en el Derecho a la Educación.

Cabe mencionar que, el Ministerio de Educación en la Ley General de Educación no hace referencia explícita sobre la educación intrapenitenciaria y sus lineamientos principales, por lo cual es posible advertir que no cuenta con algún ente o documento que se encargue de regir la educación en este contexto particular. Por otra parte, el encargado de velar por los reclusos, en este caso Gendarmería de Chile, no tiene la capacidad de modificar, proponer o supervisar lo que se enseña, lo objetivos y las metodologías que se ponen en práctica dentro de los liceos penales. Esto se relaciona directamente con algunas dificultades presentes en la educación intrapenitenciaria *“como el hecho de que los programas de estudio no hayan sido suficientemente adaptados a la población penal”* (Williamson, 2013, pág. 3), aspecto importante, pues desde la formalidad educativa no se considera el contexto particular de los estudiantes al momento de plantear intervenciones. Por otro lado la falta de presupuesto tiene un impacto directo en la forma en que se lleva a cabo la labor pedagógica, por la precarización de los espacios y la falta de materiales.

Función de la escuela en el contexto intrapenitenciario

Teniendo en cuenta la población particular con la cual se realizan las labores educativas *“la escuela dentro de la cárcel se presenta (...) como un lugar propio y específico donde es posible pensar una sociedad más justa, más elaborada, más construida, más de todos y de cada uno, más solidaria, en definitiva más humana”* (García, Vilanova, Del Castillo, & Malagutti, 2007, pág. 2) Si bien lo anterior podría ser el ideal, la realidad es que llevar a cabo todas esas acciones es un proceso que no está exento ciertas de dificultades. Cabe recordar que:

“La escuela en contextos de encierro funciona a modo de una institución dentro de otra y supone conjugar prácticas y marcos normativos entre el sistema penitenciario y el sistema educativo con lógicas de funcionamiento diferentes: en el primero la del castigo y el disciplinamiento, fundante del derecho penal y las prisiones; y en el segundo la lógica del desarrollo integral de los sujetos, fundante de la educación” (Blazich, 2007).

Claramente la escuela no debiera replicar prácticas semejantes que se derivan de las funciones instruccionales de Gendarmería, en base al castigo y poder, sino al contrario, establecer prácticas que cumplan funciones valóricas y empoderen a la persona con elementos que le permitan desenvolverse de mejor forma en el medio libre.

En el proceso educativo, el contexto es uno de los elementos inherentes que el profesor debe tomar en cuenta al momento de planificar y realizar sus clases, por lo cual debe ser capaz de trabajar en torno al mismo y tomar en cuenta sus particularidades. Bajo esta premisa, el éxito de una propuesta educativa será mayor o menor en función de su capacidad para adaptarse al contexto y las necesidades de los estudiantes. En el caso particular de la educación penitenciaria, ésta conlleva una realidad que es imposible obviar. Por lo general, y de acuerdo a las cifras que se mencionan previamente, la mayoría de los

sujetos *“vienen con malas experiencias con el sistema educativo, de orígenes de violencia y desorden y en algunos casos tienen discapacidades de aprendizaje”* (Miller, 2014, pág. 19). Es a partir de esta realidad que las intervenciones pedagógicas poseen una real importancia, pues debieran considerar el contexto y las características de la población con la cual se trabaja.

El contexto de encierro por sus características se muestra como un lugar hostil, dadas las situaciones de vulneración de derechos constantes de las que son víctimas éstas personas. Por lo mismo es posible advertir que las relaciones interpersonales se desarrollan con ciertas dificultades. Siguiendo esta misma línea, y con respecto a la función de la escuela, es posible establecer que, *“(…) donde el encierro es tomado como condición, la escuela puede habilitar un espacio de libertad no para "rehabilitar" para un futuro (cuando se salga en libertad), sino interviniendo en el hoy para constituirse en uno, donde la dignidad sea posible”* (Blazich, 2007) El educador que sea parte de éste proceso, debiese establecer en sus clases un espacio relacional que permita a los estudiantes dejar de lado, por ese periodo, la figura de prisionero, promoviendo la transformación del sujeto, en un ser activo, ampliando sus dominios de acción. Al mismo tiempo:

“Debe ser flexible, reflexivo, con capacidad de mediación, sentido de solidaridad y alto niveles de compromiso con su tarea. A su rol tradicional se suma el de contención emocional, que a veces produce desgaste y frustración, por la exposición permanente a situaciones adversas y a los problemas pedagógicos que deben que afrontar, entre los que se encuentran la adecuada adaptación de los contenidos y la aplicación de estrategias metodológicas pertinentes” (García, Vilanova, Del Castillo, & Malagutti, 2007, pág. 4)

En este sentido la educación en contexto de encierro se caracteriza como un lugar de pertenencia, ya que:

“En ese tiempo y en ese espacio se produce esa comunicación que rompe el muro porque ingresa pero también porque hace salir, porque incluye en ese espacio de

exclusión realizada, incluye porque esos presos (...) comienzan el camino de “ser parte”, aún desde la cárcel, de otra institución, comienzan a construir su subjetividad como Estudiantes” (Miner, 2007, pág. 82).

Confiriéndoles una nueva identidad, dejando por ese periodo la concepción de prisionero. De esta manera se reconoce a los estudiantes como tal y el proceso educativo surge como un diálogo de intereses e ideas afines, de modo que se desarrolle entre ellos una educación basada en el respeto, la construcción y el entendimiento mutuo.

El proceso educativo de por sí es una herramienta que promueve el cambio, pues *“en la medida en que la educación en contextos de encierro sea entendida como la posibilidad de ejercer un derecho que ha sido obstaculizado, se abre la posibilidad de que se constituya en una herramienta para interrumpir un destino que se decreta como inexorable”* (Herrera, 2010, pág. 130). Al surgir nuevas oportunidades dentro de la cárcel, podría interrumpirse, en cierta medida, el círculo de la delincuencia, otorgándoles a los estudiantes nuevos dominios de acción y por ende nuevas oportunidades de modificar su futuro.

Capítulo V “Reinserción social”

Durante los capítulos anteriores se ha presentado información relevante acerca de las personas privadas de libertad, sus derechos y las condiciones de vida dentro del contexto intrapenitenciario. En este sentido se vuelve imprescindible el hacer referencia al concepto de reinserción social, su significado a partir del sentido que se le da, las acciones que involucra este proceso y las políticas públicas que existen en Chile con respecto al tema, dando respuesta a las necesidades presentes en el sistema actual.

La reinserción social y sus sentidos

El concepto de reinserción puede tener variados sentidos, frente al uso que se le dé, siendo necesario presentar cierta información previa para poder comprenderlo a cabalidad. En este caso:

“El concepto puede, al menos, tener tres sentidos: uno de corte valórico que remite a la necesidad de insertar y aceptar en la sociedad libre, a una persona que ha infringido la ley; otro que habla de prestaciones de servicios que permitan a los ex reclusos acceder a facilidades sociales en su regreso a la comunidad; y un tercero que da cuenta de un proceso dinámico bidireccional en que la persona regresa a la vida en libertad, al mismo tiempo que la sociedad (entendida como un conglomerado de agencias públicas, privadas y sociedad civil) facilita dicho proceso”. (Institutos de Asuntos Públicos. Centro de estudios en Seguridad Ciudadana. Universidad de Chile, 2008)

Según el Ministerio de Justicia chileno, el concepto queda definido como “*un proceso sistemático de acciones que se inician desde el ingreso de una persona a la cárcel, durante el período de cumplimiento de la condena y prosigue cuando la persona retorna a su vida en libertad*” (Ministerio de Justicia, 2015). Es posible advertir, a partir de lo anterior, que la reinserción social es vista como un proceso de intervenciones del que son objeto los sujetos que ingresan en condición de condenados a cualquier centro penitenciario de nuestro país.

Pero además, esta visión Ministerial, apunta principalmente al corte valórico teniendo la necesidad de insertar y aceptar nuevamente al infractor de ley en la sociedad.

Siguiendo la misma línea, pero desde otra perspectiva, es que la reinserción se:

“Remite al acto de insertar nuevamente a una persona al orden social legal en que los ciudadanos de cierta comunidad se relacionan y del cual esta persona se encontraba marginada” (Institutos de Asuntos Públicos. Centro de estudios en Seguridad Ciudadana. Universidad de Chile, 2008, pág. 3) La reinserción social también puede ser considerada como el acto de volver a vincular al sujeto marginado con la sociedad y la comunidad. Todo esto desde la perspectiva valórica, como desde un proceso dinámico bidireccional entre el que obtiene nuevamente su libertad y la sociedad.

Por lo tanto, a partir de lo anteriormente mencionado, se distinguen tres sentidos principales sobre la reinserción. Primero nos encontramos con el sentido valórico y que apunta principalmente a la inserción y aceptación del sujeto marginado de la comunidad producto de su infracción. Segundo la necesidad de que exista un prestación de servicios, con el fin de que los ex-infractores obtengan facilidades para su retorno a la sociedad, y tercero, la existencia de un proceso dinámico y bidireccional entre el que vuelve al medio libre y la sociedad, facilitando la reinserción.

Acciones que median la reinserción social y el impacto que tienen en la reincidencia.

La reinserción social es un proceso que está mediado por diversas acciones que tienen por objetivo *“incidir efectivamente en los factores individuales y sociales que mediaron para que una persona se haya involucrado en actividades delictuales”* (Ministerio de Justicia, 2015). Es así que *“las intervenciones referidas a materias de rehabilitación se orientan y sustentan en acciones sistemáticas y progresivas dirigidas a producir cambios en la conducta, actitudes y hábitos del interno, las que forman parte del proceso de rehabilitación”* (Astorga, 2011, pág. 31), permitiendo en éste sentido que el sujeto razone

desde una nueva perspectiva distinta a la cual lo llevó a delinquir, propiciando la futura reintegración del sujeto a la sociedad.

Sobre la situación actual de Chile, con respecto a la puesta en práctica de acciones orientadas a la reinserción, se concreta *“a través de un equipo multidisciplinario e intersectorial que contribuye a la inserción laboral de las personas privadas de libertad mediante la capacitación y la colocación en un puesto de trabajo”* (Ministerio de Justicia, 2015). En este sentido, *“la capacitación no es sólo transformación o conocimiento, es también desarrollo de habilidades y aptitudes para el cambio”* (Comisión Interamericana de Derechos Humanos, 2011, pág. 87), promoviendo a través de la capacitación, el surgimiento de nuevas conductas en los sujetos que se orienten a la reintegración a la sociedad.

La finalidad de este equipo multidisciplinario es mantener un *“canal que recogerá el interés de los empresarios para ser parte del proyecto de reinserción social de una manera interactiva y constante; mediante la contratación de trabajadores que puedan enriquecer el proceso productivo y, a la vez, les permita acceder a una oportunidad laboral de manera estable, en condiciones adecuadas y con una remuneración justa”* (Ministerio de Justicia, 2015). A pesar de esto es posible advertir que *“La reintegración de la persona que ha cumplido condena al mundo laboral suele constituir una de las tareas más complejas de concretar, debido a las barreras de acceso al empleo que encuentran los sujetos con antecedentes penales. Aunque el tema laboral es, además, una de las principales demandas de ayuda que formula la población penal”* (Instituto de Asuntos Públicos. Centro de estudios en seguridad ciudadana. Universidad de Chile, 2010, pág. 11). Por lo mismo es que deben, en este sentido, brindar posibilidades a aquellas personas que han estado o están privados de libertad, para volver a ser parte de la comunidad por medio de la generación de prestación de servicios, teniendo de base los sentidos de la reinserción social. La importancia de la intervención no sólo recae en el sujeto, sino que *“resulta relevante para la eficacia del proceso el orden de interacción de las partes del sistema de modo que sea*

capaz de gatillar un proceso individual y colectivo que propicie lo que llamamos re-inserción de la persona privada de libertad” (Roblero, 2014, pág. 3).

La efectividad de las acciones direccionadas a la reinserción social, han sido estudiadas en base a la evidencia que existe, por lo mismo es que la autora Joan Petersilia, en su libro “When Prisoners Come Home: Parole and Prisoner Reentry” (Cuando los prisioneros vuelven a casa: Libertad Condicional y Reincidencia), *“afirma que hay cinco intervenciones que han demostrado capacidad de reducción de las tasas de reincidencia:*

- *Entrenamiento en habilidades académicas o educacionales.*
- *Entrenamiento vocacional.*
- *Programas de habilidades cognitivas enfocados a necesidades específicas.*
- *Tratamientos cognitivos para agresores sexuales.*
- *Tratamiento para abuso de sustancias en “comunidades terapéuticas” o similares.”*
(Institutos de Asuntos Públicos. Centro de estudios en Seguridad Ciudadana. Universidad de Chile, 2008, pág. 6)

Estas intervenciones apuntan principalmente al trabajo con el sujeto, pero tal como se menciona con anterioridad, la importancia de trabajar conjuntamente con el sistema en el que el sujeto estaba o está inserto, resulta de vital importancia. Esto debido a que *“cuando la relación familiar continúa y la familia logra un equilibrio luego del orden alterado, ésta es fuente de bienestar para el interno y aumenta la probabilidad de una exitosa libertad postpenitenciaria lejos de la reincidencia delictual” (Mariscal & Muñoz, 2008, pág. 16)*

Programas orientados a la reinserción social de las personas privadas de libertad

Previamente hemos conocido todo lo necesario para saber a qué se refiere cuando se habla acerca de la reinserción social. Esto permite hablar acerca de las políticas públicas en esta materia y que involucra directamente a los sujetos objetivos de esta investigación.

El siguiente cuadro nos muestra la evolución que han sufrido las políticas públicas con respecto a seguridad ciudadana.

Evolución de las Políticas Públicas en materia de Seguridad Ciudadana 1990 – 2011

	Patricio Aylwin (1990-1994)	Eduardo Frei (1995- 1999)	Ricardo Lagos (2000- 2005)	Michelle Bachelet (2006- 2010)	Sebastián Piñera (2010- 2014)
POLICIAL	*Aumento del presupuesto a Carabineros e Investigaciones. *Creación de la Dirección de Seguridad Pública e Informaciones.	*Incremento dotación carabineros.	*Incremento presupuesto a Carabineros e Investigaciones.	*Fortalecimiento policías, carabineros e investigaciones, entregando mayores recursos.	*Aumento de la dotación de Carabineros y detectives, fortaleciendo su accionar.
PENITENCIARIO	*Plan de Readaptación y reintegración social de los reclusos. *Reparaciones y nuevas construcciones de recintos carcelarios. * Aumento planta de Gendarmería.	*Construcción de 120mil m2 de recintos penitenciario. * Aumento del personal técnico profesional. * Nuevo Reglamento Penitenciario. * Ejecución Programa “Conozca a su hijo”.	*Acentuar segregación entre primerizos y aquellos más peligrosos. * Programa concesiones carcelarias. *Implementación Programa “Hoy es mi Tiempo”. *Programa de rehabilitación y reinserción social.	*Continuación en la construcción de cárceles concesionadas *Propuesta de incorporación de nuevas tecnologías (brazalete electrónico).	*Plan para mejorar las condiciones indignas en las cárceles. *Aumento en la dotación de efectivos de Gendarmería. *Aprobación del manual de procedimiento de toma de muestra biológica de ADN, en establecimiento penitenciario. *Recuperación de baños y luminarias a nivel nacional. * Mejor sistema de visitas a nivel nacional. *Mantenimiento grupos generadores a nivel nacional. *Obras de habilitación en unidades penales afectadas por el terremoto.
JUDICIAL	* Creación de 22 Juzgados de letras. *Proyecto ley para crear 20 juzgados y 4 salas de Corte de Apelaciones.	* Inicio Reforma Procesal Penal. *Modernización de Corporaciones de Asistencia Judicial. *Instalación de más de 50 tribunales, creación de 7 juzgados y una sala de Corte de Apelaciones.	*Finalización de la implementación de Reforma Procesal Penal. *Promulgación de Ley de Responsabilidad Penal Juvenil. *Entran en funcionamiento los nuevos Tribunales de Familia.	*Entra en vigencia la Ley de Responsabilidad Penal Juvenil. *Creación del Instituto Nacional de Derechos Humanos.	*Aprobación para legislar sobre reforma constitucional que establece la obligación de otorgar defensa penal y asesoría jurídica a las víctimas de delitos.

Fuente: Programas de Rehabilitación y reinserción en cárceles concesionadas y estatales, 2011. (Astorga, 2011, pág. 19)

Para efectos de esta investigación, se hará referencia principalmente a la información que se nos entrega con respecto a los avances a nivel penitenciario. Es así que se puede apreciar que con el pasar de los años, las políticas públicas han ido aumentando para ir en mejora de los centros penitenciarios, las condiciones laborales de Gendarmería al aumentar la dotación de gendarmes, así como *“el desarrollo de un plan de re-adaptación y reintegración, a través de proyectos de capacitación y laborales; al mismo tiempo se construyó la cárcel de Colina y la Unidad especial para reos de alta peligrosidad”* (Astorga, 2011, pág. 20). A pesar de que durante el mandato del ex Presidente Aylwin, se promulgaron políticas que apuntaban principalmente a la reinserción, con el paso de los años es posible apreciar que éstas ya no están dirigidas a la promoción ni legislación de los programas de reinserción de las personas privadas de libertad, sino que queda en evidencia la visión que prima en la actualidad donde se promueve la creación de más centros penales, no para la descongestión de estos, sino que para detener y castigar a todo aquel que infrinja la ley.

Finalmente mencionar que la reinserción debería implicar,

“el regreso del recluso a la vida extra penitenciaria, el regreso del infractor a un estilo de vida prosocial, englobando no sólo la dimensión conductual, que correspondería a que la persona deje de delinquir, sino que a una dimensión simbólica donde el individuo es reintegrado a la sociedad y deja atrás la condena que ha cumplido o le ha sido remitida, junto con los prejuicios asociados a ésta”. (Morales, Welsch, Cárcamo, Aguilar, & Sosa, 2013, pág. 18)

Es por lo mismo que este proceso significa crear y desarrollar nuevas conductas, generar la necesidad de tener hábitos e interés por nuevos aprendizajes que preparen y promuevan una nueva perspectiva de la vida del sujeto que vuelve a la libertad.

Capítulo VI “Representaciones sociales”

Dentro de la presente investigación, el elemento central bajo el cual se realizarán los análisis respectivos, tiene relación directa con el concepto de representación. En este caso particular, teniendo en cuenta que todo concepto tiene una base social, las llamaremos representaciones sociales.

Uno de los principales impulsores, e investigadores, que se relaciona con la formulación del concepto es Moscovici, el cual si bien no ha querido establecer una definición particular, deja entrever que se entiende como:

“Sistemas cognitivos que tienen una lógica y un lenguaje propios, y que no son simples opiniones sobre', o imágenes de' o actitudes hacia', sino 'teorías' sui generis, destinadas a descubrir la realidad y su ordenación... sistemas de valores, ideas y comportamientos con la doble función de establecer un orden que dé a los individuos la posibilidad de orientarse y dominar su medio social y material, la de asegurar la comunicación del grupo, proporcionándole un código para sus intercambios y para nombrar y clasificar de manera unívoca los distintos aspectos de su mundo” (Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente, pág. 35)

Si bien en un lenguaje más simplista podría mencionarse que tiene una relación directa con el término opinión o concepto de algo, las representaciones sociales tienen un nivel de complejidad aún mayor, ya que como se explicita en el párrafo anterior, viene siendo un sistema que cumple tanto una función de guía, en relación al orden y orientación, y de comunicación con el resto, en términos de intercambios.

Cabe mencionar, eso sí, que existieron ciertas complejidades en la recepción de la teoría desde el enfoque conductista, que *“a criterio de Tomás Ibañez (1988), radican fundamentalmente en (...), que sólo reconocía el comportamiento manifiesto como objeto*

de estudio válido y subestimaba cualquier explicación apoyada en elaboraciones subjetivas de los grupos” (Perera, 2003, pág. 3)

Hoy en día existe una gran cantidad de autores que han potenciado esta mirada de las representaciones sociales, dentro de los cuales se encuentran Mugny y Carugati (1985), quienes postulan que las representaciones tienen la *“función de situar a los individuos y a los grupos en el campo social...(permiten) elaborar una identidad social y personal gratificante; es decir, compatible con los sistemas de normas y valores social e históricamente determinados”* (González R., 2007, pág. 15). Es decir, sirve como un referente para la acción, una guía que en definitiva va permitiendo a la persona elaborar su propia identidad y postura frente a diversas situaciones, la cual funciona como *“una visión funcional del mundo que permite al individuo o al grupo conferir sentido a sus conductas, y entender la realidad mediante un propio sistema de referencias y adaptar y definir de este modo un lugar para sí”* (González R., 2007, pág. 13)

Otra autora, reconocida por sus aportes desde su mirada particular es Jodelet, quien:

“Le da fundamental importancia al proceso de construcción de dicha representación y a la existencia de un objeto (...) Desde una perspectiva constructivista, se entiende que todo contacto con el mundo está mediado por la representación que se ha construido de él. Es en este sentido que dicha construcción, que se forja a partir del intercambio con otros, va a ser central en nuestra concepción del mundo, y por lo tanto en nuestro modo de actuar en él, y en la producción de subjetividad.” (Funes, y otros, 2009, pág. 233)

En este sentido, desde la mirada de la autora, es posible mencionar que las representaciones se construyen con otro, en el relacionamiento social, siendo éste un elemento central en el forjamiento interno de cada representación. Es aquí donde se entiende el choque teórico que existió en un inicio, ya que la teoría conductista no incluye dentro de sus postulados la importancia de las relaciones sociales y el intercambio con el medio.

Moscovici, dentro de sus postulados, plantea que las representaciones sociales cumplen por lo menos cuatro funciones primordiales las que son presentadas a continuación. La primera de ellas es la función de conocimiento, que *“permite comprender y explicar la realidad. (...) adquirir nuevos conocimientos e integrarlos, de modo asimilable y comprensible para ellos, coherente con sus esquemas cognitivos y valores.”* (Perera, 2003, pág. 18).

La segunda función corresponde a la identitaria, donde *“Las representaciones participan en la definición de la identidad y permiten salvaguardar la especificidad de los grupos. Tienen también por función situar a los individuos y los grupos en el contexto social, permitiendo la elaboración de una identidad social y personal gratificante”* (Perera, 2003, pág. 19)

Como tercera función encontramos la de orientación, que *“guían los comportamientos y las prácticas. Intervienen directamente en la definición de la finalidad de una situación, determinando así a priori el tipo de relaciones pertinentes al sujeto(...)permite conformar un sistema de anticipaciones y expectativas; constituyendo por tanto una acción sobre la realidad”* (Perera, 2003, pág. 19). Como cuarta y última función se encuentra la justificatoria, donde *“las representaciones permiten a posteriori justificar un comportamiento o toma de posición”* (Perera, 2003, pág. 19).

Como en todo orden de cosas, las representaciones así como las investigaciones, tienen fuentes a partir de las cuales se extrae la información para construir, en este caso la representación. Tal como se menciona en un principio, las representaciones corresponden a ciertos parámetros que genera la persona para desenvolverse dentro del propio contexto.

Es así que una de las principales fuentes que aporta información relevante para dicha construcción es el contexto socio cultural de los sujetos, pues se ha de considerar *“las condiciones históricas, económicas e ideológicas en que surgen, se desarrollan y desenvuelven los grupos y objetos de representación que estudiamos”* (Perera, 2003, pág. 21). Pero la importancia no solo recae en el contexto sociocultural, sino que también hay otras fuentes que aportan información como son *las instituciones u organizaciones con las*

que interactúan los sujetos y los grupos, así como la inserción social de los individuos, en términos de pertenencia a determinados grupos (...) y las prácticas sociales mediante las que producen y reproducen su cotidianidad (Perera, 2003, pág. 21). Además otra vertiente que entrega valiosa información corresponde a la comunicación social, *“los medios de comunicación social como transmisores de conocimientos, valores, modelos, informaciones y la comunicación interpersonal”* (Perera, 2003, pág. 21). Cabe mencionar que con respecto a la comunicación interpersonal, es necesario destacar el rol que juegan las conversaciones cotidianas, donde la gran entrega y el recibimiento de información que existe, se transforma en un determinante en la estructuración de las representaciones (Perera, 2003, pág. 21). Durante el transcurso de todas estas interacciones, se *“configura el llamado “trasfondo comunicacional””, el que cumple la función de transformarse en una fuente inagotable de información y contenido para la construcción de las representaciones.*

Con respecto a la estructura del concepto, es posible advertir que ésta *“constituye una unidad funcional estructurada”* (Perera, 2003, pág. 22), pero además de lo anteriormente expuesto, las representaciones también están compuestas por otras *“formaciones subjetivas: opiniones, actitudes, creencias, informaciones y conocimientos”* (Perera, 2003, pág. 22). Éstas si bien pueden acercarse a lo que podría ser la representación, según Moscovici a partir de ellas es que se desemboca en tres grandes ejes que configuran la representación. En primer lugar nos encontramos con la actitud, corresponde a *“la dimensión afectiva, imprime carácter dinámico a la representación y orienta el comportamiento hacia el objeto de la misma; dotándolo de reacciones emocionales de diversa intensidad y dirección”* (Perera, 2003, pág. 23), esto quiere decir en simples palabras que la afectividad o bien las emociones, son aquellas que nos van a permitir en primera instancia estructurar o desestructurar a toda representación.

El segundo eje, corresponde al de la información. Esta *“Es la dimensión que da cuenta de los conocimientos en torno al objeto de representación; su cantidad y calidad es variada en función de varios factores. Dentro de ellos la pertenencia grupal y la inserción social juegan un rol esencial, pues el acceso a las informaciones está siempre mediada por ambas*

variables” (Perera, 2003, pág. 23). Esta dimensión hace referencia al conocimiento con el que cuenta el sujeto a la hora de construir la representación, la que va a depender principalmente de si es que pertenece a algún grupo en específico y a su inserción social, pues ambas juegan un rol fundamental, pues en cierta medida median el acceso a la información.

Por último, el tercer eje corresponde al campo de representación. Éste *“Nos sugiere la idea de "modelo", está referido al orden y jerarquía que toman los contenidos representacionales, que se organizan en una estructura funcional determinada”* (Perera, 2003, pág. 23). El campo de representaciones es una construcción que realiza el sujeto con respecto a los dos ejes anteriores donde jerarquiza y finalmente constituye la representación.

Marco metodológico

Enfoque de investigación.

En el ámbito de la investigación existen diversos enfoques, uno de ellos, y el que atañe a nuestra investigación, es la llamada investigación de carácter cualitativa a la cual *“se le ha asignado su nombre específico (“cualitativa”), porque se refiere a cualidades de lo estudiado, es decir, a la descripción de características, de relaciones entre características o el desarrollo de características del objeto de estudio”* (Krause, 1995, pág. 2). La investigación cualitativa se caracteriza por tener *“la necesidad de producir conocimiento en contacto directo con los sujetos investigados y con los escenarios en los cuales tiene lugar la producción de significados sociales, culturales y personales para poder descubrir o reconocer: los conflictos y fracturas, las divergencias y consensos, las regularidades e irregularidades, y las diferencias y homogeneidades, que caracterizan la dinámica subyacente al objeto de investigación”* (Quintana & Montgomery, 2006, pág. 50). La presente investigación utiliza éste tipo de enfoque ya que pretende producir un nuevo conocimiento desde los propios protagonistas, como es el hecho de conocer las representaciones que tienen las personas privadas de libertad pertenecientes al C.D.P Santiago sobre el concepto de educación y lo referente al mismo. En este sentido se relaciona de manera directa con las características que éste enfoque presenta como el que pueda *“tratarse de investigaciones sobre la vida de la gente, las experiencias vividas, los comportamientos, emociones y sentimientos, así como al funcionamiento organizacional, los movimientos sociales, los fenómenos culturales y la interacción entre las naciones”* (Strauss, 2002, pág. 12). En definitiva, lograr crear un nuevo conocimiento empírico sobre algún fenómeno social, que bajo otro enfoque investigativo no sería posible.

Otra característica de la investigación cualitativa es que ésta es de carácter *“naturalista (porque estudia a los objetos y seres vivos en sus contextos o ambientes naturales) e interpretativo (pues intenta encontrar sentido a los fenómenos en términos de los significados que las personas les otorguen)”* (Hernández, 2010, pág. 10). La presente investigación es de carácter cualitativo pues se encuentra bajo los anteriores postulados, es

naturalista pues busca estudiar la representación que poseen estos adultos en el ambiente en que se desenvuelven diariamente, dentro de la naturalidad en la que surgen y es de carácter interpretativo pues busca generar un nuevo conocimiento en base a los significados que los participantes del estudio les otorguen.

La investigación cualitativa además, *“prescinde del registro de cantidades, frecuencias de aparición o de cualquier otro dato reducible a números, realizándose la descripción de cualidades por medio de conceptos y de relaciones entre conceptos”* (Krause, 1995, pág. 2), lo anterior se refiere a que el objetivo de esta investigación no es la cuantificación, sino el descubrimiento o descripción de algún fenómeno, fundando sobre estas bases el nuevo conocimiento. Para lo anterior *“el investigador requiere adoptar un pensamiento orientado más hacia el descubrimiento que hacia la comprobación”* (Sandoval, 1996, pág. 116).

Como investigadores se reconoce *“la subjetividad como característica del saber y del pensamiento científico, en el sentido de una relación inseparable entre el conocimiento y el sujeto que conoce, influenciando todo conocimiento”* (Cornejo, y otros, 2002, pág. 2), este pensamiento es característico de la investigación cualitativa, respondiendo además de manera precisa a un hecho importante, este proceso investigativo está teñido de los pensamientos de los investigadores, sus ideas y concepciones son parte de lo investigado. Lo anterior es negado por la investigación cuantitativa, la cual busca la objetividad y la generación de un conocimiento absoluto a través de sus investigaciones. Desde esta perspectiva la investigación cualitativa no busca la generación de una verdad absoluta, sino más bien de la generación de un conocimiento desde las experiencias de los investigadores, validando y reconociendo las subjetividades de los investigados, nos reconocemos *“como un elemento central en la producción del conocimiento”* (Cornejo, y otros, 2002, pág. 2) y no como espectadores que reflejan de manera objetiva una realidad.

Tipo de investigación

La presente investigación es de carácter descriptiva fenomenológica. En primer lugar pues *“los estudios descriptivos buscan especificar las propiedades, las características y los*

perfiles de personas, grupos, comunidades, procesos, objetos o cualquier otro fenómeno que se someta a un análisis” (Hernández, 2010, pág. 80). El interés principal consiste en caracterizar o describir un fenómeno en particular, haciendo de este su objetivo de estudio, en este caso las representaciones que tienen personas que se encuentran en privación de libertad dentro de la ex-penitenciaria sobre el concepto de educación. Cabe señalar que *“los estudios descriptivos miden de manera más bien independiente los conceptos o variables con los que tienen que ver. Aunque, desde luego pueden integrar las mediciones de cada una de dichas variables para decir cómo se manifiesta el fenómeno de interés, su objetivo no es indicar como se relacionan las variables medidas”* (Hernández, 2010, pág. 61). En esta línea, se manifiesta que no se busca relacionar las variables, sino más bien identificarlas y describirlas, lo anterior no quiere decir que estas no puedan relacionarse en un posterior análisis, pero este no es en ningún caso el objetivo de la investigación.

En síntesis, el objetivo de un estudio de estas características consiste en la selección de diversos aspectos de una realidad particular y su estudio, se entiende entonces que, *“en un estudio descriptivo se selecciona una serie de cuestiones y se mide o recolecta información para así (valga la redundancia) describir lo que se investiga”* (Hernández, 2010, pág. 102). Se entiende entonces que los estudios descriptivos toman los eventos y hechos de estudio de una manera particular con respecto a otros tipos de estudio (exploratorios o correlacionales), pues, este tipo de estudio se encuentra en una transición entre estos dos, en primer lugar describe aspectos ya establecidos en un estudio de características exploratorias, y en relación a las categorías generadas en un estudio descriptivo, se puede proceder a un estudio que se dedique a relacionar dichas categorías, es decir un estudio correlacional. Confiriéndole a este tipo de estudio particular una gran importancia, ya que su función implica la de definir de manera clara y entendible conceptos e ideas particularmente a modo de poder luego analizarlas de una manera integral.

En segundo lugar, como se mencionó en un inicio de éste apartado, la presente investigación se encuadra dentro del enfoque fenomenológico, el cual se describe como la búsqueda de *“los significados que los individuos dan a su experiencia, lo importante es*

aprehender el proceso de interpretación por el que la gente define su mundo y actúa en consecuencia. El fenomenólogo intenta ver las cosas desde el punto de vista de otras personas, describiendo, comprendiendo e interpretando” (Garcia, Gil, & Rodriguez, 1999, pág. 4). En este sentido se busca conocer las representaciones del concepto de educación desde la experiencia de los reos.

Los nuevos conocimientos emergen desde la visión del investigado, cumpliendo el investigador el rol de describir, comprender, interpretar y analizar, y en ningún caso cuestionar la información emergida desde los individuos. La investigación fenomenológica se diferencia fundamentalmente de otros enfoques de investigación porque *“destaca el énfasis sobre lo individual y sobre la experiencia subjetiva”* (Garcia, Gil, & Rodriguez, 1999, pág. 40), lo anterior pues intenta explicar los significados de los individuos y la esencia de sus acciones. Los métodos fenomenológicos además *“son los más indicados cuando no hay razones para dudar de la bondad y veracidad de la información y el investigador no ha vivido ni le es nada fácil formarse ideas y conceptos adecuados sobre el fenómeno que estudia por estar muy alejados de su propia vida”* (Martinez M., 2006, pág. 13). Estos métodos deben surgir en un ambiente de confianza hacia la información entregada por el investigado, pues en estos casos no será labor del investigador cuestionar o verificar los datos recogidos. Lo anterior corresponde al contexto en el que se desarrolla la investigación, pues no existen razones para dudar de la información recabada, siendo sus propias representaciones, por lo cual no existiría otro método mediante el cual conocerlas. Por otro lado el contexto a investigar, a pesar de ser conocido en alguna medida por los investigadores, es ajeno a nuestra realidad.

Contexto de investigación.

La investigación cualitativa genera conocimientos, provenientes, en ciertos casos, desde los significados que posee un grupo de personas. Al realizar una investigación de carácter cualitativo, no solo es importante recoger información directamente con el sujeto de investigación, sino considerar el contexto en el que se realiza la producción de datos, pues

en este contexto se desenvuelve el sujeto de investigación y en donde se articula y desarrolla el fenómeno que se pretende investigar. *“El significado de la acción solo puede ser comprensible en una cierta relación, en una estructura, entendemos la intención a partir del contexto social, en la interacción social que va del todo social al sujeto y de éste a la estructura social”* (Mejia, 2004, pág. 6). Desde lo anterior es que reconocemos la importancia de definir el contexto en el cual se desenvuelve nuestro sujeto de investigación y por tanto, ésta se desarrolla.

Nuestra investigación se desarrolla al interior de las dependencias de la Ex Penitenciaría de Santiago, específicamente en “Espacio Mandela”, ubicado en Pedro Montt 1902 dentro de la comuna de Santiago. El anterior es un Centro de Detención Preventiva el cual se ocupa de *“la atención de detenidos y sujetos a prisión preventiva”* (Gendarmería de Chile, 2011) los cuales se encuentran distribuidos entre 15 calles, 8 galerías y 4 módulos. Este penal es de dependencia pública, contando con una cantidad de plazas disponibles de 2.384 y donde su población total rodea los 5.236 imputados. (Instituto Nacional de Derechos Humanos, 2011, pág. 3). La Ex Penitenciaría desde su inauguración el año 1843 sólo se compone de personas privadas de libertad de género masculino, de los cuales 34 son pertenecientes a algún pueblo indígena, 39 personas homosexuales, transexuales y transgénero, 110 personas inmigrantes y el resto de nacionalidad chilena (Instituto Nacional de Derechos Humanos, 2011, pág. 4). Con respecto al personal es posible mencionar que *“la tasa de internos por personal uniformado es de 12 internos por cada uniformado/a, y respecto al personal civil, en particular psicólogos/as y asistentes sociales, existe uno/a por cada 160 internos”* (Instituto Nacional de Derechos Humanos, 2011, pág. 5). A simple vista es posible advertir que existe falta de personal en el penal para una atención de calidad de todos los internos.

Las labores investigativas se desarrollan dentro de la ex calle de conducta n°11 donde se encuentra el “Espacio Mandela”. Éste se ubica entre las galerías 10 y 11, así como también entre el óvalo y el pasillo que lleva a los módulos de la Ex-Penitenciaría, y si bien pertenece al C.D.P, hoy en día es administrado y utilizado por la Capellanía de Gendarmería de Chile.



Todas las acciones que se llevan a cabo dentro del espacio se direccionan a la reinserción de la persona privada de libertad, pues *“se ofrece capacitación laboral, alfabetización y nivelación escolar, capacitación en emprendimiento, “capital semilla” de emprendimiento (herramientas y materiales), intervención psico-social (ESPERE), atención espiritual, asesoría jurídica y trabajo intrapenitenciario.”* (Capellanía Nacional Católica, Gendarmería de Chile, 2014, pág. 3). El liceo ubicado en la calle 13 del mismo penal, Liceo de Adultos Herbert Vargas Wallis, le presta el servicio educativo a “Espacio Mandela” por medio de dos profesores encargados de la nivelación por una parte y de alfabetización por la otra. Actualmente funciona en dos horarios, en la mañana y en la tarde, con cuatro grupos por jornada, siendo estos alfabetización, primer, segundo y tercer nivel de educación básica.

En relación a la infraestructura, hay sólo una nueva construcción la que corresponde al galpón de trabajo. Aquí se divide el espacio entre los que recién ingresan y están aprendiendo la mueblería en línea plana, conocido como INFOCAP, y aquellos que ya dominan la construcción de muebles en línea plana; a estos estudiantes se les conoce como “los de Mandela” o “los de trabajo”. Además, se cuenta con el espacio correspondiente a las celdas que eran utilizadas por los presos antiguamente. Éstas son alrededor de 60, las que de una u otra forma se han ido adaptando poco a poco a este nuevo espacio. Aquellas

pequeñas y estrechas habitaciones, son ahora oficinas, salas de clases, bodegas y cuartos de trabajo utilizados por los estudiantes que ya se dedican a la elaboración de muebles.

Sujeto de investigación

Como se dijo anteriormente, el sujeto considerado en la investigación pertenece al “Espacio Mandela”, ubicado dentro de la Ex Penitenciaría de Santiago. Los estudiantes que son parte de este proyecto pertenecen a lo que se conoce como población penal, provenientes de las diversas galerías que circunvalan al óvalo. Este es un “*sector altamente violento donde cohabitan hombres con una trayectoria delictual muy extensa y en un ambiente que favorece y potencia factores delictivos y criminógenos*” (Capellanía Nacional Católica, Gendarmería de Chile, 2014, pág. 4). Es ésta población la más refractaria en términos de comportamiento, donde generalmente los proyectos de intervención psicosocial o educacional no muestran interés. En general se caracterizan por ser personas con “*alto compromiso delictual, con extensos saldos de condena y que han tenido nula o mínima intervención previa*” (Capellanía Nacional Católica, Gendarmería de Chile, 2014, pág. 3). En relación a la edad de los estudiantes estas varían entre los 18 hasta los 65 años, donde su lenguaje cotidiano, en la gran mayoría, se basa en el coa o lenguaje canero.

Para ser parte de este espacio:

“... No se exige conducta, ni haber participado antes en programas de educación, trabajo, rehabilitación o tener un apoyo familiar externo. Sólo se exige una motivación a un cambio de conducta. Así también se selecciona a internos que estén, al menos, a un año de poder postular al primer beneficio Intrapenitenciario de la “Salida Dominical”. Es decir, que lleven un tiempo de condena inferior a los 24 meses previos al cumplimiento de la mitad de su condena” (Capellanía Nacional Católica, Gendarmería de Chile, 2014, pág. 5).

Al ser parte de este proceso pueden postular a nuevos beneficios, como reducción de condena por año, salidas dominicales y diarias, habiendo cumplido ciertos requisitos

previos durante su proceso en este espacio. Cabe mencionar en este caso que *“En su gran mayoría las personas que pasan por el sistema penitenciario provienen de los estratos sociales más vulnerables, quienes sufren de importantes carencias, educacionales, familiares, de acceso a vivienda, a salud, de habilidades laborales o de procesos de conocimiento y adecuación normativa”* (Ministerio de Justicia, 2010, pág. 4) . Es decir son sujetos que han vivido en una vulneración constante de sus derechos, desembocando en este caso la historia particular de vida en el espacio de la ex penitenciaría.

Instrumentos de investigación

Los instrumentos de investigación son las técnicas mediante las cuales se recolecta la información necesaria para llevar a cabo la investigación, enmarcándose particularmente ésta dentro de las metodologías fenomenológicas. Cabe destacar que *“uno de los aspectos más importantes de la investigación cualitativa es el hecho práctico que el investigador se constituye en el instrumento principal de recolección y análisis de datos”* (Krause, 1995, pág. 9), pues este es prácticamente el alma de la investigación.

Para la siguiente investigación se utilizan dos instrumentos, el primero corresponde una entrevista semi-estructurada y secundariamente notas de campo.

Entrevista semi-estructurada

El término entrevista, bajo la mirada de la investigación cualitativa, es posible entenderlo como una metodología de recolección de datos que puede ser definida como *“un modelo que propicia la integración dialéctica sujeto-objeto considerando las diversas interacciones entre la persona que investiga y lo investigado. Se busca comprender, mediante el análisis exhaustivo profundo, el objeto de investigación dentro de un contexto único sin pretender generalizar los resultados”* (Vargas, 2012, pág. 124). Esto quiere decir, que es una conversación o intercambio dialógico, con un objetivo de base, que permite comprender desde el mismo sujeto de investigación el fenómeno que se desea profundizar. Como tiene un carácter cualitativo, los resultados que se obtengan no pueden ser generalizados ni cuantificados, sino más bien, con la intención por parte del entrevistador

cualitativo de comprender tal fenómeno, y crear nuevos conocimientos. Dentro de la metodologías de recolección de datos existen diferente tipos de entrevistas, dentro las cuales las más conocidas son, la entrevista estructurada, la entrevista no-estructurada y la entrevista semi-estructurada, resultando esta última la más pertinente utilizar en relación al objetivo de la presente investigación.

La entrevista semi-estructurada corresponde a un instrumento de investigación, que puede ser entendida como:

“Un diálogo que el entrevistador establece con una persona en particular o con un grupo de personas. Para ello se formula, con anticipación unas 5 ó 10 preguntas sobre un tema acerca del cual interesa conocer las opiniones y criterios de determinados actores. En esta técnica no se incluye un listado completo de preguntas, (ese sería el caso de la técnica de la encuesta), puesto que se debe posibilitar que sea la propia dinámica de la entrevista la que genere otras preguntas que necesariamente no estarán escritas” (Burgwal & Cuéllar, 1999, pág. 74).

En relación a la presente investigación, resulta pertinente la utilización de éste tipo de instrumento como fuente de recolección de datos, ya que permite obtener por parte de los sujetos de investigación aquella información relevante para la realización de ésta. Cabe señalar y recordar que éstos sujetos corresponden a personas que se encuentran privadas de libertad pertenecientes al proyecto “Espacio Mandela”, y teniendo de base la estructura de una entrevista semi-estructurada, podría existir una mayor libertad y forma de responder que en una entrevista estructurada o cuestionario. En el caso particular de esta investigación, se considera que una entrevista semi-estructurada responde mejor a estos fines pues *“se trabaja con unos contenidos y un orden preestablecido, dejando abierta la gama de posiciones que desee manifestar el entrevistado”* (Báez, 2007, pág. 97). Como su nombre lo dice, existe una estructuración en relación a los temas o preguntas bajo las cuales se guiará esta entrevista, pero al no establecer cada pregunta que podría realizarse se ofrece una gama más amplia para que los propios sujetos de investigación entrevistados puedan

explayarse en relación a lo preguntado o al tópico que se desea abordar. Es por esto que “*el investigador cualitativo debe tratar de responder a las preguntas de quién, qué, dónde, cuándo, cómo y por qué alguien hizo algo; es decir, se consideran importantes los detalles*” (Martinez M., 2006, pág. 16), ya que desde ahí se puede obtener información relevante sobre el fenómeno a estudiar, permitiendo obtener información que quizás no se tenía en un principio prevista pero que podría ser de gran utilidad.

Este instrumento será aplicado a dos grupos. El primero se conforma por 8 estudiantes de primer nivel de educación básica de adultos, perteneciente al grupo de “INCATAL”, los cuales iniciaron su proceso de educación a principios de Noviembre del 2015. El segundo grupo lo componen ocho estudiantes de segundo nivel de educación de adultos, pertenecientes a “INFOCAP”, los cuales llevan dos años de proceso educativo dentro del espacio.

Estructura entrevista estudiantes Primer nivel “INCATAL” y Segundo nivel “INFOCAP”.

Objetivo de la entrevista semi-estructurada.	Dimensión	Sub-dimensión	Preguntas.
Conocer las representaciones sobre la educación en contexto de encierro que poseen los estudiantes pertenecientes al “Espacio Mandela”.	Escuela	<u>Profesores:</u> El estudiante describe la metodología de las clases y la forma de evaluar el proceso de aprendizaje.	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Podrías contarme cómo son sus clases? • ¿Qué agregarías o quitarías en la forma en que hace la clase el profesor? • ¿Me podrías contar cómo los evalúan acá en la escuela? • ¿Esas evaluaciones reflejan lo que aprendiste? • ¿Qué utilidad le das ahora a las evaluaciones que realiza el profesor y que le darías en el medio libre?

		<p>Currículum: El estudiante describe cómo interactúa con el contenido y la utilidad que le dará a éste.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Qué opinas de los contenidos que trabajan en clases? • ¿Qué utilidad le ves a lo que has aprendido en la escuela? • ¿Cómo pondrías en práctica lo que has aprendido dentro de la escuela, cuando te encuentres en libertad? • ¿Qué otras cosas les gustaría aprender o cree que serían interesantes para su reinserción? • ¿Cómo mejorarías la escuela?
	Trabajo	<p><u>Metodología:</u> El estudiante describe la forma en que se realizan las clases.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Qué hacen en “INCATAL”/ “INFOCAP”? ¿Podrías describirme un día de trabajo? • ¿Qué utilidad le vez a esta rutina de trabajo? • ¿Encuentras alguna diferencia significativa en la forma que se realizan las clases en la escuela e “INFOCAP”/ “INCATAL”? ¿Cuáles?

		<p><u>Contenido:</u> El estudiante describe cómo interactúa con el contenido y la utilidad que le va a brindar a éste.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Cuáles son tus principales motivaciones para venir a “INFOCAP”/ “INCATAL”? • ¿Seguirás esta misma línea de trabajo cuando estés en libertad? (Si el interno responde negativamente le preguntaremos: ¿Por qué?, ¿Por qué sigues viniendo al programa? Y en caso de que responda positivamente le preguntaremos: ¿Cómo podrías desenvolverte en esta línea de trabajo?, ¿Tienes algún proyecto? • ¿Qué relación tiene lo que has aprendido en la escuela con lo que tu aprendes en el trabajo de mueblería línea plana?
	Intervención Psicosocial	<p><u>Escuela del perdón y la reconciliación (ESPERE):</u> El estudiante describe la intervención e idéntica el impacto que podría tener.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Has participado en el taller de “ESPERE”? (Según la respuesta del participante se continuará con ésta dimensión) • ¿Qué realizan al interior del taller? • ¿Qué cambios haz visto en ti desde que participaste en el taller? • ¿Crees que este taller te ayudará en tu proceso de reinserción? ¿Por qué?

		<p><u>Apoyo profesional:</u> El estudiante describe que tipo de apoyos extra educativos recibe al interior del espacio.</p>	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Además trabajo que se realiza en “ESPERE” existe otro profesional que te brinde apoyo? (Según la respuesta del entrevistado se procederá con la dimensión) • ¿Quiénes? ¿Qué función cumple? • ¿Qué aporte a significado para tu vida?
	Concepto de educación:	El estudiante describe lo que significa pasar por este proceso y la importancia que tendrá para su vida	<ul style="list-style-type: none"> • ¿Podrías contarme cómo ha sido tu relación con la educación antes de entrar al sistema penitenciario? • ¿Cuál es tu motivación para ser parte de Mandela? • ¿Qué ha significado para ti el proceso educativo dentro de la cárcel? • ¿Cómo crees tú que afectara el proceso educativo a tu vida en libertad? • ¿Crees que la educación es un medio para insertarse en la sociedad? • Hoy en día ¿Qué importancia crees tú que tiene la educación para tu familia?

Notas de campo

Las notas de campo son un modelo de recolección de datos, el cual debe permitir al investigador *“un monitoreo permanente del proceso de observación. Puede ser especialmente útil (...) en él se toma nota de aspectos que considere importantes para organizar, analizar e interpretar la información que está recogiendo”* (Bonilla & Rodríguez, 1997, pág. 129), es decir, se constituye como un elemento de registro de observación, en el cual el investigador recoge todo aquello que puede ver, sin juicios personales y que pueda ser de utilidad para el objetivo de investigación. La observación es un método de recolección de datos bastante eficaz, pues *“es la forma más sistematizada y lógica para el registro visual y verificable de lo que se pretende conocer; es decir, es captar de la manera más objetiva posible, lo que ocurre en el mundo real, ya sea para describirlo, analizarlo o explicarlo”* (Campos y Covarrubias & Martínez, 2012, pág. 5). Observando la realidad de los sujetos es posible encontrar aspectos que no aparecen en la teoría, entrevistas u otro medio de recolección de datos, por ejemplo relaciones interpersonales, lenguajes kinésicos y situaciones cotidianas que se presentan en el espacio social. Las notas se construyen mediante la observación, siendo estos registros *“la técnica – e instrumento básico para producir descripciones de calidad. Dichos registros se producen sobre una realidad, desde la cual se define un objeto de estudio”* (Martínez L., 2007, pág. 2), por lo tanto el investigador cualitativo no realizara anotaciones objetivas de todo lo que ve, sino que se situará mediante un objetivo, buscando aquellos aspectos relevantes para su investigación y por lo tanto constituyéndose en un observador que ya no solo ve lo que sucede, sino que indaga. *“Observar, con sentido de indagación científica, implica focalizar la atención de manera intencional, sobre algunos segmentos de la realidad que se estudia, tratando de capturar sus elementos constitutivos y la manera cómo interactúan entre sí, con el fin de reconstruir inductivamente la dinámica de la situación”* (Bonilla & Rodríguez, 1997, pág. 118). En éste sentido, este instrumento ha sido reconocido hace un tiempo en el campo de la investigación cualitativa, ya que por sus características permite al investigador apropiar elementos de la realidad en torno a un objetivo, como *“representaciones del proceso de conocimiento que tiene lugar en terreno,*

permitiendo vislumbrar los cambios de un proceso de investigación supuestamente dado e inmanente” (Danklemaer, y otros, 2001, pág. 2).

En la investigación cualitativa se busca la obtención de conocimientos en base a una realidad, es decir, *“las personas, los escenarios o los grupos no son reducidos a variables, sino considerados como un todo. El investigador cualitativo estudia a las personas en el contexto de su pasado y de las situaciones en las que se encuentran”* (Álvarez, 2003, pág. 24). En relación a la presente investigación, resulta pertinente la utilización de éste tipo de instrumento para la recolección de datos, pues nos permite obtener información del contexto en el que se desenvuelven los sujetos de investigación, como son las interacciones que se dan al interior de la escuela, como se muestran los estudiantes en relación a las actividades y cómo participan en ellas, etc. Las notas de campo implican un tratado fidedigno de comprensión de la realidad observada, pues observan elementos que simplemente podrían elidirse en otros instrumentos, como las entrevistas y la revisión bibliográfica, respondiendo así a completar un espectro total de la realidad que se desea representar.

Modelo para el análisis

El análisis de la presente investigación se llevará a cabo en base a 3 dimensiones y sus respectivas sub-dimensiones, tomando en cuenta la información extraída de los instrumentos aplicados a los 14 participantes de “Espacio Mandela”, a partir de la aplicación de entrevistas semi-estructuradas, y el registro en notas de campo. Al mismo tiempo se integrará la información recabada en el marco teórico, realizando lo que se entiende como triangulación de datos.

Se entenderá como análisis al *“conjunto de manipulaciones, transformaciones, operaciones, reflexiones, comprobaciones, que realizamos sobre los datos, con el fin de extraer significado relevante en relación a un problema de investigación”* (Rodríguez, Gil, & García, 1999, pág. 200) es decir, mediante el análisis se pretende dar respuesta a los objetivos y problemáticas planteadas en un comienzo de la investigación, para lo anterior es necesario llevar a cabo un modelo de análisis, en el cual se integren todos los elementos recabados.

En el modelo de análisis *“es el investigador el que le otorga significado a los resultados de su investigación, uno de los elementos básicos para tener en cuenta es la elaboración y distinción de tópicos a partir de los que se recoge y organiza la información. Para ello distinguiremos entre categorías que denotan un tópico en sí mismo, y las sub categorías que detallan dicho tópico en micro aspectos. Estas categorías y sub categorías pueden ser apriorísticas, es decir construidas antes del proceso recopilatorio de la información, o emergentes, que surgen desde el levantamiento de referenciales significativos a partir de la propia indagación”* (Cisternas, 2005, pág. 4). Un modelo de análisis permite a quien investiga establecer un orden y una categorización que convierte la información obtenida en datos que representen un aporte a la realidad investigada, en este caso particular las dimensiones y sub-dimensiones serán establecidas de manera apriorística y en ella depuraremos toda la información recabada.

Primera Dimensión “Espacios de Formación en Espacio Mandela”

Objetivo: *“Conocer la valoración que tienen los estudiantes en relación a las experiencias de enseñanza aprendizaje, en los espacios de formación presentes en Espacio Mandela y sus implicancias en el proceso de reinserción social.”*

Esta dimensión busca dar cuenta de la formación que se imparte al interior de “Espacio Mandela” y cómo ésta promueve la reinserción social. Para lo anterior se considerará como instancias de formación a las intervenciones establecidas formalmente, como son la escuela y la línea de trabajo en el taller de formación de mueblería de línea plana. A pesar de que poseen diferentes líneas de acción al interior de “Espacio Mandela”, ambas buscan dotar a los estudiantes de aprendizajes y herramientas tanto a nivel de desarrollo personal, como social, direccionando las acciones para lograr dicho propósito.

Para efectos de esta investigación, resulta importante conocer la valoración que tienen los estudiantes de los espacios educativos, pues es a partir de estas visiones que se podrán conocer cómo se lleva a cabo el proceso educativo y si estas visiones aluden a que la formación recibida posibilita el proceso de reinserción social.

- **Sub-dimensión “Escuela”**

Por medio de esta sub-dimensión se pretende visualizar la opinión que poseen los estudiantes en relación al impacto que ha tenido para ellos el paso por la escuela al interior del “Espacio Mandela”, especialmente cómo ésta potencia o no el proceso de reinserción social. Se consideran diferentes aspectos curriculares, siendo el primero de ellos el quehacer del profesor, el cual hace relación a la manera en que el profesor presenta y articula la clase. El segundo aspecto se relaciona con el contenido, aludiendo a la forma en cómo los estudiantes interactúan con éste y la utilidad que le ven, incentivando el proceso de reinserción social y el trabajo intrapenitenciario, vale decir, de qué forma la funcionalidad del contenido adquirido, en el proceso educativo, puede ser extrapolado a otros contextos.

- **Sub-dimensión “Trabajo”**

Esta sub-dimensión pretende dar a conocer la manera en cómo se establecen las dinámicas de trabajo en la línea de formación laboral del “Espacio Mandela”, “INFOCAP” o “INCATAL”, desde la perspectiva de los propios participantes, en relación a la rutina de trabajo y las labores que desempeñan. Se entenderá como trabajo, todas aquellas acciones que se desarrollen bajo la línea de mueblería en línea plana. En este sentido, también se pretende vislumbrar la utilidad que los estudiantes le dan al oficio aprendido y la manera en que se promueve la reinserción social, en miras de aplicar lo aprendido en libertad.

Segunda Dimensión “Intervención psicosocial”

Objetivo: *“Conocer el proceso de intervención psicosocial del que han sido parte los estudiantes, y de qué manera promueve su reinserción en espacios de libertad”*

Esta dimensión busca dar cuenta del proceso de intervención psicosocial en el que participan los integrantes del centro. Se entenderá por intervención psicosocial, a todo aquel apoyo psicológico como social del que sean objeto los estudiantes en ésta línea de intervención, ya sea a través de profesionales capacitados para brindar tal apoyo, así como talleres o cursos encaminados hacia el mismo fin. tanto los que se desarrollen dentro del “Espacio Mandela”, como también el trabajo que realizan los profesionales encargados de llevar a cabo los programas. Al mismo tiempo se pretende visualizar si este tipo de intervenciones promueven o no, algún tipo de apoyo en el proceso de reinserción social, como también de la situación actual en la que se encuentra cada sujeto.

- **Sub-dimensión “Apoyo profesional”**

Esta sub-dimensión alude a la intervención psicosocial del que son objeto los estudiantes, la cual está a cargo de profesionales capacitados, excluyendo por lo tanto a los docentes de la escuela, así como “INFOCAP” e “INCATAL”.

Se pretende visualizar el impacto que genera en los estudiantes este tipo de intervención, para posteriormente analizar de qué manera influye en el proceso de reinserción social de los estudiantes.

- **Sub-dimensión “Escuela del Perdón y la Reconciliación”**

La Escuela del Perdón y la Reconciliación, es una instancia que se genera en “Espacio Mandela” y cuyo trabajo se centra principalmente en brindar apoyo psicosocial a los participantes, donde se recurre a la reconstrucción de aquellas situaciones que les producen hoy rencor y conflicto. En este sentido se pretende conocer si la participación de los estudiantes en ésta línea de apoyo y formación, tuvo algún impacto en sus vida o si vislumbran algún cambio personal.

Tercera Dimensión: “Educación”

Objetivo: *“Conocer la valoración que tienen los estudiantes sobre educación, el rol que juega en sus vidas y la reconceptualización de la misma luego de su paso por el “Espacio Mandela””*

En esta dimensión se pretende visualizar la valoración que el estudiante le brinda a la educación tanto en su vida actual, como en el medio libre. Por educación se entenderá a todos aquellos espacios donde han recibido algún tipo de formación, que les brinde herramientas para desenvolverse en las distintas situaciones de la vida, tanto en libertad como dentro del recinto penal. Entre los espacios educativos podemos encontrar la escuela y las capacitaciones laborales y sociales, las que aportan desde la propia disciplina al proceso de reinserción social

- **Sub-dimensión: “Conceptualización de educación antes de estar privados de libertad”**

Esta sub-dimensión pretende conocer cuál es la visión que tenían los estudiantes acerca de la educación antes del ingreso al sistema penitenciario, con el fin de

conocer y comprender las características de los espacios educativos a los que se vieron enfrentados antes de estar privados en libertad, y su incidencia en las formas de vida que poseían en el pasado.

- **Sub-dimensión: “Educación intrapenitenciaria”**

Esta sub-dimensión busca conocer cuál es la visión de educación que poseen los estudiantes mientras se encuentran privados de libertad. Lo anterior con el fin de conocer de qué manera se han impulsado cambios en las concepciones previas de los estudiantes, resignificando las experiencias, así como la utilidad e importancia que le asignan a la educación como herramienta de transformación personal, social y cultural, y el aporte que realiza al proceso de reinserción social al momento de finalizar el cumplimiento de sus condenas.

Análisis

A continuación se dará a conocer, en el presente capítulo, el análisis realizado en base a la información recabada y dimensiones de análisis establecidas, triangulando los datos extraídos desde las entrevistas aplicadas, las notas de campo y el marco teórico. La primera dimensión da cuenta de las instancias de formación presentes en el “Espacio Mandela”, entregando información acerca de las características de la escuela y de la capacitación laboral, desde la mirada de los propios protagonistas, en este caso los estudiantes. Posteriormente se hará referencia a la información analizada con respecto a la intervención psicosocial, aludiendo al apoyo profesional del que son objeto los participantes, así como del taller ES.PE.RE que se propone como una instancia fundamental del proceso del que deben ser parte los internos. Finalmente, se analizarán los datos referentes a la historia escolar de los sujetos, previo a estar privados de libertad, terminando con la reconceptualización que han tenido con respecto a la educación, siendo partes del “Espacio Mandela”.

Antes de iniciar el análisis integral de todas las dimensiones es imprescindible establecer, de manera transversal, que al interior de la Ex- Penitenciaría se logra dar respuesta, en parte, al derecho de la educación, a través de diferentes espacios educativos. Como se mencionó dentro del marco teórico, el derecho es extensible a toda la población, incluidos aquellos que se encuentren en situación de privación de libertad (Ver capítulo II, pág. 25), sin embargo esta realidad no abarca a toda la población reclusa, ya que no existen cupos para la totalidad de internos (Ver capítulo IV, pág. 37). La educación en este contexto debiera tener un rol fundamental dentro del proceso de reinserción social, puesto que a través de ésta se generan cambios referentes no sólo al ámbito educacional, sino que también con respecto a la propia realidad, dejando de lado su rol meramente instructivo. Pero debido a la realidad del contexto esto es restringido principalmente por elementos como el tiempo de condena, la conducta, lugar de residencia, así como el interés por participar, mermando de esta manera la posibilidad de que la totalidad de los sujetos accedan a una educación que les permita emanciparse de la realidad carcelaria.

Dimensión “Espacios de formación en “Espacio Mandela””

Dentro de la Ex-Penitenciaría se espera que las instancias educativas potencien el proceso de reinserción social de los internos, más aún en un proyecto como el “Espacio Mandela”, que incluye también una línea de formación laboral. La importancia de conocer desde los propios protagonistas la valoración que hacen hacia el proceso permite apreciar cómo este espacio busca subsanar las falencias de las que han sido parte tanto en el sistema educativo como social. Desde la escuela y el trabajo se pretende nivelar a los sujetos para dotarlos de herramientas básicas que puedan permitirles desenvolverse en el medio libre de otra forma. Es decir, a través de ambas instancias se intenta lograr un aprendizaje no solo académico, sino que también logren desarrollar nuevas habilidades que los faculte para desenvolverse en nuevos oficios.

Sub-dimensión “Escuela”

La escuela como institución se compone de diferentes elementos que en su conjunto confluyen en el proceso educativo del cual son parte los estudiantes, dentro de los cuales se encuentra lo que son las clases. Se iniciará el análisis de la presente sub-dimensión con la valoración que los estudiantes le otorgan a esta instancia de aprendizaje.

A nivel general, y en función de los datos recabados, es posible establecer que los estudiantes caracterizan el espacio educativo como un lugar ameno, teniendo de base una buena comunicación entre ellos y el profesor, más la valoración positiva que realizan sobre el trabajo docente. Ejemplo de esto es la siguiente declaración extraída de una las entrevistas realizadas, la cual da cuenta de la experiencia de uno de los estudiantes:

- *“Son buenas, porque hemos tenido profesores que realmente nos enseñan y que nos motivan de poder aprender a leer”.*
- *“Las clases en general son buenas, porque hay buena comunicación (...), hay buena disponibilidad de los profesores”.*

En función de lo anterior, es posible advertir que las clases son contextualizadas, que motivan y movilizan el aprendizaje de los estudiantes, lo cual podría ser causa de una

metodología acorde a la población adulta con la cual se trabaja. Esto se relaciona de manera directa con lo mencionado en el marco teórico (Ver capítulo IV, pág. 38), sobre la forma en la que debe abordarse el trabajo pedagógico en un contexto de encierro, donde el profesor debe considerar que sus estudiantes poseen un historial de malas experiencias educativas que motivaron anteriormente su deserción del sistema. Es por esto que las metodologías deben reencantar al estudiante, el cual en algún minuto de su vida desertó o nunca fue parte del sistema educativo. En este sentido, es posible observar que durante la realización de algunas clases los docentes utilizan los materiales disponibles para la ejecución de actividades que movilicen el aprendizaje de los estudiantes (Ver anexo Notas de campo). Sin embargo, a pesar de que existen actividades que logran adecuarse a la población adulta, existen otras prácticas pedagógicas que aún se perpetúan el sistema tradicional y tienden a la infantilización de los estudiantes.

En relación a la figura del profesor, los estudiantes realizan una valoración positiva de su figura, describiéndolo como una persona que les brinda apoyo y que posee una buena disposición en relación a responder sus dudas, señalando que:

- *“Tenemos también a los profesores que siempre nos dan un apoyo, siempre nos están recordando y repasando las materias, y cualquier duda que tengamos volvemos a pasar la materia hasta que entendemos”.*
- *“Igual tiene harta paciencia ella pa’ enseñarle a alguien a esta edad po’, cualquiera no se dedica el tiempo pa’ enseñarle a leer a uno, no disponen del tiempo pa’ enseñarle a uno, ¿Quién va a querer venir a una cárcel a enseñarle a alguien que toda su vida a delinquiró, ha hecho lo malo?”*

Lo anterior se evidencia a partir de lo observado durante las clases (Ver anexo, notas de campo) donde los profesores se destacan por generar espacios de participación activa entre los estudiantes. Esto último tiene directa relación con respecto a lo que se propone como perfil del educador que se desempeña en el contexto intrapenitenciario (Ver capítulo IV, pág. 39), caracterizado por ser una figura que propicia un espacio de convivencia basado en

la aceptación, donde los sujetos dejan de lado su condición de presos para convertirse en estudiantes. La aceptación del interno permite un trabajo desde la educación socializadora, donde los prejuicios no son parte de la dinámica relacional, esto debido a que *“solamente el amor amplía la visión en la aceptación de sí mismo y del otro”* (Moraes, 2001). Sí se sienten aceptados, el modo de relacionarse entre ellos dentro de la sala de clases y con el profesor, se enmarca bajo el mismo paradigma.

Al mismo tiempo los estudiantes proyectan la utilidad de lo aprendido principalmente en las figuras más representativas dentro de las propias vidas, por ejemplo sus hijos, esto debido a que a pesar de encontrarse privados de libertad, buscan en todo momento mantener su rol parental.

- *“Me va a servirme, porque estoy aprendiendo cosas que no sabía po’. Porque a veces hasta mis sobrinas po’, cuando estaba en la casa, me preguntaban por tareas y yo no tenía ni idea po’, entonces me daba vergüenza a mí mismo de no poder ayudarlas”*

- *“Eso lo puedo desarrollar en la calle esas cosas que estoy aprendiendo aquí con los profesores. Y para poder enseñarle yo mismo a mis hermanos po’”.*

Además mencionan que sienten que pueden ocupar lo aprendido cuando estén en libertad, principalmente para poder tener mayores expectativas laborales, haciendo alusión a que el tener un título puede permitirles aumentar sus posibilidades de trabajo.

- *“Poder seguir en la escuela porque igual es bueno tener los estudios porque pa’too’ te piden estudios”*

- *“Lo único que estoy haciendo aquí es poder cambiar pero por lo menos yo voy a poder terminar aquí la básica y poder sacar mi licencia y andar tranquilo”*

Se vislumbran al mismo tiempo diversas utilidades de lo aprendido, dependiendo de las expectativas que posea cada uno, pero siempre desde una valoración positiva, pues a pesar

de la diversidad de respuesta, ningún estudiante esbozó que lo aprendido no poseía ninguna relevancia para su vida en libertad.

El paso por la escuela también ha permitido que se desarrollen distintas habilidades orientadas a la convivencia social, ya sea con respecto a la forma de hablar y escribir, así como también la manera en que interactúan con las demás personas. Esto va en directa relación con que la escuela entrega herramientas para el hoy (Ver capítulo IV, pág. 38-39), permitiendo a través de éstas generar el cambio en los sujetos que atañen no solo a su futuro en libertad sino a su vida dentro del penal.

- *“Si yo pienso que si, por algo estamos aquí nosotros (...) Sí se nota en la manera de hablar, uno aprende a conversar”*

- *“Se comportarme adelante de una mujer, porque antes no éramos así po’, ahora si po’, ahora podemos’ conversar delante de una persona y antes no po’”*

Al mismo tiempo los estudiantes realizaron ciertas sugerencias con respecto a la escuela, dejando en evidencia algunas falencias que ellos perciben dentro del proceso educativo y del lugar del que son parte. Éstas principalmente estaban abocadas a la infraestructura del lugar, expresando su interés por una mayor existencia de salas y mejores espacios para poder trabajar, pues como se evidencia dentro del contexto de investigación, las salas corresponden a pequeños espacios, correspondientes a antiguas celdas. Por otro lado, esta petición no está solo enfocada en el bienestar de quienes ya son parte del “Espacio Mandela”, sino de la posibilidad de extenderse fuera de él, permitiendo que más internos puedan participar activamente del proceso educativo. Reflejo de esto es la declaración extraída de una entrevista donde se menciona lo siguiente:

- *“Que hicieran salas más grandes no más po’ para que pudieran asistir más personas a este lugar, porque acá hay muchas personas que no tiene su enseñanza rendida, su enseñanza básica, y las salas igual son muy chicas como para las personas que vienen a este lugar”*

- *“Hacen falta más profesores para que tomen otros cursos porque aquí tenemos una sala, dos salas, y siempre ocupamos una sala, entonces queda la otra desocupada, y hay muchos que quieren estudiar, pero no tienen todos la oportunidad”*

Los estudiantes también sugieren que la escuela extienda sus horarios, pues debido al contexto en el cual se encuentran inmersos, muchas veces por motivos institucionales que escapan de la escuela, los tiempos de asistencia a clases se ven reducidos al mínimo. De lo anterior expresan:

- *“Las horas son súper cortas, o sea, porque en la mañana cuando nos va a buscarnos el paco’ no llega a la hora que uno tiene que estar en el colegio, siempre llega una hora tarde, media hora tarde y las clases terminan a las doce y uno puede llegar a las once y media, a las diez y pal’ que quiere aprender se le hace corto el tiempo po’”*

A partir de lo anterior, es posible inferir que los estudiantes poseen un real interés en aprender, y que las condiciones inherentes de éste contexto intrapenitenciario interfieren, en cierta medida, la “normalidad del proceso” y sus horarios. Como el propio estudiante menciona, las jornadas de clases son limitadas y se adecúan al contexto y sus situaciones particulares, y de cierta manera provoca que el proceso educativo pierda continuidad. Al mismo tiempo, ciertas habilidades como el cumplir un horario y ser responsables en su asistencia a clase, quedan supeditadas por gendarmería, no pudiendo fortalecer la escuela éste aspecto. Lo anterior da cuenta de que no existe un trabajo colaborativo entre Gendarmería de Chile y las instancias de formación que se generan al interior de la Ex-Penitenciaría, lo que genera que exista una disonancia en las intervenciones, yendo en desmedro del proceso de reinserción social.

La disponibilidad de materiales es otro de los aspectos que los estudiantes vislumbran como un punto débil, pues éstos piensan que es necesario contar con ciertos insumos mínimos para desarrollar las clases. Por lo mismo expresan lo siguiente:

- *“Que haigan’ más material para poder trabajar, que se yo, que haiga’ todo lo que uno quiera que necesite que esté ahí po’, que muchas veces hay que conseguirse material para trabajar, que de repente los lápices que andan todos rotos, cosas pequeñas pero que igual le sirven a uno. Cuadernos, que cada que cada materia tenga su cuaderno, por ser matemáticas un cuaderno de matemáticas, lenguaje, lenguaje, esas cosas”.*

Las apreciaciones de los estudiantes resultan atinentes a la realidad observada, pues es evidente que la falta de espacio con que se cuenta para la realización de clases, al igual que la falta de materiales, como lápices, cuadernos y libros (Ver anexo, notas de campo). En este sentido es posible advertir que los estudiantes dan cuenta de las falencias presentes en su proceso educativo puesto que no existen los materiales mínimos necesarios para desarrollar un proceso educativo efectivo. Esto genera menoscabo con respecto a las posibilidades de darle una continuidad a sus aprendizajes. Al respecto es posible mencionar que las sugerencias de los estudiantes advierten su interés por ser constantes en su proceso educativo, atribuyéndole importancia a la educación y proyectando su permanencia en el “Espacio Mandela”.

A modo de síntesis la escuela se caracteriza como un espacio de agrado, donde los sujetos son capaces de desarrollarse y expresarse de manera libre. La educación no sólo se remite al aprendizaje formal, sino que también promueve la educación para la vida, donde el profesor se convierte en un elemento imprescindible en el proceso para los estudiantes. Cabe destacar que los estudiantes valoran el quehacer dentro de las salas de clases como un elemento positivo en el aprendizaje, pues les permite ser agentes activos y conscientes de la propia realidad.

Sub-dimensión “Trabajo”

En el siguiente apartado se da a conocer el análisis realizado en el ámbito de formación laboral, tanto en INFOCAP como en INCATAL, teniendo de base las descripciones que los mismos estudiantes realizaron. El trabajo de mueblería en línea plana entrega múltiples herramientas que no solo tienen que ver con la adquisición de competencias meramente técnicas en función de la construcción y elaboración de muebles, sino que también otorga a los estudiantes una serie de habilidades propias de la cultura de trabajo como la rutina, el orden y la rigurosidad necesaria para llevar a cabo una labor.

La rutina de trabajo, en relación a esta investigación, será entendida como un proceso sistemático que se rige por etapas preestablecidas, anteriormente señaladas, que confluyen en la construcción final de un mueble en línea plana. Con respecto a lo anterior los estudiantes esbozan lo siguiente:

- *“INFOCAP es un taller de capacitación laboral (...) ahí nos enseñan por ejemplo a lo que es tamizar, lo que... para poder armar un mueble, como lo podimo’ armar, nos enseñan a medir, a rutear, a cortar, a manejar las máquinas todo eso”*
- *“Cortamos madera, medimos, prensamos, armamos muebles. Primero pasamos por INFOCAP, donde aprendemos lo de las medidas, las herramientas y todo eso, ahora estamos en Mandela y ahí estamos armando muebles y todo eso”*

La rutina de cierta manera podría incidir como un elemento de base para la preparación del sujeto en la vida laboral, pues se caracteriza por establecer los distintos procesos que se deben seguir para lograr un objetivo, así como también el cumplimiento de normas y horarios. Generalmente, las intervenciones que apuntan a la reinserción social han de ser sistemáticas y progresivas, permitiéndole a los sujetos adquirir nuevas formas de actuar. (Ver capítulo V, pág. 42). Considerando el contexto y la población que forma parte del “Espacio Mandela”, la generación de estas rutinas se orientan a reformar a los sujetos, creando nuevos hábitos y actitudes tanto a nivel personal como social, que potenciarán a los sujetos con miras a la reinserción en el ámbito laboral.

Se advierte que ser partícipe tanto de INFOCAP como INCATAL ha contribuido en la ocupación de su tiempo y a escapar de la realidad carcelaria de la cual son parte, pues al interior del penal *“la rutina ocupacional no está organizada, cada persona y en la mayoría de los casos cada grupo establece las actividades, las normas y sus ritmos que muchas veces son partes de la misma cultura delictual, contribuyendo precisamente a lo que debemos evitar”* (Mella Díaz, Villarroel Encina, Sepúlveda, & Guzmán Cáceres, 2008). Ejemplo de lo anterior es la siguiente declaración realizada por uno de los partícipes.

- *“Es bueno porque así no andamo’ peleando en la galería, es bueno porque distraemo’ la mente en otra cosa ahora, no en lo que estabamo’ haciendo antes”*
- *“Salir pa’ poder ser alguien en la vida po’, pa’ no pasar puro aburrió’ allá en la galería”*
- *“Si po’, me saca de aquí de la cana”*

Importante recordar que según estadísticas emanadas de Gendarmería, la Ex-penitenciaría es una de las cárceles que presenta mayores problemas de hacinamiento en el país (Ver capítulo III, pág. 31), fenómeno que provoca en cierta medida una distribución horaria cargada más a las horas de encierro en sus dependencias, pues no hay espacio suficiente para la recreación (Ver capítulo III, pág. 29). Es en este escenario de sobrepoblación, sumado a la falta de gendarmes, que surgen los poderes y líderes dentro de las dependencias, lo cual desemboca en violencia (Ver capítulo III, pág. 30). Es por esto que la ocupación efectiva del tiempo libre contribuye a la posterior reinserción de los sujetos, pues los distancia de actividades que se desarrollan al interior de las galerías que ponen en riesgo su integridad, como las peleas y el consumo de drogas. Esta forma de utilizar y controlar el tiempo de los reclusos proviene de una concepción moderna de cárcel, desde la cual se aprecia que el encierro total no contribuye a reformar a los sujetos (Ver capítulo I, pág. 11). En un comienzo la utilización del tiempo libre se remitía a trabajos forzados, acompañados de espacios de encierro total, en los cuales se pretendía que los prisioneros reflexionaran sobre los actos cometidos. En la actualidad se realizan intervenciones laborales y educativas voluntarias, pues nuestra Constitución impiden el trabajo forzado, no obstante

siguen teniendo el fin de reformar al prisionero, reflejando también en la actualidad, desde las declaraciones de los internos, que el encierro absoluto sin uso controlado del tiempo libre no contribuye a una reinserción social efectiva y solo se transforma en un medio de castigo.

En relación a los espacios de formación laboral, los participantes realizaron ciertas consideraciones, tanto críticas como aspectos favorables. Como primer elemento se menciona la falta de profesionales, así como de materiales:

- *“INFOCAP tenimo’ un puro profesor pa’ cuarenta, igual el profe tiene que andar pa’ allá y pa’ acá. Uno igual de repente se enoja porque lo llama y no pasa na’”*
- *“Nosotros nos encontramos en la fase dos del Espacio Mandela estamos haciendo dos muebles estamos esperando nuestras herramientas y es lento”*

Ambas consideraciones de alguna manera se relacionan con el capital económico que se cuenta para fortalecer el “Espacio Mandela”, pudiendo establecerse de manera hipotética que la falta de recursos limita el quehacer y el alcance de la línea de trabajo. Se subentiende que debido a que el proyecto es relativamente nuevo, lleva tiempo poder dar respuesta a todas las necesidades que existen. En este caso, hay ciertas falencias que mejorar, en relación a los elementos expuestos por los participantes de este estudio.

Otro aspecto importante es el cómo los estudiantes relacionan lo aprendido en los diferentes espacios de formación, es decir, entre la escuela e INCATAL o INFOCAP. Evidencia de esto son las siguientes declaraciones:

- *“Por ser en la escuela nos enseñan a dividir, a multiplicar, a sumar y en INCATAL también uno tiene que medir, también tiene que multiplicar, sumar, restar. Entonces en eso es algo parecido porque las dos cosas son necesarias”*
- *“En la escuela aprendí cómo expresarme, a sacar una cuenta, como poder hacer un presupuesto, y en la mueblería he aprendido a diseñar un mueble y puedo poner en práctica todo como complementado”*

Los estudiantes de alguna manera realizan una articulación mental de los contenidos, quedando en evidencia que lo aprendido en la escuela les resulta útil, y logran utilizarlo en un contexto significativo para aprehenderlos. Cabe señalar que *“la cognición humana es de carácter sociocultural, de manera que para desarrollarla es importante que los conocimientos embonen adecuadamente en ese todo que es el contexto del educando, para que le sean significativos y les encuentre una aplicación en su propio contexto”* (Sanchez, 2012, pág. 15). Dentro de éstos toma un rol importante los contenidos de la asignatura de matemática, siendo útil para tomar medidas, hacer presupuestos, sacar cuentas, sumar, restar y multiplicar, así como también aprendizajes orientados a los aspectos de formación personal, como el respeto y las formas de expresarse acorde a las situaciones particulares de comunicación. Esto tiene como resultado que se genere un aprendizaje significativo, puesto que los estudiantes son capaces de aplicar lo aprendido en las distintas áreas de formación y por ende de su vida.

Las motivaciones que llevan a los participantes a ser parte y permanecer tanto en INFOCAP o INCATAL, se relacionan con el poseer nuevas expectativas con respecto a su vida en libertad, desarrollo personal, aludiendo principalmente a que desean ser mejores personas y la familia. Estas se convierten a nivel general, en los principales motores para no renunciar al proyecto, pues *“la motivación despierta, inicia, mantiene fortalece o debilita la intensidad del comportamiento y pone fin al mismo una vez lograda la meta que el sujeto persigue”* (González J., 2008, pág. 52).

- *“Aprender algo, para poder ser alguien en la vida. O sea aprender algún oficio, un trabajo para poder hacer algo con mis manos”*
- *“Mi motivación más importante son mis hijos, porque viniendo a INFOCAP(...) con eso que estoy aprendiendo, puedo alimentar a mis hijos, puedo sacar a mi familia adelante”.*

En relación a la primera declaración es posible mencionar que para la reinserción efectiva de los internos, es necesario generar habilidades y aptitudes necesarias para el proceso (Ver

capítulo V, pág. 43), pues en esta etapa se espera que los internos cambien diversos aspectos de su vida, para lo cual no solo basta un cambio valórico o conocimientos aprendidos en la escuela. Con respecto a la segunda declaración, es decir, la familia como elemento de cambio y motivación en el proceso, potencia la reinserción social pues cuando las relaciones se mantienen, entregan bienestar al interno, ya que no se encuentra completamente aislado (Ver capítulo V, pág. 44). Es así que la importancia que tiene el hecho de aprender algún oficio, tener oportunidades laborales estando privados de libertad, así como la permanencia del nexo familiar va ir en directo beneficio de los internos, pues *“De esta forma, quienes mantienen vínculos con las familias y asumen responsabilidades en ella desde dentro de la unidad penal poseen mayores posibilidades de éxito (Moreno y Zamorano. Abriendo Caminos, FOSIS). Responsabilidades que en muchos casos son asumidas económicamente con la generación de ingresos por trabajos intracarcelarios.”* (Roblero, 2014, pág. 3).

En base a lo declarado por los estudiantes, es posible desprender que sus motivaciones generalmente apuntan a su vida en libertad, aludiendo principalmente a la vida familiar y estabilidad económica futura. La única de las razones esbozadas por los estudiantes que podría traerles un beneficio de manera inmediata, es la ocupación del tiempo que los saca de la realidad carcelaria.

Sobre la utilidad y proyecciones que los estudiantes le otorgan a lo aprendido durante el tiempo que han sido parte del proyecto “Espacio Mandela”, la gran mayoría menciona que pondrían en práctica lo aprendido en los espacios de formación laboral cuando se encuentren en libertad. A nivel concreto podrían convertirse tanto en trabajadores independientes, como en talleristas de mueblería, ambos elementos como sustento económico. Cabe recordar que como característica de la población masculina que se encuentra en situación de privación de libertad, antes de ingresar a un centro penal, la gran mayoría ocupaba el protagonismo en el ingreso económico a su hogares (Ver capítulo III, pág. 27), rol que cuando retornen la libertad, se advierte quieren seguir cumpliendo. Lo anterior queda evidenciado en las siguientes declaraciones:

- *“INFOCAP es una gran oportunidad pa’ aprender un trabajo porque allá te vay’ a irte a la calle, y como uno ya tiene los papeles cochinos, es difícil que te den trabajo, pero si tú te hacís’ tu taller y te ponis a hacer muebles, vay’ a tener un sustento para tu familia, un sustento pa’ tu día a día.”*

En relación al trabajo y las posibilidades económicas, los estudiantes consideran la importancia de abrir nuevas oportunidades, puesto que *“la reclusión genera al interior del mercado del trabajo una señal negativa que no solo sanciona la conducta del interno, quien conserva antecedentes, sino que también genera una fuerte desconfianza hacia sus familiares quienes se ven obligados a esconder la situación para no poner en riesgo sus empleos”* (Mariscal & Muñoz, 2008, pág. 37). En este sentido crear un trabajo independiente les permitiría tener un ingreso monetario seguro. Agregando a lo anterior, otro grupo de estudiantes menciona que tienen interés de crear su propio taller, pero contratando a personas que se encuentren o se hayan encontrado en situación de privación de libertad, pudiendo entregarles nuevas oportunidades para reformarse y dejar de delinquir.

- *“Aprender todo lo que más pueda, mientras más rescate en mi memoria pa’ mi es mejor, lo llevo pal’ medio libre y todo lo que aprendí aquí lo voy a hacerlo’ en la calle. Le puedo darle’ trabajo a persona que ande delinquiendo, que ande metío en la droga, igual podría ayudarlo en ese sentido”*

Cabe señalar que a pesar que todos los internos consideran que lo aprendido posee alguna utilidad, no todos pretenden continuar como primera opción con esta línea de trabajo, declarando varios que recurrirán a ella en caso de no tener otras opciones laborales o para necesidad de su hogar. Ejemplo de lo anterior son las siguientes declaraciones:

- *“Porque el día de mañana puedo, no sé po’, puedo estar sin empleo cuando yo me vaya para el medio libre y teniendo herramientas yo ya tengo como poder sacar un capital y puedo hacer una microempresa po’, para poder trabajar”*

Al respecto es posible advertir que aun cuando a un grupo de participantes no les motiva desarrollar el trabajo de mueblería en línea plana, considerando que no se relaciona con su motivación y proyección laboral cuando se encuentren en libertad, estos continúan asistiendo de manera regular al “Espacio Mandela”. Esto se relaciona con distintas motivaciones, entre las cuales se pueden encontrar el hecho de seguir aprendiendo en la escuela, acceder a beneficios intracarcelarios o bien escapar de la realidad en la cual se encuentran inmersos.

Cabe señalar que las intervenciones son impuestas por el “Espacio Mandela” y no existe una consulta previa de los intereses de los participantes, existiendo además solo una capacitación laboral de la cual pueden ser parte.

A consecuencia de la realidad inherente de éste contexto y la participación de los estudiantes en éste espacio, se va creando un sentido de pertenencia con el mismo, y una identidad con el lugar, que se caracteriza como *“un constante y triple encuentro entre el ambiente, el individuo y el grupo. Por tanto, (...) incluye un sentido de pertenencia, enraizamiento, normas y valores acerca del espacio común y del espacio personal”* (Muntañola, 1995, pág. 57). Reflejo de lo anterior es el testimonio entregado por uno de los estudiantes pertenecientes al espacio, quien declara lo siguiente:

- *“Me gusta a mi po’, yo si no puedo estar sin venir pa’ acá, me siento incómodo ahora en la calle, allá donde estoy como que no hago nada, porque yo encuentro que ya pertenezco a este lugar ya”*

Ese mismo sentido de pertenencia refleja la preocupación constante y el cuidado que los estudiantes demuestran por el espacio, quedando evidenciado en que el lugar se encuentra siempre limpio, ya que los estudiantes lo barren todas las mañanas, riegan las plantas que se encuentran al interior del espacio, asean los baños y las salas de clases. También han colaborado al desarrollo del espacio, aplicando los conocimientos aprendidos tanto en INFOCAP como INCATAL, creando muebles con la intención de implementar mejoras en el lugar. En este sentido, en base a las propias declaraciones de los estudiantes, se hace

referencia al hecho de que ellos desean ampliar el espacio para que puedan asistir más personas de otras dependencias en la cárcel, dando cuenta de la valoración positiva que ellos tienen del proceso y la conciencia que tienen acerca la necesidad educativa que existe en la cárcel, viéndola como una oportunidad que quieren extender.

En relación a la dimension *“Espacios de formación en “Espacio Mandela”, es posible mencionar lo que se propone en los fundamentos teóricos del proyecto “La escuela(...) y la generación de posibilidades laborales y de capacitación, se constituyen (...) como ejes principales para la re-inserción”* (Roblero, 2014, pág. 3). En este sentido se advierte que se logra dar respuesta a lo que se propone en sus líneas de formación, aunque no exista evidencia en base al proceso fuera de ésta, puesto que aún no existen estudiantes que habiendo participado del proyecto se encuentren en libertad.

De esta manera los Principios Orientadores que propone Foucault (Ver Capítulo I, pág. 13) son funcionales a los objetivos propuestos por el “Espacio Mandela” puesto que lo principal para poder lograr la readaptación, es corregir el comportamiento del individuo. Esto se logra a través de los medios de sometimiento; la escala y objeto de control (Ver capítulo I, pág. 16), en donde dominan al sujeto de manera física, incluyendo su gestualidad, y de manera psicológica, interviniendo los principios que orientan su actuar. En este sentido, el trabajo y la escuela se transforman en un instrumento de control, mediante el cual los cuerpos se vuelven dóciles (Ver Capítulo I, pág. 16) gracias a la institucionalización, lo que es conocido en los principios de la red carcelaria como reinserción social.

Independiente de lo anteriormente mencionado, es posible establecer que uno de los elementos a considerar a la hora de generarse el proceso de reinserción social, son las dificultades que se presentan a la hora de la integración del sujeto al mundo laboral. Una de ellas son los antecedentes penales que posee, y que son prerrequisito para ser parte de un trabajo dependiente (Ver capítulo V, pág. 43). Es por esto que adquiere especial relevancia no solo generar instancias educativas referidas a la escolarización de los internos, sino también capacitaciones laborales, que apunten a la actividad independiente, o el desarrollo

de oficios donde esto no sea prerequisite, con el fin de generar nuevas expectativas y oportunidades.

Cabe recordar que como los espacios de formación dentro del penal son limitados, los estudiantes establecen un sentimiento de pertenencia con aquello de lo que pueden ser parte, pues no existen otras posibilidades. Desde este sentido es posible advertir que el sentimiento de pertenencia no se desarrolla necesariamente por el buen funcionamiento del “Espacio Mandela” o porque supla sus necesidades, sino porque es la única instancia en la que pueden participar en un contexto distinto al carcelario, que se caracteriza por su mal funcionamiento.

Segunda Dimensión “Intervención psicosocial”

En esta dimensión se presenta el análisis realizado referente a la intervención psicosocial de la que son objeto los estudiantes pertenecientes del “Espacio Mandela”, lo que queda declarado en sus bases como una de las principales líneas de trabajo.

Sub-dimensión “Apoyo profesional”

Dentro de las líneas que se plantea Gendarmería y “Espacio Mandela” para intervenir a los internos se encuentra el apoyo psicosocial, el cual debe ser brindado por profesionales especializados en el área. Al respecto se analizará de qué manera se llevan a cabo estos apoyos y si se constituyen como intervenciones efectivas.

En base a las declaraciones extraídas de las entrevistas aplicadas, es posible mencionar que principalmente los estudiantes se relacionan con la asistente social, caracterizando su labor de la siguiente manera:

- *“Podís’ pedirle que te cambie de galería a calle. Yo lo conversé pa’ que me cambiara la pa’ la calle 13, pa’ seguir estudiando. Y na’ po’, cualquier problema que tengai’ podí’ llegar a la asistente, sea familiar, o sea carcelario. Ella es un tipo de ayuda pa’ uno, porque si uno tiene problema’ familiares ella igual te van orientándote, (...) y ellas te pueden cambiar, te pueden dar una solución. Igual ellas*

ven el tema de la conducta, si tenís una conducta buena, porque si no tenís una buena conducta no podís' cambiarte. Es como una ayuda, porque igual te ve pa' la parte del beneficio, igual de ayuda”.

La labor del asistente social, si bien aporta beneficios para las personas privadas de libertad, su función se remite principalmente en el cambio de dependencia y burocracia en relación a la obtención de beneficios. Cabe recordar, en esta misma línea, que este profesional debe realizar una serie de funciones, las cuales son:

- *“Diagnosticar socialmente a los internos del establecimiento penitenciario*
- *Elaborar Plan de Intervención Individual a los internos del establecimiento penitenciario*
- *Aplicar las Orientaciones Técnicas vigentes. Sistematizar, procesar y remitir a nivel regional y central la información técnica y presupuestaria solicitada sobre el desarrollo del programa*
- *Participar en el consejo técnico de la Unidad Penal en lo relativo al desarrollo de programas de intervención de los beneficiarios.*
- *Mantener vigentes carpetas individualizadas de los beneficiarios con la documentación técnica y administrativa requerida y actualizar bases de datos de los beneficiarios atendidos en el programa*
- *Elaborar informes técnicos relacionados con la intervención y seguimiento de los beneficiarios.*
- *Elaborar informes técnicos para los internos que postulen a permisos de salida, libertad condicional y aquellos requeridos por la jefatura y/o autoridades pertinentes”* (Gobierno de Chile, 2011, pág. 4)

En función de lo anterior es posible apreciar, que lo enunciado por los estudiantes, solo refleja un aspecto particular en referencia al quehacer del trabajador social, que corresponde a ser un posibilitador en la obtención de beneficios carcelarios, además de brindar una orientación para el mismo propósito. Es decir, en su mayoría se remite a

labores netamente administrativas, las cuales se derivan directamente de las orientaciones emanadas desde Gendarmería. Cabe recordar que la planta de profesionales con la que se cuenta en esta área sólo alcanza un número de 20 asistentes sociales (Ver capítulo III, pág. 31), dejando en evidencia una falta de profesionales para poder llevar a cabo las funciones que gendarmería declara.

Otro de los profesionales, que los estudiantes mencionan como colaborador tanto dentro del contexto intrapenitenciario, como del proceso de intervención psicosocial, corresponde a la psicóloga, en base a la cual los estudiantes declaran:

- *“La psicóloga misma nos incentiva en la parte básica de la conducta, del cuanto los beneficios que debemos adquirir dentro de una cárcel y el tiempo.”*
- *“Y apoyo psicológico no, nunca he visto a la psicóloga aquí yo.”*

En éste sentido la función del psicólogo, en base a lo establecido por Gendarmería de Chile, en relación al trabajo que debe realizar con la población reclusa, se remite a:

- *“Realizar psicodiagnósticos y sus respectivos informes.*
- *Realizar evaluaciones criminológicas y sus respectivos informes*
- *Diseñar y/o ejecutar intervenciones psicológicas y/o psicosociales individuales y grupales.*
- *Mantener registros sistemáticos respecto de las intervenciones realizadas en el formato requerido.*
- *Intervenir en situaciones de crisis psicológica.*
- *Asesorar al Jefe Técnico de la Unidad en materias de su competencia*
- *Participar en los Consejos Técnicos y Tribunales de Conducta”* (Gobierno de Chile, 2011, pág. 8).

El trabajo realizado con los estudiantes en materia psicológica aún se encuentra inconcluso, puesto que la planta total de profesionales con los que se cuenta según cifras de Gendarmería es de 12 psicólogos (Ver capítulo III, pág. 31) para 5.500 reos

aproximadamente, siendo insuficientes frente a las demandas de los internos. Esto además tiene como consecuencia que las psicopatologías existentes en la población penal no sean tratadas, lo cual dificulta el proceso de reinserción social.

Sub-dimensión “Escuela de Perdón y Reconciliación”

Inicialmente se analizará la información recabada con respecto a las experiencias que han tenido los estudiantes en el taller de Escuela de Perdón y Reconciliación (ESPERE). Esta intervención es una instancia *“que surge en la experiencia del conflicto armado en Colombia y que luego se desarrolla en las cárceles de Latinoamérica. Tiene como objetivo buscar y encontrar la reconciliación y el perdón a partir del daño causado y padecido”*. (Capellanía Nacional Católica, Gendarmería de Chile, 2014, pág. 3)

Desde este sentido es posible decir que el taller de ES.PE.RE. posee como objetivo brindar a los estudiantes un nuevo paradigma con respecto a los actos cometidos, volviéndolos seres más reflexivos y empáticos. Al respecto los estudiantes declararon:

- *“No, todavía no participo”*
- *“¿Taller de qué?”*

Los estudiantes aún no han sido parte del proceso anteriormente descrito, por lo tanto no han podido potenciar el aspecto valórico desde lo que propone el taller, lo cual es causado porque ésta instancia de formación se desarrolla en una etapa superior del proceso.

A nivel general, en relación a la dimensión de “Intervención psicosocial”, es posible advertir que los profesionales a cargo de éste proceso no logran dar respuesta a las funciones establecidas por la misma institución. Esto tiene como consecuencia que se vaya en desmedro de los internos, viéndose muchas veces privados de oportunidades para recibir algún beneficio, o bien para la atención y entrega de las herramientas necesarias para el proceso de reinserción social. Lo anterior se acentúa principalmente por la falta de profesionales a cargo, tanto psicólogos como asistentes sociales, viéndose imposibilitados para abarcar a toda la población de la Ex Penitenciaría, incluido el “Espacio Mandela”.

Es importante señalar que para el proceso de reinserción social sea efectivo los estudiantes deben ser parte de una intervención integral, más allá de lo educativo y laboral, sino también de una intervención psicosocial sistemática e integrada a las otras intervenciones, con el fin de gatillar cambios en los internos y dotarlos de herramientas para mantener estos en libertad (Ver capítulo V, pág. 43). Por lo tanto si no hay personal suficiente para dar respuesta a las necesidades presentes en el penal, difícilmente se va a poder gatillar las distintas situaciones que permitan el avance de los estudiantes hacia nuevas oportunidades. A su vez, fue imposible verificar cual era el impacto del trabajo realizado en ES.PE.RE., pues los participantes de la investigación aún no participaban de la intervención.

Tercera Dimensión: “Educación”

Esta dimensión presenta el análisis realizado con respecto a la opinión que tienen los estudiantes sobre la educación, recurriendo a su historia de escolarización previa, al paso por el “Espacio Mandela” y la valoración que le dan en la actualidad. De lo anterior es posible evidenciar el cómo ha evolucionado en el tiempo y de qué forma el “Espacio Mandela” ha influenciado esos cambios.

Es importante considerar que las ideas que tienen los estudiantes acerca de su educación, tanto en el pasado como en la actualidad corresponden a representaciones acerca del fenómeno educativo, al respecto es importante tomar en cuenta las representaciones como un sistema de creencias y conceptos que se construyen con otro y dentro de un contexto determinado (Ver capítulo VI, pág. 47). Por ende, la escuela y todo contexto de formación, provee de sentido y reconstruye múltiples veces las ideas, conceptos y representaciones de los sujetos que pasan por ellas.

Como se dijo anteriormente, una representación implica una serie de elementos que confieren sentido a nuestra realidad, las cuales se manifiestan en nuestra comprensión de los hechos, nuestras decisiones, por qué tomamos esas decisiones y en último caso, nuestra identidad (Ver capítulo VI, pág. 48). Estas representaciones sin embargo no son

concepciones fijas, si bien se arraigan en nuestra conciencia y definen en parte nuestras acciones, mediante las relaciones con otros y con los distintos contextos, dichas construcciones de mundo se ven afectadas y modificadas, generalmente de manera paulatina.

En este sentido la educación surge como una instancia que propicia la reinserción, pues a través del diálogo dentro de la clases con otros sujetos surgen múltiples oportunidades de transformación y cambio, en este caso, de representaciones y considerando los ámbitos que una representación abarca, resulta clara la importante influencia que estas instancias educativas pueden hacer en la vida de cualquier persona, y en el caso particular de la cárcel, como podría favorecer a la reinserción de un interno.

Sub-dimensión “Conceptualización de la educación antes de estar privados de libertad”

Para poder conocer la conceptualización actual de los estudiantes sobre educación y cómo esta se ha modificado siendo partes del proceso educativo intrapenitenciario es necesario conocer y comprender las concepciones e ideas que tenían previamente.

Al respecto podemos establecer que prepondera el abandono o deserción del sistema escolar, puesto que en su mayoría afirman que no tenían interés por estudiar ni tampoco asistir al colegio. Esto se evidencia en los siguientes testimonios:

- *“No po’, no iba a la escuela, yo ahí puro que hacía la cimarra no má’ po’(...)Hasta cuarto básico. Por ejemplo me iba..., le decía a mi familia que iba al colegio y me iba pal’ cerro San Cristóbal, me iba para otros lados. No asistía a clases, repetí el cuarto básico como cinco veces”*
- *“Nunca fui al colegio po’, siempre en delincuencia”*

En relación a lo declarado por los estudiantes, se evidencia que sus percepciones poseen directa relación con la realidad nacional, donde cerca del 90% de los internos del país no posee su escolaridad completa (Ver capítulo IV, pág. 46). Otros estudiante expresaron que

la deserción fue causada en su minuto por falta de recursos, o bien por tener conductas disruptivas dentro de la sala de clases. Esto queda expresado en las siguientes afirmaciones:

- *“Fue malo po’, deje el colegio a los nueve años. Porque como le digo mi mamá no tenía recursos, mi papá era alcohólico, no tenía mucho apoyo con él, así que no. Tuve que salir a la calle a ganármela como se dice”*
- *“Yo sinceramente, yo dejé de estudiar porque era muy malo en el colegio, era muy maldadoso, con decirle que le pegaba al profesor, por eso me echaban de todos los colegios porque era malo, llegué hasta como quinto básico paré’ y tenía como unos, 10 año”*

Es posible mencionar, de acuerdo a la historia previa de educación, que quienes asisten al “Espacio Mandela”, en su mayoría, son desertores del sistema educativo. Este fenómeno se debe principalmente a que la escuela no cuenta con las herramientas necesarias para dar respuesta a las necesidades de los estudiantes, las cuales pueden ser causadas por las vulneraciones de las que han sido objeto. Es así que esto se podría relacionar con otros aspectos como la falta de interés, lo cual posiblemente se deriva de otros factores de la realidad familiar de los estudiantes, donde las figuras significativas no ven a la educación como algo primordial para el desarrollo de la persona. Esta visión le da sentido a las conductas de deserción, donde de una u otra forma los sujetos son aprobados por su entorno, quienes las avalan, teniendo como resultado que se les confiera un lugar en el grupo al cual pertenecen. (Ver capítulo VI, pág. 47). Este fenómeno también obedece a otras causas como lo son las económicas, en donde lo primordial es poder dar respuesta a las necesidades básicas. Es así como los intereses se transforman y desembocan principalmente en que los estudiantes busquen actividades que les entreguen algún tipo de remuneración, pudiendo satisfacer aquellas carencias con las que debieron lidiar y que los llevaron a delinquir.

Al ser excluidos del sistema escolar, los estudiantes desembocan en un nuevo sistema el cual avala y legitima sus conductas, tomando de modelo los principios “de la calle”. Por lo

mismo es posible advertir que, a consecuencia del encuentro con este espacio de aceptación, los aprendizajes son significativos, puesto que la carga emocional que ello conlleva se relaciona directamente con un momento de necesidad que solo pudo ser suplido por las conductas derivadas de las figuras significativas.

Sub-dimensión “Educación en la actualidad”

En base a lo que ha sido su paso por el sistema intrapenitenciario y las experiencias educativas que esto ha conllevado, se analizarán las opiniones, considerando cómo ha sido el paso por el “Espacio Mandela” y de qué manera se ha reconceptualizado el concepto de educación. Entre las principales se encuentran las motivaciones laborales, donde la educación surge como una oportunidad para obtener ciertas herramientas que le servirán para obtener un trabajo, puesto que como es sabido, en Chile es necesario certificar los estudios para poder acceder al mundo laboral.

- “Salir adelante, poder reinsertarme en la sociedad, poder aprender un oficio pa’ poder estar en la sociedad así bien. A lo mejor no va a ser al principio pero va a tener fruto’ en el futuro.”

Además, el rol que juega la familia se vuelve fundamental, tal como se mencionó con anterioridad, siendo el principal motor a la hora de salir adelante. Esto último confluye con la educación, dado a que la mayoría declaran que no quieren que sus hijos vivan la misma historia escolar por la que tuvieron que pasar, evitando así que lleguen a delinquir. Ejemplo de esto son las siguientes declaraciones.

- “A mí me gustaría que mis hijos terminaran el colegio y que fueran a la universidad incluso, yo sería feliz de poder apoyarlo, uno no va a querer que los hijos de uno sigan en lo mismo estar preso es pura pérdida no más po’”

Esta visión de educación se condice con que *“la separación física, y el no poder estar con los hijos en lo cotidiano es algo resentido por el rol. Aun así hay conciencia, y deseo, de seguir cumpliendo con el rol de padre. El interno valora de sobremanera su condición de*

padre y jamás se despojaría de ella” (Mariscal & Muñoz, 2008, pág. 35). Es así como los internos, al volverse conscientes de cómo las carencias educativas incidieron en su realidad actual, desean que estas no se repliquen en su familia.

Finalmente, y lo que más recalcan los estudiantes, es cómo la educación ha logrado generar un cambio en ellos, tanto a nivel personal como social. Esto ha tenido como resultado el surgimiento de una nueva perspectiva y expectativa con respecto a la vida en libertad.

- “He valorado la educación, porque es algo fundamental para la vida. La educación es una herramienta al salir de aquí para poder salir adelante surgir y emprender”

- “Yo creo que el estudio es necesario para cualquier persona, nunca es tarde para aprender a leer y a escribir (...) son cosas que realmente uno aprecia po’, las oportunidades como digo no se daban antes y ahora se están dando y nunca es tarde como pa’ aprender a hacer algo. Lo principal de todo es que uno tiene que quererle pa’ salir adelante, si uno no se quiere va a estar siempre metío’ ahí po’”

En relación a la percepción que tienen los estudiantes hoy en día sobre educación, es posible mencionar que tanto dentro de sus propias vidas, como en el entorno familiar, juega un rol principal, puesto que es vista como una herramienta para desenvolverse en la vida, así como también, para ser objeto de nuevas oportunidades en el ámbito laboral. Esto se podría relacionar directamente con lo que se propone en la desestructuración de las representaciones, pues tal como se menciona en el Capítulo VI del marco teórico, una de las dimensiones que permite llevar a cabo esta acción corresponde a la dimensión afectiva (Ver capítulo VI, pág. 49). Para efectos de la realidad en la cual están inmersos los sujetos, es posible establecer que: En base a los relatos, las emociones que han predominado son de agrado, permitiendo que las representaciones o visiones que tenían con respecto a la educación se vieran modificadas a consecuencia de las nuevas experiencias. Cabe señalar que los sujetos expresan que poseen la necesidad de aprender, pues es en este espacio que logran escapar de la realidad carcelaria en que se encuentran inmersos (Ver capítulo IV,

pág. 49). Además los estudiantes manifiestan el significado que ha cobrado la educación para ellos a nivel tanto social, como personal, señalando que ésta ha contribuido a que puedan valorarse, así como poder relacionarse con otros a través del diálogo.

A nivel general, en relación a la dimensión “Educación”, es posible advertir, en base a las apreciaciones de los estudiantes, que el paso por el “Espacio Mandela”, así como las experiencias de vida, han contribuido a que la percepción que tenían con respecto a la educación se transforme. Cabe señalar, que actualmente sus proyecciones con respecto a lo educativo, se enfocan principalmente a una mejora en la calidad de vida, tanto de ellos como de sus familias, puesto que declaran que si ellos tienen educación, “nadie va a poder pasarles por encima”. Por esto es que resulta importante entender que si la educación se entendiera realmente como un derecho, ésta podría convertirse en un aliado para combatir la delincuencia, pues a través de esta sería posible poner un atajo previo a que los sujetos se convirtieran en delincuentes, ya que habría una mejora en las oportunidades (Ver capítulo IV, pág. 49). Esto se relaciona directamente con lo que los mismos estudiantes plantean acerca de la importancia que tienen la educación para sus vidas hoy en día.

Queda reflejado en estas declaraciones las experiencias que surgen al ser parte del proyecto en función del valor que adquiere la educación, ya sea como una herramienta socializadora, posibilitadora de oportunidades o de valoración personal, dejando entrever un cambio de paradigma en relación a la importancia que tiene el espacio educativo. Son estas nuevas experiencias las que posibilitan que los sujetos elaboren una nueva identidad, permitiéndoles sentirse parte de algo y satisfechos por las nuevas labores desarrolladas, acercándose cada vez más al sistema de normas y valores socialmente establecidos (Ver capítulo VI, pág. 47). De esta forma la educación posibilita un cambio de conducta y percepción de la realidad, así como demostrar la real capacidad que tienen para posibilitar la apertura a nuevas oportunidades, no solo para los internos, sino que también para sus familias, convirtiéndose de esta forma en un proceso educativo que posee como meta la reinserción social.

Conclusiones.

En la presente investigación se planteó como objetivo fundamental el “Determinar las representaciones sobre la educación en contexto de encierro que poseen los estudiantes pertenecientes al “Espacio Mandela”, en la Ex-Penitenciaria, y cómo estas influyen en el proceso de reinserción social”. A través de los distintos capítulos de la investigación se ha intentado dar respuesta a este objetivo.

Con respecto a las representaciones sobre educación que poseían los participantes, previo al paso por el sistema educativo penal, es posible establecer que no le conferían importancia a la educación, pues era vista como un elemento irrelevante para su desarrollo personal, social y cognitivo. La causa principal se relaciona directamente con la institución escolar, la cual no logró dar respuesta, en su minuto, a las necesidades de los participantes y desembocó finalmente en la exclusión y deserción del proceso, responsabilizándolos al mismo tiempo por dicha condición. Es decir, debido a que la escuela se encarga de reproducir las concepciones ideológicas de los grupos dominantes, ésta genera discordia en diversos sectores de la población, los cuales se enfrentan de alguna u otra forma a estos medios de reproducción. Dentro de las condiciones que generan este choque ideológico se encuentran los factores económicos y sociales de los cuales eran parte los estudiantes en su infancia y/o adolescencia, así como características de crianza, entre otros. Finalmente la suma de todos estos factores propició que los individuos fueran excluidos del sistema social, provocando la búsqueda de un entorno que se adecuara y aceptara sus necesidades, en este caso el sistema delictual.

Actualmente, debido a que los estudiantes se encuentran privados de libertad al interior de la Ex-Penitenciaria, algunos de ellos decidieron ser parte del “Espacio Mandela”, movilizándose en un comienzo por la búsqueda de beneficios personales, donde pudieran optar a nuevas condiciones como conseguir la reducción de condena, evadir la realidad carcelaria, aprender, etc. A consecuencia de las características propias del contexto

carcelario, el cual tiene un alto nivel de hacinamiento, violencia y condiciones insalubres, se tiene como efecto que esta forma de institucionalización provoque una búsqueda constante de los sujetos por conseguir espacios de libertad y bienestar. Es así que los programas de reinserción se presentan como elementos paliativos frente a las malas condiciones carcelarias, en vez de generar instancias de mejora con respecto a la calidad de vida de los internos.

Como resultado de la participación de los sujetos en el “Espacio Mandela” se logra un cambio en la representación sobre la educación, donde es vista como una herramienta que promueve la reinserción social, así como una posibilidad para surgir, reconceptualizándola como una instancia positiva de aprendizaje, la cual no solo es instructiva sino que también valórica. El rol que cumple la escuela penal en el proceso de los sujetos, genera el cambio de paradigma donde la visión de éstos con respecto al espacio educativo, gracias a las acciones de los docentes, logran que los sujetos se sientan aceptados y legitimados, llevándolos incluso a que ellos proyecten la educación como algo importante. Es en la interacción donde se genera el cambio y donde los profesores deben dejar atrás los prejuicios con respecto a sus estudiantes, así como también innovar con respecto a las prácticas tradicionales de enseñanza.

Esta reconceptualización puede deberse, entre otras cosas, al sentido de pertenencia que los sujetos desarrollan con el “Espacio Mandela”, el que surge producto de la institucionalización y la poca diversidad de programas existentes dentro del penal. Además las prácticas que se desarrollan en esta instancia, permiten que los sujetos se desenvuelvan bajo nuevos dominios de acción, donde la aceptación y corrección de conductas, promueve que éstos puedan resignificar un espacio del cual en algún momento se sintieron o fueron excluidos. La pedagogía en esta instancia surge como una oportunidad para la transformación que permite que quien pase por ella sea capaz de alcanzar objetivos que antes le eran ajenos. En función de esta concepción particular del quehacer del profesor, el trabajo pedagógico debe ser dinámico y adaptarse a la necesidad e historias previas de los educandos. La educación en un contexto intrapenitenciario, cobra especial relevancia,

puesto que su fin último, debiera ser emancipar a los sujetos, brindando las directrices para generar nuevas prácticas educativas. Esto desemboca en que los individuos vuelvan a ser parte del sistema educativo del que desertaron en algún momento y donde hoy dejan de sentirse excluidos.

Las prácticas que se llevan a cabo, tal como ocurre en cualquier contexto, generan un cambio, pero en este espacio en específico, llegan a romper con las relaciones basadas en el poder y la violencia. Si bien el profesor encarna una figura de poder dentro del penal, en especial en la sala de clases, esta autoridad se expresa desde una perspectiva de respeto mutuo y en donde el estudiante se siente legitimado por la práctica particular del profesor, que recordemos busca el desarrollo de aprendizajes, es decir que los alumnos mejoren, y en cuyo caso convierten esa relación de autoridad en una de entendimiento y apoyo mutuo.

Cabe señalar que si bien existe un cambio de representación en relación al concepto de educación, donde logra cobrar importancia, en el caso de ellos no es lo principal. Esto debido a que la labor desarrollada en el “Espacio Mandela”, en conjunto con las necesidades personales, se enfocan principalmente en el ámbito laboral, velando por el sustento económico. Sin embargo, esta importancia atribuida a la educación, se traspolo y en su entorno significativo cobra gran relevancia, pues proyectan el proceso educativo en sus hijos y nietos, surgiendo la posibilidad de quebrar el círculo de la delincuencia.

El currículum escolar es otro elemento que también cobra relevancia en el proceso de reconceptualización, donde la escuela debe adoptar inevitablemente una posición dentro de éste contexto, enfrentándose tanto a los ideales impuestos por Gendarmería como los que “Espacio Mandela” pretende formar. El currículum de por sí establece ciertos valores que se pretenden trabajar, al mismo tiempo que pretende emancipar al estudiante de su situación actual, otorgándole herramientas cognitivas útiles y aprendizajes significativos, pero por el otro lado se encuentra Gendarmería, que enfoca sus esfuerzos en someterlos. Dado que la educación es un proceso dinámico resulta importante destacar el rol que juega “Espacio Mandela” dentro de la institución carcelaria. Este espacio de formación busca como fin

principal preparar al individuo técnica e instrumentalmente para convertirse en fuerza de trabajo y a nivel de conocimientos para cumplir de mejor manera dicho propósito más que para liberarlo, otorgándole poder a través del conocimiento y liberándose. Al respecto hay que dejar en claro que el currículum no solo abarca el contenido que se abordará en las distintas instancias educativas sino la ideología que subyace al proceso educativo y que al fin y al cabo repercute en los objetivos del programa y en cómo abordar dicho contenido.

El “Espacio Mandela”, tal como podría mencionar Foucault, busca que los sujetos logren convertirse en cuerpos dóciles, lo que se traduce en que adquieran herramientas para desenvolverse tanto en el ámbito económico como social, pudiendo convivir en la comunidad en base a las normas que en ésta preponderan. Pero este fin se ve entorpecido, pues no existe una red de apoyo psicosocial intra o extrapenitenciario eficiente, no pudiendo asegurar así que el proceso de reinserción social sea efectivo. Las intervenciones no solo deben estar enfocadas en el ámbito intrapenitenciario, sino que se deberían proyectar posteriormente a los sujetos que se encuentren en libertad, pudiendo permitir así que los estudiantes fueran acompañados en su proceso de reinserción social. En este caso se generaría una instancia de apoyo frente a las dificultades que el medio libre les podría presentar, tanto a nivel social, laboral y familiar, volviéndose así una intervención contextualizada. Por lo mismo el hecho de que no haya un trabajo articulado entre Gendarmería y los diferentes espacios de formación, perjudica completamente el proceso de reinserción social de los participantes.

Al respecto se puede considerar que el proceso de institucionalización del que son parte los sujetos que asisten a Espacio Mandela es un proceso paulatino que moviliza a un sujeto a comportarse en torno a los cánones y visión que tiene esa institución en particular para él, en este caso, la cárcel.

Como se ha enunciado anteriormente la instancia de encarcelamiento a la que se ven sometidos los reclusos transforma sus hábitos y costumbres, desde cómo se comportan los unos con los otros hasta los complejos sistemas jerárquicos donde ellos ocupan un lugar

claramente establecido, lo que conlleva indiscutiblemente a relacionarse, hacer y dirigirse a otros en función de este rol asignado arbitrariamente por la institución que los mantiene.

Dentro de la cárcel estas dinámicas de poder pueden verse claramente y responden a las características de una población penal, sin embargo la institucionalización generada desde Gendarmería y la escuela parecieran convivir dentro de un mismo espacio pero desde enfoques paralelos y en cierto modo colaborativos, pero significativamente distintos. Se habló anteriormente de la búsqueda de reinserción social de los sujetos a través de la educación de estos, para ello el Ministerio de Justicia a través de Gendarmería debe velar por el cumplimiento de esta instancia, pero requiere de un apoyo constante y multidisciplinario para lograrlo. Quedó en cierto modo demostrado la falta de articulación dentro de la institución en torno a temas como la cantidad de cupos para acceder a la oferta educativa dentro del penal así como la necesidad de un apoyo psicosocial más sólido, esto último dejó entrever también un proceso de institucionalización que busca en primera instancia aislar a los sujetos que son “un peligro para la sociedad” dejando en segundo plano o en manos de terceros el proceso de restauración y reinserción a la sociedad de los reclusos.

El proceso de institucionalización desde el enfoque tomado hasta el momento no pareciera asegurar el logro de una reinserción social exitosa, entendiendo esta como lograr que un sujeto se reinserte para convertirse en un aporte a su sociedad, que no cause daño a otros además de ser capaz de relacionarse con los demás en dinámicas constructivas y de mutuo entendimiento. Al contrario, más bien responde a una suerte de entrenamiento en donde a través de la instrucción, el aislamiento y el desarrollo de ciertas habilidades se pretende romper con una cadena histórica en donde el recluso ha visto vulnerado sus derechos y ha respondido vulnerando los derechos de otro sujeto. En función de esto último este modelo de inclusión social pareciera ser idóneo para un programa de integración a la vida laboral en pos de un objetivo mercantilista y considerando al interno como un mero recurso humano dejando de lado su valor como persona y su necesidad de cambiar su historia particular y social más cercana desde un apoyo psicosocial y un seguimiento efectivo en el

medio libre, lugar hacia donde debieran enfocarse los esfuerzos en materia de reinserción social.

En conclusión, el hecho de que los sujetos reconceptualicen el concepto de la educación, tiene como consecuencia que se propicie el proceso de reinserción social, pero no asegura que se logre con éxito. Esto debido a que la acción de reinsertarse, va más allá de las posibilidades de mejora y cambio que genera la educación. Para poder lograr una real reinserción social es necesaria una intervención multidisciplinaria, donde los estudiantes sean objeto de ésta no sólo en su paso por la cárcel, sino que posterior a éste, es decir en donde realmente ocurre la reinserción.

Sugerencias

En base a lo concluido en esta investigación, y al conocimiento del “Espacio Mandela”, se realizan una serie de sugerencias enfocadas a la mejora del espacio en pos de un mejor proceso de reinserción social de los participantes, las cuales se relacionan con:

- *Mayor dotación de profesionales capacitados.* Es necesario contar con un mayor capital humano en todos los ámbitos, tanto laboral, educativo y en especial en el ámbito psicosocial. Lo anterior debido a que el existente a la fecha es insuficiente para llevar a cabo una intervención efectiva y por ende yendo en desmedro del proceso de reinserción social.
- *Empoderamiento del proceso de intervención psicosocial.* El “Espacio Mandela” debe hacerse cargo íntegramente del proceso que han de vivir los estudiantes para reinsertarse en la sociedad, pues el personal con que cuenta Gendarmería, y lo realizado hasta el momento para esta área, es insuficiente. Se debe asumir la responsabilidad o de otra manera las intervenciones no se llevarán a cabo, dejando el trabajo para la reinserción social inconcluso.
- *Cambio del enfoque de la intervención psicosocial.* El trabajo psicosocial actual tiene de base los lineamientos emanados desde Gendarmería, los cuales se enfocan mayoritariamente en labores administrativas. En un contexto como “Espacio Mandela” se deben reenfocar estas acciones, en miras a que las líneas de acción aborden principalmente la intervención directa tanto psicológica, a nivel de terapia y seguimiento, como con la asistente social, creando redes de acción y apoyo en el proceso de libertad, con los propios internos en pos de una mejora en la etapa de reinserción social.
- *Toma de conciencia de los propios intereses de los participantes.* Implementar nuevos talleres laborales, en miras a que los estudiantes puedan decidir qué línea seguir, propicia que estas se desarrollen cuando se encuentren en libertad. Esto podría tener como resultado aumentar las posibilidades de que estos oficios se transformen en su fuente laboral.

- *Implementar programas de seguimiento y apoyo para cuando los estudiantes se encuentren en libertad.* Lo anterior con la finalidad de continuar con la intervención cuando los estudiantes se encuentren en el medio libre y completar el proceso hacia la reinserción social, asegurándose de la efectividad de ésta. Por otra parte, se podrá tener una retroalimentación sobre cómo se lleva a cabo el proceso de reinserción social y cuáles son las herramientas necesarias para apoyarlo. De esta manera no solo se fortalecerá el proceso de quien está fuera del penal, sino de mejorar las intervenciones de quienes ingresan en base a experiencias empíricas de cómo resulta el proceso.
- *Trabajo articulado entre “Espacio Mandela” y Gendarmería de Chile.* Esto último pretende que los distintos espacios que se generan dentro de la cárcel, respondan a los mismos objetivos y junto con Gendarmería trabajen de manera colaborativa y coordinada, abordando el proceso de reinserción de manera multifactorial.

Bibliografía

- (2013). *Ley orgánica de Gendarmería de Chile*. Santiago: Biblioteca del Congreso Nacional de Chile.
- Álvarez, J. L. (2003). *Cómo hacer investigación cualitativa. Fundamentos y metodología*. México: Paidós.
- Asociación Nacional de Suboficiales y Gendarmes de Chile. (7 de Julio de 2011). *ANSOG*. Recuperado el 18 de Septiembre de 2015, de <http://www.ansog.cl/breve-historia-institucional-ansog/>
- Astorga, K. (2011). *Programas de rehabilitación y reinserción de los sistemas de cárceles concesionadas y estatales*. Santiago: INAP.
- Báez, J. (2007). *Investigación cualitativa*. Madrid: Esic Editorial.
- Biblioteca del Congreso Nacional. (20 de Diciembre de 2011). Decreto 518. *Reglamento de establecimientos penitenciarios*. Santiago, Chile.
- Blanco, J. (Agosto de 2012). Necesitamos contar con sistemas alternativos que no generen mas hacinamiento penitenciario. (F. Szczaranski, Entrevistador)
- Blazich, G. (Agosto de 2007). *Revista Iberoamericana de Educación*. Recuperado el 7 de Marzo de 2016, de <http://rieoei.org/rie44a03.htm>
- Bonilla, E., & Rodríguez, P. (1997). *Más allá de los métodos. La investigación en ciencias sociales*. Colombia: Editorial Norma.
- Burgwal, G., & Cuéllar, J. (1999). *Planificación estratégica y operativa aplicada a gobiernos locales*. Ecuador: Ediciones Abya Yala.
- Campos y Covarrubias, G., & Martínez, N. (2012). La observación, un método para el estudio de la realidad. *Xihmai, VII* (13), 45-60.
- Candida, M. (Febrero de 2001). *Universitat de Barcelona*. Recuperado el 15 de Diciembre de 2015, de http://www.ub.edu/sentipensar/pdf/educar_y_aprender.pdf
- Capellanía Nacional Católica, Gendarmería de Chile. (2014). *Fundamentos Teóricos del Proyecto "Espacio Mandela"*. Santiago: Capellanía Nacional Católica, Gendarmería de Chile.

- Cárdenas, A. (2011). *Trabajo Penitenciario en Chile*. Santiago: Universidad Diego Portales- ICSO.
- Carraza, E. (2012). *Situación Penitenciaria en América Latina y el Caribe ¿Qué hacer?* Santiago: Universidad de Chile.
- Centro de Estudios Penales y Penitenciarios de la Facultad de Derecho de la Universidad Mayor. (2012). Sistemas Penitenciarios: Reformas y desafíos. *Derecho Penitenciario*, 16-18.
- Cisternas, F. (2005). Categorización y triangulación como procesos de validación del conocimiento en investigación cualitativa. *Theoria*, 61-71.
- Comisión Interamericana de Derechos Humanos. (2011). *Informe sobre los Derechos de las personas privadas de libertad en las Americas*. España: Organizacion de estados Americanos.
- Cornejo, M., Besoain, C., Carmona, M., Faúndez, X., Mendoza, F., Carvallo, M., y otros. (2002). Trayectoria, discursos y prácticas en la investigación social cualitativa en Chile. *Forum: quialitative social research sozialforschung*, 13(2).
- Danklemaer, C., Feito, C., Fihman, I., Frederic, S., Guber, R., Mastrángelo, A., y otros. (2001). De las notas de campo a la teoría. Descubrimientos y redifinición de nagualen los registros chiapanecos de Ester Hermitte. *Alteridades*, 65-79.
- Foucault, M. (1976). *Vigilar y castigar*. Buenos Aires, Argentina: Siglo XXI editores Argentina.
- Foucault, M. (1996). *La vida de los cuerpos infames*. La Plata: Editorial Altamira.
- Fundación San Carlos de Maipo, Fundación Paz Ciudadana, Ministerio de Justicia. (2005). *Exclusión social en personas privadas de libertad. Resultados preliminares*. Santiago: Fundación Paz Ciudadana.
- Funes, M., Esmoris, A. L., García, M., La Greca, N., Pérez, C., Brudnick, G., y otros. (2009). Algunas reflexiones sobre las representaciones sociales y prácticas de los profesionales de salud escolar. *Anuariode Investigaciones*, 231-237.
- Galvis, M. (2003). *Sistema penitenciario y carcelario en Colombia: teoría y realidad*. Bogotá: Pontificia Universidad Javierana, Facultad de Ciencias Jurídicas.

- Garcia, E., Gil, J., & Rodriguez, G. (1999). *Metodología de la investigación cualitativa*. Málaga: Ediciones Aljibe.
- García, M., Vilanova, S., Del Castillo, E., & Malagutti, A. (25 de Septiembre de 2007). *Revista Iberoramericana de Educación*. Recuperado el 6 de Marzo de 2016, de <http://rieoei.org/expe/2027Garcia.pdf>
- Gendarmería de Chile. (2011). *Gendarmería*. Recuperado el 30 de Diciembre de 2015, de <http://www.gendarmeria.gob.cl/>
- Gendarmería de Chile. (2013). *Compendio Estadístico Penitenciario*. Santiago: Ministerio de Justicia.
- Gendarmería de Chile. (2013). *Gendarmería de Chile*. Recuperado el 5 de Enero de 2016, de http://www.gendarmeria.gob.cl/cet_new/interior_quienes.html
- Gobierno de Chile. (2011). *Bases para la postulación a cargos vacantes en calidad de contrata en Gendarmería de Chile*. Santiago: Gendarmería de Chile.
- González, J. (2008). *Psicología de la motivación*. La Habana: Editorial EdMed.
- González, R. (2007). *Representaciones sociales de comunidad: el caso de los privados de libertad del Centro de Detención Preventiva Santiago Sur*. Santiago: Universidad de Chile.
- Hernández, R. (2010). *Metodología de la investigación*. México: Editorial McGRAW-HILL/ Interamericana editores.
- Herrera, P. (2010). *Pensar la educación en contextos de encierro: primeras aproximaciones a un campo en tensión*. Buenos Aires: Ministerio de Educación de la Nación.
- Ibáñez, N. (2011). Aprendizaje-enseñanza: mejora partir de la interacción de los actores. *Revista Educ*, 457-474.
- INHD. (2010). *Situación de los Derechos Humanos en Chile*. INDH.
- Instituto de Asuntos Públicos. Centro de estudios en seguridad ciudadana. Universidad de Chile. (2010). La evidencia empírica de reducción de la reincidencia delictiva, como herramienta para la seguridad pública y la integración social. *Debate Penitenciarios Nº13*, 3-18.

- Instituto Nacional de Derechos Humanos. (2010). *Situación de los Derechos Humanos en Chile*. Santiago: INDH.
- Instituto Nacional de Derechos Humanos. (2011). *Estudio de las condiciones carcelarias en Chile. Informes de las unidades penales visitadas. Informe CDP Santiago Sur (Ex Penitenciaría) Región Metropolitana*. Santiago: INDH.
- Instituto Nacional de Derechos Humanos. (2012). *Estudio de las condiciones carcelarias en Chile. Informes de las unidades penitenciarias visitadas. Informe CDP Santiago Sur (Ex Penitenciaría)*. Santiago: INDH.
- Institutos de Asuntos Públicos. Centro de estudios en Seguridad Ciudadana. Universidad de Chile. (2008). Reinserción: Lecciones para una política pública. *Debates Penitenciarios* N°6, 3-18.
- Krause, M. (1995). La investigación cualitativa: un campo de posibilidades y desafíos. *Revista temas de educación*, 19-39.
- Liceo de Adultos Herbert Vargas Wallis. (2014). *Proyecto Educativo Institucional*. Santiago: Liceo de Adultos Herbert Vargas Wallis.
- Mariscal, J., & Muñoz, J. (Diciembre de 2008). Carcel y Familia. *Los efectos de la reclusión sobre la familia de los internos*. Santiago, Chile: Calcuta UC.
- Martinez, L. (2007). *La observación y el diario de campo en la definición de un tema de investigación*.
- Martinez, M. (2006). La investigación cualitativa (síntesis conceptual). *Revista IIPSI, Facultad de psicología UNMSM*, 9(1), 123-146.
- Mejia, J. (2004). Sobre la investigación cualitativa, nuevos conceptos y campos de desarrollo. *Revista investigaciones sociales* (13), 277-299.
- Mella Díaz, S., Villarroel Encina, V., Sepúlveda, R., & Guzmán Cáceres, G. (Diciembre de 2008). *Universidad de Chile*. Recuperado el 20 de Marzo de 2016, de http://web.uchile.cl/vignette/terapiaocupacional/CDA/to_completa/0,1371,SCID=21666%26ISID=737,00.html
- Mella, S., Villarroel, V., Sepúlveda, R., & Guzmán, G. (2001). *Revista terapia ocupacional. U de Chile*. Recuperado el 10 de Febrero de 2016, de <http://www.revistaterapiaocupacional.uchile.cl/index.php/RTO/article/viewFile/71/5>

- Miller, P. (2014). *Educar para liberar. Una investigación del sistema de educación en Ex. Penitenciario y Colina 2 y sus efectos*. Santiago: University of Oregon.
- Miner, A. (2007). *Biblioteca digital. Sistema Integrado de Documentación. Secretaría Académica. Universidad Nacional de Cuyo*. Recuperado el 9 de Febrero de 2016, de http://bdigital.uncu.edu.ar/objetos_digitales/4776/mineraymara-educacionencontextodeencierro.pdf
- Ministerio de Agricultura, Alimentación y Medio Ambiente. (s.f.). *Magrama*. Recuperado el 6 de Enero de 2015, de http://www.magrama.gob.es/ministerio/pags/Biblioteca/fondo/pdf/87506_6.pdf
- Ministerio de Educación de Chile. (16 de Diciembre de 2009). *LeyChile*. Recuperado el 01 de Marzo de 2016, de <http://www.leychile.cl/Navegar?idNorma=1014974>
- Ministerio de Justicia. (2009). *Consejo para la reforma penitenciaria. Recomendaciones para una nueva política penitenciaria*. Santiago: MINJU.
- Ministerio de Justicia. (2010). *Consejo para la reforma penitenciaria. Recomendaciones para una nueva política intrapenitenciaria*. Santiago: MINJU.
- Ministerio de Justicia. (2013). *Ley orgánica de Gendarmería de Chile*. Santiago: Biblioteca del Congreso Nacional de Chile.
- Ministerio de Justicia. (2015). *Ministerio de Justicia*. Recuperado el 05 de Enero de 2016, de <http://www.minjusticia.gob.cl/reinsercion-social/>
- Ministerio de Justicia. Gendarmería de Chile. (2011). *Balance de Gestión Integral*. Santiago.
- Moraes, M. C. (Febrero de 2001). *Universitat de Barcelona*. Recuperado el 15 de Marzo de 2016, de http://www.ub.edu/sentipensar/pdf/educar_y_aprender.pdf
- Morales, A., Welsch, G., Cárcamo, J., Aguilar, L., & Sosa, M. E. (2013). *Reinserción Social y Laboral. Estudio teórico y comparado de la evidencia internacional y nacional existente en torno a la reinserción social de los infractores de ley, con enfoque laboral, en adultos y jóvenes*. Santiago: Fundación Paz Ciudadana.
- Muntañola, J. (1995). *La arquitectura como lugar*. Barcelona: Edicions UPC.

- Naciones Unidas. Consejo de Seguridad. (2004). *El estado de derecho y la justicia de transición en las sociedades que sufren o han sufrido conflictos*. Nueva York: Naciones Unidas.
- Oficina de las Naciones Unidas contra la droga y el delito. (2014). *Manual Sobre Estrategias Para Reducir el Hacinamiento en las Prisiones*. Nueva York: Naciones Unidas.
- Oliver, P. (2000). *Origen y evolución historica de la pena de prisión*. España: Universidad del País Vasco.
- Oliveri, K. (2011). *Programas de rehabilitación y reinserción de los sistemas de cárceles concecionadas y estatales*. Santiago: Sociedad Chilena de Políticas Públicas.
- ONU. (1948). *Declaracion Universal de los Derechos Humanos*. ONU, París.
- Organización de las Naciones Unidas. (1948). *Declaracion Universal de los Derechos Humanos*. ONU, París.
- Organización de los Estados Americanos. (1969). *Convención Americana Sobre Derechos Humanos. (Pacto de San José)*. Costa Rica.
- Organizacion de los Estados Americanos. (2008). *Principios y buenas practicas sobre la proteccion de las personas privadas de libertad en las américas*. Organizacion de los Estados Americanos, Washington DC.
- Organizacion de los Estados Americanos. (2008). *Principios y Buenas Practicas Sobre la Proteccion de las Personas Privadas de Libertad en las Americas*. Organizacion de los Estados Americanos, Washington DC.
- Paz ciudadana. (2015). *Exclusión social en personas privadas de libertad. Resultados preliminares*. Santiago: Paz ciudadana.
- Perera, M. (2003). *A propósito de las representaciones sociales. Apuntes teóricos y actualidad*. La Havana: Centro de Investigaciones Psicológicas y Sociológicas.
- Quidel, C. (2007). Sistema Penitenciario Chileno. *Cuadernos de Neuropsicología*, 174-371.
- Quintana, Q., & Montgomery, W. (2006). *Metodología de la investigación científica cualitativa*. Lima: Editorial UNMSM.
- República de Chile. (1980). *Constitución Política de la República de Chile*. Santiago.

- Roblero, L. (2014). *Espacio Mandela*. Santiago: Comisión Nacional de Pastoral Carcelaria. Capellania Nacional Catolica, Gendarmeria de Chile.
- Rodríguez, F. (2013). Recuperado el 15 de Febrero de 2016, de <http://ocw.innova.uned.es/ocwuniversia/derecho-constitucional/derechos-de-los-reclusos/pdf/ESTUDIO0.pdf>
- Rodríguez, G., Gil, J., & García, E. (1999). *Metodología de la investigación cualitativa*. Málaga: Ediciones Aljibe.
- Rodríguez, M., Cabezas, C., Escobar, E., Esquivel, M., Hermosilla, M., Lagos, F., y otros. (2013). *La reincidencia: Un desafío para la gestión del sistema penitenciario chileno y las políticas públicas. Estudio de reincidencia de individuos egresados el año 2010*. Santiago: Gendarmería de Chile.
- Sanchez, M. (2012). *La importancia de contextualizar el aprendizaje: mi experiencia como TCV en escuelas primarias rurales de CONAFE*. Mexico: UPN-Ajusco.
- Sánchez, M. (2012). *La importancia de contextualizar el aprendizaje: mi experiencia como TCV en escuelas primarias rurales de CONAFE*. México: UPN-Ajusco.
- Sandoval, C. (1996). *Investigación cualitativa*. Bogotá: Instituto Colombiano para el fomento de la educación.
- Strauss, A. C. (2002). *Bases de la investigación cualitativa. Técnicas y procedimientos para desarrollar la teoría fundamentada*. Colombia: Editorial Universidad de Antioquia.
- Trinidad, P. (1991). *La defensa de la sociedad. Cárcel y delincuencia en España (siglos XVIII y XX)*. Madrid: Editorial Alianza.
- UNESCO. (1994). *La educación básica en los establecimientos penitenciarios*. Viena: ONU.
- UNESCO. (24 de Enero de 2015). *El Contexto de la Educación en los establecimientos Penitenciarios*. Recuperado el 24 de Enero de 2016, de UNESCO: <http://www.unesco.org/education/uie/online/prisp/3.html>
- Valverde, F. (2004). *Apuntes sobre enfoque de derechos*. Santiago: ACHNU.
- Vargas, I. (2012). La entrevista en la investigación cualitativa: nuevas tendencias y retos. *Revista calidad en la educación superior*, 3(1), 119-139.

Williamson, B. (2013). Desafíos Carcelarios para Chile. *Revista Paz Ciudadana*, 1-5.

Zaragoza, J., & Barba, R. (2008). Dos sistemas penitenciarios (Chile y México). Sus fines e instituciones. *Letras Jurídicas*.

Anexos

Notas de campo

Se conoce el contexto del “Espacio Mandela”, observando en primera instancia la clase del profesor encargado de los cursos de nivelación, dentro de la jornada de la mañana. La clase se desarrolla en la sala, la que antes de ser parte del “Espacio Mandela” eran tres celdas, que eran habitadas por los internos que vivían en la calle 11. Considerando lo anterior es que el espacio de trabajo es reducido pero que logra responder a las necesidades del “Espacio Mandela”. Se cuenta con mesas, sillas, así como con el material entregado por el Ministerio, los libros de contenidos.

Martes 25 de Agosto de 2015	Notas de campo
Horario: 9:20-10:00 A.M.	El primer bloque de clases, correspondiente entre las 09:00 y 10:00 am, se trabaja con el primer nivel educacional de la mañana, correspondiente al de primero a cuarto básico, en la asignatura de Lenguaje y Comunicación. Se trabaja con el libro que entrega el Ministerio de Educación, sobre los Carteles callejeros. En la sala de clases también participa el profesor de teatro el cual realiza intervenciones constantes a lo largo de la clase. En este bloque solo asisten 3 estudiantes, de los cuales uno de ellos se le otorgaría la libertad el día viernes de ésta semana. Se trabaja en la reflexión en torno a la utilidad de los carteles callejeros y se les propone el realizar uno para que los compañeros del Espacio puedan leerlo. Se hace referencia a realizarlos en base a la temática de cuidar nuestro espacio, ya que muchos son

	<p>descuidados con la basura y el orden. Se establece que se realizarán dos carteles, en el patio del “Espacio Mandela”, en el cual plasman los siguientes mensajes “No botes la basura al suelo, usa el basurero” y “Mandela es nuestro espacio, cuidarlo es cuidarnos”.</p> <p>Los estudiantes se muestran partícipes en relación a la clase y las actividades propuestas, interviniendo constantemente en el proceso de la clase aportando opiniones sobre lo cómo debían hacer los carteles. Como los carteles se realizan en el patio del espacio, éste tipo de actividad llama la atención del resto de participantes, donde se acercan a ver lo que realizan, preguntando constantemente el por qué ellos no realizaban los carteles también.</p>
Horario 10:00-11:00 A.M.	<p>En el segundo bloque se trabaja con el segundo nivel de la mañana, correspondiente al de quinto a sexto básico, donde también se trabaja la misma asignatura. De la misma forma se utiliza el libro que es entregado por el Ministerio de Educación, donde se trabaja la comprensión lectora en base a un fragmento de un texto. En esta clase son trece estudiantes, por lo que el material no alcanza para todos. Existen dentro de la sala estudiantes que terminaron el cuarto medio, pero que de igual manera asisten a éste espacio para estudiar y aprender, autodenominados como los oyentes. En relación a las preguntas que desarrolla el profesor para motivar la lectura y la previa reflexión del texto, éstas son pertinentes y motivan al curso a</p>

	<p>opinar sobre lo preguntado. La clase se termina haciendo una recapitulación de lo visto preguntando sobre lo que se aprendió, tanto en contenido como en la información que mencionaba el texto en sí. En éste grupo de estudiantes la participación es activa, se turnan para leer el texto y al momento de dar a conocer sus reflexiones personales lo hacen sin tapujos ni problemas. Debido a la falta de material educativo, los estudiantes no presentan dificultades en compartirlos, al igual que los lápices, gomas, entre otros.</p>
Horario 11:00- 12:00 A.M.	<p>En el tercer bloque de la mañana se inicia la clase con dos estudiantes que corresponden al tercer bloque de la mañana, séptimo a octavo básico. Se trabaja al igual que en los bloques anteriores la asignatura de Lenguaje y Comunicación, con el libro que es entregado por el Ministerio de Educación. Se inicia la clase, por medio de la intervención del profesor de teatro, en relación a los graffitis y a las cuartetas. La mayor parte de la clase se trabaja con éste último concepto donde se relaciona con la cultura popular, haciendo la diferencia con el saber académico y se les invita a los estudiantes a realizar sus propias cuartetas siguiendo la estructura que el profesor menciona. Los estudiantes participan de manera activa, preguntándole constantemente al profesor si sus creaciones estaban buenas. Se les incita al mismo tiempo a leer algunas que trae el profesor de teatro,</p>

	<p>de la obra que se encuentra montando en la calle 13, respondiendo de manera positiva y activa la petición. Para finalizar la clase se realiza un cierre recordando lo aprendido en la clase por medio de preguntas que los propios estudiantes responden.</p>
Horario 14:00- 15:00 P.M.	<p>Al volver al “Espacio Mandela”, se trabaja con otro grupo que es del tercer nivel de la tarde, séptimo a octavo básico, en la asignatura de Lenguaje y Comunicación. La cantidad de estudiantes varía a lo largo de la clase de 3 a 2 debido a que uno de ellos debía ir al psicólogo. Se trabaja el texto dramático, por medio de la lectura de un capítulo del libro entregado por el Ministerio de Educación. Se realiza la diferencia entre el texto dramático y el texto teatral y sus partes, donde por medio de preguntas se incita a la participación de los propios estudiantes en la clase. Posteriormente el profesor les hace entrega de un material a los estudiantes, el cual consistía en parte de un diálogo teatral, donde les menciona la intención de que lean cada uno sus diálogos como personajes. Se realiza la petición del profesor por parte de los estudiantes de manera participativa, realizando cambios de tonos de voz y gesticulación en la expresión de los diálogos. Al finalizar la clase se realiza el cierre de la clase aludiendo a lo aprendido en ésta.</p>
Horario 15:00- 16:00 P.M.	<p>En el bloque se trabaja con el grupo de alfabetización, ya que la profesora encargada de ello se encuentra</p>

	<p>con licencia médica. En esta clase se presentan dos estudiantes, los cuales se encuentran en el taller con la otra profesora. El profesor trabaja con el libro que el Ministerio entregó en el año 2007 para la alfabetización de adultos, por medio de la realización de actividades con los estudiantes, observando en cierta medida, las necesidades que estos estudiantes presentan. Uno de los estudiantes lee y escribe convencionalmente pero tiene un problema a la vista bastante severo, según él menciona, posee astigmatismo y cierto problema de cataratas, por lo que para leer debe acercar el libro lo más posible a sus ojos para así descifrar lo que en el texto se menciona. El otro estudiante, durante la realización de actividades es posible observar que logra diferenciar las vocales de manera aislada, pero cuando éstas deben ser leídas en forma de sílaba, acompañada de alguna consonante como la “d”, tiene ciertas complicaciones en diferenciar la da con la de, y agrega en ciertos casos algunas grafías que no se encuentran en la palabra. Se nota que se acelera bastante en la lectura de las palabras por lo cual se podría relacionar con su confusión a la hora de leer. Ambos estudiantes se presentan bastante participativos con la clase y las realizan las actividades propuestas concentrados. Además de presentarse bastante respetuosos frente a nuestra presencia, respondiendo nuestras preguntas sin</p>
--	---

	problemas.
--	------------

Miércoles 26 de Agosto de 2015	Notas de campo
Horario 09:00- 11:00 A.M.	<p>La profesora encargada de alfabetización antes de iniciar la clase, le solicita a los presentes la colaboración para traer los materiales a su sala, ya que como ella se encontraba con licencia, realizaron arreglos durante ese tiempo en la salas. Es por esto que los materiales se encontraban guardados en otro lugar, y ya teniendo todo el material necesario, da inicio a la clase explicando para los dos estudiantes presentes lo que haría cada uno. Le explica primero al estudiante que se encuentra sentado en el primer puesto, el cual debe escribir su nombre copiándolo de un modelo, es decir a la copia, lo que no provoca reacción alguna en el estudiante, el solo ejecuta lo que la profesora le dice. A continuación se acerca al segundo puesto y le dice al estudiante que debe trabajar en una guía, al igual que su compañero, escribiendo su nombre a la copia y realizando con exactitud la forma de las grafías. Posteriormente se trabaja en lo que la profesora declara como discriminación visual y auditiva de las vocales, pudiendo dar cuenta que el segundo estudiante ya maneja dichos</p>

	<p>conocimientos. Mientras tanto vuelve al puesto del primer estudiante, quien comienza a trabajar la vocal “A”, según lo que la profesora menciona al inicio de la clase. Primero realiza la copia de ésta, tanto manuscrita como imprenta, además de mayúscula y minúscula. Posteriormente se dedica a trabajar en la discriminación visual de la vocal presentada con el estudiante, y mientras él se encuentra desarrollando la actividad, la profesora recoge un diario del piso y crea el material que el estudiante debe utilizar posteriormente, en relación a la discriminación visual de la vocal en palabras. Al momento de corregir las actividades la profesora es bastante exigente, ya que encierra en círculos aquellas grafías que tienen pequeñas desviaciones en relación a la letra que se presenta como referente. Se da cuenta en su forma de trabajar que utiliza un método fonético- sintético. En relación a la aceptación de las actividades por parte de los estudiantes, se puede evidenciar que sólo cabe espacio para la ejecución, no existen actividades donde los estudiantes puedan participar activamente dando su opinión. Al mismo tiempo el segundo estudiante, al finalizar las actividades en un tiempo menor al esperado, comienza a distraer a su compañero de adelante, no provocando reacción en la profesora, quien sólo se evoca a realizar el material que el primer</p>
--	---

	<p>estudiante debe ocupar en la clase.</p> <p>La clase finaliza en el momento en que ella termina de revisar las actividades que realizaron los estudiantes, pidiéndoles que se retiren y que se encuentren el día de mañana.</p>
--	---

Martes 08 de Septiembre de 2015	Notas de campo
Horario 09:00- 10:00 A.M.	<p>Por ser día martes, el profesor en la sala de nivelación trabaja la asignatura de Lenguaje y Comunicación con todos los cursos. Temprano, con el primer nivel, se realiza un repaso sobre la unidad que han estado trabajando, dado a que a vuelta de vacaciones deberán dar una prueba. Entre los contenidos que se trabajan están los textos instructivos (recetas, manuales, etc.), los cuales se apoyan en los contenidos presentes en el libro entregado por el Ministerio de Educación y en los cuadernos. El profesor realiza preguntas al grupo sobre las dudas que tengan de las temáticas y los estudiantes de manera activa participan. Luego el profesor da la instrucción de realizar las actividades presentes en el libro, donde debían inventar una receta y unir ciertos conceptos e identificar otros. Al momento de revisar, el profesor lo realiza de manera colectiva, es decir cada uno de los estudiantes debía leer la receta que había inventado,</p>

	comenzando una conversación posterior sobre los platos. El profesor finaliza la clase realizando el cierre de la clase, recalcando la importancia de que estudian debido a la prueba posterior.
Horario 10:00- 11:00 A.M.	Posteriormente se realiza el cambio de sala, sala de alfabetización, donde solo asiste un estudiante. Se realiza una rutina de ubicación temporal, nominada así por la profesora, la cual consiste en que el estudiante ponga en la pizarra la fecha. Para esto el estudiante selecciona el día martes asociándolo a la "ma" de "mamá", luego el número del día, finalmente pega el mes y el año. La actividad inicial iba a comenzar cuando entra el otro estudiante que participa en esta jornada, por lo que alcanza a escuchar la explicación completa acerca del significado del escudo de armas chileno. Mientras la profesora explica, ellos van levantando la mano para poder participar y contar qué es lo que saben acerca del significado de cada una de las partes que componen el escudo. A continuación se revisa el vocabulario y una vez finalizada la explicación, los estudiantes deben completar el escudo que se les entrega, teniendo que escribir a la copia el lema del escudo así como también colorearlo. Una vez que terminan la profesora les pide que realicen una actividad de unir palabras con las consonantes o sílabas de estudio.

	<p>Debido a que estaba programada una visita por parte del Ministerio de Desarrollo Social, en conjunto con algunos Seremis de esta y otras regiones, así como otras personas del gobierno, las clases se deben suspender hasta la jornada de la tarde. Durante la visita, se les presenta a quienes vienen, el trabajo que se lleva a cabo en el Espacio Mandela a través de un video.</p>
Horario 14:00- 15:00 P.M.	<p>Durante la tarde, asistimos a la sala de alfabetización y solo llegan dos estudiantes a clases pues a uno lo habían cambiado de dependencias producto de un problema que hubo el fin de semana, viéndose imposibilitado para asistir a clases ese día. Se inicia la clase con la rutina de ubicación temporal, donde deben decir en qué día del mes se encuentran, qué día es, el mes correspondiente, el año, cuánto falta para terminar el mes y cuántos meses quedan para comenzar un nuevo año. Posteriormente la profesora se encarga de pasar la lista de asistencia, donde invita a cada estudiante a escribir su nombre y apellido en la pizarra. Cuando alguno de ellos no podía hacerlo de manera autónoma, ella les facilitaba una ficha donde aparecía su nombre completo, para que pudiera escribirlo a la copia. La profesora comienza a tratar la temática del día, y por ende inicia mostrando el Escudo de Armas de Chile.</p>

	<p>Le pregunta a los estudiantes si es que conocen lo que aparece en la imagen, respondiendo de manera participativa los estudiantes, dando a conocer lo que saben al respecto. La profesora realiza la explicación de las partes, signos y símbolos que forman el Escudo. Posteriormente, cada estudiante se aboca a trabajar en las actividades planificadas por la profesora. Uno de los estudiantes procede a trabajar con la vocal “u”, discriminándola visualmente, reconociéndola y decodificándola. La profesora repasa todas las vocales y le realiza un dictado de distintas combinaciones de éstas. Al mismo tiempo señala que el trabajo con uno de los estudiantes es suficiente, puesto que éste debía viajar a Chillán a una audiencia por una causa que mantiene pendiente allá. Por otro lado, el otro estudiante continúa trabajando las consonantes “s” y “t”, uniendo objetos con las consonantes correspondientes, discriminando visualmente e identificando palabras con “s” y “t”. La clase finaliza cuando ya no hay más actividades que realizar.</p>
Horario 15:00- 17:00 P.M.	<p>Se decide ir a la sala de nivelación a observar, donde el profesor decide realizar una actividad transversal para el segundo y tercer nivel, correspondiente a la entrevista. En un comienzo hace alusión a lo estudiado con anterioridad en el</p>

	<p>segundo nivel, donde revisaron una entrevista que se le realizó a Celine Costeau cuando estuvo en Chile, extraída del libro, para identificar y recordar la estructura que tiene la entrevista. El profesor realiza una serie de preguntas para anticipar el contenido, provocando en los estudiantes una participación activa, respondiendo todas las preguntas referentes a la estructura e identificándola con rapidez. Posteriormente el profesor presenta una canción de GIT con la cual deben intentar averiguar la trama de base de la canción. AL momento de escucharla primera melodía, los estudiantes comenzaron a cantarla y recordar según ellos, tiempos del pasado. La actividad posterior consistía en realizarle una entrevista a la protagonista de la canción en base a una serie de aspectos entregados por el profesor, tanto a la vida personal de la protagonista, el motivo que la lleva a prostituirse, entre otros. La actividad generó un espacio de trabajo bastante atractivo para ambos niveles, puesto que por una parte la canción utilizada es de la época en que muchos de los estudiantes eran adolescentes o bien por el estilo, así como también porque tuvieron que ser entrevistadores. Con el estudiante perteneciente al primer nivel, y que tiene dificultades visuales, se realiza el repaso para la prueba de vuelta de</p>
--	--

	<p>vacaciones. A consecuencia de su problema, el profesor realiza la clase de manera oral, donde éste refuerza el tema de la receta principalmente. El estudiante insiste y de igual manera termina escribiendo una receta y leyendo los contenidos del libro.</p>
--	--

Miércoles 09 de Septiembre de 2015	Notas de campo
Horario 14:00- 15:00 P.M.	<p>En la sala de alfabetización, se encuentra sólo un estudiante con la profesora. Hay una mesa en la cual se encuentran diversos tipos de juegos típicos de Chile, como bolitas, un trompo y un emboque. Antes de iniciar la clase con éstos materiales, la profesora hace un recuento inicial con todas las lecturas que ha realizado durante la semana, invitando a su estudiante a participar recordando cuáles habían sido. Para introducir el tema de la clase la profesora le pregunta si sabe lo que son los juegos típicos. El estudiante responde que sí y comienza a explicar cuáles son y cómo funcionan. Posteriormente la profesora lee una descripción de los juegos que se encuentran en la mesa, y le da el espacio al estudiante para que pueda manipularlos y mostrarle de qué manera él jugaba con ellos. A continuación la profesora le menciona que debe escribir todos</p>

	los nombres de los juegos en la pizarra de manera autónoma, finalizando la clase posterior a esta actividad
Horario 15:00- 16:00 P.M.	<p>Posteriormente se realiza un cambio de sala, para observar qué es lo que se está realizando en nivelación. Al iniciarse la clase, hay tres estudiantes pertenecientes al segundo nivel de la jornada de tarde. La disposición de la sala está dada por la posición de la pizarra, por ende están todos los puestos orientados hacia el frente. La ubicación espacial de los estudiantes, se encuentran sentados individualmente, dos en los bancos compartidos y uno en las sillas con escritorio incluido. Por ser día miércoles se trabaja en el área de las matemáticas, donde el profesor continúa con lo que había quedado pendiente. Se trabaja en la transformación de fracción a número decimal, dado a que tal como lo manifiestan los propios estudiantes, esto no quedó claro la clase anterior. El profesor vuelve a retomar el contenido, explicando la materia e invitando a los estudiantes a participar y a resolver todas aquellas dudas que quedaron la clase anterior. La clase se desarrolla en un ambiente de participación y trabajo, donde los estudiantes se dedican a reforzar el contenido tanto a nivel teórico</p>

	<p>como práctico. Cuando han tenido dudas, llaman al profesor, quien se acerca para explicar y corregir las actividades. El profesor finaliza la clase recordando lo que habían repasado, realizando un cierre de contenidos.</p>
--	---

Transcripción de entrevistas

Transcripción entrevistas INFOCAP

Estudiante N°1

Entrevistador: Antes de partir le voy a leer una introducción de la entrevista para que pueda entender un poco el por qué estamos aquí ¿Ya?

Entrevistado: Ya.

Entrevistador: Nosotros entendemos que venir a espacio Mandela es un proceso que tiene como intención dotarlo de herramientas para que pueda reinsertarse en el medio libre, aunque también es un beneficio. Como usted es partícipe tanto de la escuela, de INFOCAP/INCATAL y quizás del apoyo psicosocial, pretendemos saber y darle importancia a su opinión sobre cómo ha sido éste proceso y el significado que tiene para usted hoy en día la educación. Queremos contarle el motivo por el cual nosotros nos encontramos acá. Venimos para realizar una investigación, donde el tema se relaciona con las representaciones que tiene usted del concepto de educación y cómo eso puede influenciar en el proceso de reinserción social. Las preguntas no tienen respuestas correctas, esto quiere decir, que su opinión siempre será válida y puede hacerla en libertad. Tampoco aparecerá su nombre en la investigación, para proteger su identidad. Cualquier duda o consulta que quiera realizar hágala, no habrá problemas en contestar. ¿Alguna duda o consulta?

Entrevistado: No, nada.

Entrevistador: Ya, entonces vamos a partir por la primera dimensión, o sea, vamos a hablar de la escuela y del profesor. Primero quiero saber si ¿Podrías contarme cómo son sus clases?

Entrevistado: Si, bueno las clases en general son buenas, porque hay buena comunicación, hay, como le podría decirle yo, hay buena disponibilidad de los profesores hacia nosotros porque sea como sea nosotros igual somos presos, pero siempre queremos' ser algo mejor y no hay nada mejor que la educación.

Entrevistador: Pero, a ver, si tuvieras que contarme como es la clase del profesor, ¿Cómo lo harías?

Entrevistado: Bueno la clase... Uno llega ahí a la clase y el profe siempre está ahí con disposición: Hola chiquillos buenos días, ¿Cómo están? ¿Cómo amanecieron hoy día?, ¿Vienen con ganas? A veces uno no viene con ganas, pero de a poco las clases los iban dando ganas, porque de repente uno tiene otros problemas, y la escuela igual te sacaba de esos problemas. Y son entretenidas porque el profe es pulento’.

Entrevistador: Perfecto, ¿Qué agregarías o quitarías en la forma en que hace la clase el profesor?

Entrevistado: Ninguna cosa...A ver, un taller de música en la clase, porque no vamos a estudiar toda la semana, podríamos dejar un día pal taller de música...Pero no, no tengo nada más que cambiarle.

Entrevistador: ¿Y cosas que cambiarías?

Entrevistado: No cambiaría nada, porque era todo bueno. Todo me gusta en la escuela.

Entrevistador: Y ¿Me podrías contar cómo los evalúan acá en la escuela?

Entrevistado: Era buena.

Entrevistador: Pero, por ejemplo, cuando el profesor terminaba una unidad de no sé, matemáticas, ¿Qué hacía para saber lo que habían aprendido?

Entrevistado: Nos hacía preguntas y pruebas.

Entrevistador: ¿Y las pruebas, cómo eran?

Entrevistado: Mmm, es que uno donde no estudiaba hace rato igual se le olvidan las cosas, igual eran medias difíciles pero era cosa de acordarte no má’. Uno tiene que acordarse, porque uno no se acordaba siempre, igual nos hacía prueba, de cómo es esto... de.... ¿Autografía’?

Entrevistador: ¿De autobiografía? ¿Pruebas donde tenían que escribir?

Entrevistado: Si, esa igual... uno donde no sabía... o sea igual en la primera me saqué un 66 así que no estaban tan difícil.

Entrevistador: Y tú crees que ¿Esas evaluaciones reflejan lo que aprendiste?

Entrevistado: Si, yo pienso que sí.

Entrevistador: Y ¿Qué utilidad le das ahora a las evaluaciones que realiza el profesor y que le darías en el medio libre?

Entrevistado: Si po' igual, porque esto que tu aprendís' aquí te sirve en la calle po'.

Entrevistador: ¿Cómo, de qué manera?

Entrevistado: De todas maneras porque te puede servir pa' un trabajo, te puede servir pa' enseñarle a tu hijo, te puede servir pa'...cómo le dijera yo, porque... es que igual es difícil que en la calle te acepten después de que estay aquí po', y si tu tenís' educación, y si salís con el autoestima alta de aquí podís' enseñarle a cualquier persona.

Entrevistador: Ya ¿Y ahora para que te sirven las evaluaciones que hace el profesor?

Entrevistado: Ahora, pa' las pruebas, pa' saber si sabemos o no po'.

Entrevistador: Perfecto. (silencio) ¿Qué opinas de los contenidos que trabajan en clases? por ejemplo, de las materias que pasan en clases

Entrevistado: Ahh, las matemáticas, el lenguaje... Está bien po' (...) De repente es aburría' por que hablan y hablan y hablan... me gusta más la matemática sí, porque ahí... más encima aprendís' a dividir. Las profes me enseñaron. Pa' uno es bueno po'.

Entrevistador: Y ¿Cambiarías algo del contenido? Por ejemplos ¿Agregar alguna temática a la clase que te interesara?

Entrevistado: O sea a mí me gusta matemáticas, pero en lenguaje no sé... que no hablaran tanto, que más tarea. Como que lo haría de otra forma, porque hablar mucho te aburre.

Entrevistador: En este caso, ¿Qué utilidad le ves a lo que has aprendido en la escuela?

Entrevistado: Ahora igual me ha servío' porque (...) de repente aquí donde tamos' nosotros en el taller de mueblería, igual tuvimos que aprender ah...medir, a esas, y en la escuela igual aprendí lo que es la matemáticas. Que tenís' que tomar esto y esto, igual te sirve. De repente mi hijo igual me pregunta algo cuando viene a verme y uno igual le puede enseñarle. Y son cosas que uno ante no lo hacía, porque antes uno puro que delinquía.

Entrevistador: ¿Y la utilidad que le puedes dar cuanto estés afuera?

Entrevistado: La utilidad... es tener un buen trabajo y (...) apoyar a mi hijo, que mi hijo sea siete veces mejor que yo, porque no voy a querer que mi hijo pase por lo que he pasao' yo.

Entrevistador: Siguiendo la misma línea, ¿Qué otras cosas le gustaría aprender o cree que serían interesantes para su reinserción?

Entrevistado: ¿Qué me gustaría aprender? (...) Eh, yo pienso que todo lo que he aprendido está bien y todo lo que vaya a seguir aprendiendo con el tiempo se va dando.

Entrevistador: Pero ¿No hay algo que le gustaría aprender?

Entrevistado: No sé, a mí me gustan otras cosas... a mí me gustaría hacer un taller, pero me gustaría hacer un taller de música, porque mi pasión es cantar po'. Eh... igual me gustaría hacer un taller de, cómo le dijera yo, de como reinserción social, porque igual hay gente que tiene problemas, y de repente los problemas que tienen los llevan a hacer otras cosas que después se arrepienten. Y de repente igual sería bueno tener un taller pa' hablar con las personas, hacer que las personas saquen lo que tienen adentro, para que se vaya desahogando de alguna manera, porque de repente allá adentro no hay como... como que se persiguen en llegar a uno...como decirle hermano me pasa esto, me pasa lo otro. Igual sería bueno hacer así un taller como de problemas, de dificultades que la gente pudiera como ir a ayudar.

Entrevistador: Perfecto. Ahora, ¿Cómo mejorarías la escuela?

Entrevistado: ¿Cómo mejoraría la escuela? A ver, pondría más salas, pondría más profesores, porque en la cárcel hace falta la educación, porque la mayoría de los presos no tienen educación y de repente tener dos salas, tres salas, es poco porque somos caleta. Igual hace falta el estudio, porque uno igual en la calle uno sin estudios no es naa' po', y sin estudios ¿Qué te lleva a hacer? A Robar por, y con estudios podís' ser otra persona, podís' darle otro ejemplo a tu familia y a la gente que te quiera dar trabajo.

Entrevistador: Antes de pasar a la otra temática ¿Quieres agregar algo?

Entrevistado: Que sigan así no más po', que sigan ayudando a los presos, que todos merecemos una segunda oportunidad y que es bueno estudiar porque podís' enseñarle a tus hijos, y podís' enseñarle a la gente que no sabe, porque yo igual le enseño a leer a la gente allá arriba en la galería 10.

Entrevistador: Perfecto, ahora vamos a hablar sobre el Trabajo, sobre INFOCAP, y es por eso que quiero que me cuente que ¿Qué hacen en INFOCAP?

Entrevistado: En INFOCAP, lo que estábamos haciendo ahora es un mueble aéreo, un mueble de cocina que ya lo terminamos. Ahora estamos haciendo una mesa y recién estamos empezando, tenemos la plataforma y ahora tenemos que hacerle las patas y eso.

Entrevistador: Pero si tuvieras que contarle a alguien que no tiene idea qué es INFOCAP, ¿Qué le dirías?

Entrevistado: INFOCAP es una oportunidad de trabajo, es una oportunidad que no todos la tienen y hay hartos que desearían tenerla. Es una oportunidad porque lo que tu hacís aquí no lo hacías en la calle, y esto igual es una oportunidad de la que podís sustentarte en la calle, podís hacer un taller de mueblería y podís tener tu taller e ir, cómo te dijera yo, hasta en tu misma población podís hacer tu taller porque la gente te conoce y ve que estay cambiando y que te puede mandar a hacer tu mueble o que te puede mandar a arreglar un mueble. Esto es bueno porque es una oportunidad de trabajo, es algo que uno no sabía y de a poco estay aprendiendo.

Entrevistador: Y ¿Podrías describirme un día de trabajo? como qué es lo que haces en una jornada de trabajo en INFOCAP.

Entrevistado: En un día... llegamo' en la mañana, saludamo' al profesor, le preguntamos qué vamos a hacer, porque todo depende de él. Si él está ocupao' tenemos que esperar y nos dice: No chiquillos hoy día vamos a medir, vamos a cortar y mañana armamos. Y en eso sacamos el día, porque igual trabajamos de las nueve hasta las doce, después no vamos a almorzar y volvimo' a las dos, y después los' vamo' a las cuatro y media. Igual no son tantas las horas que tenimo', pero igual día a día vamos aprendiendo algo nuevo.

Entrevistador: ¿Qué utilidad le vez a esta rutina de trabajo?

Entrevistado: Es que por el momento, no podemos trabajar individuales, porque no nos pasan las herramientas. Ahora recién nos dijeron que el viernes nos van a pasar las herramientas y ahí es bueno porque es individual y vamo' a trabajar más rápido. Ahí no vamos a estar ahí con el profe, ya chiquillos hoy día vamos a tener que armar esto entre todos, porque no tenemos todas las herramientas que se necesitan, y si nos llegan las herramientas podemos trabajar solos y vamos avanzando más rápido. Bueno los que

sabimos' porque hay unos que les cuesta más y eso igual hay que ayudarlos porque no hay que discriminar al que sabe menos.

Entrevistador: ¿Pero tú crees que la rutina de trabajo en INFOCAP te sirve de algo?

Entrevistado: Si po', me saca de aquí de la cana'⁶.

Entrevistador: Y ¿Encuentras alguna diferencia significativa en la forma que se realizan las clases en la escuela e INFOCAP?

Entrevistado: Sipo, es que en INFOCAP es puro mueble, pura madera, y en la escuela es puro hablar pura educación, escribir, sumar, restar. Igual te sentís' mejor en la escuela que en INFOCAP.

Entrevistador: ¿Por qué?

Entrevistado: Porque en INFOCAP vay' aprendiendo, como le dijera yo, de a poco las cosas, y en la escuela no po', en la escuela te pasan una materia y tese te quea' grabá' y ya estay claro en lo que tenís que hacer. En INFOCAP no, porque te dicen hace esto y ahí quedai' por que no tení'.

Entrevistador: ¿No te explican el por qué?

Entrevistado: No po', te dicen ya vamo' a dejar pegar esto y vamos a tener que dejar que se pegue y mañana seguimos. En la escuela no te van a decirte oye ya pega esa letra y la pegai' mañana.

Entrevistador: Como que ¿Encuentras que tiene más sentido lo que se hace en la escuela que en INFOCAP, en relación a que te explican las cosas?

Entrevistado: Claro, en la escuela es más, cómo le dijera yo, es más fácil, porque en la escuela tenis' que pa' hacer esto o hacer esto otro, van a juntarse en grupo. En INFOCAP tenemos un puro profesor pa' cuarenta, igual el profe tiene que andar pa' allá y pa' acá. Uno igual de repente se enoja porque lo llama y no pasa na'. En la escuela uno dice oiga señorita, ¿Cachai' o no? allá ajuera' levantai' la mano como te enseñaron en la escuela y no te dan bola. (Risas) En la escuela no po', en la escuela levantai' la mano y la profesora viene po', si es verdá' po'.

⁶ Es lo mismo que cárcel.

Entrevistador: Se entiende. Ahora queremos saber ¿Cuáles son sus principales motivaciones para venir a INFOCAP?

Entrevistado: ¿Mis principales motivaciones? Mi motivación más importante son mis hijos, porque viniendo a INFOCAP estoy aprendiendo algo que mañana, con eso que estoy aprendiendo, puedo alimentar a mis hijos, puedo sacar a mi familia adelante. Y también lo hago por mí, porque yo soy el que estoy aquí, yo soy el que cometió el error y na' po', esto sirve igual porque podís', te vay', cómo te dijera yo, vay' siendo otra persona. Vay', estoy aprendiendo hablar mejor, estoy aprendiendo a portarte mejor porque en la calle no lo hacíai', no le dabai' bola a nadie, andabai' viviendo tu mundo no má'. Aquí es otro mundo, es un mundo que no conocíai', porque en la calle no trabajabai', andabai' haciendo lo malo. Aquí INFOCAP es una gran oportunidad pa' aprender un trabajo porque allá te vay' a irte a la calle, y como uno ya tiene los papeles cochinos, es difícil que te den trabajo, pero si tú te hacís' tu taller y te ponís a hacer muebles, vay' a tener un sustento para tu familia, un sustento pa' tu día a día.

Entrevistador: Y tú ¿Seguirás esta misma línea de trabajo cuando estés en libertad?

Entrevistado: Como te estaba diciendo, si po'.

Entrevistador: Y ¿Tienes algún proyecto en mente?

Entrevistado: Es que donde vivo yo, tengo un sitio terrible grande y nada me cuesta armar un tallercito ahí por mientras, y ya después si va surgiendo poder armar un local y poder tener tu espacio.

Entrevistador: Entonces podríamos decir que esto ¿Ha sido como un cambio en la forma en que ve lo que va a hacer cuando salga de acá? ¿Como una nueva oportunidad?

Entrevistado: Si porque esto uno igual, algunos, nosotros pensamos que era terrible difícil, porque nunca lo habíamos hecho, pero si tú te poní' y te day' ganas se puede, podís' armar un mueble, una cómoda, podís' hacer un rap. Quedai' loco porque en la calle no hacíai' esas cosas, la pulenta. Igual yo pienso que esto es una oportunidad igual po', porque el día de mañana igual le podís' enseñar a tus hijos a hacer muebles, quién sae' después el meo' maestro particular ¿Y gracias a quién? Gracia' a su papá.

Entrevistador: Perfecto, ahora quiero saber ¿Qué relación tiene lo que has aprendido en la escuela con lo que tú aprendes en el trabajo de mueblería en línea plana?

Entrevistado: ¿Qué relación tiene? Ehh, yo creo que comunicación porque como te comunicai' en el colegio, podí' llegar al profesor con respeto, porque en el colegio tení' que tener respeto.

Entrevistador: ¿Y qué otro elemento, aparte de la comunicación?

Entrevistado: Las matemáticas po', porque allá trabajai' con escuadras y tení' que sacar las medidas, y de repente yo no sabía pescar una huincha, y las matemáticas igual te enseña.

Entrevistador: Antes de pasar al otro tema, ¿Quiere agregar algo?

Entrevistado: No, na'.

Entrevistador: Bien, ahora vamos a hablar de otro tema que es la intervención psicosocial. Para eso quiero preguntarle si ¿Ha participado en el taller de ESPERE?

Entrevistado: No, todavía no participo.

Entrevistador: Perfecto, entonces, aparte del apoyo que tienes de los profesores ¿Existe otro profesional que te brinde apoyo?

Entrevistado: Si igual viene la asistente social.

Entrevistador: Pero la asistente ¿Es de MANDELA o es de la cárcel?

Entrevistado: Es de la cárcel

Entrevistador: ¿Y qué función cumple?

Entrevistado: Con ella, a ella podí' llevarle, podís' pedirle que te cambie de galería a calle. Yo lo conversé pa' que me cambiara la pa' la calle 13, pa' seguir estudiando. Y na' po', cualquier problema que tengai' podí' llegar a la asistente, sea familiar, o sea carcelario. Ella es un tío de ayuda pa' uno, porque si uno tiene problema' familiares ella igual te van orientándote, te van, y si querís' cambiar o tenís' algún problema con alguna persona tu hablai' no mà' y ellas te pueden cambiar, te pueden dar una solución. Igual ellas ven el tema de la conducta, si tenís una conducta buena, porque si no tenís una buena conducta no podís' cambiarte. Es como una ayuda, porque igual te ve pa la parte del beneficio, igual de ayuda.

Entrevistador: Y la psicóloga ¿Qué función cumple?

Entrevistado: No sé porque no me he anotao' con ella.

Entrevistador: Y ¿Qué aporte a significado para su vida el apoyo que hace la asistente?

Entrevistado: Hasta el momento ninguno, no me ha ayudado nada. Ni pa' un beneficio porque aún me quedan once años pa' salir de aquí, y recién llevo dos.

Entrevistador: ¿Y ayuda en relación a problemas familiares?

Entrevistado: No es que yo no hablo con cualquiera de mi familia.

Entrevistador: ¿Algo que agregar sobre este tema?

Entrevistado: No, nada.

Entrevistador: Muy bien, entonces vamos a pasar al último tema que tiene que ver con el concepto de educación, para esto ¿Podrías contarme cómo ha sido tu relación con la educación antes de entrar al sistema penitenciario?

Entrevistado: Mala, porque no estudiaba.

Entrevistador: ¿Hasta qué curso llegó?

Entrevistado: Yo terminé segundo básico en la cárcel de Talagante.

Entrevistador: Pero antes ¿Cuando aún no entraba a ninguna cárcel?

Entrevistado: Nada, estudié como dos meses en la nocturna. Hice dos cursos en uno, porque cuando era cabro chico me echaban de los colegios. Si me gustaba el colegio, tenía buenas notas pero la mala influencia. Lo único que tenía malo era la conducta.

Entrevistador: ¿Y cuál es tu motivación para ser parte de Mandela hoy?

Entrevistado: Mi motivación en lo personal, es mi familia, porque aparte de mi familia, yo, porque me motivo día a día. Mi familia es la que está ahí con uno, y ellos me motivan a seguir adelante, igual sea como sea a pesar de todo cuando lleve la mitad del tiempo voy a poder optar a un beneficio y lo hago por ellos porque ellos igual me echan de menos de que yo vuelva a la calle.

Entrevistador: ¿Y qué ha significado para ti el proceso educativo dentro de la cárcel?

Entrevistado: ¿Qué ha significado para mí? Ha significado un cambio en mi vida, tanto ehh, tanto educativo como, cómo se dice la palabra, ehh, comunicación, porque igual la educación es lo primero que tiene en la vida. A mí siempre me decían, estudia, estudia, estudia, pero yo nunca estudiaba.

Entrevistador: ¿Cómo crees tú que afectara el proceso educativo a tu vida en libertad?

Entrevistado: Eh...¿Cómo afectará? Yo pienso que no debería afectarme, porque ya me voy a irme sabiendo todo lo que tengo saber pa' ir en la libertad. Yo pienso que no es tanto lo educativo, como dijera yo, porque uno pa' ir a pedir un trabajo tení' que llevar tu papel de antecedentes, podís' tener la mea' educación pero si tenís' los papeles cochinos no te aceptan.

Entrevistador: ¿Crees que la educación es un medio para insertarse en la sociedad?

Entrevistado: Si, porque con la educación llegai' a todos lados, podís' llegar a hartos laos', podís' conocer a hartas personas de forma, como el dijera yo, de forma... ehh ... de una forma ejemplar porque antes no hablabai' así.

Entrevistador: Vamos con la última pregunta. Hoy en día ¿Qué importancia crees tú que tiene la educación para tu familia?

Entrevistado: Eh... Yo pienso la mejor importancia que tiene la educación para mi familia es que con la educación ellos pueden ser, pueden salir adelante, así no puede llegar una persona y meterle el deo' en la boca. Mi hijo igual es chiquitito, va a cumplir 4 años, a él va a servirle la educación. Yo no tuve educación cuando cabro chico y mira donde estoy', por eso yo no quiero que pase lo mismo, y con la educación de otra persona para poder terminar sus estudios, para poder terminar su carrera, para poder enseñarle a otra persona. Porque la educación es lo esencial en la vida del hombre o la mujer, porque sin educación hacemos lo malo. Porque si no tenemos' educación en niún' lao' nos aceptan, porque tenemos que saber pa' poder estar ahí.

Entrevistador: ¿Algo que agregar?

Entrevistado: ¿Algo que agregar? Ehh... No, yo doy gracias no má' po', por enseñarno', porque siendo preso igual tenimo' la oportunidad de aprender, así como la gente dice que los presos no tienen niún' brillo que se pudran en la cárcel, todos no somos así, yo sí quiero una segunda oportunidad. Y doy las gracias por esta entrevista, igual de repente es bueno hablar de esto pa' que no nos discriminen.

Entrevistador: Muchas gracias por esta entrevista.

Entrevistado: Gracias a ustedes_

Estudiante N°2

Entrevistador: Antes de partir le voy a leer una introducción de la entrevista para que pueda entender un poco el por qué estamos aquí ¿Ya?

Entrevistado: Ya.

Entrevistador: Nosotros entendemos que venir a espacio Mandela es un proceso que tiene como intención dotarlo de herramientas para que pueda reinsertarse en el medio libre, aunque también es un beneficio. Como usted es partícipe tanto de la escuela, de INFOCAP/INCATAL y quizás del apoyo psicosocial, pretendemos saber y darle importancia a su opinión sobre cómo ha sido éste proceso y el significado que tiene para usted hoy en día la educación. Queremos contarle el motivo por el cual nosotros nos encontramos acá. Venimos para realizar una investigación, donde el tema se relaciona con las representaciones que tiene usted del concepto de educación y cómo eso puede influenciar en el proceso de reinserción social. Las preguntas no tienen respuestas correctas, esto quiere decir, que su opinión siempre será válida y puede hacerla en libertad. Tampoco aparecerá su nombre en la investigación, para proteger su identidad. Cualquier duda o consulta que quiera realizar hágala, no habrá problemas en contestar. ¿Alguna duda o consulta?

Entrevistado: No...

Entrevistador: Ya, partimos por la primera dimensión. Vamos a hablar de la escuela y del profesor. Primero ¿Podría contarme cómo son sus clases?

Entrevistado: La clase del profesor, bueno dentro de lo que es la parte teórica y básica, bueno es algo instructivo. ¿Por qué? Porque del tiempo actual al tiempo de la edad que tengo hoy en día me recuerda mucho lo que viví, el proceso que era la básica, lo que era la matemática, lo que era el lenguaje, lo que era tal vez el dibujo. Y bueno, el tiempo actual donde el profesor nos enseña hacia nosotros lo hace con dedicación, porque si fuera otro, yo creo que se dedicaría a estar enseñando a otro tipo de gente, no a los que estamos en condición de cárcel. Él se dedica hacia nosotros, dedica su tiempo y nos enseña lo básico, a

adquirir nuevamente el conocimiento, lo cual a muchos de nosotros se le ha ido la mentalidad de recordar aquello. Las clases en si son entretenidas.

Entrevistador: Pero ¿Por qué dices que son entretenidas?

Entrevistado: Porque se basa (...) él enseña y nosotros también podemos aprender, y también aprender a expresarnos para allá de los que nos enseña.

Entrevistador: Perfecto, ¿Qué agregarías o quitarías en la forma en que hace la clase el profesor?

Entrevistado: Agregaría la parte audiovisual, de mostrar videos.

Entrevistador: ¿Y qué quitarías?

Entrevistado: Mmm, a veces, tal vez cuando gente que viene llegan y pasa, yo creo que debería haber más respeto sobre la gente que viene a vernos y pasa a la clase. La interrumpe y eso a mí no me gusta

Entrevistador: ¿Me podrías contar cómo los evalúan acá en la escuela?

Entrevistado: Ehh, de evaluación (...) la evaluación básica, digamos, de los profesores hacia nosotros, yo creo que es equitativa, porque según lo que nosotros adquirimos el conocimiento en el aprendizaje ehhh, ellos también nos dan la oportunidad de subir el porcentaje, de lo que es la nota, delo que no nos acordemos del conocimiento básico.

Entrevistador: Pero, por ejemplo, cuando el profesor terminaba una unidad de no sé, matemáticas, ¿Qué hacía para saber lo que habían aprendido?

Entrevistado: Evalúa haciéndonos una prueba básica, y a través de eso nos da lo que hemos adquirido. A veces una mala y a veces nos da la oportunidad de subir la nota.

Entrevistador: ¿Y las pruebas, cómo eran?

Entrevistado: Yo a veces las encuentro fácil y a veces difícil.

Entrevistador: Y crees que ¿Esas evaluaciones reflejan lo que aprendiste?

Entrevistado: Si, sí, porque también se nos otorga la oportunidad de poder, de poder, cómo digamos, superarnos como personas.

Entrevistador: ¿Qué utilidad le das ahora a las evaluaciones que realiza el profesor y que le darías en el medio libre?

Entrevistado: Si po', yo creo que si hay una importancia con el tema de la evaluación, porque dentro de como persona nos vamos como capacitando, digamos, ehh, del conocimiento y de la evaluación. Te sirve pa' saber cómo vay', si estay' aprendiendo o no estay aprendiendo nada. Lo mismo que afuera, si estay haciendo las cosas bien o no po'.

Entrevistador: ¿Qué opinas de los contenidos que trabajan en clases?

Entrevistado: De los contenidos, lo contenido yo creo que en lo particular es bueno, en el aprendizaje es algo que digamos también como persona nos sirve para ir proyectándonos en la vida, a futuro.

Entrevistador: ¿Pero cuál es tu opinión? ¿Agregarías otro contenido?

Entrevistado: Yo creo que son entretenidos, y a la vez igual ehh, adquiriría lo que es la parte de informática, la computación, la parte gráfica, eso.

Entrevistador: En este caso, ¿Qué utilidad le ves a lo que has aprendido en la escuela?

Entrevistado: La utilidad de cuando yo pueda adquirirlo también en libertad, porque aparte de esto de adquirir dentro del tiempo que adquirimos privados de libertad, los' sirve para seguir emprendiendo un nuevo rumbo en la libertad.

Entrevistador: ¿Y cómo pondrías en práctica lo que has aprendido acá en la escuela cuando estés en libertad?

Entrevistado: En práctica, más que nada seguir cursando lo que me queda dentro de la cárcel, y seguir cursándolo en la libertad, porque así puedo yo también, en el caso mío, tengo igual un hijo, y así poder capacitarlo dentro del conocimiento que voy adquiriendo, dentro del transcurso que esté en libertad y poder adquirir, al o mejor, del conocimiento que le pueda entregarme a mí.

Entrevistador: ¿Y qué otras cosas le gustaría aprender o cree que serían interesantes para su reinserción?

Entrevistado: ¿Qué me gustaría aprender? Aprender a hacer yo creo que más ordenado en cuanto a mi vida, en cuando a ser más ordenado en el ámbito económico también y también ejercer lo mismo en la libertad de poder ser a futuro un empresario.

Entrevistador: Pero ¿Algo que le gustaría aprender?

Entrevistado: Aprender algo de refrigeración y aire acondicionado.

Entrevistador: ¿Y cómo mejorarías la escuela?

Entrevistado: ¿Cómo mejoraría la escuela? Ampliando más salas de clases y dando más tiempo para el estudio mismo.

Entrevistador: Antes de pasar a la otra temática ¿Quiere agregar algo?

Entrevistado: No, nada.

Entrevistador: Perfecto, ahora vamos a hablar sobre el Trabajo, sobre INFOCAP ¿Qué es lo que hacen en INFOCAP?

Entrevistado: En INFOCAP mismo, la dedicación de nosotros que tenemos para, bueno en cuanto a la parte de capacitación, la capacitación requiere todo lo que es el conocimiento sobre las herramientas de por sí, la utilidad, la seguridad, digamos lo que entran en las medidas mismas, suma, multiplicación, división.

Entrevistador: Pero si tuvieras que contarle a alguien que no tiene idea qué es INFOCAP, ¿Qué le dirías?

Entrevistado: En INFOCAP nosotros lo que hacemos es mueblería en línea plana, todo lo que es para, muebles de cocina, muebles de oficina, capacitaciones donde yo puedo armar un dormitorio, armar tal vez un closet, armar tal vez una oficina., eso.

Entrevistador: Y ¿Podrías describirme un día de trabajo? como la rutina INFOCAP.

Entrevistado: Un día de trabajo, donde el cual bajo de la galería, llego al el lugar de MANDELA, mismo, ingreso a INFOCAP, donde mismo los profesores nos especifican por medio de un diseño gráfico lo que tenemos que hacer, y donde el cual el diseño gráfico comienzo a construir lo que es el esqueleto del mueble mismo.

Entrevistador: ¿Qué utilidad le vez a esta rutina de trabajo?

Entrevistado: Yo creo, que mi persona como pensamiento, creo que es algo que me va a servir tanto en la libertad, porque yo no adquirí tanto ese conocimiento, no tenía idea lo que tenía de utilidad en lo que es manipular una herramienta o tal vez medir aquí, sacar una medida pa' allá pa' hacer un mueble. Y yo creo que en la parte de la mueblería yo ahora tengo el conocimiento, y puedo sacar un corte, y eso. Sobre la rutina, eh, me sirve para yo poder estar ocupado dentro de lo que es este espacio Mandela.

Entrevistador: Y ¿Encuentras alguna diferencia significativa en la forma que se realizan las clases en la escuela e INFOCAP?

Entrevistado: Si

Entrevistador: ¿Por qué?

Entrevistado: Se diferencia en qué sentido, porque tenemos que darnos el espacio, el espacio mismo donde el cual en la parte d estudio y la parte de trabajo.

Entrevistador: ¿Pero qué diferencia observas tu que hay entre las clases que realiza el profe de la escuela, como el profe de INFOCAP?

Entrevistado: Es que acá estamos hablando de lo que es la parte constructiva y dentro del colegio lo que es la parte del entendimiento.

Entrevistador: ¿Cómo más constructiva?

Entrevistado: Que acá nos enseñan a construir y en la escuela nos enseñan a pensar.

Entrevistador: Se entiende. Ahora queremos saber ¿Cuáles son sus principales motivaciones para venir a INFOCAP?

Entrevistado: Mi real motividad' dentro de lo que me invita a venir a INFOCAP, más que nada es por el espacio donde nosotros estamos, porque el espacio donde nosotros estamos viviendo es una galería donde el cual, digamos entre comillas, es limitado. Y el espacio que se nos otorga de poder estar en éste lugar también para adquirir un beneficio y crecer como persona.

Entrevistador: ¿Y seguirás esta misma línea de trabajo cuando estés en libertad?

Entrevistado: Ehh, si, si, si, y si tengo la oportunidad de aprender otros estudian, en relación a otras capacidades laborales si también.

Entrevistador: ¿Entonces cómo podrías desenvolverte en ésta línea de trabajo? ¿Tienes algún proyecto en mente?

Entrevistado: Si en la parte mía individual, adquirir un taller dentro de lo que es mejor mi casa y de ahí ir emprendiendo para ser un microempresario

Entrevistador: Perfecto, ahora quiero saber ¿Qué relación tiene lo que has aprendido en la escuela con lo que tú aprendes en el trabajo de mueblería en línea plana?

Entrevistado: ¿Qué relación tiene? La matemática, la numerología, y la parte lingüística de cómo debemos de expresarnos, de cómo debemos de vivir el día a día.

Entrevistador: Antes de pasar al otro tema, ¿Quiere agregar algo?

Entrevistado: No.

Entrevistador: Bien, ahora vamos a hablar de otro tema que es la intervención psicosocial ¿Ha participado en el taller de ESPERE?

Entrevistado: No

Entrevistador: Perfecto, entonces, aparte del apoyo que tienes de los profesores ¿Existe otro profesional que te brinde apoyo?

Entrevistado: Si, la parte básica igual dentro del espacio, tenemos una asistente social, el cual los' informan a nosotros dentro tal vez diariamente de cómo ésta nuestra conducta, de si está el espacio para postular a un beneficio.

Entrevistador: ¿Entonces quiénes serían?

Entrevistado: La psicóloga y la asistente social.

Entrevistador: ¿Y la psicóloga en definitiva qué función cumple?

Entrevistado: La psicóloga misma nos incentiva en la parte básica de la conducta, del cuanto los beneficios que debemos adquirir dentro de una cárcel y el tiempo.

Entrevistador: ¿Y la asistente social?

Entrevistado: La asistente social nosotros los evalúa en cuanto a la parte de asistencia y en cuanto del apoyo familiar

Entrevistador: Entonces ¿Ha significado un apoyo para su vida lo que hacen?

Entrevistado: Si, ha significado hartoo, me han ayudado hartoo.

Entrevistador: ¿Algo que agregar sobre este tema?

Entrevistado: No, nada.

Entrevistador: Muy bien, entonces vamos a pasar al último tema que tiene que ver con el concepto de educación ¿Podrías contarme cómo ha sido tu relación con la educación antes de entrar al sistema penitenciario?

Entrevistado: Antes de entrar a la cárcel igual era algo muy importante para mí.

Entrevistador: ¿Pero hasta qué curso llegó?

Entrevistado: Lo que yo alcance a estar afuera fue primero medio pero lo que es la básica yo igual aprendí hartito.

Entrevistador: ¿Y cuál es tu motivación para ser parte de Mandela hoy?

Entrevistado: Mi motivación, ser alguien en la vida, nada más.

Entrevistador: ¿Y qué ha significado para ti el proceso educativo dentro de la cárcel?

Entrevistado: Es como volver a recuperar el tiempo que no ocupé, volver a ser niño, aprender.

Entrevistador: ¿Cómo crees tú que afectara el proceso educativo a tu vida en libertad?

Entrevistado: ¿Cómo afectará? Afectará igual en la parte, igual es un poco difícil a la vez, porque igual el apoyo familiar es algo indispensable para uno, es como una ayuda constante para uno para salir adelante, pero si uno puede proponerse en la vida de seguir estudiando, uno lo puede cumplir,

Entrevistador: ¿Crees que la educación es un medio para insertarse en la sociedad?

Entrevistado: Si, es algo importante, porque la educación te permite seguir adelante.

Entrevistador: Vamos con la última pregunta. Hoy en día ¿Qué importancia crees tú que tiene la educación para tu familia?

Entrevistado: Yo creo que ellos puedan valorizar hacia uno como persona el cambio que uno tiene, ayudando a mis hijos en la libertad también para así (...). A veces no toman la perspectiva de que uno viene a surgir aquí, si no que viene a perder el tiempo.

Entrevistador: ¿Algo que agregar?

Entrevistado: No, nada.

Entrevistador: Muchas gracias por esta entrevista.

Entrevistado: Gracias a ustedes.

Estudiante N°3

Entrevistador: Antes de partir le voy a leer una introducción de la entrevista para que pueda entender un poco el por qué estamos aquí ¿Ya?

Entrevistado: Bueno.

Entrevistador: Nosotros entendemos que venir a espacio Mandela es un proceso que tiene como intención dotarlo de herramientas para que pueda reinsertarse en el medio libre, aunque también es un beneficio. Como usted es partícipe tanto de la escuela, de INFOCAP/INCATAL y quizás del apoyo psicosocial, pretendemos saber y darle importancia a su opinión sobre cómo ha sido éste proceso y el significado que tiene para usted hoy en día la educación. Queremos contarle el motivo por el cual nosotros nos encontramos acá. Venimos para realizar una investigación, donde el tema se relaciona con las representaciones que tiene usted del concepto de educación y cómo eso puede influenciar en el proceso de reinserción social. Las preguntas no tienen respuestas correctas, esto quiere decir, que su opinión siempre será válida y puede hacerla en libertad. Tampoco aparecerá su nombre en la investigación, para proteger su identidad. Cualquier duda o consulta que quiera realizar hágala, no habrá problemas en contestar. ¿Alguna duda o consulta?

Entrevistado: No

Entrevistador: Ya, partírnos por la primera dimensión. Vamos a hablar de la escuela y del profesor. Primero ¿Podría contarme cómo son sus clases?

Entrevistado: Buenas porque aprendo más. Porque yo no sabía tanto y eran entretenidas, yo participaba y aprendí a estudiar.

Entrevistador: Perfecto, ¿Qué agregarías o quitarías en la forma en que hace la clase el profesor?

Entrevistado: ¿Qué agregaría? Nada, si ya tenemos los computadores pa' qué. (Ríe)

Entrevistador: ¿Y qué quitarías?

Entrevistado: Nada, ¿Qué voy a quitar? nada

Entrevistador: ¿Así como está le gusta?

Entrevistado: Así como está

Entrevistador: ¿Me podrías contar cómo los evalúan acá en la escuela?

Entrevistado: El profe es bueno.

Entrevistador: Pero, por ejemplo, cuando el profesor terminaba una unidad de no sé, matemáticas, ¿Qué hacía para saber lo que habían aprendido?

Entrevistado: Hacía pruebas, y eran buenas, pero me iba más o menos algunas eran difícil como las de lenguaje, me costaban.

Entrevistador: Y crees que ¿Esas evaluaciones reflejan lo que aprendiste?

Entrevistado: Si po', porque... puta porque... no sé (Ríe) ¿Por qué podría ser'? Porque aprendo má', porque me enseña él algo que no sé.

Entrevistador: ¿Qué utilidad le das ahora a las evaluaciones que realiza el profesor y que le darías en el medio libre?

Entrevistado: Si yo creo que me van a ser útil, porque es útil lo que hace el profesor, porque cuando me pregunten algo voy a saber cuando esté afuera. Ahora me sirven pa' que el profesor me ponga nota y saber si me fue bien o no.

Entrevistador: ¿Qué opinas de los contenidos que trabajan en clases?

Entrevistado: Si me gustaba, eran entretenidas, las pruebas también, me gustaban harto.

Entrevistador: ¿Pero cuál es tu opinión? ¿Agregarías otro contenido?

Entrevistado: No agregaría nada, está todo bien así.

Entrevistador: En este caso, ¿Qué utilidad le ves a lo que has aprendido en la escuela?

Entrevistado: Es útil lo que he aprendido en la escuela, todo, y lo voy a utilizarlo pa' algo bueno, en lo que sea, en el trabajo, cuando me sirva lo voy a utilizarlo.

Entrevistador: ¿Y qué otras cosas le gustaría aprender o cree que serían interesantes para su reinserción?

Entrevistado: ¿Qué me gustaría aprender? De educación física, algún taller de educación física, porque hay puro matemática, lenguaje, pero falta la física.

Entrevistador: ¿Y cómo mejorarías la escuela?

Entrevistado: ¿Cómo mejoraría la escuela? ¿Qué voy a agregarle, si está buena la escuela cómo está? Igual la agrandaría más porque es muy chica, mas sillas, más profesores.

Entrevistador: Antes de pasar a la otra temática ¿Quiere agregar algo?

Entrevistado: No, nada.

Entrevistador: Perfecto, ahora vamos a hablar sobre el Trabajo, sobre INFOCAP ¿Qué es lo que hacen en INFOCAP?

Entrevistado: INFOCAP es un espacio de MANDELA donde enseñan a trabajar en mueblería en línea plana.

Entrevistador: Y ¿Podrías describirme un día de trabajo? como la rutina INFOCAP.

Entrevistado: Yo salgo de la calle 7, llego aquí al Espacio Mandela, y me pongo a trabajar al tiro. Los profes nos pasan la madera, todo, las herramientas para hacer los muebles, todas las herramientas que tenemos nosotros guardás' ahí. Y después nos ponemos a hacer los muebles hasta que lo' vamo'

Entrevistador: ¿Qué utilidad le vez a esta rutina de trabajo?

Entrevistado: Si me va a servirme porque así cuando tenga que trabajar cuando esté afuera y tenga que hacer un plano o un mueble ya voy a saber ya lo que tengo que hacer y como tengo que hacerlo. Partir con el plano, después cortarla la madera, después armarlo y así. Me va a servirme

Entrevistador: Y ¿Encuentras alguna diferencia significativa en la forma que se realizan las clases en la escuela e INFOCAP?

Entrevistado: Si

Entrevistador: ¿Por qué?

Entrevistado: Porque acá es como un trabajo y en la escuela uno va a estudiar, en INFOCAP vamos a trabajar.

Entrevistador: Queremos saber ¿Cuáles son sus principales motivaciones para venir a INFOCAP?

Entrevistado: Ehh un cambio para mí, que voy a salir adelante como no era antes yo po'. Voy a ser bueno, voy a salir bien.

Entrevistador: ¿Y seguirás esta misma línea de trabajo cuando estés en libertad?

Entrevistado: Ehh ojalá' que sí, haciéndome un taller de mueblería en la calle y era.

Entrevistador: Perfecto, ahora quiero saber ¿Qué relación tiene lo que has aprendido en la escuela con lo que tú aprendes en el trabajo de mueblería en línea plana?

Entrevistado: La matemática pa' hacer los muebles, me ha servio' lo que el profe me ha enseñao'.

Entrevistador: Antes de pasar al otro tema, ¿Quiere agregar algo?

Entrevistado: No.

Entrevistador: Bien, ahora vamos a hablar de otro tema que es la intervención psicosocial ¿Ha participado en el taller de ESPERE?

Entrevistado: Nooo.

Entrevistador: Perfecto, entonces, aparte del apoyo que tienes de los profesores ¿Existe otro profesional que te brinde apoyo?

Entrevistado: La asistente y la psicóloga.

Entrevistador: ¿Y qué función cumple la psicóloga aquí?

Entrevistado: La psicóloga te ve la conducta, te ve si podís' postular pa' algo. Bah esa es la asistente, la psicóloga te ve como estay' mentalmente tú.

Entrevistador: ¿Y se ha relacionado con la psicóloga aquí?

Entrevistado: Allá adelante si, pero acá no. Aquí conversamo' con la pura asistente.

Entrevistador: ¿Y ha significado un apoyo para su vida lo que hacen?

Entrevistado: Me pueden ayudarme, a entrevistarme para darme alguna salia' pa' la calle.

Entrevistador: ¿Algo que agregar sobre este tema?

Entrevistado: No.

Entrevistador: Muy bien, entonces vamos a hablar de la educación ¿Podrías contarme cómo ha sido tu relación con la educación antes de entrar al sistema penitenciario?

Entrevistado: Era maaaala', ¿Antes de entrar a la cárcel?

Entrevistador: Si

Entrevistado: Era maaaala', porque andaba perdío' yo po'.

Entrevistado: ¿Y hasta qué curso llegó?

Entrevistador: Hasta segundo básico parece, sí. Y dejé de ir al colegio como a los 13.

Entrevistador: ¿Y cuál es tu motivación para ser parte de Mandela hoy?

Entrevistado: A mí me llamaron, me llamaron y salí escogío' pa' acá y yo acepté, porque quería cambiar, pa' eso me dieron la oportunidad. Pa' cambiar mi vida, pa' irme diferente

pa' la calle, porque ya no quiero hacer lo mismo que hacía antes po', puro robaba yo, puro delinquía.

Entrevistador: ¿Y qué ha significado para ti el proceso educativo dentro de la cárcel?

Entrevistado: Bueno po', me ha servío' mucho, he aprendio' hartito con el profesor, aprendí a escribil', puedo leer.

Entrevistador: ¿Cómo crees tú que afectara el proceso educativo a tu vida en libertad?

Entrevistado: Me va a servirme hartito yo creo, me va a servirme pa' encontrar algún trabajo, pa' enseñarle a mi hijo.

Entrevistador: ¿Crees que la educación es un medio para insertarse en la sociedad?

Entrevistado: Si po', la educación si po' es un medio, porque es un medio, porque aprendís' lo que no sabíai po'.

Entrevistador: Vamos con la última pregunta. Hoy en día ¿Qué importancia crees tú que tiene la educación para tu familia?

Entrevistado: Si po', pa' toos' es importante la educación porque sirve pa ser una persona en la vida poh'. Pa' mis primos, pa' mis sobrinos, pa' mi po'.

Entrevistador: ¿Algo que agregar?

Entrevistado: No, nada.

Entrevistador: Muchas gracias por esta entrevista.

Entrevistado: Gracias a ustè'

Estudiante N°4

Entrevistador: Antes de partir le voy a leer una introducción de la entrevista para que pueda entender un poco el por qué estamos aquí ¿Ya?

Entrevistado: Bueno.

Entrevistador: Nosotros entendemos que venir a espacio Mandela es un proceso que tiene como intención dotarlo de herramientas para que pueda reinsertarse en el medio libre, aunque también es un beneficio. Como usted es partícipe tanto de la escuela, de INFOCAP/INCATAL y quizás del apoyo psicosocial, pretendemos saber y darle importancia a su opinión sobre cómo ha sido éste proceso y el significado que tiene para usted hoy en día la educación. Queremos contarle el motivo por el cual nosotros nos encontramos acá. Venimos para realizar una investigación, donde el tema se relaciona con las representaciones que tiene usted del concepto de educación y cómo eso puede influenciar en el proceso de reinserción social. Las preguntas no tienen respuestas correctas, esto quiere decir, que su opinión siempre será válida y puede hacerla en libertad. Tampoco aparecerá su nombre en la investigación, para proteger su identidad. Cualquier duda o consulta que quiera realizar hágala, no habrá problemas en contestar. ¿Alguna duda o consulta?

Entrevistado: No

Entrevistador: Vamos en primera instancia hablar sobre la escuela, podría contarme ¿Cómo son sus clases?

Entrevistado: Cómo son mis clases... bueno mis clases, asisto... o sea ¿Cómo asisto a las clases?

Entrevistador: ¿Qué hacen en las clases en la escuela?

Entrevistado: Bueno nosotros estudiamos, estamos pasando las materias de matemáticas lenguaje y computación.

Entrevistador: ¿Y cómo son las clases?

Entrevistado: Son buenas, entretenidas, hemos aprendido hartito. Cosas que no sabía, pasé de curso.

Entrevistador: ¡Felicitaciones! Y ¿Qué le agregarías o quitaría usted a la forma en que el profesor realiza la clase?

Entrevistado: Yo no le quitaría nada, porque el profesor es muy buena persona, él se preocupa de nosotros, nos enseña a nosotros muchas cosas... nos ayuda po' (interrupciones)

Entrevistador: ¿Me podrías contar cómo los evalúan en la escuela?

Entrevistado: ¿Al profesor?

Entrevistador: No a ustedes, ¿cómo los evalúan?

Entrevistado: ¿Cómo nos evalúan? ¿Cómo como nos evalúan?

Entrevistador: ¿Cómo los evalúan... les hacen pruebas, trabajos?

Entrevistado: ¡Ah! Si po' nos hacen pruebas, eeh. hacemos' trabajos, ehh así nos evalúan con pruebas.

Entrevistador: Y esas pruebas ¿Usted cree que reflejan lo que usted ha aprendido?

Entrevistado: Si po' mucho.

Entrevistador: ¿Por qué?

Entrevistado: Porque en cada prueba... (interrupciones)... nosotros con las pruebas nos vamos superándonos, en cada prueba que ellos nos hacen, en cada materia que nos enseñan nos vamos superando en cada paso que damos.

Entrevistador: ¿Qué utilidad le da ahora a las evaluaciones que le realiza el profesor y qué utilidad les ve en el medio libre?

Entrevistado: ¿Cómo eso?

Entrevistador: ¿Qué utilidad le ve a todas las pruebas que le han realizado ahora cuando esté en la libertad?

Entrevistado: ¿Yo?

Entrevistador: Sí, eso que me decía que con las pruebas usted se va superando, que le sirve para ver qué está aprendiendo, ¿Qué utilidad le podría dar en la libertad?

Entrevistado: No po', yo en la libertad quiero seguir estudiando no más po'.

Entrevistador: O sea que ¿Esto le permitiría estudiar?

Entrevistado: Si, porque igual me queda muy poco como para terminar los estudios aquí, así que los voy a tener que seguir estudiando en la calle.

Entrevistador: Y usted ¿qué opina de los contenidos que trabajan en clases?

Entrevistado: ¿Cómo los contenidos?

Entrevistador: Lo que estudian en lenguaje, en matemáticas y en computación

Entrevistado: Que son buenos po', que son casi los mismos contenidos que me pasaban a mi cuando era más pequeño en la calle po', y porque en la calle no fui casi nunca al colegio, aquí los repasé y todo eso.

Entrevistador: ¿Qué utilidad le ves a lo que has aprendido en la escuela?

Entrevistado: Algo muy bueno po', porque eso lo puedo desarrollar en la calle esas cosas que estoy aprendiendo aquí con los profesores. Y para poder enseñarle yo mismo a mis hermanos po'.

Entrevistador: Además de todo lo que aprende en la escuela, ¿Qué otras cosas le gustaría aprender o cree que sería importante aprender para la reinserción?

Entrevistado: Eh...me gustaría poder aprender a socializar con las personas, porque eso me cuesta mucho.

Entrevistador: ¿Y cómo mejoraría usted la escuela? ¿Qué haría usted para mejorarla?

Entrevistado: Nada, que hicieran salas más grandes no más po' para que pudieran asistir más personas a este lugar, porque acá hay muchas personas que no tiene su enseñanza rendida, su enseñanza básica, y las salas igual son muy chicas como para las personas que vienen a este lugar. Porque por ejemplo a nosotros ya nos sacaron ya o sea no nos sacaron del colegio, sino que nos dieron por término a los tres meses y teníamos quizás que haber estado ahora estudiando y para darle la oportunidad a otras personas, nos sacaron a nosotros del colegio.

Entrevistador: Ahora vamos a cambiar de tema y hablaremos sobre el trabajo, entonces ¿Me podrías contar qué hacen en INFOCAP? ¿Podrías describirme un día de trabajo?

Entrevistado: Es que INFOCAP ahí no trabajamos nosotros, INFOCAP es un taller de capacitación laboral.

Entrevistador: ¿Tú me podrías describir cómo es un día de trabajo de ustedes?

Entrevistado: Un día de trabajo en el INFOCA', si eh... es que ahí nos enseñan por ejemplo a lo que es tamizar, lo que... para poder armar un mueble, como lo podimo'armar, nos enseñan a medir, a rutear', a cortar, a manejar las máquinas todo eso.

Entrevistador: Pero y un día de trabajo acá ¿Cómo es?

Entrevistado: Es que un día de trabajo aquí es como si es que estuvierai' trabajando en la calle aquí po', el lugar donde estamos nosotros.

Entrevistador: ¿Y tú le ves alguna utilidad a esta rutina de trabajo?

Entrevistado: Si po'.

Entrevistador: ¿Cómo qué utilidad?

Entrevistado: Que esta utilidad se la puedo dársela yo en la calle a esto po', por ejemplo que yo en la calle puedo hacer mis propios muebles para mi propia casa, con lo que estoy aprendiendo aquí po'.

Entrevistador: ¿Y tú encuentras alguna diferencia significativa en la forma de hacer las clases de la escuela y las de INFOCAP?

Entrevistado: Si po', mucha diferencia porque en INFOCAP nos enseñan a trabajar y en la escuela estudiamos. O sea igual, porque igual en INFOCAP habían otros cursos, había un curso de desarrollo social, un curso de desarrollo humano donde igual nos enseñaban hartas cosas po'. Un curso de cómo se llama este...de plan de negocios, donde igual aprendimos harto de lo que es negocio para poder vender los productos y eso.

Entrevistador: ¿Podrías contarme cuáles son tus principales motivaciones para venir a INFOCAP?

Entrevistado: Aprender algo, para poder ser alguien en la vida. O sea aprender alguno oficio, un trabajo para poder hacer algo con mis manos.

Entrevistador: ¿Y tú seguirías esta misma línea de trabajo cuando estés en la libertad?

Entrevistado: Sí, es bueno... quizás no pero igual es bueno, porque me va a ayudarme como le decía para poder hacer las cosas para mi propia casa.

Entrevistador: Pero ¿Y tienes algún proyecto visto, algo a futuro?

Entrevistado: Si po' igual me gustaría eso po', poder hacer una mini empresa para mí.

Entrevistador: Bueno y ¿Tú crees que tiene alguna relación lo que has aprendido en la escuela con lo que has aprendido en mueblería línea plana?

Entrevistado: Igual tiene una buena relación porque las dos cosas hacen un conjunto para que podamos ser una mejor persona.

Entrevistador: ¿Has participado del taller ESPERE?

Entrevistado: ¿Taller de qué?

Entrevistador: ¿ESPERE?

Entrevistado: No

Entrevistador: Y ¿Has recibido algún apoyo, así como de psicóloga, asistente social, algo?

Entrevistado: Bueno día a día vienen para acá pero del tiempo que llevo aquí todavía no me han llamado a mí para darme un beneficio, nada. Y apoyo psicológico no, nunca he visto a la psicóloga aquí yo.

Entrevistador: Ahora vamos a pasar al último tema que es la educación, ¿Podrías contarme cómo ha sido tu relación con la educación antes de entrar acá, o sea cuando estabas en la libertad, cuando eras chico, cómo era tu relación con la escuela?

Entrevistado: No po', no iba a la escuela, yo ahí puro que hacía la cimarra no mà' po'.

Entrevistador: ¿Hasta qué curso llegó?

Entrevistado: Hasta cuarto básico. Por ejemplo me iba..., le decía a mi familia que iba al colegio y me iba pal' cerro San Cristóbal, me iba para otros lados. No asistía a clases, repetí el cuarto básico como cinco veces (ríe)

Entrevistador: ¿Cuál es tu motivación para ser parte de Mandela?

Entrevistado: Mi motivación... ¿Cómo mi motivación?

Entrevistador: ¿Qué es lo que te motiva para venir a Mandela?

Entrevistado: Es que aquí... es que aquí pienso como que estoy en la liberta' porque, es que llegar a este lugar cambia todo en comparación al lugar donde nosotros vivimos po'. Es como poder estar trabajando en la libertad, como que si yo salgo de mi casa y me voy al trabajo, y después llego en la tarde a vivir lo que vivo todos los días.

Entrevistador: Y ¿Qué ha significado para ti vivir el proceso educativo dentro de la cárcel?
¿Todo lo que has aprendido?

Entrevistado: Si po es bueno porque como era antes, no hablaba con nadie, pasaba puro peleando con los demás internos de aquí de este lugar. Ahora no po', ahora puedo sociabilizar con hartas personas, he conocido muchas personas, he podido aprender a entender a las demás personas y no cerrarme en una propia opinión que tenía yo.

Entrevistador: ¿Crees tú que la educación es un medio para insertarse en la sociedad?

Entrevistado: Si... es un medio muy fundamental ese.

Entrevistador: ¿Por qué?

Entrevistador: Porque aquí hay muchas personas que no tienen educación y por no tener educación ellos siguen delinquiendo, entonces esto es un gran apoyo para las personas que quieren cambiar. Como poder educaros aquí, aquí vamos a poder cambiar ser otra persona y lo mejor es que nos vamos a ir con otra mentalidad para la calle.

Entrevistador: Y por último, hoy en día ¿Qué importancia tiene la educación para tu familia?

Entrevistado: Que es muy buena po', porque ellos también ven un cambio en nosotros, en comparación a lo que era antes, ahora yo no soy el mismo y eso me lo ha dicho mi familia ya.

Entrevistador: ¿Algo más que agregar?

Entrevistado: No, nada.

Estudiante N°5

Entrevistador: Antes de partir le voy a leer una introducción de la entrevista para que pueda entender un poco el por qué estamos aquí ¿Ya?

Entrevistado: Bueno.

Entrevistador: Nosotros entendemos que venir a espacio Mandela es un proceso que tiene como intención dotarlo de herramientas para que pueda reinsertarse en el medio libre, aunque también es un beneficio. Como usted es partícipe tanto de la escuela, de INFOCAP/INCATAL y quizás del apoyo psicosocial, pretendemos saber y darle importancia a su opinión sobre cómo ha sido éste proceso y el significado que tiene para usted hoy en día la educación. Queremos contarle el motivo por el cual nosotros nos encontramos acá. Venimos para realizar una investigación, donde el tema se relaciona con las representaciones que tiene usted del concepto de educación y cómo eso puede influenciar en el proceso de reinserción social. Las preguntas no tienen respuestas correctas, esto quiere decir, que su opinión siempre será válida y puede hacerla en libertad. Tampoco aparecerá su nombre en la investigación, para proteger su identidad. Cualquier duda o consulta que quiera realizar hágala, no habrá problemas en contestar. ¿Alguna duda o consulta?

Entrevistado: No

Entrevistador: La primera dimensión de la cual vamos a hablar, será la escuela. ¿Podrías contarme cómo son tus clases?

Entrevistado: ¿Las clases que tengo yo dentro de este penal? no, son buenas lo que pasa es que yo igual tenía un nivel de enseñanza bajo, entonces igual no me cuesta tanto porque yo igual tengo ganas de aprender, además que tengo facilidad para aprender. Tenemos también a los profesores que siempre nos dan un apoyo siempre nos están recordando y repasando las materias, y cualquier duda que tengamos volvemos a pasar la materia hasta que entendemos.

Entrevistador: Ahora, ¿Usted le agregaría o le quitaría algo a la forma en que el profesor realiza la clase?

Entrevistado: No, no, no, no le quitaría nada.

Entrevistador: ¿Y le agregaría algo?

Entrevistado: Mmm yo creo que podrían agregársele más horas, tener más horas de clases porque igual en el tiempo que tenemos el profesor siempre anda apurado. Igual tiene que como adaptarse al tiempo que le dan para poder hacer las clases

Entrevistador: Tú ¿Me podrías contar cómo los evalúan acá en la escuela?

Entrevistado: ¿Cómo nos evalúan a nosotros? eh por medio de pruebas. Pasamos materia recordamos lo que hemos pasado y también el profe nos repasa antes de la prueba como para saber qué es lo que nos va a evaluar.

Entrevistador: ¿Y usted cree que estas evaluaciones demuestran lo que usted aprendió?

Entrevistado: Sí, reflejan, porque en si practicamos lo que nosotros sabemos. Además yo sé que si me va mal el profesor me va a volver a enseñar y me va a dar otra oportunidad.

Entrevistador: ¿Qué utilidad le ve usted a las evaluaciones que le realiza el profesor, y qué utilidad le daría en la libertad?

Entrevistado: Eh, el esfuerzo de hacer las cosas como se debían haber hecho en un principio, hacer las cosas bien po'.

Entrevistador: ¿Y qué opina usted de los contenidos que aprenden en clases?

Entrevistado: Yo creo que los contenidos están buenos, porque son cosas que van de acuerdo al nivel en que estamos. Aprendí de las fracciones, los decimales.

Entrevistador: Entonces ¿Qué utilidad le ve a lo que ha aprendido en la escuela?

Entrevistado: En el diario vivir acá, he aprendido en lenguaje las formas de hablar la expresión, como debemos hablar, porque nosotros acá igual utilizamos un lenguaje de baja escolaridad. Entonces hemos aprendido a como nos tenemos que expresar, y eso nos sirve como para corregir a los que hablan mal po'. Al final es un aprendizaje que nos sirve para toda la vida.

Entrevistador: ¿Qué otras cosas cree que sería importante aprender en la escuela para la reinserción?

Entrevistado: Me gustaría que hubiera talleres más especializados, por ser eh... de reforzamiento. Prepararnos en el desarrollo humano me gustaría porque igual en el

INFOCAP tuvimos cursos de eso y eso se complementa para prepararnos para el medio libre

Entrevistador: ¿Cómo mejoraría la escuela?

Entrevistado: Dándole más prioridad, porque pasa a segundo plano porque la educación es muy importante y debe complementarse con el trabajo. Qué sacamos con saber el trabajo si no sabemos sacar una cuenta, no sabemos expresarnos. La educación tiene un papel fundamental y por eso le daría más prioridad con más horas.

Entrevistador: Ahora vamos a pasar a la dimensión de trabajo, ¿Podría describirme un día de trabajo?

Entrevistado: Nosotros nos encontramos en la fase 2 del Espacio Mandela estamos haciendo dos muebles estamos esperando nuestras herramientas y es lento pero hemos podido poner en práctica nuestra paciencia además que hemos tenido que aprender a compartir. El día empieza a las nueve de la mañana entramos al espacio, tenemos una reunión de pauta donde distribuimos el trabajo y de ahí estamos trabajando hasta las doce y volvemos a las dos para terminar a las cinco.

Entrevistador: ¿Qué utilidad le ve a esta rutina de trabajo?

Entrevistado: Harta utilidad tiene porque igual hemos aprendido muchas cosas, a tomar medidas, a hacer muebles, se ha complementado con la enseñanza que nos han dado los profes. He aprendido a tomar esto como un modo de vivir, ser una persona sociable y no antisocial, sino que a vivir en sociedad

Entrevistador: ¿Usted encuentra alguna diferencia significativa en la forma en que se hacen las clases en la escuela y en INFOCAP?

Entrevistado: Yo creo que las modalidades que hay son similares, en INFOCAP es como bien profesional y en la escuela igual los profes se preparan para que uno entienda y pueda aprender. Buscan la forma para que nosotros podamos aprender de la mejor forma.

Entrevistador: ¿Y cuáles son sus motivaciones para estar acá?

Entrevistado: Poder demostrar que si puedo cambiar que puedo salir adelante que puedo ganarme la vida honradamente. Eso quiero porque aquí me he dado cuenta de que si puedo.

Entrevistador: ¿Seguiría la misma línea de trabajo?

Entrevistado: Primeramente buscaría un trabajo, no sé si en esto pero sería algo complementario quizás algo en construcción.

Entrevistador: ¿Y qué relación tiene lo que has aprendido en la escuela con lo que has aprendido en mueblería línea plana?

Entrevistado: Si tiene relación porque en la escuela aprendí como expresarme, a sacar una cuenta, como poder hacer un presupuesto, y en la mueblería he aprendido a diseñar un mueble y puedo poner en práctica todo como complementado.

Entrevistador: ¿Usted participó del taller ESPERE?

Entrevistado: No.

Entrevistador: ¿Existe otro profesional que le brinde apoyo?

Entrevistado: Acá tenemos psicóloga y asistente social. Por ser yo cuando he tenido dudas me he acercado, igual siempre están preocupadas para ver cómo vamos, nos ayudan con los beneficios y todo eso.

Entrevistador: ¿Qué ha significado eso para usted?

Entrevistado: Si ha tenido un gran aporte, porque antes nunca me había interesado que estuvieran esos profesionales. Pero ahora veo todo lo que nos ayudan para poder reinsertarnos y no volver a lo mismo de antes.

Entrevistador: Vamos a pasar al último tema, donde vamos a hablar del concepto de educación ¿Podría contarme como ha sido su relación con la educación antes de estar acá?

Entrevistado: Bueno yo fui al colegio y llegué como hasta quinto básico, pero no me gustaba ir aunque me iba bien y todo, pero me echaron y yo nunca más volví.

Entrevistador: ¿Cuál es su motivación para estar aquí en Mandela?

Entrevistado: Por mí mismo, esa es mi motivación quiero un cambio para mí para poder mejorar mi vida y llegar a mi familia.

Entrevistador: ¿Qué ha significado el proceso educativo que ha vivido dentro de la cárcel?

Entrevistado: Ha tenido un gran significado para mí he recordado cosas que ni me acordaba que sabía y he valorado la educación, porque es algo fundamental para la vida. La educación es una herramienta para poder salir adelante surgir y emprender.

Entrevistador: ¿Usted cree que la educación sea un medio que posibilite la inserción a la sociedad?

Entrevistado: Claro que sí, todos en mi familia han estudiado y tienen trabajo estable. Tengo un hermano que estudia derecho y ha sido muy importante para él poder salir adelante y cambiar su realidad. Por eso es fundamental el estudio.

Entrevistador: Y por último, hoy en día ¿Qué opinión tiene su familia sobre la educación?

Entrevistado: Para mi familia es importante la educación, porque yo igual tengo una hija chuiquita y una que va una escuela especial a la que no le gusta el colegio, entonces a mí me gustaría poder incentivarla de que tiene que seguir estudiando. Mi preocupación es poder llegar a mis hijas para poder darles una buena educación y yo también seguir estudiando para poder darle el ejemplo a ellas también y demostrarle lo importante que son los estudios.

Entrevistador: ¿Algo más que agregar?

Entrevistado: No, nada.

Estudiante N°6

Entrevistador: Antes de partir le voy a leer una introducción de la entrevista para que pueda entender un poco el por qué estamos aquí ¿Ya?

Entrevistado: Si.

Entrevistador: Nosotros entendemos que venir a espacio Mandela es un proceso que tiene como intención dotarlo de herramientas para que pueda reinsertarse en el medio libre, aunque también es un beneficio. Como usted es partícipe tanto de la escuela, de INFOCAP/INCATAL y quizás del apoyo psicosocial, pretendemos saber y darle importancia a su opinión sobre cómo ha sido éste proceso y el significado que tiene para usted hoy en día la educación. Queremos contarle el motivo por el cual nosotros nos encontramos acá. Venimos para realizar una investigación, donde el tema se relaciona con las representaciones que tiene usted del concepto de educación y cómo eso puede influenciar en el proceso de reinserción social. Las preguntas no tienen respuestas correctas, esto quiere decir, que su opinión siempre será válida y puede hacerla en libertad. Tampoco aparecerá su nombre en la investigación, para proteger su identidad. Cualquier duda o consulta que quiera realizar hágala, no habrá problemas en contestar. ¿Alguna duda o consulta?

Entrevistado: No

Entrevistador: ¿Podría contarme cómo son sus clases?

Entrevistado: Si, son buenas son entretenidas, aprendemos mucho, más encima los profesores eran buenos profesores.

Entrevistador: ¿Qué agregarías o quitarías a la forma en que hace la clase el profesor?

Entrevistado: No nada todo bien po' entretenido y paciencia es lo que más tienen ellos. Nos han ayudado a reintegrarnos a la sociedad con lo que nos han enseñado ellos.

Entrevistador: ¿Y podrías contarme cómo los evalúan?

Entrevistador: Con notas con bueno, muy bueno, hacíamos pruebas trabajos, hablábamos de nuestra vida y todo eso.

Entrevistador: ¿Usted cree que las pruebas reflejan lo que aprendió?

Entrevistador: Si yo pienso que si por algo estamos aquí nosotros, porque los profesores confían en nosotros que podemos cambiar.

Entrevistador: En relación a las actividades, ¿Las pruebas fueron útiles?

Entrevistador: Sí se nota en la manera de hablar, uno aprende a conversar y eso lo aprendimos en lenguaje.

Entrevistador: ¿Qué opina usted de los contenidos que aprende en clases?

Entrevistador: Son entretenidos porque mucho de nosotros no sabíamos eso, y acá se nos dio la oportunidad de aprenderlo y eso es bueno.

Entrevistador: Entonces ¿Qué utilidad le ve a lo que ha aprendido en la escuela?

Entrevistador: La utilidad que me deja a mí es salir y poder enseñarle a mis hijos, a mis nietos.

Entrevistador: Y ¿Cómo pondría en práctica lo que ha aprendido?

Entrevistado: Haciéndolo po', sacarle provecho a todo lo que he aprendido y dejar de hacer lo malo. Poder poner mi taller y trabajar y enseñarle' a mis hijos todo lo que yo aprendí acá también po'.

Entrevistador: ¿Y qué otras cosas cree que serían importante aprender en la escuela para la reinserción?

Entrevistado: A desarrollarme más como persona, pero me gustaría a mí aprender de la cocina, gastronomía, es que a mí me encanta la cocina y cocino muy bien.

Entrevistador: ¿Cómo mejoraría usted la escuela?

Entrevistado: Haría un galponcito para comer porque de repente comemos en el patio y eso se ve feo en cambio con un comedor se vería más como una escuela de afuera.

Entrevistador: ¿Podrías contarme qué es lo que hacen en INFOCAP? ¿Cómo es un día de trabajo?

Entrevistado: Nosotros cuando no tenemos trabajo nos dedicamos a conversar con los demás, pero cuando hay que trabajar se trabaja. Cortamos madera, medimos, prensamos, armamos muebles. Primero pasamos por INFOCAP, donde aprendemos lo de las medidas, las herramientas y todo eso, ahora estamos en Mandela y ahí estamos armando muebles y todo eso.

Entrevistador: ¿Qué utilidad le ve a esta rutina de trabajo?

Entrevistado: Para poder trabajar, para poder ganarme mí sueldo y no delinquir más. Para poder pagar las deudas y ayudar a la familia.

Entrevistador: ¿Encuentras alguna diferencia significativa entre las clases de la escuela y las de INFOCAP?

Entrevistado: No, son casi iguales solo cambian una que otra cosa. Es algo parecido si lo que pasa es que tienen la paciencia y la forma que tienen de enseñarnos pa' que se nos quede grabado a nosotros. Hay profesores que a veces lo dicen una vez y el que agarró, agarró no más po' y ellos no po', se dan el tiempo de volver a enseñarte pa' que uno pueda aprender.

Entrevistador: ¿Cuáles son sus motivaciones para venir a INFOCAP?

Entrevistado: Es aprender po', aprender una profesión, ser mueblista no es fácil tampoco. Además nosotros tenemos el beneficio que nos regalan las herramientas y eso es bueno para nosotros.

Entrevistador: ¿Y se proyecta en esta labor de mueblista?

Entrevistador: Si po' yo quiero poner una mini empresa, tener mi taller de muebles para poder ayudar a mi familia y tirar pa' arriba po'.

Entrevistador: ¿Cree que exista alguna diferencia significativa entre las clases de la escuela y las de INFOCAP? o ¿son similares?

Entrevistado: No son completamente distintos, INFOCAP es más de medida. En la escuela enseñan matemática lenguaje historia, en el INFOCAP es como de madera y esas cosas po'.

Entrevistador: ¿Has participado en el taller ESPERE?

Entrevistado: ¿Y qué es lo que es eso?

Entrevistador: Es un taller que hacen acá.

Entrevistado: No, no.

Entrevistador: Y acá, ¿Hay psicóloga o asistente social, algo así que les brinde apoyo?

Entrevistado: Si po' la psicóloga me está ayudando para conseguir la dominical y me aconseja que siga haciendo las cosas bien pues.

Entrevistador: ¿Usted sabe qué función cumple?

Entrevistado: Ella se preocupa de la conducta, si es que estamos aptos para un beneficio, nos dice qué debemos hacer para poder reinsertarnos a la sociedad. Son buenas las enseñanzas que nos deja acá po', ahora nos preocupamos más de nosotros, que tenemos que hacer las cosas bien po'.

Entrevistador: Y, ¿Cómo ha sido su relación con la educación antes de entrar acá?

Entrevistado: Acá fue mejor porque en la libertad si quería iba si no, no. Yo no iba me iba pa' otro lado, me iba pal parque forestal yo me hacía tareas solo y mi mamá creía que yo iba al colegio pero yo andaba haciendo lo malo. Acá fue otra cosa tuve que adquirir responsabilidad po'.

Entrevistador: Pero ¿Usted desertó, o lo echaron del colegio?

Entrevistado: Yo dejé botaos todos los colegios a mí me gustaba andar patiperriando' haciendo lo malo, ir pal' centro, y cuando era hora de salir del colegio me iba pa' la casa y andaba todo el día en la calle.

Entrevistador: ¿Y cree que le afectará el proceso educativo que vivió acá en la cárcel?

Entrevistado: Yo pienso que va a afectarme en lo bueno si, hasta mi señora se ha dado cuenta del cambio, me ha motivado a que siga aquí.

Entrevistador: ¿Cree usted que la educación sirva como medio para insertarse a la sociedad?

Entrevistado: Si po' porque nos ayuda para poder conversar con las personas, antes hablábamos a puras chuchas' y la gente afuera no habla así po' entonces uno marca un cambio me imagino yo al salir de aquí.

Entrevistador: Hoy en día, ¿Qué importancia tiene la educación para tu familia?

Entrevistado: Hay muchas personas que no tienen como para mandar a los hijos a los colegios, entonces eso de la gratuidad es muy importante pue' señorita porque sin educación los niños ya no van a andar en la calle delinquiendo y van a poder aprovechar lo que uno no aprovechó en su momento po'. A mí me gustaría que mis hijos terminaran el colegio y que fueran a la universidad incluso, yo sería feliz de poder apoyarlo, uno no va a querer que los hijos de uno sigan en lo mismo estar preso es pura pérdida no más po'.

Entrevistador: ¿Algo más que agregar?

Entrevistado: No po'.

Estudiante N°7

Entrevistador: Antes de partir le voy a leer una introducción de la entrevista para que pueda entender un poco el por qué estamos aquí ¿Ya?

Entrevistado: Si.

Entrevistador: Nosotros entendemos que venir a espacio Mandela es un proceso que tiene como intención dotarlo de herramientas para que pueda reinsertarse en el medio libre, aunque también es un beneficio. Como usted es partícipe tanto de la escuela, de INFOCAP/INCATAL y quizás del apoyo psicosocial, pretendemos saber y darle importancia a su opinión sobre cómo ha sido éste proceso y el significado que tiene para usted hoy en día la educación. Queremos contarle el motivo por el cual nosotros nos encontramos acá. Venimos para realizar una investigación, donde el tema se relaciona con las representaciones que tiene usted del concepto de educación y cómo eso puede influenciar en el proceso de reinserción social. Las preguntas no tienen respuestas correctas, esto quiere decir, que su opinión siempre será válida y puede hacerla en libertad. Tampoco aparecerá su nombre en la investigación, para proteger su identidad. Cualquier duda o consulta que quiera realizar hágala, no habrá problemas en contestar. ¿Alguna duda o consulta?

Entrevistado: No

Entrevistador: ¿Podrías contarnos como son tus clases, no de INFOCAP, de la escuela? Coméntanos más o menos como son.

Entrevistado: Bueno, no, no he terminado ni la básica todavía. ¿Me entiende? Pero aquí, me metí a la escuela este año y termine recién el quinto y sexto y puedo pasar de curso lo que en la calle no hice. Podía hacerlo muchas veces pero...no lo hice porque andaba haciendo puras maldades, me gustaba hacer otras cosas y aquí tengo la oportunidad de terminar mis

estudios y este año gracias a Dios yo termine mi quinto y sexto y voy a seguir estudiando pa' poder terminar mis estudios.

Entrevistador: Pero bueno...

Entrevistado: Súper buenos los profesores que han puesto aquí. Realmente los profesores nos han ayudado y sentimos el apoyo y el esfuerzo de seguir estudiando.

Entrevistador: ¿Y cómo son las clases? ¿Qué hacen en el colegio?

Entrevistado: ¿En qué sentido?

Entrevistador: Como por ejemplo actividades, ¿Qué hace el profesor?

Entrevistado: Bueno, la básica, matemática, ciencias naturales, lenguaje y educación física, y...nunca porque yo sé leer, se sumar, se restar, entonces igual se me hizo fácil, ahora vamos a ver qué pasa con las clases que vienen después, yo creo que van a ser ahora más difíciles. Pero nada que decir, todo súper bien.

Entrevistador: Perfecto, ¿Qué agregarías o quitarías en la forma de hacer clases que tiene el profesor?

Entrevistado: ¿Cómo?

Entrevistador: ¿Agregarías alguna cosa en la forma de hacer clases? Una clase en particular ¿o crees que está bien?

Entrevistado: No, nada, agradecido no más de todo lo que hacen, que más voy a pedir.

Entrevistador: ¿Cómo los evalúan en la escuela? ¿Qué actividades hacen para poder evaluarlos?

Entrevistado: Primeramente los profesores llegan y nos explican con paciencia lo que tenemos que hacer y cuando no entendemos, el profe' nos vuelve a explicarnos, porque el profesor que tenemos, el Juan Pablo, es un buen profesor, tiene paciencia. Le gusta enseñar y le gusta que alguien...a los presos que estamos aquí po'. Entonces nada que decir de él po', y las profesoras que estuvieron este año con nosotros igual nos enseñaron harto los' enseñaron de naturaleza, de la ciencia, de como nosotros nos valorizamos a nosotros mismos, por qué estamos haciendo esto. Entonces gracias a eso nosotros vamos abriendo nuestras mentes, y nos vamos valorizando a nosotros mismos, así como vamos valorizando a las personas que nos apoyan, nos ayudan po'.

Entrevistador: Y ¿Cómo los evalúan principalmente, con pruebas, con trabajos?

Entrevistador: Como en todas las escuelas, tareas y después con el tiempo, se van haciendo pruebas.

Entrevistador: Y esas pruebas, esas evaluaciones, ¿Tú crees que reflejan lo que aprendiste?

Entrevistado: Claro, en la prueba se ve realmente si aprendiste o no aprendiste.

Entrevistador: ¿Y qué utilidad le darías a ese tipo de evaluaciones cuando, cuando estés en libertad?

Entrevistado: No sé, lo único que estoy haciendo aquí es poder cambiar, cambiar mi forma de pensar, de no volver a hacer lo mismo que estaba haciendo antiguamente, andar robando y haciendo cosas, maldades, andar peleando, cosas así, sino terminar mis estudios, y poder irme y poder insertarme en la sociedad. Poder limpiar mis antecedentes y con estudio poder buscar un trabajo realmente, porque a mí, me gusta andar en auto pero siempre eh andado ilegalmente, porque no tenía ni si quiera la básica, pero por lo menos yo voy a poder terminar aquí la básica y poder sacar mi licencia y andar tranquilo y poder ir a todos los lugares donde quiera ir, porque no me gusta andar en micro, me gusta andar en vehículo.

Entrevistador: ¿Qué opinas de los contenidos que trabajan en clases? O sea las materias, ¿Qué opinas de ellas?

Entrevistado: No, si muy bueno. De primera cuesta un poco, porque retomar la escuela cuando uno deja la básica, ya teniendo uno 25 años igual cuesta retomarlo ¿Me entiende? Pero igual me esfuerzo porque realmente yo sé que en el futuro quiero terminar mis estudios, porque ahora me doy cuenta realmente de lo que mi madre me decía antes, si no estudiai' no vas a llegar a ningún lado y si no estudiai' no vas a hacer nada, y no la tomaba en cuenta po' me daba lo mismo, me gustaban los carretes, me gustaba salir po'. Pero ahora me doy cuenta que realmente que los estudios realmente hacen falta y aquí tengo el tiempo para poder terminar mis estudios y los voy a terminarlos, porque esa es mi meta terminar mis estudios mientras este aquí en este lugar.

Entrevistador: Y en relación a eso, ¿Qué utilidad le ves tú a lo que has aprendido acá dentro en la escuela?

Entrevistado: ¿Cómo?

Entrevistador: No en INFOCAP, si no en la escuela, qué utilidad le ves, como para cuando salgas, para qué te va a servir.

Entrevistado: Me va a servirme, porque estoy aprendiendo cosas que no sabía po'. Porque a veces hasta mis sobrinas po', cuando estaba en la casa, me preguntaban por tareas y yo no tenía ni idea po', entonces me daba vergüenza a mí mismo de no poder ayudarlas. Porque uno tiene que ayudar a sus sobrinos, a sus hijos si tienen hijos realmente po', pero yo ni eso podía hacer po', y aquí, que lo que estoy aprendiendo aquí en la escuela yo sé que voy a poder ayudarlos a hacer su tarea, ayudar en mi familia a los más pequeños, a esforzarlos y convencerlos de que no hagan lo mismo que anduve haciendo yo po', si no que estudien y sigan adelante.

Entrevistador: ¿Además de todo lo que has aprendido, qué otras cosas te gustaría aprender dentro de la escuela?

Entrevistado: Que sea dentro de la escuela, realmente me gustaría terminar la media, y si se me da la oportunidad de seguir estudiando una carrera ahí sería bueno, eso es lo que realmente siempre he anhelado. Pero todo se da con el tiempo, pero nada es imposible, porque todo tiene solución mientras tengamos vida. Yo me pongo una meta a mí mismo, y es lograr mi estudio y terminarlo y poder seguir estudiando en algo más realmente que me ayude a poder capacitarme y tener un trabajo realmente que valga la pena. ¿Me entiende? De poder yo tener mi familia y depender realmente de mi trabajo, de mi esfuerzo, y no de sentirme mal y volver a cometer delito, porque no sería bueno volver de nuevo a estos lugares.

Entrevistador: ¿Cómo mejorarías tú la escuela?

Entrevistado: ¿Cómo la mejoraría? En materia está todo bien. En profesores, tenemos al puro profesor Juan Pablo, porque las chiquillas ya se van, ya se fueron realmente. Y, igual hacen falta más profesores para que tomen otros cursos porque aquí tenemos una sala, dos salas, y siempre ocupamos una sala, entonces queda la otra desocupada, y hay muchos que quieren estudiar, pero no tienen todos la oportunidad, la cuestión es que faltan profesores, ¿Me entiende? Y aquí las profesoras ya no vuelven más yo creo, de ustedes no tengo ni idea.

Entrevistador: Ahora vamos a hablar sobre el trabajo de INFOCAP, nos vamos a centrar en ello. De partida, ¿Qué hacen en INFOCAP, podrías describir más o menos que hacen en el día, una rutina?

Entrevistado: Trabajamos en mueblería, aprendemos a hacer un mueble, una mesa de centro, un closet, un rap, una cómoda, un velador, todo lo que es marco, espejo.

Entrevistador: ¿Tienen alguna forma de organizar el trabajo o sólo llegan y trabajan?

Entrevistado: Todos los días trabajamos duro, pero por estos momentos hay veces que los profes nos entregan una hoja que tenemos que hacer un mueble que es pa' la venta, y los tiempos que tenemos libres hacemos muebles que hacemos pa' nosotros mismos, por ejemplo yo me mando hartos materiales porque los muebles que yo hago los mando pa' mi casa, no los vendo. Y los regalo a mi señora, a mi madre, a mi hermana, a cualquiera pero aquí tengo la oportunidad de adornar mi casa realmente, ¿Me entiende? Con muebles súper buenos porque son muebles de calidad los que hacemos aquí. Ahora recién hice un escrito porque tengo un closet, tres mesas de centro y un rack, y todos esos voy a mandarlos pa' mi casa, y voy a seguir aprendiendo más cosas todavía, porque y eso es lo que quiero proyectarme, porque donde vivo yo es una casa esquina donde se levanta una cortina para un negocio, entonces ahí quiero yo ponerme a trabajar realmente po', y empezar desde ahí a salir adelante, y aquí me doy cuenta que realmente yo que tenía talento para algo, de que estaba puro dando jugo con las cosas malas que andaba haciendo. Y del Espacio Mandela igual agradecido porque pude darme cuenta de, valorizarme como persona, de abrir un entendimiento, de respetar a los demás pa' que me respeten, de poder hablar decentemente, y cambiar como persona primeramente igual.

Entrevistador: ¿Tienen establecida una rutina de trabajo? ¿Cómo se ordena el día?

Entrevistado: Si, aquí entramos como a las 9, 9:30. No todos los muebles tienen el mismo proceso, porque aquí llegan las planchas enteras, los tablones aquí llegan enteros y aquí están las máquinas para que nosotros vamos, una hoja, buscamos un cuaderno y inventamos lo que queremos hacer. Nosotros mismos lo inventamos, ya quiero hacer este modelo, entonces sacamos las medidas vamos a las máquinas, las cortamos y empezamos a armarlos. Enchapamos, los pintamos, enlozamos los tornillos.

Entrevistado: ¿Qué utilidad le ves a la rutina de trabajo que tiene el INFOCAP, a ese orden, a ese aprender le ves alguna utilidad?

Entrevistado: Es que día a día estamos aprendiendo, día a día aprendemos, porque aquí ninguno llegó sabiendo, aquí nadie sabía hacer nada. Y con el tiempo, bueno realmente con los condoros' uno va aprendiendo, cuando uno arma un mueble y le quedó mal se da cuenta realmente cual es la falla, y arma otro y no la vuelve a cometer porque ya se dio cuenta que ahí falló entonces después lo hace mejor, y ahí con el tiempo va a ir mejorando en otras cosas que te van saliendo mal, vai' mejorando porque de verdad uno se aprende como se dice, y ahí lo vamos como se dice mejorando, como trabajadores.

Entrevistador: ¿Encuentras alguna diferencia significativa en la forma de hacer las clases en INFOCAP y en la escuela?

Entrevistado: No sé, en la mañana digamos estudio un rato, una hora, y después en la tarde me dedico a puro trabajar po', entonces pa' mi es súper bueno estar aquí po'.

Entrevistador: ¿Pero las clases son como más o menos parecidas, o son distintas, cuando les enseñan como en INFOCAP y cuando les enseñan en la escuela?

Entrevistado: No, muy diferentes, porque en las clases de INFOCAP te enseñan solamente desarrollo humano, que es desarrollarse como persona, eso es desarrollo humano. Lo que es matemática porque lo que es mueblería es pura matemática, cómo armar el mueble, cuánto tení' que venderle, cuánto es lo que convertí, cuánto es lo que ganai', ¿Me entiende? Cómo llegar a la persona para poder ofrecerle el mueble, él autoestima de cuál es el miedo que tení' muchas veces, de sacar la timidez y todo eso po'. La escuela no po', la escuela es educación te capacita como persona, y eso.

Entrevistador: ¿Cuáles son tus principales motivaciones para venir a INFOCAP?

Entrevistado: Mis principales motivaciones, realmente, como le decía todo el rato, lo principal es cambiar yo mismo y poder estar el día de mañana con mi familia, apoyarla, disfrutarla y que no sigan sufriendo por mi errores sino que darles alegría, y poder irme pa' la calle realmente, eso es lo que uno anhela en estas calles de conducta siempre.

Entrevistador: ¿Y quieres seguir esta línea de trabajo cuando estés en libertad?

Entrevistado: Si po', como le dije en delante' po', en mi casa tengo un local donde poder hacer mi taller.

Entrevistador: ¿Has pensado en cómo desenvolver esta línea de trabajo, si tienes como algún proyecto concreto?

Entrevistado: Si lo he pensado, porque en todas las comunas hay municipalidades en donde uno, como, con antecedentes como que fue preso en la Muni' presenta el proyecto, y los ayudan, entonces ahí los ayudan a capacitarte, les dan un bono para poder tener su maquinaria para trabajar y el comando como se dice. Realmente eso es lo que quiero hacer.

Entrevistador: ¿Qué relación tiene lo que has aprendido en la escuela con lo que has aprendido en INFOCAP? ¿Tú crees que se relacionan?

Entrevistado: Son diferentes, porque en la escuela aprendo de estudio, de mi pasión, de tener conocimiento de la naturaleza, del lenguaje, de todo lo que se ve de la escuela, y el INFOCAP no po', en INFOCAP aprendo a trabajar realmente y querer ganarme la vida con esfuerzo, no haciendo lo malo. Y aquí tengo realmente algo para capacitarme, para poder yo sustentarme, el trabajo.

Entrevistador: ¿Alguna vez has participado del taller de ESPERE?

Entrevistado: No nunca.

Entrevistador: Además de esta escuela ESPERE ¿Hay algún otro profesional que te de apoyo?

Entrevistado: Si po', ayer me ubicaron la psicóloga y la terapeuta porque me están tomando en cuenta para darme un beneficio.

Entrevistador: Pero no de acá adentro, sino de acá del espacio.

Entrevistado: No, nada.

Entrevistador: Marcos, tú nos contaste que habías recibido atención psicológica, pero que no era del espacio Mandela, que era desde la cárcel.

Entrevistado: Si, por el beneficio.

Entrevistador: ¿Qué profesional era?

Entrevistado: Primero me llamó el psicólogo, después me llamó la asistente social, la terapeuta, y ahora el jueves pasado me llamó de nuevo el psicólogo y ahí me explicó que iba a tomar mi proceso, para que me den el beneficio este año.

Entrevistador: ¿Y esa función cumplen ellos, como de ver el tema de los beneficios?

Entrevistado: Claro, apoyar el tema, teniendo buena conducta, siendo licitado de materiales, más encima estamos participando en la escuela, el taller aquí de trabajo, participo en el taller de música, entonces todo eso me beneficia para poder optar a un beneficio. Hablan por nosotros, en los consejos que hacen ellos, se reúnen entre Gendarmería y todos los que trabajan ahí, y hacen un consejo y ahí presentan a los que tienen buenas conductas, según el tiempo que está haciendo, y a la mitad del tiempo empieza a correr el beneficio.

Entrevistador: El trabajo que han hecho ellos contigo, ¿Qué aporte ha significado, has notado algún cambio como en ti?

Entrevistado: Claro en mí si po', bastante igual po', porque igual por lo menos uno puede estar más tranquilo, y me he dado cuenta de todas las cosas que andaba haciendo, era malo po'. Aquí uno reacciona realmente, que no vale la pena, que todo lo que hicimos fue en vano, y aquí tenemos que pensar solamente, de que yo puedo y tengo que lograrlo porque soy persona como todos, entonces muchas veces nosotros no nos valorizábamos nosotros mismos, y aquí aprendimos lo contrario, sino que tenemos que valorizarnos y darnos cuenta que podemos realmente hacer algo positivo y de que somos capaz de hacerlo también.

Entrevistador: Y en relación a tu vida antes de entrar acá, sino que cuando estabas en la escuela, cuando eras chico, ¿Cómo era tu relación con la educación?

Entrevistado: No, en la escuela a mí me iba bien siempre, si yo no fui más a la escuela porque no quería no más, porque me gustaron los carretes, pero haciendo puras cosas, en la calle todo el día. Siempre tuve apoyo familiar, si de mi hogar no tengo nada que decir po', siempre me adoctrinaban, todo, pero yo no hacía caso, me daba lo mismo.

Entrevistador: ¿Cuál fue tu motivación para venir a Mandela?

Entrevistado: No sé, yo no quería pensar en esto, si de repente llegó una lista a la galería y salí beneficiado, y empecé a presentarme y aquí estamos, poniéndole empeño.

Entrevistador: ¿Qué ha significado para ti el proceso educativo que estás viviendo dentro de la cárcel?

Entrevistado: Ya si igual se viven hartas cosas, porque te cuesta muchas veces humillarte como se dice, cuando no se po' escuchai' una palabra mala, y de repente a mí me dan ganas de responder igual po', ser altivo, peleador, todo eso, entonces igual he tratado de bajar eso, de no seguir en lo mismo, al mismo nivel de la otra persona cuando anda enojao'.

Entrevistador: ¿Tú crees que participar de este espacio te ha ayudado como a controlar un poco los impulsos?

Entrevistado: Claro a controlarlos, y pensar bien lo que voy a hacer, pensar antes de hablar.

Entrevistador: ¿Cómo crees que este proceso va afectar a tu vida cuando estés en libertad?

Entrevistado: O sea yo no podría decirle, porque aquí uno puede decir muchas cosas, porque estamos presos, aquí queremos hacer hartas cosas buenas, pero la libertad realmente hay que darse cuenta que, va a ser así, si querí' lo vay' a hacerlo, pero muchas veces igual tienen que presentarse algunas pruebas y ahí tenemos que darnos cuenta si pasamos la prueba o volvemos a caer en lo mismo, no sabemos.

Entrevistador: ¿Y tú crees que la educación es un medio para que ustedes vuelvan a reinsertarse?

Entrevistado: no, yo creo que igual vay' con las ganas de no seguir, de trabajar, porque igual me ha ayudado harto, si aquí es que estoy aprendiendo, entonces cómo no voy a estar motivado o agradecido como se dice, porque aquí me están enseñando a valorizarme y a trabajar y a tener un título, si aquí nos van a entregar un título de maestro carpintero, y eso nos sirve para trabajar en cualquier lugar igual po', no solamente en uno mismo el taller, si obviamente no están los medios, es lo que uno quiere realmente, pero vamos a ver qué es lo que pasa. O si no con el mismo título puedo presentarme a un trabajo como maestro, poder armar un mueble.

Entrevistador: ¿Qué importancia le da hoy en día a la educación tu familia?

Entrevistado: No, en mi familia, yo soy el único que salió ovejita negra en mi familia, en mi familia todos estudian y tienen su carrera, mi madrina es abogada y mis primos, mis tías

son veterinarias, mi tío mi taita le entrenan los perros a los detectives, mi hermano le gusta hacer educación física, es profesor, yo no po', yo soy el único que no quise estudiar.

Entrevistador: Y el proceso que estás viviendo aquí adentro, ¿Tú crees que ha sido importante para tu familia?

Entrevistado: Obvio, están contentos, porque yo no ando en problemas, de repente me andaba peleando o se preocupaban por que no llegaba en una semana o dos semana, les contestaba, desaparecía, de repente desaparecía un año, me gustaba viajar alrededor del, conozco hartos lugares.

Entrevistador: ¿Hay algo que quieras agregar?

Entrevistado: No nada.

Entrevistador: Perfecto, muchas gracias

Entrevistado: Gracias a usted.

Transcripción entrevistas INCATAL

Estudiante N°1

Entrevistador: Antes de partir le voy a leer una introducción de la entrevista para que pueda entender un poco el por qué estamos aquí ¿Ya?

Entrevistado: Ya.

Entrevistador: Nosotros entendemos que venir a espacio Mandela es un proceso que tiene como intención dotarlo de herramientas para que pueda reinsertarse en el medio libre, aunque también es un beneficio. Como usted es partícipe tanto de la escuela, de INFOCAP/INCATAL y quizás del apoyo psicosocial, pretendemos saber y darle importancia a su opinión sobre cómo ha sido éste proceso y el significado que tiene para usted hoy en día la educación. Queremos contarle el motivo por el cual nosotros nos encontramos acá. Venimos para realizar una investigación, donde el tema se relaciona con las representaciones que tiene usted del concepto de educación y cómo eso puede influenciar en el proceso de reinserción social. Las preguntas no tienen respuestas correctas, esto quiere decir, que su opinión siempre será válida y puede hacerla en libertad. Tampoco aparecerá su nombre en la investigación, para proteger su identidad. Cualquier duda o consulta que quiera realizar hágala, no habrá problemas en contestar. ¿Alguna duda o consulta?

Entrevistado: No

Entrevistador: Ya, partírnos. Vamos a hablar de la escuela. Usted Participó unos meses en la escuela, antes que finalizara el proceso en Enero, entonces ¿Podría contarme cómo son sus clases?

Entrevistado: La señorita nos enseña cómo tenemos que escribir, nos hace suma, nos hace pintar dibujos, nos hace cortar las letras, leímos unas historias y nos hace resumir el cuento, sacar las personas importantes de la historia y todo eso.

Entrevistador: ¿Qué agregarías o quitarías en la forma en que hace la clase el profesor?

Entrevistado: No le agregaría na', a ver... agregaría que trabajáramos con computador, con música, estaría bueno, pa' recrear la mente, to' eso.

Entrevistador: ¿Y qué quitarías?

Entrevistado: No na'.

Entrevistador: ¿Me podrías contar cómo los evalúan acá en la escuela?

Entrevistado: La profe nos hizo hartas pruebas, dictados parece que no porque yo no sé escribir, porque era un reforzamiento pa' éste año ir al colegio como tiene que ser. Las pruebas eran fáciles, si fácil.

Entrevistador: ¿Usted cree que esas evaluaciones reflejan lo que aprendiste?

Entrevistado: No porque yo no hacía na', yo creo que ahora me va a irme bien en el colegio.

Entrevistador: ¿Qué utilidad le da ahora a las evaluaciones que realiza el profesor y que le daría en el medio libre?

Entrevistado: Si po' importante pa' que después nosotros podamos, cuando nos hagan las pruebas, ya tenimo' algo consciente, listo ya lo que tenimo' que responder, lo que tuvimos que hacer en las prueba'. A lo mejor en la calle también pueo' estar estudiando y pa' eso me puede servir también.

Entrevistador: ¿Qué opinas de los contenidos que trabajan en clases?

Entrevistado: Era bueno porque yo no sabía na', no sabía la resta, no sabía la suma, no sabía na'. A mí me sirvió hartito. También nos enseñó como dirigirnos a las otras personas y toa' esas cosas.

Entrevistador: ¿Qué utilidad le ves a lo que has aprendido en este corto tiempo en la escuela?

Entrevistado: No pa' mi fue bueno porque no sabía na' yo, no me acordaba na' del colegio como llegué hasta quinto básico no má'. Y las matemáticas me han servio' pa' sacar las medidas de los muebles, pa' sacar las medidas exactas, y pa' cuando esté afuera me va a servirme porque aprendí a comunicarme con la gente, pa' cuando me vengán a comprarme muebles.

Entrevistador: ¿Y qué otras cosas le gustaría aprender o cree que serían interesantes para su reinserción?

Entrevistado: Me gustaría aprender a hacer dibujo pa' hacerlo en madera, pa' después tallarlo, pa' hacerle a la silla mecedora, todo.

Entrevistador: ¿Y cómo mejorarías la escuela?

Entrevistado: No na', no le haría na' la escuela ta' bien así

Entrevistador: Antes de pasar a la otra temática ¿Quiere agregar algo?

Entrevistado: No.

Entrevistador: Perfecto, ahora vamos a hablar sobre Trabajo, sobre INCATAL ¿Qué es lo que hacen en INCATAL?

Entrevistado: En INCATAL, aquí hacíamos' las clases aquí, hacíamos lo' dibujo en la pizarra, y ahora estamo' haciendo mueble.

Entrevistador: ¿También hace mueblería en línea plana?

Entrevistado: Si po'. Ahora estamo' haciendo unos cajone'.

Entrevistador: Y ¿Podrías describirme un día de trabajo? como la rutina

Entrevistado: En la mañana vamo' al colegio, y en la tarde vamo' a INCATAL, a trabajar, nos pasaban las medidas, nos pasaban las planchas cortábamos y armábamos.

Entrevistador: ¿Qué utilidad le vez a esta rutina de trabajo?

Entrevistado: Es bueno porque así no andamo' peleando en la galería, es bueno porque distraemo' la mente en otra cosa ahora, no en lo que estabamo' haciendo antes.

Entrevistador: Y ¿Encuentras alguna diferencia significativa en la forma que se realizan las clases en la escuela e INCATAL?

Entrevistado: No porque la clase en la escuela es pa' estudiar, en INCATAL es pa' hacer mueble, to' eso. Hacen las clase diferente porque son cosa' diferente po'.

Entrevistador: ¿Cuáles son sus principales motivaciones para venir a INCATAL?

Entrevistado: Lo que me dieron a mí, no po' a mí me dio la oportunida' pa' salir a la calle y pa' ayudar a mi familia. Como un beneficio, pa' que me ayude a distraer la mente.

Entrevistador: ¿Y seguirás esta misma línea de trabajo cuando estés en libertad?

Entrevistado: Si po', ya toa' mi familia trabaja en eso. Quiero colocarme un tallercito y hacer mueble.

Entrevistador: ¿Y qué relación cree usted que tiene lo que has aprendido en la escuela con lo que tú aprendes en el trabajo de mueblería en línea plana?

Entrevistado: Si po' tiene hartito que..., influye hartito el trabajo del colegio con lo que hacimo' allá. Que no enseñaron a hacer la medida', a hablar bien, a pronunciar bien, a no decir garabato, todo eso nos enseñó la señorita.

Entrevistador: Antes de pasar al otro tema, ¿Quiere agregar algo?

Entrevistado: No.

Entrevistador: Bien, ahora vamos a hablar de otro tema que es la intervención psicosocial ¿Ha participado en el taller de ESPERE?

Entrevistado: No, no sé lo que es.

Entrevistador: Perfecto, entonces, aparte del apoyo que tienes de los profesores ¿Existe otro profesional que te brinde apoyo?

Entrevistado: Parece que la asistente y la psicóloga.

Entrevistador: ¿Y qué función cumple la psicóloga aquí?

Entrevistado: No he trabajao' con ella, casi nunca voy a pa' allá yo po'. No cacho bien ahí.

Entrevistador: ¿Y la asistente?

Entrevistado: Cuando voy pa' donde la asistente le llevo lo' escrito pal' cambio de dependencia, no má'.

Entrevistador: ¿Y ha significado un apoyo para su vida lo que hacen?

Entrevistado: Es buena porque ayuda a los preso' aquí, es buena persona la señorita.

Entrevistador: ¿Algo que agregar sobre este tema?

Entrevistado: No.

Entrevistador: Muy bien, entonces vamos a hablar de la educación ¿Podrías contarme cómo ha sido tu relación con la educación antes de entrar al sistema penitenciario?

Entrevistado: No nunca juí' a la escuela, en ni una cárcel estudié yo. Me interesó cuando llegaron aquí a decirno' porque quería cashar' lo' curso'. Yo estaba caminando pa' allá pa' la calle 13 pa' estudiar pero no se podía, no había cupo pa' ir a ese lugar.

Entrevistador: ¿Y cuál es tu motivación para ser parte de Mandela hoy?

Entrevistado: No señorita aquí trabajando hasta que se termine el curso pa' que no' den un beneficio pa'irme pa' la calle, una dominical, una diaria, lo que venga.

Entrevistador: ¿Qué ha significado para usted el proceso educativo que tuvo aquí dentro don la profesora?

Entrevistado: Bueno, me ayudó harto, aprendí harta cosa, me enseñó hasta cosa' que no saía' yo po', lo de hablar bien y la' matemática.

Entrevistador: ¿Cómo crees tú que afectara el proceso educativo a tu vida en libertad?

Entrevistado: Me va a servir pa' expresarme', pa' hablar con la' persona porque ante' no hablaba con nadie' andaba puro haciendo maldade' no má'.

Entrevistador: ¿Crees que la educación es un medio para insertarse en la sociedad?

Entrevistado: Si po', sirve de alto' eso pa' tar' contando con las otras personas, porque como te miran te tratan la' persona' po'.

Entrevistador: Y hoy en día ¿Qué importancia crees tú que tiene la educación para tu familia?

Entrevistado: No, yo creo que van a estar contentos, están contentos.

Entrevistador: ¿Usted tiene hijo?

Entrevistado: Si, tengo una hija y está estudiando.

Entrevistador: ¿Entonces qué lo llevó a estudiar, que antes no lo hacía?

Entrevistado: Porque no saía' leer yo po', nunca fui a la escuela, hacía la pura cimarra no má', nunca estudiaba, no saía' leer, no sabía escribir, no saía' na' po'. No sabía escribir ni mi nombre y ahora si lo sé hacer po' gracias a la escuela.

Entrevistador: ¿Algo que agregar?

Entrevistado: No, nada.

Entrevistador: Muchas gracias por esta entrevista.

Entrevistado: De ná'.

Estudiante N°2

Entrevistador: Antes de partir le voy a leer una introducción de la entrevista. ¿Ya?

Entrevistado: Ya.

Entrevistador: Nosotros entendemos que venir a espacio Mandela es un proceso que tiene como intención dotarlo de herramientas para que pueda reinsertarse en el medio libre, aunque también es un beneficio. Como usted es partícipe tanto de la escuela, de INFOCAP/INCATAL y quizás del apoyo psicosocial, pretendemos saber y darle importancia a su opinión sobre cómo ha sido éste proceso y el significado que tiene para usted hoy en día la educación. Queremos contarle el motivo por el cual nosotros nos encontramos acá. Venimos para realizar una investigación, donde el tema se relaciona con las representaciones que tiene usted del concepto de educación y cómo eso puede influenciar en el proceso de reinserción social. Las preguntas no tienen respuestas correctas, esto quiere decir, que su opinión siempre será válida y puede hacerla en libertad. Tampoco aparecerá su nombre en la investigación, para proteger su identidad. Cualquier duda o consulta que quiera realizar hágala, no habrá problemas en contestar. ¿Alguna duda o consulta?

Entrevistado: No

Entrevistador: Ya, vamos a partir hablando de la escuela, usted participó unos meses en la escuela, antes que finalizara el proceso en Enero, entonces ¿Podría contarme cómo son sus clases?

Entrevistado: La profesora es buena profesora, nos ayuda mucho y es buena la vocación que tiene la señorita, se nota que le gusta enseñar. Las clases eran divertidas porque uno igual uno podía dar opiniones y al señorita nos pedía, entonces a veces nos hacía trabajar en grupo y eso igual es bueno.

Entrevistador: ¿Qué agregarías o quitarías en la forma en que hace la clase el profesor?

Entrevistado: Yo desde mi parte no sé si agregaría algo, es que en la' clase igual nos reíamos mucho con la señorita, era entretenido'. Jugábamos con el computador en el recreo.

Entrevistador: ¿Y qué quitarías?

Entrevistado: No na', la señorita estaba bien con su clase.

Entrevistador: ¿Me podrías contar cómo los evalúan acá en la escuela?

Entrevistado: Por nuestra conducta y por nuestras notas, pa' eso nos hacía prueba y nos sacaba notas, igual eran, sinceramente pa' mi eran fàcile', nos hacía unas donde teníamo' que escribir otra' de matemáticas.

Entrevistador: ¿Usted cree que esas evaluaciones reflejan lo que aprendiste?

Entrevistado: O sea, igual habían harta' cosas que no me acordaba, porque hace tiempo que no estudiaba, pero igual me fui acordándome hartito y gracias a Dios salí bien po', igual me sirvió que la señorita me hiciera pruea' pa' darme cuenta que no soy na' tonto.

Entrevistador: ¿Qué utilidad le da ahora a las evaluaciones que realiza el profesor y que le daría en el medio libre?

Entrevistado: Si po', si va a ser bien útil porque igual pa' nosotros' nos cuenta encontrar trabajo, y ésta vocación que te están en enseñando igual es buena porque te podís' desenvolverte en esto, son útiles porque si te sale algo mal tenís' que intentarlo de nuevo' hasta que te salga a la perfección. Como tiene que ser.

Entrevistador: ¿Qué opinas de los contenidos que trabajan en clases?

Entrevistado: Sinceramente lenguaje no me gusta, es fome', es aburrío', porque era muy lento y lo encontraba muy fácil, yo debería ir como en un nivel ma' avanzao', aonde' terminaba muy rápido' me aburría. Pero igual me reía con la señorita.

Entrevistador: ¿Qué utilidad le ves a lo que has aprendido en este poco tiempo en la escuela?

Entrevistado: Igual hartito, a sacarle decimales, a dividir, multiplicar, a leer cuento', uniones de palabras, a hacer oraciones con las palabras

Entrevistador: ¿Y cómo pondrías en práctica lo que has aprendido dentro de la escuela cuando te encuentres en libertad?

Entrevistado: Claro, lo podría en práctica con mi hermano chico, como todavía está en colegio el puedo enseñarle. También pa' la mueblería me sirve hartito la matemática.

Entrevistador: ¿Y qué otras cosas le gustaría aprender o cree que serían interesantes para su reinserción?

Entrevistado: O sea, realmente igual sería bueno aprender otras cosas, como soldadura, aprender a soldar.

Entrevistador: ¿Y cómo mejorarías la escuela?

Entrevistado: Eh... ¿Qué mejoraría de la escuela? Mire lo que arreglaría es que pondría computadores en las dos salas, o sea dividiría, eso, y tener más salas pa' estudiar.

Entrevistador: Antes de pasar a la otra temática ¿Quiere agregar algo?

Entrevistado: No.

Entrevistador: Ahora hablaremos de Trabajo, sobre INCATAL ¿Qué es lo que hacen en INCATAL?

Entrevistado: INCATAL es como uno más avanzao' que INFOCAP, o sea es más corto el proceso, y hacimo' también mueble en línea plana

Entrevistador: ¿Podrías describirme un día de trabajo? como la rutina

Entrevistado: Bajo de la galería, tengo que esperar que lleguen lo' funcionario, esperar que abran y llegar pa' acá, y aquí esperar que llegue el profesor pa' ponerme a trabajar y ahí abren la regilla' donde está el galpón pa' sacar el grupo de herramienta' y empezamos a pedir herramientas pa' ponerno' a trabajar.

Entrevistador: ¿Qué utilidad le ve a que existe una rutina en INCATAL?

Entrevistado: O sea igual por una parte es útil porque igual hay que tener las cuentas de las herramientas pa' que no se pierdan, porque igual tamos' preso', estamo' en el lugar que estamo' rivao' de libertad, donde toa' esa herramienta que uno ocupa acá sirven afuera y aparte nos sirve a nosotros acá dentro. Y la rutina lo' ayua' porque ya sabí' lo que tenía que hacer , tenís' planeao' lo que tenís' que hacer pal día.

Entrevistador: ¿Encuentras alguna diferencia significativa en la forma que se realizan las clases en la escuela e INCATAL?

Entrevistado: O sea, es que es diferente porque acá estamos hablando de colegio y allá estamos hablando de práctica de muebles, en el colegio estudiamos ramos y allá el profe nos dice, pesquen la hoja y el lápiz, pesquen la madera córténla así.

Entrevistador: ¿Cuáles son sus principales motivaciones para venir a INCATAL?

Entrevistado: Salir pa' poder ser alguien en la vida po', pa' no pasar puro aburrío' allá en la galería.

Entrevistador: ¿Y seguirás esta misma línea de trabajo cuando estés en libertad?

Entrevistado: Si sale to' como yo quiero hacerlo' yo creo que si po'. Porque lo primero, lo principal es tener toas' las herramientas, y sin herramienta' no podí' hacer na'. A mí me quea' poquito pa' salir en libertá', mi papá es gasfíter y bueno tiene hartas pegas, pero si es que por X motivo no llego a realizar lo que quiero igual voy a tener la idea de cómo hacer lo' mueble, y en vez de comprarlo puedo hacerlo yo mismo.

Entrevistador: ¿Y qué relación cree usted que tiene lo que has aprendido en la escuela con lo que tú aprendes en el trabajo de mueblería en línea plana?

Entrevistado: La matemática po', sirve pa' sacar la' medida, pa' hacer lo' mueble.

Entrevistador: ¿Quiere agregar algo del tema?

Entrevistado: No.

Entrevistador: Bien, ahora vamos a hablar de otro tema que es la intervención psicosocial ¿Ha participado en el taller de ESPERE?

Entrevistado: No, no tengo idea qué es eso.

Entrevistador: Entonces aparte del apoyo que tienes de los profesores ¿Existe otro profesional que te brinde apoyo?

Entrevistado: No igual la asistente y la psicóloga son buena onda, me prestan harta ayuda pero mà allá ellos no pueden hacer como uno quisiera.

Entrevistador: ¿Y qué función tienen la asistente?

Entrevistado: De ayudarte cuando tenís' problemas, o sea un trámite que tenis' que hacer pa' sacar un carné' o pa' los beneficios.

Entrevistador: ¿Y la psicóloga?

Entrevistado: Sinceramente nunca he necesitao' la ayuda de la psicóloga, me he sentao' eso si a conversar con ella y na' te preguntan de la vida, de cómo era tu via' en la calle. Es como un proceso, ella a mí me hizo eso cuando yo llegué aquí

Entrevistador: ¿Y ha significado un apoyo para su vida lo que hacen?

Entrevistado: Si yo creo, es que igual es un lugar de atención, aquí en este lugar es tranquilo pero afuera no es igual que afuera, y se necesita hartito la ayuda’.

Entrevistador: ¿Algo que agregar sobre este tema?

Entrevistado: No.

Entrevistador: Muy bien, vamos a hablar de la educación ¿Podrías contarme cómo ha sido tu relación con la educación antes de entrar al sistema penitenciario?

Entrevistado: Yo sinceramente, yo dejé de estudiar porque era muy malo en el colegio, era muy maldadoso, con decirle que le pegaba al profesor, por eso me echaban de todos los colegios porque era malo, llegué hasta como quinto básico pare’ y tenía como unos, 10 años’. En todo caso yo era el mejor en matemática, siempre me ha gustado’

Entrevistador: ¿Y cuál es tu motivación para ser parte de Mandela hoy?

Entrevistado: Ehh, salir adelante, poder reinserirme en la sociedad, poder aprender un oficio pa’ poder estar en la sociedad así bien. A lo mejor no va a ser al principio pero va a tener fruto’ en el futuro.

Entrevistador: ¿Qué ha significado para usted el proceso educativo que tuvo aquí dentro con la profesora?

Entrevistado: Yo igual, es como vivir otro mundo, es como que te apartai’ de todo’, volvis’ a ser niño

Entrevistador: ¿Cómo crees tú que afectara el proceso educativo a tu vida en libertad?

Entrevistado: O sea, igual me va a ayudarme hartito porque igual en la clase hacís’ muchas cosas, voy’ a comprar y esto te va a servirte, por ejemplo las matemáticas, te va a servirte cuando vayai’ a comprar algo, pa’ sacar las cuentas y no te metan el dedo’ en la boca.

Entrevistador: ¿Crees que la educación es un medio para insertarse en la sociedad?

Entrevistado: Si po’, porque la educación siempre es lo principal, y principalmente hoy en día como hablai’ es como te expresai’.

Entrevistador: Y hoy en día ¿Qué importancia crees tú que tiene la educación para tu familia?

Entrevistado: Si po’, es súper importante, por mi hermano chico que va en el colegio todavía, estudia, de repente tiene tarea’ y me pide que le ayude.

Entrevistador: ¿Por qué usted quiso estudiar teniendo ese pasado con la escuela?

Entrevistado: Es que sinceramente, en la libertad es otro mundo, uno en la libertad me preocupa de tener plata, de vestirse, de hacer lo que le gusta uno ¿Me entiende? y acá no po' como estay' privao' de libertad es la distracción que tenís' en éste lugar, y aparte de distracción aprendís' lo que no que no pudiste hacer en la calle

Entrevistador: ¿Algo que agregar?

Entrevistado: No, nada.

Entrevistador: Muchas gracias por esta entrevista.

Entrevistado: De ná'.

Entrevista N°3

Entrevistador: Antes de partir le voy a leer una introducción de la entrevista para que pueda entender un poco el por qué estamos aquí ¿Ya?

Entrevistado: Bueno.

Entrevistador: Nosotros entendemos que venir a espacio Mandela es un proceso que tiene como intención dotarlo de herramientas para que pueda reinsertarse en el medio libre, aunque también es un beneficio. Como usted es partícipe tanto de la escuela, de INFOCAP/INCATAL y quizás del apoyo psicosocial, pretendemos saber y darle importancia a su opinión sobre cómo ha sido éste proceso y el significado que tiene para usted hoy en día la educación. Queremos contarle el motivo por el cual nosotros nos encontramos acá. Venimos para realizar una investigación, donde el tema se relaciona con las representaciones que tiene usted del concepto de educación y cómo eso puede influenciar en el proceso de reinserción social. Las preguntas no tienen respuestas correctas, esto quiere decir, que su opinión siempre será válida y puede hacerla en libertad. Tampoco aparecerá su nombre en la investigación, para proteger su identidad. Cualquier duda o consulta que quiera realizar hágala, no habrá problemas en contestar. ¿Alguna duda o consulta?

Entrevistado: No

Entrevistador: Ya, partírnos por la primera dimensión. Vamos a hablar de la escuela y del profesor. Primero ¿Podría contarme cómo son sus clases?

Entrevistado: Son bien, porque me gustaría aprender a leer y a escribir.

Entrevistador: ¿y qué hacen cuando están en clases?

Entrevistado: ehh... Buscamos palabras en revistas, sabemos cuál es la a, la e, la i.

Entrevistador: ¿identifican?

Entrevistado: Claro

Entrevistador: Y que agregaría usted o quitaría en lo que hace la profesora, usted le agregaría algo, como que hiciera otras cosas o le quitaría algo o la dejaría igual

Entrevistado: no, la dejaría igual

Entrevistador: La dejaría igual. Ya, y me podría contar como lo evalúan acá, ¿Le hacen pruebas, trabajos? ¿Qué le hacen en la escuela?

Entrevistado: Trabajos la tía nos hace.

Entrevistador: y, ¿qué tipo de trabajos hacen?

Entrevistado: ehh... ¿cómo qué trabajos?

Entrevistador: trabajos por ejemplo que hoy día les pida yo quiero que hoy busquemos todas estas letras y les vamos a poner nota por eso o hacen pruebas en donde tiene que...

Entrevistado: ¡No! Hacemos trabajos, asimos' letras y las ponimos' en el cuaderno, las pone en el cuaderno ella, tenemos que buscar la "i" y hay que buscar en la revista, buscamos las puras "i" y las pegamos en el cuaderno.

Entrevistador: ¿usted cree que lo que logra hacer en las hojas de trabajo reflejan lo que aprendió?

Entrevistado: Si po'.

Entrevistador: ¿Qué utilidad le da a las evaluaciones que le hacen aquí? Y ¿Qué utilidad le podríamos dar afuera, en la libertad?

Entrevistado: trabajar po'.

Entrevistador: Ya, para trabajar...

Entrevistado: Si po', porque igual quiero trabajar en la calle y si usted no sabe leer ni escribir nadie le va a darle' trabajo.

Entrevistador: ¿qué opina usted de los contenidos que trabajan en clases? Así como eso de aprender las letras o matemáticas, usted cree que son buenos, son malos, están bien, están mal.

Entrevistado: No, está bien la tía.

Entrevistador: ¿A usted le gustaría que fueran esos o otras cosas?

Entrevistado: no, otras cosas igual.

Entrevistador: ¿cómo qué?

Entrevistado: no sé, dibujo y todo eso.

Entrevistador: y qué utilidad le ve a lo que ha aprendido en clases

Entrevistado: Bien

Entrevistador: le ve una buena utilidad

Entrevistado: si

Entrevistador: y ¿cómo pondría usted en práctica lo que ha aprendido usted en la escuela, cuando este en libertad?

Entrevistado: Después le cuento a mi mami yo, que he aprendio' estas cosas bonitas.

Entrevistador: Pero y cómo pondríamos en práctica, cómo pondríamos en práctica eso de aprender a leer, para que nos podría servir aprender a sumar, a restar, para qué nos podría servir.

Entrevistado: Para sacar documentos.

Entrevistador: Ya, para sacar documentos.

Entrevistado: Si po', trabajar

Entrevistador: ¡Muy bien! Y qué otras cosas le gustaría aprender o creen que son importantes de aprender para poder reinsertarse en la sociedad.

Entrevistado: Aprender a hacer muebles, aprender a hacer muebles en la libertad.

Entrevistador: ¿Y en la escuela?

Entrevistado: Estudiar en la calle.

Entrevistador: Pero usted le agregaría no sé, me gustarían clases de cocina, me gustarían clases de otras cosas o está bien como esta

Entrevistado: Falta la cocina, para hacer comida y todo eso.

Entrevistador: ¡Claro! Eso por ejemplo.

Entrevistado: Si, eso igual, para hacer comia'.

Entrevistador: ¿Y cómo mejoraría la escuela?

Entrevistado: ¿cómo es eso?

Entrevistador: Por ejemplo usted cree que es necesario que lo hagan leer más libros, entonces usted la mejoraría proponiendo que hagan más lectura a los estudiantes. O si hay algo que no le gusta cómo lo mejoraría, o si son muy pocas horas de clases usted cómo...

Entrevistado: ¡Claro! Muy pocas horas.

Entrevistador: ¿y mejoraría eso pidiendo más horas de clases?

Entrevistado: Más horas, ¡Claro!

Entrevistador: ¡Muy bien! Ahora vamos a pasar a la dimensión del trabajo. ¿Podría contarme o describirme cómo es un día en INCATAL?

Entrevistado: ¿Un día en INCATAL? ¿Un día de trabajo?

Entrevistador: Si.

Entrevistado: Uno puro que trabaja no más.

Entrevistador: Ya, pero y ¿cómo qué hacen?

Entrevistado: Estamos haciendo muebles ahora. La semana que paso estábamos haciendo cajones.

Entrevistador: Cajones, y ahora ¿qué están haciendo?

Entrevistado: Muebles, pa' poner equipos, la tele.

Entrevistador: Como un rack.

Entrevistado: Eso. Eso estamos haciendo como pa' llevarnos uno cada uno, pa' llevarlo pa' la libertad

Entrevistador: Pero además de eso, ¿cómo es su rutina cuando llega acá? ¿Qué es lo que hace? Por ejemplo a usted lo van a buscar a la galería, baja, llega.

Entrevistado: Cuando estamos allá en la galería, allá arriba nos sacan a cada uno.

Entrevistador: Por eso, llega acá y, ¿qué es lo que hacen? Lo primero que hace.

Entrevistado: Esperamos al profe que llegue.

Entrevistador: Ya, y después.

Entrevistado: Después vamos pa' los talleres y nos pasan las herramientas y vemos la plancha

Entrevistador: Y ahí empiezan a hacer todo.

Entrevistado: A trabajar hasta las doce, un cuarto pa' las doce trabajamos

Entrevistador: Y usted, ¿qué utilidad le ve a esta rutina de trabajo que ha aprendido?

Entrevistado: Como pa' trabajar en la libertad, en muebles y todo eso.

Entrevistador: Y encuentra alguna diferencia en la forma en que la profesora hace las clases en la escuela y lo que ha aprendido en INCATAL

Entrevistado: Igual he aprendido artas' cuestiones en INCATAL

Entrevistador: Si, pero hay alguna diferencia entre lo que usted ha aprendido en la escuela y lo que ha aprendido en INCATAL, ¿hay diferencia o son iguales?

Entrevistado: Si, son iguales

Entrevistador: ¿Son similares?

Entrevistado: Si, son más relajaos

Entrevistador: ¿Qué es más relajado?

Entrevistado: Trabajar.

Entrevistador: ¿Es más relajado que estar en la escuela?

Entrevistado: ¡Claro!

Entrevistador: ¿Cuáles son sus principales motivaciones para venir acá? a INCATAL ¿Para asistir al Espacio Mandela y participar de INCATAL?

Entrevistado: Igual a uno le sirve esto, a mi sirve igual porque no me queda tan poco pa' irme pa' la libertad.

Entrevistador: ¿Y en qué sentido le sirve?

Entrevistado: Pa' llegar a la calle a trabajar po', pa' ayudar a mi mamita, too' eso.

Entrevistador: Y ¿usted seguiría esta misma línea de trabajo cuando este en la libertad?

Entrevistado: Si po.

Entrevistador: Y ¿cómo podría desenvolverse? ¿Tiene algún proyecto o algo así?

Entrevistado: No, mi papi tiene un taller allá afuera.

Entrevistador: ¿Tiene un taller?

Entrevistado: Si po, de mueblería.

Entrevistador: ¡Ah! Entonces quedo pintado para llegar a trabajar. ¿Y qué relación tiene lo que ha aprendido en la escuela y lo que ha aprendido en INCATAL?

Entrevistado: Que es bueno leer y escribir, que estoy leyendo y estudiando pa' la calle.

Entrevistador: Entonces ambos han trabajado para que usted pueda leer y escribir.

Entrevistado: ¡Claro!

Entrevistador: ¿Usted participo del taller ESPERE?

Entrevistado: No

Entrevistador: ¿Y usted sabe si existirá algún profesional que les brinde apoyo? Así como una psicóloga, una psiquiatra.

Entrevistado: No, nada.

Entrevistador: Y ¿Podría contarme como fue su relación con la educación antes de estar acá? ¿Usted fue al colegio cuando era más pequeño? O ¿fue cuando era más grande?

Entrevistado: Fui a un colegio especial.

Entrevistador: ¿Un colegio especial?

Entrevistado: Claro, pa' allá, pa' en Renca un colegio.

Entrevistador: Y de qué especialidad ¿No sabe? ¿No se acuerda?

Entrevistado: No, no me acuerdo. Yo tenía todos los papeles médicos, y los papeles se me perdieron a mí.

Entrevistador: ¿Pero tiene algún problema de qué? ¿No sabe?

Entrevistado: No po', yo perdí toda la conciencia, todo.

Entrevistador: Ya y ¿hasta qué curso llego?

Entrevistado: hasta tercero.

Entrevistador: ¿Y usted dejo de ir o lo echaron?

Entrevistado: Deje de ir porque nos cambiamos de casa, nos fuimos pa' otra comuna.

Entrevistador: Y de ahí nunca más fue al colegio

Entrevistado: No fui más al colegio.

Entrevistador: Y ¿Cuál es su principal motivación para ser parte de acá, de Mandela?

Entrevistado: Trabajar.

Entrevistador: Y por qué trabajar

Entrevistado: Pa salir un poco de la mente, que allá donde estamos, estamos muy encerrados

Entrevistador: ¿Y dónde vive usted?

Entrevistado: Vivo allá en la legua vivo yo.

Entrevistador: Pero acá a dentro.

Entrevistado: Acá en la galería 12

Entrevistador: ¡Ah! Están hacinados

Entrevistado: Estamos chatos' allá a dentro

Entrevistador: Y ¿qué ha significado para usted el proceso educativo dentro de la cárcel? ¿Qué ha significado para usted ir a la escuela, haber aprendido a hacer trabajos en línea plana?

Entrevistado: Estuve aquí, yo también, me fui hace ocho meses yo, me fui pa' la calle, y yo cuando estaba aquí salía a la calle cuatro con la calle 13, ahí estudiaba yo, estudiaba con una chiquitita, con la psicóloga, ¿La tía Pamela? No sé cómo se llama.

Entrevistador: ¿Y qué ha significado? Ha sido algo positivo, algo negativo ¿Ha aportado en su vida, no ha aportado haber pasado por aquí por Mandela?

Entrevistado: No, no he pasado nunca por aquí yo.

Entrevistador: Pasar por aquí por Mandela, usted viene por aquí ¿cierto? Viene a Mandela y todo eso ¿Ha significado algo para usted? ¿Ha habido algún cambio? ¿Le ha aportado?

Entrevistado: Si po'. Igual he aprendido harto.

Entrevistador: ¿Y cree que haber pasado por aquí va a afectar en la libertad?

Entrevistado: Si po'.

Entrevistador: ¿Por qué?

Entrevistado: Porque en la libertad después me van a preguntarme igual, qué hacía yo aquí a dentro y yo voy a explicarle que hacía igual.

Entrevistador: ¿Y usted cree que la educación es un medio para insertarse en la sociedad?

Entrevistado: Que no hay que delinquir no más po', no robar en la calle.

Entrevistador: ¿Pero usted cree que la educación nos sirve para insertarnos en la sociedad? ¿Nos ayuda o no nos ayuda? Si usted va ahora al colegio y aprende a leer ¿Le va a ayudar para después ser parte de la sociedad?

Entrevistado: Sí, porque nos están ayudando.

Entrevistador: ¿Le está entregando algo?

Entrevistado: ...

Entrevistador: Y hoy en día ¿qué importancia cree que tiene para su familia la educación?

Entrevistado: ¿Cómo?

Entrevistador: Por ejemplo para su familia es importante que usted vaya a la escuela, que los nietos vayan a la escuela, que los hijos vayan a la escuela.

Entrevistado: Si po'.

Entrevistador: ¿Por qué?

Entrevistado: Porque igual querimo' la escuela en la libertad, pa' aprender igual, porque aquí no he aprendido tantas cosas.

Entrevistador: ¿Tiene hijos?

Entrevistado: No.

Entrevistador: ¿Y si tuviera los mandaría al colegio?

Entrevistado: Si po'.

Entrevistador: ¿Los haría que estudiaran?

Entrevistado: Si.

Entrevistador: ¿Por qué?

Entrevistado: Porque igual es bueno estudiar.

Entrevistador: Ok. Muchas gracias.

Entrevista N°4

Entrevistador: Antes de partir le voy a leer una introducción de la entrevista para que pueda entender un poco el por qué estamos aquí ¿Ya?

Entrevistado: Bueno.

Entrevistador: Nosotros entendemos que venir a espacio Mandela es un proceso que tiene como intención dotarlo de herramientas para que pueda reinsertarse en el medio libre, aunque también es un beneficio. Como usted es partícipe tanto de la escuela, de INFOCAP/INCATAL y quizás del apoyo psicosocial, pretendemos saber y darle importancia a su opinión sobre cómo ha sido éste proceso y el significado que tiene para usted hoy en día la educación. Queremos contarle el motivo por el cual nosotros nos encontramos acá. Venimos para realizar una investigación, donde el tema se relaciona con las representaciones que tiene usted del concepto de educación y cómo eso puede influenciar en el proceso de reinserción social. Las preguntas no tienen respuestas correctas, esto quiere decir, que su opinión siempre será válida y puede hacerla en libertad. Tampoco aparecerá su nombre en la investigación, para proteger su identidad. Cualquier duda o consulta que quiera realizar hágala, no habrá problemas en contestar. ¿Alguna duda o consulta?

Entrevistado: No

Entrevistador: Ya, partírnos por la primera dimensión. Vamos a hablar de la escuela y del profesor. Primero ¿Podría contarme cómo son sus clases?

Entrevistado: Emm... ya, yo estoy en reforzamiento, en lo cual me sirve para poder aprender, para poder... el estudio es muy importante, al menos para mí porque antes no sabía, no conocía lo que eran las letras, pero el empeño, el esfuerzo igual es bueno, porque yo si pongo el empeño de poder aprender, si estoy interesado en los estudios, porque igual el estudio es importante en la vida de cada persona.

Entrevistador: Ya, pero ¿cómo son las clases?

Entrevistado: Son buenas, porque hemos tenido profesores que realmente nos enseñan y que nos motivan de poder aprender a leer.

Entrevistador: ¿Y usted le agregaría o le quitaría algo a la forma de hacer clases del profesor?

Entrevistado: Emm... Yo, por mi parte soy sincero, lo que nos falta es lectura, que nos haga más participar en lectura por si solos, por ejemplo que a mí me diga: ya... quiero que haga' esto, cómo se dice acá, esforzarnos a los alumnos que lean, porque copiar, cualquiera puede copiar lo que escribe en el pizarrón.

Entrevistador: ¿Incentivar la lectura?

Entrevistado: ¡Claro, eso!

Entrevistador: Y, ¿Me podría contar como lo evalúan en la escuela? ¿Alcanzaron a tener evaluaciones?

Entrevistado: Si, porque yo igual me saco buenas notas, porque igual me esfuerzo caleta.

Entrevistador: Ya, ¿Pero les hicieron pruebas, trabajos?

Entrevistado: Si po'.

Entrevistador: ¿Qué hicieron?

Entrevistado: Ehh... En lenguaje, en matemáticas igual me saque buenas notas.

Entrevistador: Ya ¿Les hicieron pruebas?

Entrevistado: Si po', nos hicieron pruebas y yo igual me saque buenas notas po'.

Entrevistador: Y ¿Usted cree que estás pruebas reflejan lo que usted aprendió?

Entrevistado: Si po', bastante porque igual sacarse un 6.5, 6.4 igual es buena notas. Yo creo que ahí se refleja igual el esfuerzo que uno hace.

Entrevistador: ¿Y qué utilidad le da a las evaluaciones ahora y qué utilidad le daría afuera?

Entrevistado: Mucho, porque eso puede servir bastante para uno. Al menos a mí antes no sabía nada, y ahora ya se leer por sí solo, me cuesta un poquito pero sé. Se comportarme a delante de una mujer, porque antes no éramos así po', ahora si po', ahora podemos' conversar delante de una persona y antes no po'. Y eso gracias al estudio, la misma enseñanza que queremos diariamente con los profesores acá, así que es bueno.

Entrevistador: ¿Qué opina de los contenidos que se trabajan en clases? Lo que ven el lenguaje, lo que ven en matemáticas ¿qué opina usted?

Entrevistado: Ehh... es bueno, pero es algo como muy infantil, pero igual es bueno, si porque hay cosas que a uno se le olvida y con cosas así vuelven los recuerdos y uno se acuerda y participa po', porque yo igual me gusta participar en la sala, me gusta cosas que no sé, me gusta preguntarlo ¿profesora qué es lo que es esto? Me participar y si yo puedo ayudar al compañero que sabe menos que mí, igual, me gusta participar y ayudar.

Entrevistador: ¿Y qué utilidad le ve a esto que ha aprendido en la escuela?

Entrevistado: ¿Qué utilidad? Para mí es bueno sabe por qué, porque como estamos en el Espacio Mandela trabajamos en muebles.

Entrevistador: Pero en las clases, en la escuela ¿Qué utilidad le ve usted a lo que ha aprendido en la escuela o no le ve ninguna utilidad?

Entrevistado: Si po'. Si es algo importante po' señorita. Por eso yo nunca he faltado a una clase, porque quiero, tengo interés de poder aprender cada día, superarme más para poder aprender a leer bien, a sumar, a restar y así po', me interesa eso po' porque yo nunca fui, pensaba, nunca fui al colegio po', siempre en delincuencia y es muy importante.

Entrevistador: ¿Cómo pondría en práctica usted lo que ha aprendido en la escuela cuando este en la libertad?

Entrevistado: ¿Cómo pondría en práctica?

Entrevistador: ¡Claro! Usted aprendió a leer, aprendió a sumar, ¿cómo pondría en práctica eso en la libertad?

Entrevistado: Ehh... para poder enseñarle a mis sobrinos, que tengo sobrinos chicos, para poder enseñarles lo que yo recibí, enseñarlo yo a mis sobrinos.

Entrevistador: ¿Y qué otras cosas le gustaría aprender o cree que son interesantes para su reinserción?

Entrevistado: A mí lo que me gustaría aprender es soldadura, me gusta eso, trabajar en fierro y todas esas cosas.

Entrevistador: ¿Y por qué cree que sería importante para su reinserción eso?

Entrevistado: Porque estoy interesado en eso.

Entrevistador: Y podría darle herramientas para poder trabajar después.

Entrevistado: Si po', y el sustento para poder eh... para poder tener el sustento en el medio libre, porque igual eso es bien pagao', el trabajo es bien pagao'.

Entrevistador: ¿Y cómo mejoraría usted la escuela?

Entrevistado: Eh... Que haigan' más material para poder trabajar, que se yo, que haiga' todo lo que uno quiera que necesite que este ahí po', que muchas veces hay que conseguirse material para trabajar, que de repente los lápices que andan todos, cosas pequeñas pero que igual le sirven a uno. Cuadernos, que cada que cada materia tenga su cuaderno, por ser matemáticas un cuaderno de matemáticas, lenguaje, lenguaje, esas cosas.

Entrevistador: Ahora vamos a pasar a la dimensión del trabajo, ahora las preguntas van a ser referidas al tema de INCATAL. ¿Usted podría definirme un día en INCATAL?

Entrevistado: Para mí el día martes es un día especial para mí, ¿por qué es especial? Porque como que están las ganas, las fuerzas de poder que llegue luego el día martes, porque me gusta trabajar, me gusta aprender, me gusta poner atención en lo que el profe me enseña.

Entrevistador: ¿Y qué hacen ahí?

Entrevistado: Ahí nosotros usamos las huinchas, el serrucho eléctrico, el taladro, todas esas cosas y uno tiene que saber trabajar con un serrucho, que un serrucho eléctrico uno lo echa a andar y si no sabe se puede dañar las manos, se puede cortar un dedo, todas esas cosas. Si uno aquí cuando le profe le enseña a uno, uno tiene que estar atento con lo que le enseña el profesor, "no arrancarse de tarro".

Entrevistador: ¿Y qué utilidad le ves a esta rutina de trabajo?

Entrevistado: Para mí ha sido como un paso más importante ¿Por qué? Porque el día de mañana puedo, no sé po', puedo estar sin empleo cuando yo me vaya para el medio libre y teniendo herramientas yo ya tengo como poder sacar un capital y puedo hacer una microempresa po', para poder trabajar.

Entrevistador: O sea que usted seguiría en esta misma línea de trabajo, ¿tiene algún proyecto? ¿Cómo podría desenvolverse?

Entrevistado: Es que por el proyecto mío es trabajar no apatronao', yo formar algo.

Entrevistador: O sea tener como una microempresa.

Entrevistado: Una microempresa, porque en la municipalidad le dan un préstamo, le prestan plata, y otra que es que igual tengo familiares, igual tengo hermanos, tengo apoyo de ellos yo.

Entrevistador: ¿Y qué relación tiene lo que ha aprendido en la escuela con lo que aprende en el trabajo de mueblería de línea plana?

Entrevistado: ¿Qué relación? Harto po', porque en matemáticas es importante po', por lo que nos enseña la profesora de matemáticas y por lo que trabajamos allá tenemos que darle uso a la matemática, porque para poder medir algo tenemos que usar matemáticas.

Entrevistador: ¿Y usted ha participado del taller ESPERE?

Entrevistado: ¿Qué es eso?

Entrevistador: Ese es como un taller, una escuela de perdón.

Entrevistado: No.

Entrevistador: Bueno y además del trabajo ¿Existe otro profesional que le brinde apoyo?

Entrevistado: No.

Entrevistador: No sabe si hay psicóloga, algún terapeuta que venga.

Entrevistado: No, a mí la señorita Mariana...

Entrevistador: ¿Pero eso es en el liceo?

Entrevistado: Si, en el liceo, ella me ha dado harto apoyo a mí.

Entrevistador: Ahora vamos a pasar a la última dimensión que habla sobre el concepto de educación, ¿podría contarme cómo ha sido su relación con la educación antes de entrar aquí, a la cárcel? Cuando era pequeño su fue a no fue al colegio.

Entrevistado: Yo cuando muy pequeño yo llegue hasta cuarto básico, cuando yo era pequeño, pero en segundo básico repetí como cuatro años seguido' y yo pasaba de curso porque era muy alto, porque eran puros niños pequeños y les pegaba, "era entero malo", pero aprendí a leer bien, yo sabía leer bien pero al pasar de los años se me olvido y ahora estoy retomando lo que había aprendido.

Entrevistador: Y, ¿cuál es tu motivación para ser parte del Espacio Mandela?

Entrevistado: De poder integrarme a la sociedad para poder aprender, para poder tener un trabajo ehh... y no como muchos dicen que mi familia, mi familia, para poder surgir yo, para poder demostrar que soy capaz.

Entrevistador: ¿Y qué ha significado para usted el proceso educativo dentro de la cárcel?

Entrevistado: Es importante po', en todo ámbito ha sido bueno.

Entrevistador: ¿Ha afectado en su vida?

Entrevistado: Si, se cranear' ahora, antes no craneaba', se cranear', se comportarme, puedo dialogar con una persona, antes no, y eso gracias a los estudios, a lo que me han enseñado.

Entrevistador: ¿Usted cree que educación es un medio para insertarse en la sociedad?

Entrevistado: Si po', muy importante.

Entrevistador: Y hoy en día, ¿qué importancia cree usted que tiene la educación para su familia?

Entrevistado: La educación para mi familia yo creo que es muy importante también porque así como, como para mí para ellos igual es importante porque hoy día cualquiera hace leso' a otro po' y si uno tiene estudio, sabe leer, sabe matemáticas, hacer distintas cosas, no es tan fácil que los puedan engañarlos.

Entrevistador: Muchas gracias.

Entrevista N°5

Entrevistador: Antes de partir le voy a leer una introducción de la entrevista para que pueda entender un poco el por qué estamos aquí ¿Ya?

Entrevistado: Bueno.

Entrevistador: Nosotros entendemos que venir a espacio Mandela es un proceso que tiene como intención dotarlo de herramientas para que pueda reinsertarse en el medio libre, aunque también es un beneficio. Como usted es partícipe tanto de la escuela, de INFOCAP/INCATAL y quizás del apoyo psicosocial, pretendemos saber y darle importancia a su opinión sobre cómo ha sido éste proceso y el significado que tiene para usted hoy en día la educación. Queremos contarle el motivo por el cual nosotros nos encontramos acá. Venimos para realizar una investigación, donde el tema se relaciona con las representaciones que tiene usted del concepto de educación y cómo eso puede influenciar en el proceso de reinserción social. Las preguntas no tienen respuestas correctas, esto quiere decir, que su opinión siempre será válida y puede hacerla en libertad. Tampoco aparecerá su nombre en la investigación, para proteger su identidad. Cualquier duda o consulta que quiera realizar hágala, no habrá problemas en contestar. ¿Alguna duda o consulta?

Entrevistado: No

Entrevistador: Ya, partírnos por la primera dimensión. Vamos a hablar de la escuela y del profesor. Primero ¿Podría contarme cómo son sus clases?

Entrevistado: Este espacio que nos está entregando Gendarmería de estudio, Mandela, es bueno para uno porque antiguamente estas oportunidades no se daban po', antes uno se encerraba en su calabozo y mateaba, se fumaba un cigarro, los problemas los arreglaba con cuchilla y el tiempo que tenía lo dedicaba a la cárcel no más, no miraba el estudio ni de pescar un serrucho eléctrico o un alicate un martillo pa' hacer un mueble, algo no pescaba esas cosas.

Entrevistador: ¿No había oportunidades?

Entrevistado: No po', no habían oportunidades, y ahora esta oportunidad que se nos está dando ahora es buena pa' la juventud que viene ahora po', si tu usted ve hoy día hay más

juventud que hombres de edad en la cárcel y casi la mayoría que es de edad, los antiguos como se dice no, nunca se nos dio esta oportunidad que se nos está dando ahora, de trabajar, de estudiar, de ser alguien en la vida a futuro cuando uno quiera, ya esté en el medio libre, son cosas que son beneficios que a uno se les agradece porque en la calle uno lo único que sabía es delinquir no más, nada más, ganar la plata fácil.

Entrevistador: Y en relación a la escuela ¿podrías contarme cómo eran...?

Entrevistado: En la escuela igual es bueno y un punto más para los que no sabemos leer ni escribir porque yo creo que todos los que delinquimos casi la mayoría no sabe leer, por lo mismo, porque antes había mucha pobreza, el trabajo, no era mucho el trabajo, o trabaja en la construcción o en su momento no tenía trabajo po' y siempre uno buscaba la manera más fácil de ganar dinero po', delinquiendo, el estudio no le importaba mucho porque...

Entrevistador: Era el camino más largo.

Entrevistado: ¡Claro! Y a parte que no estaba el dinero como pa' comprar los zapatos, ropa de colegio, no teníamos esos recursos, era pura pobreza antiguamente, ahora la juventud de ahora nacen en cuna de oro po', tienen todo pagado como se dice po'. En el tiempo, en la época que tengo cuarenta años po', estoy delinquiendo, yo conozco las cárceles de menores, estuve internao', a los ocho años estuve internao' po', salí a los doce años, a los dieciséis ya estaba preso, a los dieciocho hicieron mi primera condena, han pasao', a la cárcel le he entregao' como treinta años de mi vida, puro delinquiendo y nunca se me había dado esta oportunidad de estudiar, de trabajar, de aprender yo a hacer un mueble, ahora me manda a hacer un mueble y lo hago altiro', sin saber leer ni escribir, pero se tomar las medidas, se los cortes, se tomar un martillo, un serrucho eléctrico, son cosas que se agradecen aquí. A pesar de todos los años igual no ha sido todo en vano po, igual he aprendido algo, me ha entregado algo la cárcel, porque uno quiere po', porque yo quiero salir adelante, ser otra persona, no quiero estar toda mi vida preso, ya estoy aburrió' de ganar plata fácil en dos, tres minutos, pero trae una consecuencia grande po', tarde o temprano llega la mano que apreta' como se dice y tiene que venir a hacer años diez, quince, doce, seis, siete, son años de nuestra juventud que perdimo' todos aquí po'. Entonces son oportunidades que se le agradecen aquí a gendarmería, a las personas que se

dedican a enseñarle a aprender a leer, a escribir, los profesionales que vienen de INCATAT a enseñarlos como hacer un mueble, una mesa de centro, ya uno a futuro después en el medio libre ya si va a buscar pega por último si no quiere caer en la delincuencia y quiere un trabajo digno, ya sabe hacer algo po’.

Entrevistador: Tiene una herramienta.

Entrevistado: Si po’, tiene como pa’ defenderse a futuro po’, ya no es solamente robar, ahora si uno quiere robar es porque ya no, no puede decir es que yo no sé hacer nada, como antiguamente, porque de verdad que uno no sabía hacer nada po’, lo mandaban a pegar un clavo a una muralla y se hacía tira loa deos’, ahora ya no, ahora ya aprendimos algo.

Entrevistador: Y en clases más o menos qué es lo que hacen, qué es lo que aprenden.

Entrevistado: La señorita nos hace hacer sumas, restas, multiplicaciones, aprender a leer, a escribir, a pronunciar las palabras bien, a juntar las letras. Igual tiene arta paciencia ella pa’ enseñarle a alguien a esta edad po’, cualquiera no se dedica el tiempo pa’ enseñarle a leer a uno, no disponen del tiempo pa’ enseñarle a uno, ¿Quién va a querer venir a una cárcel a enseñarle a alguien que toda su vida a delinquir, ha hecho lo malo? Son pocas las personas que tienen el corazón grande como ustedes po’.

Entrevistador: Y tú ¿le agregarías o le quitarías algo a la forma de hacer clases de la profesora?

Entrevistado: No, puros sietes no más le daría a ella, o sea a todos lo que se dedican el tiempo a de una u otra manera a ayudar al preso po’, porque se les agradece.

Entrevistador: ¿Me podrías contar como los evalúan acá en la escuela?

Entrevistado: No, es bueno, lo mejor de todo es el estudio, aparte de trabajar en otras cosas yo creo que el estudio es necesario para cualquier persona, nunca es tarde para aprender a leer y a escribir.

Entrevistador: Pero cómo los evalúan a ustedes principalmente ¿con pruebas, trabajos?

Entrevistado: Si po’, con pruebas.

Entrevistador: ¿Y tú crees que ese tipo de evaluación refleja realmente lo que aprendiste?

Entrevistado: Si, refleja harto porque son cosas que realmente uno aprecia po’, las oportunidades como digo no se daban antes y ahora se están dando y nunca es tarde como

pa' aprender a hacer algo. Lo principal de todo es que uno tiene que quererse pa' salir adelante, si uno no se quiere va a estar siempre metió ahí po'.

Entrevistador: Y ¿Qué utilidad le das a las evaluaciones que realiza el profesor? La profesora en este caso.

Entrevistado: Es buena, es buena profesora ella.

Entrevistador: Pero por ejemplo que utilidad le das a estas evaluaciones, a ti te evalúan principalmente mediante pruebas y los contenidos que ven en la clase, ¿Qué utilidad tú le vez a eso ahora que estas acá adentro y quizás para cuando estés en libertad?

Entrevistado: Yo creo que las dos partes son iguales yo pienso, porque el tiempo perdió' que uno tiene aquí, aquí es tiempo perdió' po'. Ahora que estamos en la escuela no es tanto, pero son cosas que sirven po', tanto aquí como en la calle.

Entrevistador: ¿Qué opinas de los contenidos que trabajan en clases?

Entrevistado: ¿Cómo los contenidos?

Entrevistador: La materia que ven.

Entrevistado: ¡Ah! Igual son medias difícil algunas pal' que no sabe cómo yo, pero igual juntando las palabras igual he aprendido algo que no sabía, juntar las letras, conocer las letras, sumamos, multiplicar, dividir, eso me lo sé de memoria, pero lo que me cuesta es aprender a leer y a escribir, pero estoy aprendiendo si po'.

Entrevistador: De a poquito.

Entrevistado: Si po'. Es que el curso empezó hace poquito, llevamos como un mes con la profesora no más y se fue de vacaciones, cuando vuelva yo creo que va a ser más, ahí yo creo que voy a aprender, porque en el mes que ella me hizo estudio igual conocí varias letras po', y el abecedario me falta como cinco letras para terminar el abecedario y uno juntando las palabras, o sea las letras, igual pronuncia las palabras. Algo que no sabía po'.

Entrevistador: ¿Y qué utilidad le vez a todo lo que has aprendido?

Entrevistado: No, es bueno po'. Es bueno pa' mí, pa' mi familia, es un logro grande en mi vida.

Entrevistador: ¿Y cómo lo pondrías en práctica cuando estés en libertad?

Entrevistado: Yo creo que aconsejándole a mi familia, a mis nietos que aprendimos po', aconsejándoles a ellos que no se metan en problemas porque la dificultad es grande y salir adelante no más po', seguir estudiando, si se me da la oportunidad en la calle de trabajar a la vez no sería malo po'.

Entrevistador: Y por ejemplo tu estas aprendiendo a leer y las operaciones matemáticas, sumar, restar. Lo que has aprendido cuando estés en libertad ¿de qué manera tú crees que lo puedas aplicar?

Entrevistado: ¿De qué manera? Yo creo que... yo creo que ¿pa' no volver a este lugar dice usted?

Entrevistador: Claro, o sea para ponerlo en práctica en realidad.

Entrevistado: No yo creo que de algo como me gustaba antes como le digo yo de ganarme la plata fácil ahora lo pensaría mil veces, esa práctica pondría porque como le dije antes ya no quiero hacer más años preso, na' que ver estar más aquí po' y esto, el estudio, aprender a trabajar igual es algo, un logro grande pa' mi po'. En eso lo pondría en práctica, que todos los años perdidos que tuve aquí no fueron en vano, al último no fueron en vano porque me costaron treinta años de mi vida pa' aprender a leer y a pescar un martillo, hacer un mueble.

Entrevistador: ¿Qué otras cosas te gustaría aprender dentro de la escuela o crees que son interesantes que pudieran trabajar?

Entrevistado: Las dos cosas son importante po', aprender a leer y a escribir y a trabajar.

Entrevistador: Pero te gustaría que hubieran cosas nuevas que no han visto, qué le llama la atención que pueda existir aquí a dentro.

Entrevistado: Si po', que aquí han llegado varios cursos y a casi todos los cursos me he metió yo, pienso que soldadura tampoco sin saber na' me gane el carnet, el título de soldador al arco y soldadura (...) y me gane la profesión, too' y fui uno de los mejores alumnos que había ahí po'. Al no saber leer ni escribir igual, a veces uno al no saber leer ni escribir no le impide ser inteligente a otras cosas ¿me entiende o no? Por ser una persona que sabe leer y escribir le dicen hace esto, yo creo que lo hago más rápido que la persona que sabe leer y escribir po', como que tenemos un poco más de inteligencia que ellos po',

aprendimos más rápido y no, todos los cursos que han llegado aquí me he metió po, porque es bueno rescatar algo que es bueno.

Entrevistador: ¿Y qué harías tu para mejorar la escuela? En cualquier nivel, puede ser en relación a las clases, a los profesores, a la infraestructura, cualquier cosa que tu harías para poder mejorarla.

Entrevistado: Las horas son súper cortas, o sea, porque en la mañana cuando nos va a buscarnos el paco no llega a la hora que uno tiene que estar en el colegio, siempre llega una hora tarde, media hora tarde y las clases terminan a las doce y uno puede llegar a las once y media, a las diez y pal que quiere aprender se le hace corto el tiempo po'. Yo creo que le agregaría unas pocas más de horas ahí, estudiando po', pa' los que queremos' aprender po'.

Entrevistador: En relación al trabajo en la mueblería de línea plana, ¿qué es lo que hacen en INCATAL? ¿Podrías describirme un día de trabajo?

Entrevistado: Ahora estamos haciendo un rack, primero hicimos un cajón con dos cajones a dentro y nos demoramos como un mes, porque no estaban las herramientas, faltaban materiales y ahora que están todos los materiales estamos haciendo un rack y ya los terminamos, de aquí al viernes están todos listos, igual pal' tiempo que, lo poco y na' de tiempo que trabajamos aquí en INCATAL igual lo aprovechamos hartito, tratamos de no hacer otras cosas y meternos más en lo que se nos pide que hagamos.

Entrevistador: ¿Qué utilidad le vez a la rutina de trabajo?

Entrevistado: Buena po', es bueno porque tengo pensado yo, tengo pensado armar una mini empresa, gracias a Dios tengo familia que me apoya y tiene sus lucas como pa', como pa' armar una mini empresa y contratar gente. Lo difícil es deshacerse de los muebles, estar en contacto, buscar como uno puede hacer las entregas de uno, el trabajo que uno hace.

Entrevistador: ¡Claro! Buscar donde venderlos.

Entrevistado: Los compradores si po', si pa' nosotros no es tan difícil hacer los trabajos de línea plana, no es tan difícil.

Entrevistador: Y ¿encuentras alguna diferencia significativa entre la forma que se realizan las clases en la escuela y en la forma que les enseñan a trabajar en INCATAL? ¿Cuáles serían esas diferencias o el trabajo es similar?

Entrevistado: Yo creo que es similar porque igual cambian algunas cosas, por ser en la escuela nos enseñan a dividir, a multiplicar, a sumar y en INCATAL también uno tiene que medir, también tiene que multiplicar, sumar, restar. Entonces en eso es algo parecido porque las dos cosas son necesarias.

Entrevistador: Y ¿cuáles son tus principales motivaciones para venir a INCATAL?

Entrevistado: Aprender.

Entrevistador: Pero desde donde surgió la inquietud para venir a este programa al Espacio Mandela o saliste seleccionado no más.

Entrevistado: No, yo quise por a través de un amigo mío que salió seleccionado y en una oportunidad hable con el profesor y me dijo que si yo estaba interesao' en estar aquí que él me anotaba, que no había ningún problema. Yo me motive a estar aquí po', porque quería aprender a leer y a escribir y a ocupar mis manos po', a trabajar, ya no quiero más dinero fácil.

Entrevistador: ¿Te interesa seguir esta misma línea de trabajo cuando estés en libertad?

Entrevistado: Eh... si, me interesa.

Entrevistador: ¿Has pensado cómo podrías hacerlo? ¿Tienes algún proyecto?

Entrevistado: Si po', yo con mi familia cuando viene a verme, yo he aprendió', yo voy a tratar de aprender lo que más pueda para armar una microempresa de mueblería y están de acuerdo ellos po', van a apoyarme, tengo el sitio, tengo too'.

Entrevistador: ¿Has pensado como podrías hacerlo?

Entrevistado: Si po', gracias a Dios me queda este puro año no más, y quiero aprovechar todo este año trabajando ahí, metiéndome bien en el taller ese y aprender todo lo que más pueda, mientras más rescate en mi memoria pa' mi es mejor, lo llevo pal medio libre y todo lo que aprendí aquí lo voy a hacerlo en la calle. Le puedo darle trabajo a persona que ande delinquiendo, que ande metió en la droga, igual podría ayudarlo en ese sentido.

Entrevistador: Armar redes con las mismas personas que van saliendo de aquí. Y lo que has aprendido en la escuela tiene alguna relación con el trabajo de mueblería de línea plana.

Entrevistado: Si po', como le digo las sumas, las multiplicaciones.

Entrevistador: Todo se aplica.

Entrevistado: Todo se aplica, si po'. Lo que nos enseña la profesora en el colegio y lo que nos enseñan en línea plana igual son dos cosas útiles.

Entrevistador: ¿Alguna vez has participado del taller de ESPERE?

Entrevistado: No.

Entrevistador: Bueno, ¿Existe algún otro apoyo profesional al interior del Espacio Mandela? Como una psicóloga, asistente social.

Entrevistado: Si, pero no acudo mucho a ellos, porque ¿sabe qué? Yo ando haciendo una condena de nueve años, de esos nueve años me fui con siete años y medio pa' la calle por un beneficio que tenía, y por llegar quince minutos tarde Gendarmería no me dejo entrar y me quito el beneficio, entonces yo ahora registro pésima conducta ¿entiendo? Entonces no acudo a ellos, porque trate de acudir a ellos y como uno es delincuente, tiene antecedentes, aquí al que le creen más es a los funcionarios en vez de a uno, ¿entiende o no? Esa es la fama que uno se gana por ser delincuente po', que uno puede estar diciendo la verdad pero nadie le cree. Entonces no acudo mucho a ellos y ahora tengo que saberirme cumplió no más po', me queda este puro año. Pero igual es bueno acercarse a ellos porque al que viene recién ingresando a hacer años igual es bueno acercarse a ellos porque así a uno le dicen cómo puede luchar por un beneficio, cómo puede ganar logros pa' poder estudiar o trabajar, o hacer algo en la vida.

Entrevistador: Y ¿Podrías contarme como fue tu relación con la educación antes de entrar a la cárcel? ¿Cuándo eras chico cómo fue asistir al colegio?

Entrevistado: No, fue malo po', deje el colegio a los nueve años. Porque como le digo mi mamá no tenía recursos, mi papá era alcohólico, no tenía mucho apoyo con él, así que no.

Entrevistador: No tuviste una buena relación con la educación

Entrevistado: No, tuve que salir a la calle a ganármela como se dice.

Entrevistador: Pero al parecer es más falta de oportunidades que desinterés.

Entrevistado: Si, es más falta de oportunidades, porque el interés estaba, estaba el interés, pero no estaban los recursos. Yo me acuerdo que en esos años cuando yo iba al colegio, yo me iba con un puro cuaderno y un lápiz y me los llevaba en la mano y cuando me le

acababan las hojas ya no tenía aonde' escribir, no tenía como pa' otro cuaderno. A la vez daba vergüenza porque éramos pobres pero igual uno siente vergüenza.

Entrevistador: Y estando dentro de la penitenciaría ¿Cuál es tu motivación para ser parte de Mandela? Antes dijiste que fue porque lo hacía un compañero.

Entrevistado: No, porque como ya le digo, ya no quiero más plata fácil, no quiero volver a este lugar por una mala... eh... ¡Ah! No quiero volver más a este lugar yo, porque traen consecuencias las decisiones malas, por mis decisiones como le digo perdí treinta años de mi juventud, entre internados, cárcel de menores, ahora de mayor, no vi crecer a mis nietas, no vi crecer a mis hijas, perdí mi familia, uno pierde todo aquí po'. Entonces las cosas, yo no quiero que vuelvan a suceder.

Entrevistador: Estando aquí dentro, ser parte del Espacio Mandela ha significado algún cambio para tu vida, para tu rutina, en calidad de vida.

Entrevistado: Ha sido un cambio grande porque me da la esperanza de aprender algo, ya estoy aprendiendo algo.

Entrevistador: ¿Cómo era tu vida acá dentro antes de ser parte de Mandela?

Entrevistado: No era... tenía puros rojos no más. Aquí el que es más grande al más chico como se dice, porque Dios es grande no más estoy vivo por todos los problemas en los que he estao' metió, porque antes uno se dedicaba a pelear no más y a sobrevivir. A usted aquí, si usted se pusiera en mi lugar yo sin conocerla y na', yo quiero hacerle daño o quitarle una zapatilla, un pantalón, pasarme de vio con la encomienda, usted si no se defiende pierde po'.

Entrevistador: Es la ley del más fuerte.

Entrevistado: ¡Claro po'! Y eso es lo que uno no, por mi parte a mí, no voy a dejar que nadie me quite un dulce siquiera estando aquí a dentro, o que me saque a mi mamá, o que se pase de vio como se dice. Antiguamente no dejaría eso y gracias a eso tenía mi respeto también po', me gane mi lugar, cualquiera no me pasaba a llevar po', ponte a la vez igual uno aquí tiene que si o si sobrevivir y hacerse fuerte.

Entrevistador: ¿Ser parte de Mandela ha cambiado tu vida acá dentro? Quizás ya no estás metido en las peleas.

Entrevistado: No, ha cambiado, porque uno ahora ya no es tan arrebatado como antes po', ya no es tan arrebatado, ya por ultimo le doy una oportunidad a la persona, no reacciono de llegar y pegarle o invitarla a pelear ahora ya le converso, ahora le digo que si esta equivocao' le haga entenderle su error, ya no, le puedo decirle dos, tres veces, hasta cuatro veces puedo decirle, hacerlo entender, ya si no entiende ya es porque no quiere entender no más po'. Pero ya no llego y reacciono como antes, ahora trato de evitar las cosas, no llegar y reaccionar y irse a las manos o a la agresividad.

Entrevistador: Y esos cambios que tú me describes, cómo crees que los vas a vivir cuando estés en libertad.

Entrevistado: Si he podido lograrlo aquí en la calle con mayor razón po', porque en la calle no va a venir un cabro con una bujía a ponerse el malo y a quitarme un pan, una zapatilla. A no ser que pueda ser un, no sé, que alguien le falte el respeto a mi hija o a mi nieta o a un familiar, cosas así pueden suceder en la calle, pero yo creo que no funcionaría como antes, porque antes en la calle igual uno era malo también, como uno tiene respeto aquí lo tiene en la calle también, en la calle uno anda con su "juguete" ¿me entiende? entonces hay que dejar a parte todas esas cosas yo creo, si uno no quiere volver más a este lugar y quiere aprender cosas buenas

Entrevistador: Y ¿crees que la educación es un medio para insertarse en la sociedad?

Entrevistado: La educación si, si, de todas maneras.

Entrevistador: Y hoy en día, ¿cuál es la importancia que tiene la educación para tu familia?

Entrevistado: Están contento porque lo que no logre cuando estuve con ellos, aunque no esté con ellos igual lo estoy haciendo aquí, y sé que voy a aprender a leer y a escribir. No, están contentos.

Entrevistador: ¿Ha sido importante para ellos?

Entrevistado: Pa' ellos si po'. Lo que estoy haciendo ahora, ya no vienen con el temor de que vienen a verme y el funcionario les diga, no, no está porque esta castigado, porque varias veces paso eso, venían a verme y no estaba, estaba castigado, meses sin visita. Ahora vienen a verme y vienen confiaos que me van a verme. Saben que estoy cambiando, que tengo un logro en mi vida, que tengo un interés, que aprendí a quererme. Si antes yo no me

quería, no estaba ni ahí con la vida y la muerte, no me interesaba, tenía que sobrevivir no más sea como sea, ese era mi punto de vista, así lo veía yo antes. Ahora el colegio y esto, ahora ya uno aprende otras cosas, a conversar, a ser más humilde, a no reaccionar tan violento.

Entrevistador: ¿Hay algo que le gustaría agregar? Algo que no le hayamos preguntado y a usted le parecería importante acotar.

Entrevistado: Aprendí a valórame y a quererme, eso.

Entrevistador: Muchas gracias por querer participar de la entrevista.

Entrevista N°6

Entrevistador: Antes de partir le voy a leer una introducción de la entrevista para que pueda entender un poco el por qué estamos aquí ¿Ya?

Entrevistado: Bueno.

Entrevistador: Nosotros entendemos que venir a espacio Mandela es un proceso que tiene como intención dotarlo de herramientas para que pueda reinsertarse en el medio libre, aunque también es un beneficio. Como usted es partícipe tanto de la escuela, de INFOCAP/INCATAL y quizás del apoyo psicosocial, pretendemos saber y darle importancia a su opinión sobre cómo ha sido éste proceso y el significado que tiene para usted hoy en día la educación. Queremos contarle el motivo por el cual nosotros nos encontramos acá. Venimos para realizar una investigación, donde el tema se relaciona con las representaciones que tiene usted del concepto de educación y cómo eso puede influenciar en el proceso de reinserción social. Las preguntas no tienen respuestas correctas, esto quiere decir, que su opinión siempre será válida y puede hacerla en libertad. Tampoco aparecerá su nombre en la investigación, para proteger su identidad. Cualquier duda o consulta que quiera realizar hágala, no habrá problemas en contestar. ¿Alguna duda o consulta?

Entrevistado: No

Entrevistador: Ya, partimos por la primera dimensión. Vamos a hablar de la escuela y del profesor. Primero ¿Podría contarme cómo son sus clases?

Entrevistado: es que nosotros ya, nosotros tuvimos cuatro clases trabajando en Espacio Mandela, la idea es que nosotros teníamos que hacer un cajón primero

Entrevistador: ¿Eso es INCATAL?

Entrevistado: Si.

Entrevistador: ¿Y las clases de la escuela?

Entrevistado: Las clases de la escuela tuvimos como un mes, no fue tanto tiempo.

Entrevistador: ¿Y cómo eran las clases?

Entrevistado: Buenas, porque igual aprendimos harto de lo que era de lo que nos decía la señorita, yo no sabía tanto de lo que era multiplicar, dividir, la profesora igual nos llena con

entendimiento nuevo, lo básico que siempre nos hacen, siempre nos ayudan ellos y nunca nosotros pudimos aprender a estudiar, yo nunca había tomado un lápiz y un cuaderno, llegue a cuarto básico ya, y ahí me retire de la escuela.

Entrevistador: ¿Agregaría o quitaría alguna cosa de las clases? No sé, algo que no le parezca o algo que le gustaría agregar.

Entrevistado: No, no agregaría nada. Es que igual las personas que van a este lugar necesitamos hartos de su apoyo, porque igual a lo mejor muchas veces afuera nosotros no habremos tenido esta oportunidad que tenemos ahora ¿Entiende? Y ahora yo creo que cuando termine, ahora que se vienen las vacaciones para ellos, después vamos a tener de nuevo clase con ellos, vamos a tener otra oportunidad de poder entregarnos de nuevo a la escuela y eso es una oportunidad para nosotros porque igual en la calle no podemos estar estudiando y aquí lo podemos hacer.

Entrevistador: ¿Me podría contar cómo lo evalúan acá en la escuela?

Entrevistado: Eh... es que es un proceso, fue un proceso corto el de la escuela, no fue tanto, fue más como un mes el que estuvimos estudiando nosotros, por eso nos tomaron hace poco no más a nosotros INCATAL, nosotros ya salimos de vacaciones de la escuela.

Entrevistador: ¿Entonces no alcanzaron a hacer una evaluación?

Entrevistado: Si, nos hicieron una evaluación, de la evaluación nos hicieron unas pruebas y no sé po', después nos empezaron a mostrar las sílabas, ¿me entiende? A mostrarnos cosas que nosotros no sabíamos, ¿me entiende? Y números impares, como poner cuantas sílabas tiene consentimiento ¿me entiende? Y eso uno no lo sabía. Ya de a poquito, ya igual los profesores nos hicieron aprender.

Entrevistador: Esas evaluaciones que usted dio ¿Reflejaban lo que había aprendido?

Entrevistado: Si igual un poco, porque igual como que las personas que venían a este lugar como que nos dieron un entendimiento más de las cosas nosotros ya hartos de tiempo que yo no estuve estudiando ¿Entiende? Igual me ha costado a poder hacer un concepto de un, ¿cómo se llama? de un refrán a un contexto de una historia ¿Entiende? Y después de sacar las preguntas de la historia igual me costaba porque hace rato que no iba a la escuela. Y igual

las profesora te ayudaban, te decían a donde estaban, no era tan difícil igual pa' uno, a ella igual pudimos tener un contexto mejor que antes po', porque antes no lo hacíamos po'.

Entrevistador: Perfecto. ¿Qué utilidad le daría ahora a esas evaluaciones? ¿Qué utilidad le daría también en el medio libre? ¿Tendrán alguna utilidad las evaluaciones que le hicieron?

Entrevistado: Yo creo que si porque igual me habría gustado ahora, si todavía no termino el libro, me queda harto igual todavía avanzo súper poquito, y poder seguir en la escuela porque igual es bueno tener los estudios porque pa' too' te piden estudios. Igual es difícil porque cuando uno sale pa' la calle sale con los papeles con antecedentes y es difícil encontrar una pega o entrar a un estudio al tiro', pero igual uno evalúa harto estas cosas, que igual aprendis' de aquí y si te dan una oportunidad afuera puede utilizar lo mismo que aprendiste aquí.

Entrevistador: Perfecto. ¿Qué opina de los contenidos y las materias que pasaban en clases? Lo que alcanzo a ver.

Entrevistado: Igual fueron meas difícil, porque igual aonde' uno no tenía conocimiento tanto de las cosas, pero eso, igual fueron meas difícil.

Entrevistador: ¿Qué utilidad le ve a lo que ha aprendido en la escuela?

Entrevistado: ¿Cómo qué?

Entrevistador: No sé, que utilidad le vio a las clases, hay alguna cosa que crea que puede serle útil afuera.

Entrevistado: Harta po', la división no sabía, poder hacer una materia de un texto de una historia, que nunca lo había hecho po', y cuando lo hice, lo hice ya como los quince años, ya han pasado hartos años de eso, 27 años. Igual fue una experiencia que fue buena pa' nosotros.

Entrevistador: ¿Entonces cómo pondría en práctica lo que aprendió? ¿Cómo usaría lo que aprendió?

Entrevistado: No sé.

Entrevistador: No hay problema. ¿Qué otras cosas le gustaría aprender aquí en la escuela para su reinserción?

Entrevistado: Yo creo que lo que estoy aprendiendo ahora, que es mueblería ¿me entiende? Igual antes lo que había aprendió afuera fue poner esa cuestión de los ventanales que están ahí, esos mismos que están ahí, le ponimos' ventanales, pero ahora igual esto fue como un esfuerzo pa' mi igual po', porque no había sabio de poner un palo, de poner un marco.

Entrevistador: Por último ¿cómo mejorarías la escuela? ¿Qué cree que le falta?

Entrevistado: No creo que le falte tanto, porque igual las personas que han llegado a este lugar han sido útiles.

Entrevistador: Vamos a pasar a la dimensión del trabajo, lo que hacen en INCATAL. ¿Qué hacen en INCATAL?

Entrevistado: Hacemos muebles.

Entrevistador: ¿Podría describirme un día de trabajo? ¿Cómo parte su día de trabajo en la mañana?

Entrevistado: Es que ahí en el espacio que estamos nosotros en Mandela somos casi todos unidos, porque uno hace una cosa, otro hace otra cosa, ¿me entiende? Uno va a cortar las planchas, otro coloca el (...), otro las planchas, otros sacan las medidas para ir a cortar. Diferentes trabajos tenemos cada uno, pero organizadamente.

Entrevistador: ¿Qué utilidad usted le ve a esa rutina de trabajo? A esa forma de organizarse que usted me dijo.

Entrevistado: ¿Cómo qué utilidad?

Entrevistador: Da lo mismo organizarse así o' hacerlo desordenado o tiene alguna utilidad.

Entrevistado: No, pero es que el primer momento que estuvimos con el profesor nos dijeron que teníamos que tener respeto, que lo primero es lo primero, es lo principal. Poder tener las cosas ordenadamente pa' que no se nos perdieran las cosas, que fueramos ordenaos con las cosas de los materiales.

Entrevistador: ¿Encuentra alguna diferencia en lo que pasa en la escuela y en INCATAL?

Entrevistado: No sé po', aquí en la escuela nos enseñan a poder cuando querí' hablar de algo o cuando no podí' leer. Nos enseñan a leer, nos enseñan a sumar.

Entrevistador: ¿Y qué les enseñan en INCATAL?

Entrevistado: Puro trabajo.

Entrevistador: ¿Cuáles son sus principales motivaciones para venir a INCATAL?

Entrevistado: Que a nosotros nos mandaron no más a buscar ese día, como que nos sacaron así al azar.

Entrevistador: Y, ¿Seguirías esa misma línea de trabajo si estuviera en libertad?

Entrevistado: Es que igual cuando uno está en la libertad tiene dos opciones, siempre, es que igual tení' que estar con la familia y cualquier rato que no estoy con mi familia. De los cinco años que yo he vivido solo.

Entrevistador: Entonces ¿Lo harías o no lo harías?

Entrevistado: No, si lo haría, es que igual es difícil, porque igual a donde he estado muchas veces en la calle, igual muchas veces uno va a dentrase' de las cosas malas que hizo antes y estar en un trabajo estable es otra cosa, pero no es difícil si, se puede sí.

Entrevistador: ¿Cómo podría desenvolverse en esa forma de trabajo que está preniendo en INCATAL? ¿Cómo lo haría afuera?

Entrevistado: No es que igual afuera, igual trabajaba en esta cuestión donde poní' bencina, pa' poder llegar con unas chauchitas' a la casa, igual ahora estoy más movilizao' a los muebles y a aprender un poco más, y si fuera así saliendo pa' la calle yo me dedicaría a esto.

Entrevistador: ¿Tiene algún proyecto?

Entrevistado: No todavía, que igual me queda mucho todavía.

Entrevistador: ¿Qué relación tiene lo que ha aprendido en la escuela con lo que ha aprendido en INCATAL?

Entrevistado: Es que yo creo más del respeto creo yo, que ha sido más una relación, porque siempre allá en el espacio allá donde trabajos siempre tienen en cuenta el respeto, no andar peliando' por las cosas y en la escuela es los mismo, están los lápices ahí y por favor me presta esto. Eso es un cambio de nosotros igual.

Entrevistador: ¿Ha participado en el taller de ESPERE?

Entrevistado: ¿Qué es lo que es eso?

Entrevistador: Es la Escuela del Perdón y la Reconciliación. Si no ha participado en ella, ¿Hay algún otro profesional que le haya brindado apoyo?

Entrevistado: Los profesores te ayudan po', han dado lo mejor de nosotros, por ejemplo cuando llegan personas siempre le ponen de ejemplo a nosotros, como trabajadores de aquí po', como también nosotros los ponemos de ejemplo a ellos cuando salimos a delante a presentar de tal manera este espacio, que nos ha dao' la escuela, que nos ha dao' el Espacio Mandela. Hay diferencias aquí, fase uno, fase dos y fase tres, diferentes espacios de los hermanos que han pasao', diferentes etapas.

Entrevistador: Además de los profesores hay alguien más que le haya brindado apoyo ¿Psicólogo, asistente?

Entrevistado: Es que aquí siempre vamos a tener el apoyo de la asistente, yo creo, yo digo no más.

Entrevistador: ¿En qué ha consistido el apoyo que le han brindado a usted?

Entrevistado: Es que yo antes estaba en una galería ahora estoy en una calle de conducta. Y eso apoyo pa' mi porque en una calle de conducta podí' salir más luego pa' la libertad.

Entrevistador: ¿Entonces qué función cumple esta persona que le ha dado apoyo? ¿Qué es una asistente social, cierto?

Entrevistado: Si po'. Es como una tutora.

Entrevistador: ¿Y qué cosas hace esta tutora?

Entrevistado: Eh...que esa tutora me hizo volver a una calle donde podía yo estar, ¿Cómo se llama?

Entrevistador: ¿Intercedió?

Entrevistado: Si, puedo estar en una calle de conducta ahora.

Entrevistador: ¿Qué ha significado eso para su vida?

Entrevistado: Igual hartó porque en el lugar donde estaba no era lo mismo que donde estoy.

Entrevistador: ¿Cuál era la diferencia más o menos?

Entrevistado: Porque en una galería estamos llenos, viví asqueroso hay personas en cada pieza. Acá no po', en una calle es abierta, vivimos de seis de siete personas y veí' más rápido la calle en ese lugar porque es puro trabajo igual. Igual que este espacio, porque yo salgo de allá, trabajo allá en la mañana y después me vengo en la tarde pa' trabajar pa' acá,

allá te exigen hartas cosas, que teni' que trabajar todo el día, pero viniendo a este Espacio Mandela no es tanto lo que te exigen de trabajar.

Entrevistador: Ahora vamos a hablar de educación ¿Podrías contarme cómo ha sido tu relación con la educación antes de entrar a sistema penitenciario?

Entrevistado: Más o menos no más.

Entrevistador: ¿Cómo era? Cuénteme.

Entrevistado: ¿Cuándo entramos a este espacio?

Entrevistador: Antes de entrar a la cárcel.

Entrevistado: No po', no iba a la escuela.

Entrevistador: ¿Desertó de la escuela?

Entrevistado: Si po'.

Entrevistador: ¿En qué curso? ¿Cómo fue? ¿Por qué?

Entrevistado: Porque igual nunca, como se llama, cómo le explico. Como de los catorce años estuve yendo a la escuela, pero después ya no quise ir más a la escuela porque me gusto la calle y uno pierde a su familia, pierde a todos. Igual hace como dos añitos que no venga mi mamá, igual hace rato que no la veía y la edad igual difícil de poder estar en una educación, si no estay en la droga y ahora igual aquí me han enseñado harto y me gustaría igual poder salir a la calle ahora y poder integrarme de nuevo a la escuela. Si yo creo que igual aquí voy a sacar mi cuarto medio.

Entrevistador: ¿Hasta qué curso llego?

Entrevistado: Ahora pase de quinto a sexto.

Entrevistador: Perfecto. Y ¿Cuál es la motivación que tiene ahora para ser parte de Mandela?

Entrevistado: Igual aquí nos han enseñado caleta pa' poder hacer los muebles, ¿me entiende? Si no fuera por los profesores no habríamos sabido nada po' y esa es la motivación que nosotros tenemos, de poder hacer algo, que a lo mejor muchas veces no hicimos nada en la calle, hicimos pura maldad, ¿entiende? Y ahora que queremos tener una profesión, a lo mejor no muy bien pero de a poco vamos avanzando igual.

Entrevistador: ¿Qué ha significado para usted el proceso educativo dentro de la cárcel? Todas estas instancias como la escuela, qué han significado para usted dentro de este espacio.

Entrevistado: Es que aquí es bueno pa' nosotros esto, porque esto es como una oportunidad pa' nosotros, que uno en la calle no lo ha aprovechao', entonces ahora nos dieron la oportunidad de estudiar de nuevo aquí en una cárcel, claro que lo haríamos pero porque aquí es gratis, en la calle es difícil porque teni' que andar pagando estudios. Igual es difícil po', pero igual me gustaría estudiar en la calle a mí, de volver a mi estudios de nuevo

Entrevistador: ¿Cómo cree que afectara este proceso educativo a su vida en libertad? ¿Afectará en su vida afuera?

Entrevistado: No creo, yo creo que...

Entrevistador: ¿Le servirá afuera esta instancia de clases?

Entrevistado: Si, me servirá de hartito.

Entrevistador: ¿De qué le puede servir más o menos?

Entrevistado: De muchas cosas porque igual habían muchas cosas que no sabíamos y uste' sae' que las profesoras igual nos enseñaron. A lo mejor nosotros no sabíamos na', ¿entiende? Como le digo nuevamente, yo sabía na' de respeto, hacía cualquier cosa menos estudiar, está en una oportunidad pa' nosotros pa' volver a estudiar.

Entrevistador: ¿Cree que la educación es un medio para insertarse en la sociedad?

Entrevistado: Yo creo que sí. Aquí en estos momentos, aquí en este lugar es una oportunidad pa' nosotros de volver a ingresarnos a la escuela porque siempre te piden la escuela, siempre te piden del estudio pa' poder postular a los beneficios. Yo creo que es más importante afuera, porque igual cuando uno quiere ir a buscar un trabajo siempre te piden la escolaridad el colegio, en que curso estay.

Entrevistador: Hoy en día ¿Qué importancia cree que tiene para familia la educación?

Entrevistado: ¿Cómo?

Entrevistador: ¿Qué pensara sobre la educación? ¿Sobre qué usted esté estudiando?

Entrevistado: Es que igual la familia igual de repente no está confiadamente a lo que nosotros estamos haciendo aquí, ¿me entiende?

Entrevistador: ¿Por qué no?

Entrevistado: Yo creo que es más confianza tendrían si es que nosotros lo estuviéramos haciendo afuera, porque aquí esto es como una obligación, pero yo lo ocupo más pa' beneficio de nosotros que podamos venir a este lugar ¿Me entiende? Yo lo vengo esto aquí como un beneficio pa' mí, porque a mí me sirve esto igual pa' la casa y yo creo que en la calle es más difícil, porque igual la familia te echa de menos. Yo creo que igual cuando nos vamos pa' la calle vamos a hacer lo mismo, van a echar suerte entre nosotros, nuestras familias, nuestros vecinos, ya salió este de aquí, cuánto va a durar una semana de nuevo ¿Entiende? Y si nos ven cambiaos, nos ven que queremos estudiar, las cosas que estamos haciendo, logrando, tenemos que la familia igual va a decir lo mejor va a durar un tiempo mi hijo que va estar así bien, pero después va a ser lo mismo. Primeramente el cambio es de nosotros, después a nuestras familias.

Entrevistador: ¿Algo más que quiera agregar?

Entrevistado: No, está bien po'. Igual nuestras familias quieren que nosotros, ver los hechos que hagamos nosotros antes que podamos poner las manos al fuego por nosotros. Yo creo que nuestra mamá, nuestro papá siempre va a estar con nosotros, siempre va a poner la confianza, no en la cana', porque igual van a tener un temor que si salimos a la libertad vamos a volver siempre a lo mismo, si uno se lo propone y sigue adelante es como un logro pa' nosotros y también para ellos que siempre han velado por nosotros, siempre han, nosotros tenemos pena porque tenemos a nuestra familia abandona. Yo creo que más sufren ellos que nosotros, porque igual en una fiesta, usted sabe que en las fiestas de año nuevo, el dieciocho, siempre quieren estar en familia y siempre cuando esta la gente sola ahí se acuerda la familia, yo creo que es penoso pa' ellos y pa' nosotros.

Entrevistador: Muchas gracias.

Entrevista N°7

Entrevistador: Antes de partir le voy a leer una introducción de la entrevista para que pueda entender un poco el por qué estamos aquí ¿Ya?

Entrevistado: Bueno.

Entrevistador: Nosotros entendemos que venir a espacio Mandela es un proceso que tiene como intención dotarlo de herramientas para que pueda reinsertarse en el medio libre, aunque también es un beneficio. Como usted es partícipe tanto de la escuela, de INFOCAP/INCATAL y quizás del apoyo psicosocial, pretendemos saber y darle importancia a su opinión sobre cómo ha sido éste proceso y el significado que tiene para usted hoy en día la educación. Queremos contarle el motivo por el cual nosotros nos encontramos acá. Venimos para realizar una investigación, donde el tema se relaciona con las representaciones que tiene usted del concepto de educación y cómo eso puede influenciar en el proceso de reinserción social. Las preguntas no tienen respuestas correctas, esto quiere decir, que su opinión siempre será válida y puede hacerla en libertad. Tampoco aparecerá su nombre en la investigación, para proteger su identidad. Cualquier duda o consulta que quiera realizar hágala, no habrá problemas en contestar. ¿Alguna duda o consulta?

Entrevistado: No

Entrevistador: Vamos a hablar de la escuela. Usted Participó unos meses en la escuela, antes que finalizara el proceso en Enero, entonces ¿Podría contarme cómo son sus clases?

Entrevistado: La señorita nos enseña cómo tenemos que escribir, nos hace suma, nos hace pintar dibujos, nos hace cortar las letras, leímos unas historias y nos hace resumir el cuento, sacar las personas importantes de la historia y todo eso.

Entrevistador: ¿Qué agregarías o quitarías en la forma en que hace la clase el profesor?

Entrevistado: No le agregaría na', a ver... agregaría que trabajáramos con computador, con música, estaría bueno, pa' recrear la mente, to' eso.

Entrevistador: ¿Y qué quitarías?

Entrevistado: No na'.

Entrevistador: ¿Me podrías contar cómo los evalúan acá en la escuela?

Entrevistado: La profe nos hizo hartas pruebas, dictados parece que no porque yo no sé escribir, porque era un reforzamiento pa' éste año ir al colegio como tiene que ser. Las pruebas eran fáciles, si fácil.

Entrevistador: ¿Usted cree que esas evaluaciones reflejan lo que aprendiste?

Entrevistado: No porque yo no hacía na', yo creo que ahora me va a irme bien en el colegio.

Entrevistador: ¿Qué utilidad le da ahora a las evaluaciones que realiza el profesor y que le daría en el medio libre?

Entrevistado: Si po' importante pa' que después nosotros podamos, cuando nos hagan las pruebas, ya tenimo' algo consciente, listo ya lo que tenimo' que responder, lo que tuvimos que hacer en las prueba'. A lo mejor en la calle también pueo' estar estudiando y pa' eso me puede servir también.

Entrevistador: ¿Qué opinas de los contenidos que trabajan en clases?

Entrevistado: Era bueno porque yo no sabía na', no sabía la resta, no sabía la suma, no sabía na'. A mí me sirvió hartito. También nos enseñó como dirigirnos a las otras personas y toa' esas cosas.

Entrevistador: ¿Qué utilidad le ves a lo que has aprendido en este corto tiempo en la escuela?

Entrevistado: No pa' mi fue bueno porque no sabía na' yo, no me acordaba na' del colegio como llegué hasta quinto básico no mà'. Y las matemáticas me han servio' pa' sacar las medidas de los muebles, pa' sacar las medidas exactas, y pa' cuando esté afuera me va a servirme porque aprendí a comunicarme con la gente, pa' cuando me vengán a comprarme muebles.

Entrevistador: ¿Y qué otras cosas le gustaría aprender o cree que serían interesantes para su reinserción?

Entrevistado: Me gustaría aprender a hacer dibujo pa' hacerlo en madera, pa' después tallarlo, pa' hacerle a la silla mecedora, todo.

Entrevistador: ¿Y cómo mejorarías la escuela?

Entrevistado: No na', no le haría na' la escuela ta' bien así.

Entrevistador: Antes de pasar a la otra temática ¿Quiere agregar algo?

Entrevistado: No.

Entrevistador: Perfecto, ahora vamos a hablar sobre Trabajo, sobre INCATAL ¿Qué es lo que hacen en INCATAL?

Entrevistado: En INCATAL, aquí hacíamos las clases aquí, hacíamos lo dibujo en la pizarra, y ahora estamos haciendo mueble.

Entrevistador: ¿También hace mueblería en línea plana?

Entrevistado: Si po'. Ahora estamos haciendo unos cajone'.

Entrevistador: Y ¿Podrías describirme un día de trabajo? como la rutina

Entrevistado: En la mañana vamo' al colegio, y en la tarde vamo' a INCATAL, a trabajar, nos pasaban las medidas, nos pasaban las planchas cortábamos y armábamos.

Entrevistador: ¿Qué utilidad le vez a esta rutina de trabajo?

Entrevistado: Es bueno porque así no andamo' peleando en la galería, es bueno porque distraemo' la mente en otra cosa ahora, no en lo que estabamo' haciendo antes.

Entrevistador: Y ¿Encuentras alguna diferencia significativa en la forma que se realizan las clases en la escuela e INCATAL?

Entrevistado: No porque la clase en la escuela es pa' estudiar, en INCATAL es pa' hacer mueble, to' eso. Hacen las clase diferente porque son cosa' diferente po'.

Entrevistador: ¿Cuáles son sus principales motivaciones para venir a INCATAL?

Entrevistado: Lo que me dieron a mí, no po' a mí me dio la oportunida' pa' salir a la calle y pa' ayudar a mi familia. Como un beneficio, pa' que me ayude a distraer la mente.

Entrevistador: ¿Y seguirás esta misma línea de trabajo cuando estés en libertad?

Entrevistado: Si po', ya toa' mi familia trabaja en eso. Quiero colocarme un tallercito y hacer mueble.

Entrevistador: ¿Y qué relación cree usted que tiene lo que has aprendido en la escuela con lo que tú aprendes en el trabajo de mueblería en línea plana?

Entrevistado: Si po' tiene hartito que..., influye hartito el trabajo del colegio con lo que hacimo' allá. Que no enseñaron a hacer la medida', a hablar bien, a pronunciar bien, a no decir garabato, todo eso nos enseñó la señorita.

Entrevistador: Antes de pasar al otro tema, ¿Quiere agregar algo?

Entrevistado: No.

Entrevistador: Bien, ahora vamos a hablar de otro tema que es la intervención psicosocial ¿Ha participado en el taller de ESPERE?

Entrevistado: No, no sé lo que es.

Entrevistador: Perfecto, entonces, aparte del apoyo que tienes de los profesores ¿Existe otro profesional que te brinde apoyo?

Entrevistado: Parece que la asistente y la psicóloga.

Entrevistador: ¿Y qué función cumple la psicóloga aquí?

Entrevistado: No he trabajado con ella, casi nunca voy a pa' allá' yo po'. No cacho bien ahí.

Entrevistador: ¿Y la asistente?

Entrevistado: Cuando voy pa' donde la asistente le llevo lo' escrito pal' cambio de dependencia, no má'

Entrevistador: ¿Y ha significado un apoyo para su vida lo que hacen?

Entrevistado: Es buena porque ayuda a los preso' aquí, es buena persona la señorita.

Entrevistador: ¿Algo que agregar sobre este tema?

Entrevistado: No.

Entrevistador: Muy bien, entonces vamos a hablar de la educación ¿Podrías contarme cómo ha sido tu relación con la educación antes de entrar al sistema penitenciario?

Entrevistado: No nunca juí' a la escuela, en ni una cárcel estudié yo. Me interesó cuando llegaron aquí a decirno' porque quería cashar' lo' curso'. Yo estaba caminando pa' allá pa' la calle 13 pa' estudiar pero no se podía, no había cupo pa' ir a ese lugar.

Entrevistador: ¿Y cuál es tu motivación para ser parte de Mandela hoy?

Entrevistado: No señorita aquí trabajando hasta que se termine el curso pa' que no' den un beneficio pa' irme pa' la calle, una dominical, una diaria, lo que venga.

Entrevistador: ¿Qué ha significado para usted el proceso educativo que tuvo aquí dentro don la profesora?

Entrevistado: Bueno, me ayudó harto, aprendí harta cosa, me enseñó hasta cosa' que no saía' yo po, lo de hablar bien y la' matemática.

Entrevistador: ¿Cómo crees tú que afectara el proceso educativo a tu vida en libertad?

Entrevistado: Me va a servir pa' expresarme', pa' hablar con la' persona porque ante' no hablaba con nadie' andaba puro haciendo maldade' no má'.

Entrevistador: ¿Crees que la educación es un medio para insertarse en la sociedad?

Entrevistado: Si po', sirve de alto' eso pa' tar' contando con las otras personas, porque como te miran te tratan la' persona' po'.

Entrevistador: Y hoy en día ¿Qué importancia crees tú que tiene la educación para tu familia?

Entrevistado: No, yo creo que van a estar contentos, están contentos.

Entrevistador: ¿Usted tiene hijo?

Entrevistado: Si, tengo una hija y está estudiando.

Entrevistador: ¿Entonces qué lo llevó a estudiar, que antes no lo hacía?

Entrevistado: Porque no saía' leer yo po', nunca fui a la escuela, hacía la pura cimarra no má', nunca estudiaba, no saía' leer, no sabía escribir, no saía' na' po'. No sabía escribir ni mi nombre y ahora si lo sé hacer po' gracias a la escuela.

Entrevistador: ¿Algo que agregar?

Entrevistado: No, nada.

Entrevistador: Muchas gracias por esta entrevista.

Entrevistado: De ná'.